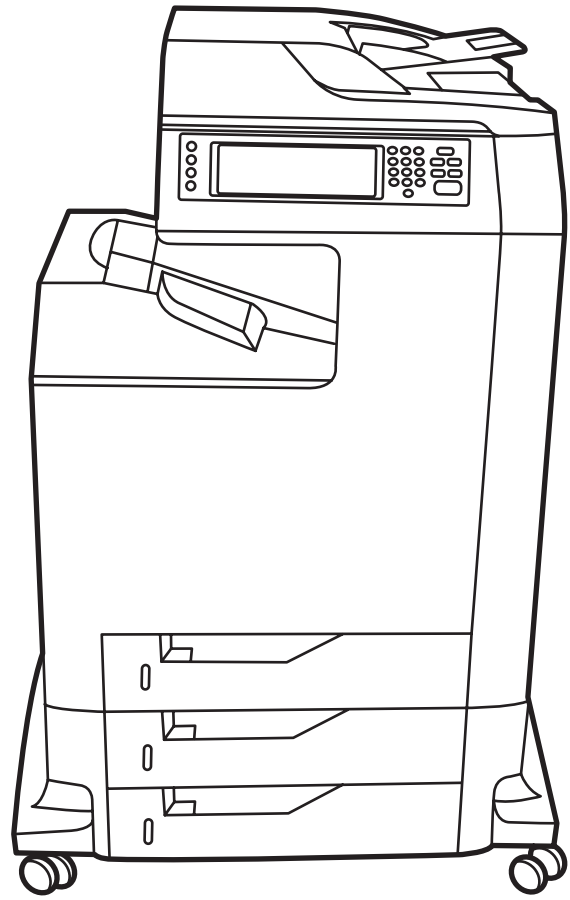


HP Color LaserJet 4730mfp

使用者手冊



HP Color LaserJet 4730mfp 系列

使用者手冊



版權與使用授權

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

除著作權法允許的範圍外，若未經事先書面許可，不得複製、修改或翻譯本手冊。

本手冊包含的資訊如有變更，恕不另行通知。

本產品與服務所附的保固聲明是 HP 對其產品與服務的唯一保固內容。除此之外，不含任何附加保固。HP 對所含資訊在技術或編輯上的錯誤或疏漏概不負責。

零件編號 Q7517-91000

Edition 1, 11/2005

商標專用權

Adobe® 是 Adobe Systems Incorporated 的商標。

Corel® 與 CorelDRAW™ 是 Corel Corporation 或 Corel Corporation Limited 的商標或註冊商標。

Energy Star® 和 Energy Star 標誌® 是美國環境保護署在美國的註冊標記。

Microsoft® 是 Microsoft Corporation 在美國的註冊商標。

Netscape Navigator 是 Netscape Communications 在美國的商標。

所產生的 PANTONE® 色彩可能會與 PANTONE 認可的標準不相符。請查詢最新的 PANTONE Publication 以獲得準確的色彩。PANTONE® 和其他 Pantone, Inc. 商標均屬 Pantone, Inc. © Pantone, inc., 2000 專有。

PostScript® 是 Adobe Systems 的商標。

TrueType™ 是 Apple Computer, Inc. 在美國的商標。

UNIX® 是 The Open Group 的註冊商標。

Windows®、MS Windows® 和 Windows NT® 是 Microsoft Corporation 在美國的註冊商標。

HP 客戶服務

線上服務

使用數據機或網際網路連線隨時存取資訊

全球資訊網：您可以到 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 中取得 HP 印表機軟體、產品及支援資訊、印表機驅動程式多種語言的更新版本（此網站為英文網站。）

線上故障排除工具

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 是一套以網頁為基礎、針對桌上型電腦與列印產品的故障排除工具。ISPE 可以協助您快速找出和解決電腦與列印方面的問題。您可以到 <http://instantsupport.hp.com> 中取得 ISPE 工具。

電話支援

惠普科技公司在產品保固期內提供免費電話支援。只要您來電，即可與隨時準備協助您的服務人員聯絡。有關您所在國家/地區可撥打的電話號碼，請參閱產品包裝箱中的支援傳單，或瀏覽 <http://www.hp.com/support>。致電 HP 之前，請準備好以下資訊：產品名稱和序號、購買日期和問題說明。

您也可以利用網路 <http://www.hp.com> 尋求支援。按一下**支援 & 驅動程式**區塊。

軟體公用程式、驅動程式以及電子資訊

請上網瀏覽 http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software。（此網站為英文網站，但仍可下載數種不同語言的印表機驅動程式。）

如需透過電話以獲取資訊，請參閱 MFP 包裝箱內隨附的支援傳單。

HP 附件或耗材的直接訂購

從下列網站訂購耗材：

美國：<http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

加拿大：<http://www.hp.ca/catalog/supplies>

歐洲：<http://www.hp.com/go/supplies>

亞太：<http://www.hp.com/paper/>

您可以到 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 訂購附件。有關詳細資訊，請參閱**訂購零件、附件及耗材**。

若要透過電話訂購耗材或附件，請撥打下列電話號碼：

美國企業：800-282-6672

美國中小型企業：800-888-9909

美國家用和在宅辦公室：800-752-0900

加拿大：800-387-3154

若要尋找其他國家/地區的電話號碼，請參閱 MFP 包裝箱內隨附的支援傳單。

HP 服務資訊

若要聯絡美國或加拿大的 HP 授權經銷商，請撥電話號碼 800-243-9816（美國）或 800-387-3867（加拿大）。或上網瀏覽 <http://www.hp.com/go/cposupportguide>。

在其他國家/地區時，如需 HP 產品維修服務，請撥打您所在國家/地區的客戶支援號碼。請參閱 MFP 包裝箱內隨附的支援傳單。

HP 服務合約

致電：800-HPINVENT [800-474-6836 (美國)] 或 800-268-1221 (加拿大)。

保固過期服務：800-633-3600。

延伸服務：致電：800-HPINVENT [800-474-6836 (美國)] 或 800-268-1221 (加拿大)。或到 HP Care Pack Services 網站，網址是 <http://www.hpexpress-services.com>。

HP 為 Macintosh 電腦提供之支援與資訊

瀏覽：<http://www.hp.com/go/macosex> 提供 Mac OS X 的支援資訊和 HP 驅動程式更新的訂閱服務。

瀏覽：<http://www.hp.com/go/mac-connect> 以獲取專為 Macintosh 使用者設計之產品的資訊。

目錄

1 MFP 基礎知識

HP Color LaserJet 4730mfp 系列組態	2
HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A 基本機型)	2
HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)	3
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)	3
HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)	4
多功能週邊設備 (MFP) 的功能與優點	5
功能清單	5
MFP 零件與附件	9
識別 MFP 的零件	9
附件與耗材	10
介面連接埠	11
移動 MFP	12
軟體	13
作業系統與 MFP 元件	13
軟體功能	14
驅動程式自動組態	14
立即更新	14
HP 驅動程式預先組態	14
安裝列印系統軟體	14
安裝用於直接連接的 Windows 列印系統軟體	14
安裝用於網路的 Windows 列印系統軟體	15
若要使用 Windows 共享將 Windows 電腦設定為可使用網路的 MFP	16
在平行或 USB 電纜連接後安裝軟體	16
解除安裝 MFP 軟體	17
從 Windows 作業系統中移除軟體	17
網路軟體	17
HP 網路解決方案摘要	17
HP Web Jetadmin	17
UNIX	18
公用程式	18
MFP 公用程式	18
HP Easy Printer Care Software	18
嵌入式 Web 伺服器	18
功能	19
其他元件和公用程式	19
適用於 Macintosh 電腦的軟體	20
安裝用於網路的 Macintosh 列印系統軟體	20

安裝用於直接連接 (USB) 的 Macintosh 列印系統軟體	21
從 Macintosh 作業系統中移除軟體	22
印表機驅動程式	23
支援的印表機驅動程式	23
其他驅動程式	23
選擇正確的印表機驅動程式	24
印表機驅動程式說明 (Windows)	24
存取印表機驅動程式	24
適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式	26
支援的印表機驅動程式	26
存取印表機驅動程式	26
安裝核對清單	27

2 使用控制面板

控制面板配置	30
控制面板功能	31
首頁螢幕指引	32
說明系統	33
What is This? 說明	33
Show Me How 說明	33
功能表選擇圖	34
擷取工作功能表	35
資訊功能表	36
傳真功能表	37
紙張處理功能表	38
設定裝置功能表	41
原稿子功能表	41
影印子功能表	42
增強子功能表	42
傳送子功能表	43
列印子功能表	44
PCL 子功能表	46
列印品質子功能表	47
系統設定子功能表	48
影印/傳送設定值	51
MBM-3 組態子功能表	52
釘書機/堆疊器子功能表	52
I/O 子功能表	53
嵌入式 Jetdirect 子功能表	53
重設子功能表	56
診斷程式功能表	58
維修功能表	61

3 I/O 組態

網路設定	64
設定 TCP/IP 參數	64
若要從 MFP 控制面板手動設定 TCP/IP 參數	64
設定 IP 位址	64

設定子網路遮罩	64
設定預設閘道	65
關閉網路通訊協定（選用）	65
若要關閉 DLC/LLC	66
平行組態	67
USB 組態	68
輔助連線組態	69
HP Jetdirect 列印伺服器	70
NetWare 網路	70
Windows 網路	70
AppleTalk 網路	70
UNIX/Linux 網路	70
無線列印	71
IEEE 802.11 標準	71
藍芽	71

4 列印工作

控制列印工作	74
來源	74
類型和尺寸	74
列印設定優先順序	74
選擇列印紙材	76
應避免使用的紙材	76
可損壞 MFP 的紙張	76
自動紙材類型感應（自動感應模式）	77
1 號紙匣感應	77
2 - N 號紙匣感應	77
設定進紙匣	79
在 MFP 提示時設定紙匣	79
在裝紙時設定紙匣	79
設定符合列印作業設定的紙匣	79
使用「紙張處理」功能表設定紙匣	80
自訂 2、3 或 4 號紙匣的紙張尺寸	80
從 1 號紙匣（多用途紙匣）列印	81
將紙張裝入 1 號紙匣	82
從 1 號紙匣列印信封	82
將信封裝入 1 號紙匣	83
列印信封	84
從 2、3 或 4 號紙匣列印	84
在 2、3 或 4 號紙匣裝入可偵測到的標準尺寸紙材	84
在 2、3 及 4 號紙匣裝入無法偵測到的標準尺寸紙材	87
在 2 號紙匣裝入自訂尺寸的紙材	90
在特殊紙材上列印	93
投影片	93
光面紙	93
彩色紙	93
信封	94
標籤	94

重磅紙	94
HP LaserJet 粗糙紙	95
預印的表單和信紙	95
再生紙	96
自動兩面（雙面）列印	97
自動兩面列印的控制面板設定	98
透過 MFP 控制面板啓用或停用雙面列印	98
裝訂雙面列印工作的選項	98
手動兩面列印	98
列印手冊	99
裝訂文件	100
在應用程式中選擇釘書機 (Windows)	100
在控制面板選擇釘書機	100
裝入釘書針	100
裝入釘書針	101
特殊列印情況	102
列印不同的第一頁	102
列印空白的封底	102
在自訂尺寸紙材上列印	102
停止列印要求	102
若要透過 MFP 控制面板停止目前的列印作業	103
若要透過軟體應用程式停止目前的列印作業	103
選擇出紙槽	104
3 槽式信箱出紙槽	104
選擇輸出位置	105
在控制面板中選擇輸出位置	105
儲存工作功能	106
打樣與暫停工作	106
列印儲存的工作	106
刪除儲存的工作	106
快速影印工作	107
保密工作	107
列印保密工作	107
刪除保密工作	108
儲存列印工作	108
多份原件列印模式	108
管理記憶體	109
使用印表機驅動程式中的功能	110
建立與使用快捷設定	110
建立與使用浮水印	111
調整文件大小	111
在印表機驅動程式中設定自訂紙張尺寸	111
使用不同的紙張/封面	112
列印第一頁空白	112
進行單張多頁列印	112
雙面列印	113
使用雙面列印附件進行雙面列印	113
手動雙面列印	114
雙面列印的版面選項	114

設定裝訂選項	115
設定色彩選項	115
使用 HP 數位影像選項對話方塊	115
使用服務標籤	116
使用 Macintosh 印表機驅動程式中的功能	117
在 Mac OS X 中建立與使用預先設定	117
列印封面頁	117
進行單張多頁列印	118
雙面列印	118
設定色彩選項	119

5 影印

影印螢幕導覽	122
取消按鈕	122
確定按鈕	122
基本影印說明	123
使用預設值影印	123
使用預設值影印	123
以使用者定義的設定值進行影印	123
使用非預設值的設定值進行影印	123
使用掃描器玻璃板進行影印	125
使用 ADF 進行影印	125
使用工作模式	125
修改目前工作的影印設定值	126
調整影印亮度	126
縮小或放大複本	126
去除背景	126
清晰度	126
影印多種尺寸的原稿	127
建立儲存的影印工作	128

6 掃描並傳送到電子郵件

SMTP 是什麼？	130
LDAP 是什麼？	131
電子郵件組態	132
自動電子郵件組態	132
手動電子郵件組態	132
若要使用電子郵件程式尋找閘道	133
電子郵件螢幕導覽	134
說明按鈕	134
From: 欄位	134
To: 、CC: , 和 BCC: 欄位	134
Clear All 按鈕	135
電子郵件基礎	136
裝入文件	136
傳送文件	136
若要傳送文件	136
使用自動完成功能	137

使用通訊錄	138
建立收件者清單	138
使用本地通訊錄	138
將電子郵件地址新增至本地通訊錄	138
從本地通訊錄中刪除電子郵件地址	139
額外的電子郵件功能	140
次要電子郵件	140
傳送到資料夾	140
傳送到工作流程	140
7 傳真	
類比傳真	142
安裝傳真附件	142
連接傳真附件到電話線	146
設定並使用傳真功能	147
數位傳真	148
8 色彩	
使用色彩	150
HP ImageREt 3600	150
彩色影印鎖定	150
紙張選擇	151
色彩選項	151
sRGB	151
以 CMYK 四色列印	151
CMYK 油墨模擬（僅適用於 PostScript）	152
色彩匹配	153
PANTONE® 色彩匹配	153
樣本表色彩匹配	153
列印色彩範例	154
管理 Windows 電腦中的印表機色彩選項	155
灰階列印	155
RGB 色彩 (色彩主題)	155
自動或手動色彩調整	155
手動色彩選項	155
限制彩色列印	157
管理 Macintosh 電腦中的印表機色彩選項	158
將彩色列印為灰色	158
文字、圖形及相片的進階色彩選項	158
半色調選項	158
中性灰色	158
RGB 色彩	159
邊緣控制	159
9 選購的輸出裝置	
輸出附件橋接器	162
3 槽式信箱	163
信箱模式	163

堆疊器模式	163
功能分離器模式	163
設定印表機驅動程式辨識 3 槽式信箱/釘書機/堆疊器	163
Windows	163
Macintosh	164
若要選擇控制面板中的作業模式	164
若要設定控制面板中的目標紙槽（信箱和功能分離器模式）	164
在印表機驅動程式 (Windows 2000 和 Windows XP) 中選取作業模式	164
Windows 98、Windows Me 和 Windows NT 4.0	165
Mac OS X	165
釘書機/堆疊器附件	166
若要設定印表機驅動程式以識別選購的釘書機/堆疊器	166
Windows	166
Macintosh	166
若要為列印工作選擇控制面板中的釘書機	167
若要為列印工作選擇印表機驅動程式中的釘書機 (Windows)	167
若要為列印工作選擇印表機驅動程式中的釘書機 (Mac)	167
若要為所有影印工作設定控制面板中的釘書機	167
若要為單一影印工作設定控制面板中的釘書機	168
當釘書針匣是空的，要設定 MFP 為停止或繼續	168
輸出附件的故障排除	169

10 安全性功能

安全化嵌入式 Web 伺服器	172
若要安全化嵌入式 Web 伺服器	172
外部介面導線 (FIH)	173
需求	173
使用 FIH	173
啟用 FIH 入口網站	173
停用 FIH 入口網站	173
安全磁碟清除	175
受影響的資料	175
獲得對安全磁碟清除的存取權限	175
其他資訊	175
工作儲存功能	176
DSS 驗證	177
鎖定控制面板功能表	178
鎖定電路板擋門	179

11 管理與保養 MFP

使用嵌入式 Web 伺服器	182
開啟嵌入式 Web 伺服器	182
資訊標籤	183
設定值標籤	183
數位傳送標籤	184
網路標籤	184
其他連結	184
使用 HP Easy Printer Care Software	185

支援的作業系統	185
使用 HP Easy Printer Care Software	185
HP Easy Printer Care Software 部分	185
使用 HP Web Jetadmin 軟體	187
使用適用 Macintosh 的 HP 印表機公用程式	188
開啓 HP 印表機公用程式	188
列印清潔頁	188
列印組態頁	188
檢視耗材狀態	189
線上訂購耗材與使用其他支援功能	189
將檔案上傳至印表機	189
將字型上傳至印表機	189
更新韌體	190
啓動雙面列印模式	190
啓動 Economode 列印模式	190
變更碳粉密度	190
變更解析度設定	191
鎖定或解除鎖定印表機儲存裝置	191
儲存或列印儲存的工作	191
組態紙匣	191
變更網路設定	192
開啓嵌入式 Web 伺服器	192
設定電子郵件警示	192
設定與確認 IP 位址	194
指定 TCP/IP	194
自動探測	194
動態主機組態協定 (DHCP)	194
確認 TCP/IP 組態	194
變更 IP 位址	194
若要使用 HP Web Jetadmin 變更 IP 位址	194
若要使用嵌入式 Web 伺服器變更 IP 位址	195
若要使用控制面板變更 IP 位址	195
設定即時時鐘	197
設定日期和時間	197
設定日期格式	197
設定日期	197
設定時間格式	197
設定時間	198
設定喚醒時間	198
設定喚醒時間	198
設定睡眠延遲	198
設定睡眠延遲	199
設定警示	200
檢查 MFP 組態	201
列印資訊頁	201
功能表選擇圖	201
組態頁	201
HP Jetdirect 頁	202
耗材狀態頁	203

用量頁	204
PCL 或 PS 字型清單	205
更新韌體	206
決定目前韌體等級	206
從 HP 網站下載最新韌體。	206
將新韌體傳輸到 MFP	206
透過瀏覽器使用 FTP 上載韌體	206
若要使用瀏覽器進行韌體更新	206
使用 FTP 更新網路連線上的韌體	207
使用 FTP 更新網路連線上的韌體	207
使用 HP Web Jetadmin 更新韌體	208
使用 MS-DOS 指令更新韌體	208
使用 HP Jetdirect 韌體	209
管理碳粉匣	210
HP 碳粉匣	210
非 HP 碳粉匣	210
驗證碳粉匣	210
HP 舉報熱線	210
碳粉匣之存放	210
碳粉匣之預期使用壽命	211
檢查碳粉匣使用壽命	211
使用 MFP 控制面板	211
使用嵌入式 Web 伺服器	211
使用 HP Easy Printer Care Software	211
使用 HP Web Jetadmin	211
更換碳粉匣	211
若要更換碳粉匣	212
更換耗材	215
確定耗材的位置	215
耗材更換準則	215
在 MFP 周圍騰出一定的空間，以便更換耗材	215
耗材的更換間隔時間	216
執行預防性維護	217
ADF 維護套件	217
清潔 MFP	218
清潔 MFP 外部	218
清潔觸控式螢幕	218
清潔掃描器玻璃板	218
清潔 ADF 傳送系統	218
清潔 ADF 傳送系統	219
清潔 ADF 滾筒	220
清潔薄膜條	223
若要清潔薄膜條	223
校正掃描器	225
列印校正目標	225
12 解決問題	
解決一般問題	228

故障排除核對清單	228
偵測 MFP 問題	230
故障排除資訊頁	231
組態頁	231
紙張路徑測試頁	231
定位頁	231
事件記錄	232
控制面板訊息類型	233
狀態訊息	233
警告訊息	233
錯誤訊息	233
嚴重錯誤訊息	233
控制面板訊息	234
訊息列表	234
卡紙	261
卡紙恢復	262
關閉卡紙恢復功能之方法	262
清除卡紙	263
清除右蓋的卡紙	263
1 號紙匣卡紙	268
2 號、3 號或 4 號紙匣卡紙	268
釘書機/堆疊器卡紙	269
釘書機卡紙	271
3 槽式信箱卡紙	272
在輸出附件橋接器的其他卡紙	274
ADF 卡紙	276
紙材處理問題	278
印表機多頁送紙	278
印表機送入尺寸不正確的紙頁	278
印表機從錯誤的紙匣中取紙	278
紙材不自動送入	279
紙材不從 2 號、3 號或 4 號紙匣送入	279
投影片或光面紙不能送入	280
信封卡住或不能送入 MFP	280
出紙捲曲或起皺	280
印表機不執行或不能正確執行雙面列印	281
瞭解 MFP 訊息	282
使用 MFP 說明系統	282
如果訊息仍然存在	282
了解 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器的附件指示號	283
附件指示燈	283
更換附件或附件元件	284
了解電路板上的指示燈	285
HP Jetdirect LED	285
心跳 LED	285
傳真 LED	286
彩色列印問題	287
列印色彩錯誤	287
不正確的色度	287

色彩遺失	287
碳粉匣錯誤	288
色彩不相符	288
解決列印品質和影印問題	289
與紙材相關的列印品質問題	289
投影片缺陷	289
與環境相關的列印品質問題	289
與卡紙相關的列印品質問題	290
列印品質故障排除頁	290
列印品質故障排除	290
影像瑕疵範例	290
清潔掃描器玻璃板	294
校準 MFP	295
重複性缺失尺	295
解決電子郵件問題	297
若要確認 SMTP 閘道位址	297
若要確認 LDAP 閘道位址	297
解決網路連線問題	298
網路列印問題故障排除	298
確認與網路的通訊。	298
確認與網路的通訊	298
Macintosh 一般常見問題故障排除	299
解決 Mac OS v9.x 的問題	299
解決 Mac OS X 的問題	301

附錄 A 使用記憶體與列印伺服器介面卡

印表機記憶體與字型	306
安裝記憶體與字型	307
若要安裝 DDR 記憶體 DIMM	307
安裝快閃記憶卡	311
啟用記憶體	315
若要在 Windows 98 與 Me 啟用記憶體	315
若要在 Windows 2000 與 XP 啟用記憶體	316
安裝 HP Jetdirect 列印伺服器介面卡	317
若要安裝 HP Jetdirect 列印伺服器介面卡	317
安裝 EIO 卡	320
若要安裝 EIO 卡	320

附錄 B 耗材和附件

訂購零件、附件及耗材	324
直接從 HP 訂購	324
透過服務或支援供應商訂購	324
直接透過嵌入式 Web 伺服器訂購（適用於連線到網路的印表機）	324
若要透過嵌入式 Web 伺服器直接訂購	324
零件編號	325
附件	325
碳粉匣	325
維護套件	325

客戶可更換的裝置	326
記憶體	326
電纜與介面	326
列印紙材	326

附錄 C 服務與支援

惠普科技有限保固聲明	330
碳粉匣有限保固聲明	331
熱凝器和傳送裝置有限保固聲明	332
可用的支援與服務	333
HP 維護合約	334
現場服務合約	334
優先現場服務	334
次日現場服務	334
每週（批量）現場服務	334

附錄 D MFP 規格

實體規格	336
電氣規格	337
聲音規格	338
環境規格	339

附錄 E 紙材規格

列印紙材規格	342
列印及紙張存放的環境	342
信封	343
兩邊接縫的信封	343
有自黏膠條或封蓋的信封	343
信封邊界	344
存放信封	344
標籤	344
標籤的成份特性	344
投影片	344
列印紙材重量和尺寸	345
可支援的紙材重量和尺寸	345

附錄 F 法規資訊

簡介	350
FCC 法規	351
Compliance with FCC regulations	351
電信	352
傳真通訊	352
環保產品管理計畫	353
保護環境	353
臭氧的產生	353
耗電量	353
HP LaserJet 列印耗材	353

歐盟住家使用者處理廢棄設備指引	355
材料安全資料表	355
詳細資訊	355
一致性聲明 (HP Color LaserJet 4730mfp)	356
特定國家/地區安全聲明	357
雷射安全聲明	357
加拿大 DOC 聲明	357
日本 VCCI 聲明	357
日本電源線聲明	357
韓國 EMI 聲明	358
臺灣安全聲明	358
芬蘭雷射聲明	359
澳洲	359

索引	361
----------	-----

1 MFP 基礎知識

恭喜您購買了 HP Color LaserJet 4730mfp。如果您尚未進行設定，請參閱多功能週邊設備 (MFP) 隨附的《HP Color LaserJet 4730mfp 入門指南》，以獲得設定說明。

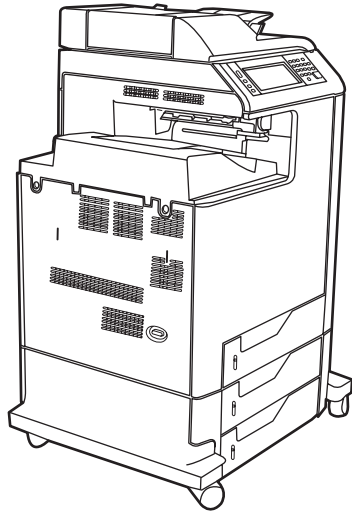
在 MFP 設定好並可以使用後，請稍微花一點時間來熟悉 MFP。本章介紹了下列主題：

- [HP Color LaserJet 4730mfp 系列組態](#)
- [多功能週邊設備 \(MFP\) 的功能與優點](#)
- [MFP 零件與附件](#)
- [軟體](#)
- [適用於 Macintosh 電腦的軟體](#)
- [印表機驅動程式](#)
- [適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)
- [安裝核對清單](#)

HP Color LaserJet 4730mfp 系列組態

HP Color LaserJet 4730mfp 可使用下列組態。

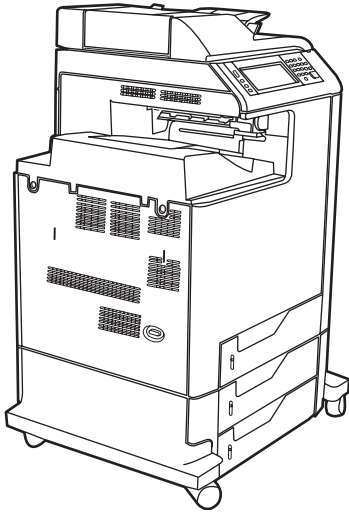
HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A 基本機型)



HP Color LaserJet 4730mfp 符合下列項目標準：

- 可容納 100 張紙的多用途進紙匣 (1 號紙匣)
- 3 個可容納 500 張紙的進紙匣
- 自動送紙器 (ADF) 可容納多達 50 頁
- 可連結至 10/100Base-TX 網路的 HP Jetdirect 嵌入式列印伺服器
- 256 百萬位元組 (MB) 的同步動態隨機存取記憶體 (SDRAM)
- 雙面列印模組
- 硬碟機

HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)



HP Color LaserJet 4730x mfp 與基本機型具有相同功能，同時包含類比傳真附件。

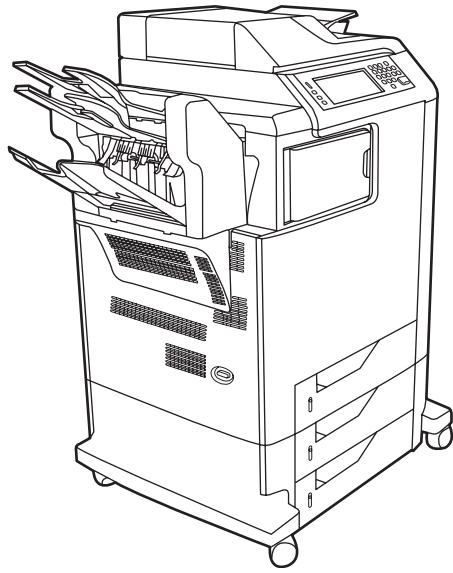
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)



HP Color LaserJet 4730xs mfp 與基本機型具有相同功能，同時包含下列項目：

- 類比傳真附件
- 輸出附件橋接器
- 釘書機/堆疊器附件

HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)



HP Color LaserJet 4730xm mfp 與基本機型具有相同功能，同時包含下列項目：

- 輸出附件橋接器
- 類比傳真附件
- 3 槽式信箱附件

多功能週邊設備 (MFP) 的功能與優點

HP Color LaserJet 4730mfp 系列專門設計供工作群組共享。使用 MFP 影印和列印彩色與黑白文件或數位傳送彩色或黑白文件。MFP 為獨立式影印機，無需連接至電腦即可使用。有了選購的 HP LaserJet 類比傳真附件 300（隨附於某些機型），MFP 也可以傳送和接收傳真。

功能清單

功能

- 雙面影印
- 影像修改
- 彩色數位傳送
- 兩面的文件外觀
- 網路列印

速度與列印量

- 影印和列印於 letter 尺寸的紙張上時，每分鐘 31 頁 (ppm)；影印和列印於 A4 尺寸的紙張上時，每分鐘 30 頁 (ppm)。
- 使用掃描器玻璃板的縮放比例為 25% 至 400%
- 使用自動送紙器 (ADF) 的縮放比例為 25% 至 200%
- 列印第一頁的時間少於 10 秒
- 一次傳送、多次列印 (RIP ONCE) 技術
- 每月作業週期多達 85,000 頁
- 533 兆赫 (MHz) 微處理器

解析度

- 使用解析度增強技術 (REt) 可達 600 點/英吋 (dpi)
- 產品具備 HP FastRes 和 HP 解析度增強技術 (REt)，在引擎全速時可達 1200 X 1200 有效 dpi。

記憶體

- 256 百萬位元組 (MB) 的隨機存取記憶體 (RAM)，使用產業標準 100 針雙倍資料速率雙排直插式記憶體模組 (DDR DIMM) 可擴充至 512 MB
- 記憶體增強技術 (MEt) 可自動壓縮資料，以更有效地使用 RAM

使用者介面

- 控制面板上的圖形顯示螢幕
- 嵌入式 Web 伺服器，可用於獲得支援並訂購供應品（僅限於網路連線產品）

- HP Easy Printer Care Software（以網頁為基礎，可顯示狀態及進行疑難排解的工具）
- 使用 HP Easy Printer Care Software 啟用從網際網路訂購耗材的功能

語言與字型

- HP 印表機指令語言 (Printer Command Language; PCL) 6 驅動程式
- 相容的 HP PCL 5e
- 印表機管理語言
- PDF
- XHTML
- 80 種可縮放的 TrueType 字體
- HP PostScript® 3 模擬 (PS)

影印與傳送

- 用於文字、圖形及文字與圖形混合格式的模式
- 工作中斷功能（於影印部分）
- 每張多頁
- 操作者處理動畫顯示（如：解除卡紙）
- 與電子郵件相容
- 可節省能源的睡眠功能
- 自動雙面（兩面）掃描

碳粉匣（4 個碳粉匣）

- 以 5% 的覆蓋率列印多達 12,000 頁
- 無需搖動碳粉匣的設計
- 原廠 HP 碳粉匣偵測
- 自動碳粉封條移除器

紙張處理

- 輸入
 - **1 號紙匣 (多功能紙匣)：**一個可用於紙張、投影片、標籤及信封的多功能紙匣。可容納多達 100 張紙或 20 個信封。
 - **2 號、3 號及 4 號紙匣：**可容納 500 張紙的紙匣。這些紙匣可自動偵測達 legal 的標準紙張尺寸，並允許在自訂尺寸的紙張上列印。
 - **自動送紙器 (ADF)：**可容納多達 50 張紙。

- **雙面列印和影印：**可提供雙面（紙張的兩面）列印和影印功能。
- **ADF 雙面掃描：**ADF 具有掃描雙面文件的自動雙面列印裝置。
- **輸出**
 - **標準出紙槽：**標準出紙槽位於 MFP 的左側。此紙槽可容納多達 500 張紙。
 - **ADF 出紙槽：**ADF 出紙槽位於 ADF 進紙匣的下方。該紙槽容納多達 50 張紙，MFP 會在紙槽已滿時停止。
 - **選購的釘書機/堆疊器：**釘書機/堆疊器可裝訂多達 30 張紙與堆疊 500 張紙。
 - **選購的 3 槽式信箱：**以總容量 700 張紙而言，一個紙槽可堆疊多達 500 張紙，兩個紙槽堆疊各 100 張紙。

連接功能

- IEEE 1284C 相容平行連接
- 用於連接其他裝置的外部介面導線 (FIH) 連線 (AUX)
- 用於嵌入式 HP Jetdirect 列印伺服器的區域網路 (LAN) 連接器 (RJ-45)
- 選購的類比傳真卡
- 選購的 HP 數位傳送軟體 (DSS)
- 選購的增強型輸入/輸出 (EIO) 卡
- USB 2.0
- ACC 連接埠（具有 USB 主機功能的附加連接埠）
- 附加連接埠（用於連接協力廠商裝置）

環境特性

- 睡眠設定可節省能源（符合 ENERGY STAR® 準則，1.0 版）。



注意 有關詳細資訊，請參閱[保護環境](#)。

安全性功能

- 外部介面導線 (FIH)
- 安全磁碟清除
- 安全鎖定
- 工作保留
- DSS 驗證

最小系統需求

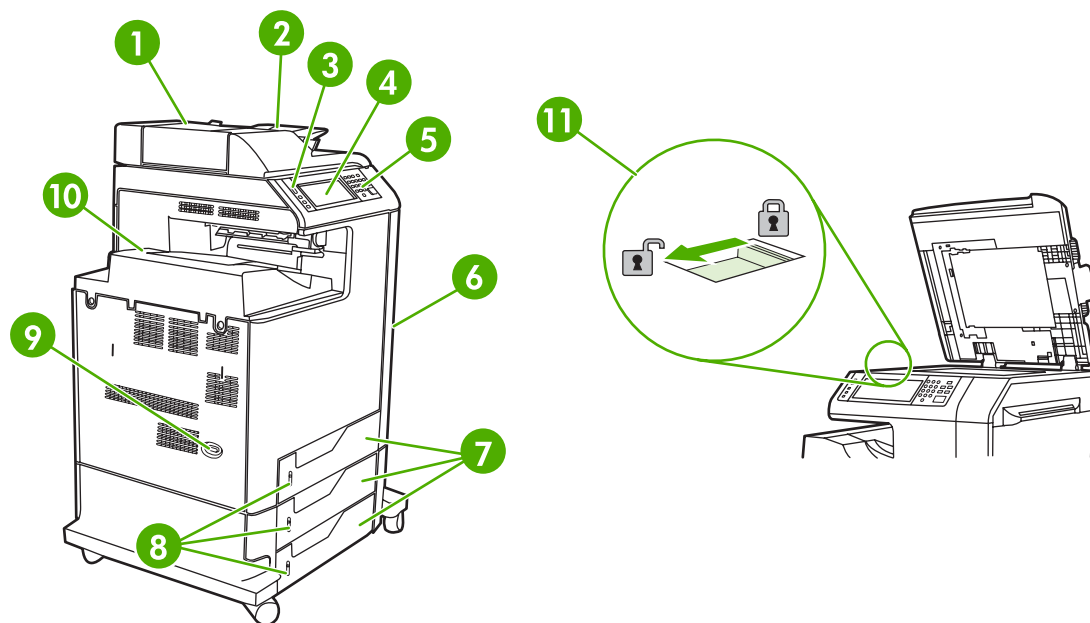
若要使用電子郵件功能，MFP 必須連接到具有簡易郵件傳輸協定 (SMTP) 伺服器的 IP 協定網路。此伺服器可位於區域網路上或位於外部的網際網路服務供應商 (ISP)。HP 建議您使 MFP 位於與

SMTP 伺服器相同的區域網路 (LAN) 上。如果您正在使用 ISP，您必須使用數位用戶迴路 (DSL) 連線到 ISP。如果您正從 ISP 獲取電子郵件服務，請要求 ISP 提供正確的 SMTP 位址。不支援撥接連線。如果您的網路上沒有 SMTP 伺服器，協力廠商軟體允許您建立 SMTP 伺服器。不過，您應負責此軟體的購買與支援。

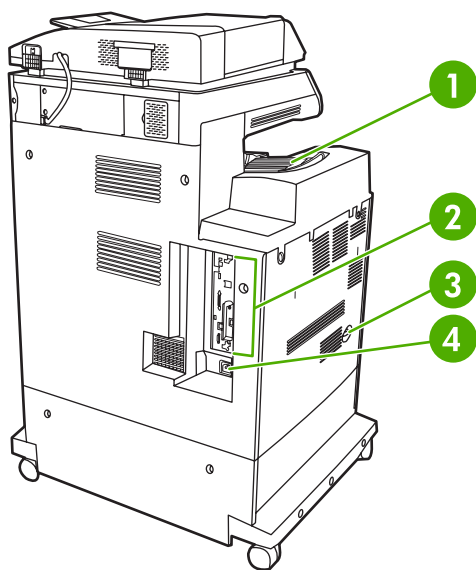
MFP 零件與附件

識別 MFP 的零件

使用 MFP 之前，請先熟悉 MFP 的零件。



1	ADF 頂蓋
2	影印/掃描/傳真原稿的自動送紙器 (ADF) 進紙匣
3	控制面板狀態指示燈
4	控制面板具有觸控式顯示幕的功能
5	控制面板鍵盤
6	右側蓋（提供裝卸碳粉匣和其他耗材）
7	2、3 及 4 號紙匣
8	紙張數量指示器
9	開啓/關閉開關
10	出紙槽
11	掃描器鎖



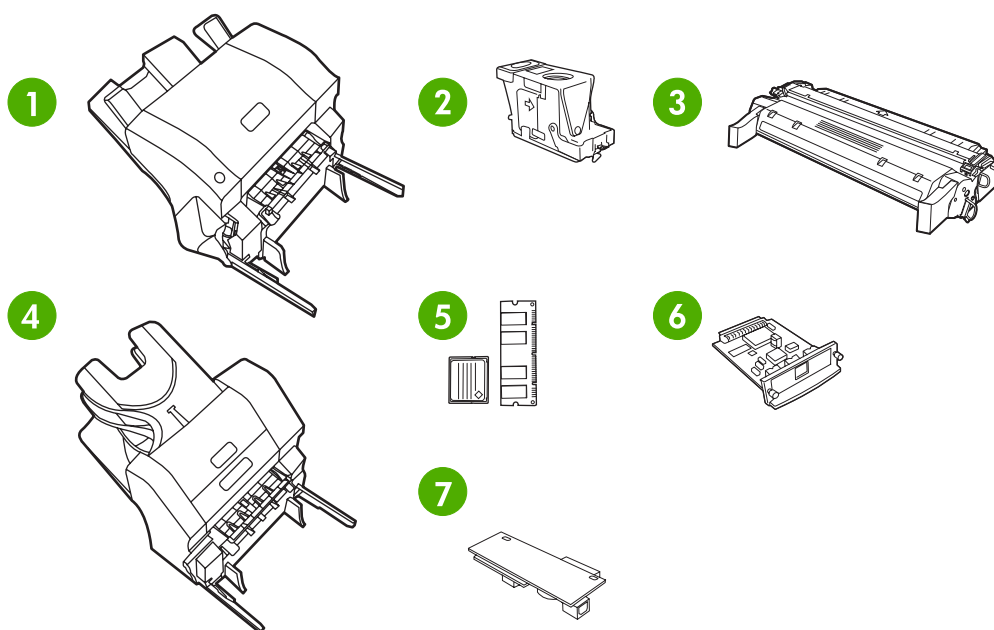
- | | |
|---|---------|
| 1 | 出紙槽 |
| 2 | 介面連接埠 |
| 3 | 開啓/關閉開關 |
| 4 | 電源連接 |

附件與耗材

您可以新增選購附件來提升 MFP 的功能。要獲得有關訂購附件和耗材的資訊，請參閱[訂購零件、附件及耗材](#)。



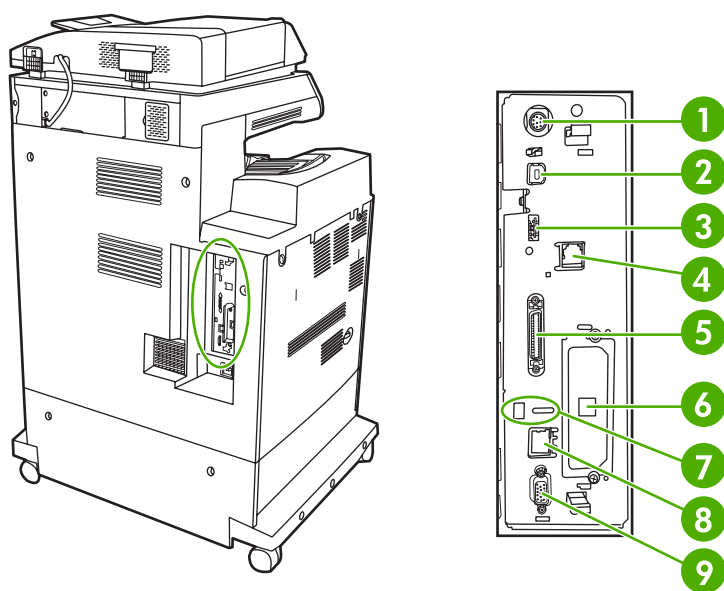
注意 使用專為 MFP 設計的附件和耗材，以確保有最佳效能。



1	釘書機/堆疊器 (Q7521A)。此附件包含輸出附件橋接器。
2	釘書針匣 (C8091A)
3	碳粉匣 (4 個碳粉匣) (Q6460A、Q6461A、Q6462A 及 Q6463A)
4	3 槽式信箱 (Q7523A)。此附件包含輸出附件橋接器。
5	記憶體 DIMM 和快閃記憶卡
6	HP Jetdirect 列印伺服器 (EIO 卡)
7	HP LaserJet 類比傳真附件 300 (Q3701A)

介面連接埠

MFP 具有五個可連接到電腦或網路的連接埠。連接埠位於 MFP 背面左角。



1	外部介面導線 (FIH)
2	USB 2.0
3	ACC (附加連接埠使用主機 USB 通訊協定)
4	傳真連線 (提供連線到選購的類比傳真附件)
5	平行埠
6	EIO 介面擴充槽
7	用於 Kensington 固定鎖的存取連接埠
8	網路連線 (嵌入式 HP Jetdirect 列印伺服器)
9	AUX 連接埠

移動 MFP

在移動 MFP 之前，請確定鎖上掃描器。掃描器鎖位於掃描器護蓋的下方，到掃描器玻璃板的左側。

軟體

MFP 隨附了有用的軟體，包括印表機驅動程式及選購的軟體。為了輕鬆安裝 MFP 並取得完整的 MFP 功能，HP 建議您安裝提供的軟體。

如需其他軟體及語言的相關資訊，請檢查 MFP CD-ROM 的安裝注意事項及 Readme 檔。HP 軟體並未擁有全部語言版本。

作業系統與 MFP 元件

MFP CD-ROM 上包含最終使用者與網路管理員所用的軟體元件與驅動程式。您必須安裝此 CD-ROM 上提供的印表機驅動程式，才能充分利用 MFP 的功能。我們也建議安裝其他程式，但並不是在操作時所需的。如需詳細資訊，請檢查 MFP CD-ROM 的安裝注意事項及 Readme 檔。

此 CD-ROM 包括專為在以下環境中操作的使用者與網路管理員而設計的軟體：

- Microsoft® Windows® 98 和 Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows 2000、Windows XP 和 Windows Server 2003
- Apple Mac OS X version 10.2 或更新版本

所有支援的作業系統之最新印表機驅動程式可透過以下網站獲得：http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software。如果您無法存取網際網路，請參閱 MFP 包裝箱內隨附的支援傳單，以獲得有關最新軟體的資訊。

下表列出了 MFP 的可用軟體。

軟體	Windows 98/ Me	Windows 2000/ XP/Server 2003	Mac OS	UNIX®	Linux ²	OS/2
Windows Installer	x	x				
PCL 5 ³	x	x				
PCL 6	x	x				
PostScript 模擬 ³	x	x	x			
HP Web Jetadmin ¹		x		x		
Macintosh Installer			x			
Macintosh PostScript 描述 (PPD) 檔			x			
IBM 驅動程式 ¹						x
範例指令碼檔案 ²				x		

¹ 僅適用全球資訊網。

² Linux 驅動程式可從 <http://hpinkjet.sourceforge.net> 取得。所有 LaserJet 的 Linux PPD 檔案可從 <http://linuxprinting.org> 取得。

³ 使用自訂安裝來安裝。



注意 您也可以購買選購的 HP 數位傳送軟體（提供數位傳真功能）。要獲得更多相關資訊，請上網瀏覽 <http://www.hp.com/go/digitalsending>。

軟體功能

MFP 提供自動組態、立即更新及預先組態功能。

驅動程式自動組態

Windows HP LaserJet PCL 6 和 PCL 5c 驅動程式及 Windows 2000、Windows XP PS 驅動程式可在安裝時，為印表機附件執行自動搜尋和驅動程式組態功能。驅動程式自動組態所支援的部分附件包括：雙面列印裝置、選購紙匣及雙同軸記憶體模組 (DIMM)。如果環境支援雙向通訊，安裝程式會將「驅動程式自動組態」預設為「一般安裝」及「自訂安裝」的可安裝元件。

立即更新

如果在安裝時修改了 HP Color LaserJet 4730mfp 系列的組態，則在支援雙向通訊的環境中，驅動程式會自動更新成新的組態。按一下**立即更新**按鈕，便可自動反映驅動程式中的新組態。



注意 在共用 Windows 2000 或 Windows XP 用戶端連線到 Windows 2000 或 Windows XP 主機的環境中，不支援「立即更新」功能。

HP 驅動程式預先組態

HP 驅動程式預先組態是一種軟體架構也是一組工具，可允許在管理的共同列印環境中，自訂及分配 HP 軟體。在安裝驅動程式到網路環境前，資訊技術 (IT) 管理員可使用 HP 驅動程式預先組態，預先設定 HP 印表機驅動程式的列印及裝置預設值。如需詳細資訊，請參閱《HP 驅動程式預先組態支援指南》，可從 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 取得。

安裝列印系統軟體

以下部分包含列印系統軟體的說明。

MFP 隨附的 CD-ROM 上提供了列印系統軟體與印表機驅動程式。您必須安裝此 CD-ROM 上的列印系統軟體，然後才能充份利用 MFP 功能。

如果您無法存取 CD-ROM 磁碟機，可以透過網際網路 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 下載列印系統軟體。



注意 UNIX® (HP-UX®、Sun Solaris) 的樣本 model script 可從 <http://www.hp.com/go/unixmodelscripts> 取得。Linux 網路的樣本 model script 可從 <http://linuxprinting.org> 取得。

您可以在 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 下載最新的免費軟體。

安裝用於直接連接的 Windows 列印系統軟體

此部份說明如何安裝 Microsoft Windows 98、Windows Me、Windows 2000 及 Windows XP 的列印系統軟體。

在直接連接的環境中安裝列印軟體時，必須先安裝軟體，再連接平行或 USB 電纜。如果在軟體安裝前就已連接平行或 USB 電纜，請參閱[在平行或 USB 電纜連接後安裝軟體](#)。

平行或 USB 電纜都可用於直接連接。不過，您不能同時連接平行和 USB 電纜。使用與 IEEE 1284 相容的電纜或標準的 2 公尺 USB 電纜。

安裝列印系統軟體

1. 關閉所有開啓或執行中的軟體程式。
2. 將 MFP CD-ROM 放入 CD-ROM 光碟機。
如果未出現歡迎畫面，請使用以下步驟啓動：
 - 在**開始**功能表上，按一下**執行**。
 - 輸入：X:\setup（其中 X 是 CD-ROM 光碟機代號）。
 - 按一下**確定**。
3. 在系統提示時，按一下**安裝印表機**，然後按照電腦螢幕上的指示進行。
4. 在安裝完成後，按一下**完成**。
5. 您可能需要重新啓動電腦。
6. 從任一軟體程式列印測試頁或某一頁面，確定軟體已正確安裝。

如果安裝失敗，請重新安裝該軟體。若仍失敗，請檢查 MFP CD-ROM 的安裝說明和 Readme 檔，或 MFP 包裝箱中的支援傳單，或是造訪 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 以取得說明或更多資訊。

安裝用於網路的 Windows 列印系統軟體

MFP CD-ROM 上的軟體支援透過 Microsoft 網路的網路安裝。如果需要其他作業系統的網路安裝資訊，請移至 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

HP Color LaserJet 4730mfp 的 HP Jetdirect 嵌入式列印伺服器包含一個 10/100 Base-TX 網路連接埠。如果您需要 HP Jetdirect 列印伺服器不同類型的網路連接埠，請參閱[訂購零件、附件及耗材](#)，或移至 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

安裝程式不支援在 Novell 伺服器上安裝 MFP 或建立 MFP 物件，它只支援 Windows 電腦和 MFP 之間的直接模式網路安裝。若要在 Novell 伺服器上安裝 MFP 和建立物件，請使用 HP 公用程式（如 HP Web Jetadmin）或 Novell 公用程式（如 NWAdmin）。

安裝列印系統軟體

1. 如果要在 Windows 2000 或 Windows XP 上安裝軟體，請確定您具有管理員權限。
2. 列印一頁組態頁，確定 HP Jetdirect 列印伺服器已正確設定網路（請參閱[組態頁](#)）。在第二頁上，尋找 MFP IP 位址。要完成網路安裝，您可能需要此位址。
3. 關閉所有開啓或執行中的軟體程式。
4. 將 MFP CD-ROM 放入 CD-ROM 光碟機。
如果未出現歡迎畫面，請使用以下步驟啓動：
 - 在**開始**功能表上，按一下**執行**。
 - 輸入：X:\setup（其中 X 是 CD-ROM 光碟機代號）。
 - 按一下**確定**。
5. 在系統提示時，按一下**安裝印表機**，然後按照電腦螢幕上的指示進行。
6. 在安裝完成後，按一下**完成**。

7. 您可能需要重新啟動電腦。
8. 從任一軟體程式列印測試頁或某一頁面，確定軟體已正確安裝。

如果安裝失敗，請重新安裝該軟體。若仍失敗，請檢查 MFP CD-ROM 的安裝說明和 Readme 檔，或 MFP 包裝箱中的支援傳單，或是造訪 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 以取得說明或更多資訊。

若要使用 Windows 共享將 Windows 電腦設定為可使用網路的 MFP

如果電腦要直接列印到 MFP，您可以共用網路上的 MFP，以便其他網路使用者能夠列印到該台 MFP。

請參閱 Windows 文件啓用 Windows 的共用功能。在共用 MFP 後，請在共用 MFP 的所有電腦上都安裝 MFP 統軟體。

在平行或 USB 電纜連接後安裝軟體

如果您已將平行或 USB 電纜連接至 Windows 電腦，則在您開啓電腦時，畫面上會出現**發現新硬體**對話方塊。

在 Windows 98 或 Windows Me 中安裝軟體

1. 在**發現新硬體**對話方塊中，按一下**搜尋 CD-ROM** 光碟機。
2. 按一下**下一步**。
3. 按照電腦螢幕上的說明進行操作。
4. 從任一軟體程式列印測試頁或某一頁面，確定軟體已正確安裝。

如果安裝失敗，請重新安裝該軟體。若仍失敗，請檢查 MFP CD-ROM 的安裝說明和讀我檔案，或 MFP 包裝箱中的支援傳單，或是造訪 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 以取得說明或更多資訊。

在 Windows 2000 或 Windows XP 中安裝軟體

1. 在**發現新硬體**對話方塊中，按一下**搜尋**。
2. 在**尋找驅動程式檔案**畫面中，選擇**指定位置**核取方塊並清除其他核取方塊，然後按一下**下一步**。
3. 輸入根目錄的代號。例如，X:\（這裡的 "X:\" 是根目錄在光碟機中的代號）。
4. 按一下**下一步**。
5. 按照電腦螢幕上的說明進行操作。
6. 在安裝完成後，按一下**完成**。
7. 選擇語言，並遵照電腦螢幕上的指示進行。
8. 從任一軟體程式列印測試頁或某一頁面，確定軟體已正確安裝。

如果安裝失敗，請重新安裝該軟體。若仍失敗，請檢查 MFP CD-ROM 的安裝說明和讀我檔案，或 MFP 包裝箱中的支援傳單，或是造訪 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 以取得說明或更多資訊。

解除安裝 MFP 軟體

此部分說明如何解除安裝列印系統軟體。

從 Windows 作業系統中移除軟體

使用 HP Color LaserJet 4730mfp/工具程式群組中的「解除安裝程式」，選擇和移除 Windows HP 列印系統元件的任一個或全部。

1. 按一下**開始**，然後按一下**程式集**。
2. 指向 **HP Color LaserJet 4730mfp**。
3. 按一下**解除安裝**。
4. 按一下**是**。
5. 遵照電腦螢幕上的指示來完成解除安裝。

網路軟體

HP 網路解決方案摘要

有關可用的 HP 網路安裝與設定軟體解決方案之摘要，請參閱《HP Jetdirect 列印伺服器管理員指南》。可以在 MFP 隨附的 CD-ROM 上找到此指南。

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin 讓您可以在企業內部網路使用瀏覽器管理 HP Jetdirect 連接的印表機。HP Web Jetadmin 是應用瀏覽器的管理工具，只能安裝在單一網路管理伺服器上。可以在下列系統安裝和執行：

- Fedora Core 和 SuSE Linux
- Windows 2000 Professional、Server 和 Advanced Server
- Windows Server 2003
- Windows XP Professional Service Pack 1

如果主機伺服器上安裝了 HP Web Jetadmin，任何用戶端均可透過支援的 Web 瀏覽器（例如 Microsoft Internet Explorer 5.5、6.0 或 Netscape Navigator 7.0）來存取。

HP Web Jetadmin 具有下列功能：

- 工作導向的使用者介面提供可設定之檢視圖，節省網路管理員許多時間。
- 可自訂的使用者設定檔使網路管理員僅包含已檢視或使用過的功能。
- 硬體故障、低電壓和其他 MFP 問題的即時電子郵件通知現在可以傳送給不同的人。
- 只需使用標準的網路瀏覽器就可在任何地方進行遠端安裝和管理。
- 進階自動搜索定位網路中的週邊裝置，無需手動輸入每臺印表機至資料庫。
- 可輕易地整合到企業管理套裝軟體中。
- 可根據 IP 位址、色彩能力和型號名稱等參數快速找到週邊裝置。

- 可輕易組織週邊裝置至邏輯群組，提供一目了然的虛擬辦公室地圖。
- 可一次管理及設定多台印表機。

若要下載最新版本的 HP Web Jetadmin 並取得支援的主機系統的最新清單，請瀏覽 HP 線上客戶服務：<http://www.hp.com/go/webjetadmin>。

UNIX

HP Jetdirect Printer Installer for UNIX（UNIX 版的 HPJetdirect 印表機安裝程式）是一個用於 HP-UX 與 Solaris 網路的簡單印表機安裝公用程式。此軟體可從 HP 線上客戶服務下載：http://www.hp.com/support/net_printing。

公用程式

MFP 公用程式

HP Color LaserJet 4730mfp 系列 MFP 配備了數個公用程式，可簡化監視和管理網路 MFP 的作業。

HP Easy Printer Care Software

HP Easy Printer Care Software 是一個軟體程式，可用來進行下列工作：

- 檢視色彩用量資訊
- 檢查印表機的狀態
- 檢查耗材的狀態
- 設定警示
- 檢視印表機文件
- 存取疑難排解和維護工具

當印表機直接連接到電腦或連接到網路時，您可以檢視 HP Easy Printer Care Software。請執行完整的軟體安裝以便使用 HP Easy Printer Care Software。有關詳細資訊，請參閱 <http://www.hp.com/go/easyprintercare>。

嵌入式 Web 伺服器

本 MFP 配備了一台嵌入式 Web 伺服器，可用來存取有關 MFP 與網路活動的資訊。Web 伺服器提供了一個執行 Web 程式的環境，這個環境在許多方面與作業系統一樣，就像 Windows 提供在電腦上執行程式的環境。這些程式中的輸出資訊隨後可以透過 Web 瀏覽器（例如 Microsoft Internet Explorer 或 Netscape Navigator）顯示。

「嵌入式」Web 伺服器表示伺服器安裝在硬體裝置（如印表機）或韌體上，而不是做為軟體安裝在網路伺服器上。

嵌入式 Web 伺服器的優勢在於它能為 MFP 提供介面，而配備網路連線電腦和標準 Web 瀏覽器的任何人都可使用該介面。不需要安裝或設定特別的軟體。如需有關 HP 嵌入式 Web 伺服器的詳細資訊，請參閱《嵌入式 Web 伺服器使用指南》。可以在 MFP 隨附的 CD-ROM 找到此份指南。

功能

HP 嵌入式 Web 伺服器可用於檢視印表機和網路卡狀態，也可用於從電腦上管理列印功能。使用 HP 嵌入式 Web 伺服器，您可以執行以下操作：

- 檢視 MFP 狀態資訊。
- 判斷所有耗材的剩餘使用壽命與訂購新耗材。
- 檢視與變更紙匣組態。
- 檢視與變更 MFP 控制面板功能表組態。
- 檢視與列印內部頁。
- 接收 MFP 與耗材事件的通知。
- 新增或自訂到其他網站的連結。
- 選擇顯示嵌入式 Web 伺服器頁面時所用的語言。
- 檢視與變更網路組態。

若要瞭解嵌入式 Web 伺服器特性和功能的詳細說明，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

其他元件和公用程式

HP 為 Windows 和 Mac OS 使用者以及網路管理員提供數種軟體應用程式。

Windows	Mac OS	網路管理員
<ul style="list-style-type: none">● 軟體安裝程式 — 自動安裝列印系統● 線上網路登錄	<ul style="list-style-type: none">● PostScript Printer Description 檔案 (PPD) — 與 Mac OS 隨附的 Apple PostScript 驅動程式一起使用● HP LaserJet 公用程式（可從網際網路上取得）— 供 Mac OS 使用者使用的印表機管理公用程式	<ul style="list-style-type: none">● HP Web Jetadmin — 應用瀏覽器的系統管理工具。有關最新 HP Web Jetadmin 軟體的資訊，請瀏覽 http://www.hp.com/go/webjetadmin● HP Jetdirect Printer Installer for UNIX（UNIX 版的 HP Jetdirect 印表機安裝程式）可從 http://www.hp.com/support/net_printing 下載

適用於 Macintosh 電腦的軟體

HP 安裝程式提供了用於 Macintosh 電腦的 PostScript® 印表機描述 (PPD) 檔、印表機對話延伸 (PDE) 以及 HP 印表機公用程式。

如果印表機和 Macintosh 電腦均已連接至網路，請使用印表機內嵌的 Web 伺服器 (EWS) 來設定印表機。有關詳細資訊，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

安裝用於網路的 Macintosh 列印系統軟體

本節敘述安裝 Macintosh 列印系統軟體的方法。列印系統軟體支援 Mac OS v9.1 及更新版本，以及 Mac OS X v10.2 及更新版本。

此列印系統軟體包括下列元件：

- **PostScript 印表機描述 (PPD) 檔**

PPD 與 Apple PostScript 印表機驅動程式結合，可讓您存取印表機的各種功能。印表機隨附的光碟 (CD) 中提供了 PPD 和其他軟體的安裝程式。請使用電腦隨附的 Apple PostScript 印表機驅動程式。

- **HP 印表機公用程式**

HP 印表機公用程式提供了印表機驅動程式中所沒有的功能。使用圖示說明螢幕可選擇印表機功能，並在印表機中完成下列工作：

- 命名印表機。
- 將印表機指定至網路區域。
- 指定印表機的網際網路通訊協定 (IP) 位址。
- 下載檔案與字型。
- 組態與設定印表機以進行 IP 或 AppleTalk 列印。

當印表機使用通用序列匯流排 (USB) 或連接至 TCP/IP 網路時，您可以使用 HP 印表機公用程式。



注意 Mac OS X v10.2 及更新版本支援 HP 印表機公用程式。

如需有關使用 HP 印表機公用程式的詳細資訊，請參閱[使用適用 Macintosh 的 HP 印表機公用程式](#)。

在 Mac OS v9.1 及更新版本中安裝印表機驅動程式

1. 連接 HP Jetdirect 列印伺服器與網路連接埠之間的網路纜線。
2. 將 CD 插入 CD-ROM 光碟機。CD 功能表會自動執行。如果 CD 功能表未自動執行，請連按兩下桌面上的 CD 圖示。
3. 在「HP LaserJet Installer」資料夾中，連按兩下**安裝程式**圖示。
4. 按照電腦螢幕上的說明進行操作。
5. 在電腦硬碟機中，依次開啓**應用程式**、**公用程式**、**桌面印表機公用程式**。
6. 連按兩下 **印表機 (AppleTalk)**。

7. 在 **AppleTalk 印表機選項** 旁，按一下 **變更**。
8. 選擇印表機，按一下 **自動設定**，然後按一下 **建立**。



注意 桌面上的圖示顯示為一般圖示。所有列印面板將會在各軟體程式的列印對話方塊中顯示。

在 Mac OS X v10.2 及更新版本中安裝印表機驅動程式

1. 連接 HP Jetdirect 列印伺服器與網路連接埠之間的網路纜線。
2. 將 CD 插入 CD-ROM 光碟機。
CD 功能表會自動執行。如果 CD 功能表未自動執行，請連按兩下桌面上的 CD 圖示。
3. 在「HP LaserJet Installer」資料夾中，連按兩下 **安裝程式** 圖示。
4. 按照電腦螢幕上的說明進行操作。
5. 在電腦硬碟機中，依次開啓 **應用程式**、**公用程式**、以及 **列印中心** 或 **印表機設定公用程式**。



注意 如果使用的是 Mac OS X v10.4，則 **印表機設定公用程式** 已取代 **列印中心**。

6. 按一下 **新增印表機**。
7. 選擇 **Rendezvous** 作為連線類型。
8. 從清單中選擇印表機。
9. 按一下 **新增印表機**。
10. 按一下左上角的關閉按鈕，關閉「**列印中心**」或「**印表機設定公用程式**」。

安裝用於直接連接 (USB) 的 Macintosh 列印系統軟體



注意 Macintosh 電腦不支援平行埠連線。

本節說明為 Mac OS v9.1 與更新版本以及 Mac OS X v10.2 與更新版本安裝列印系統軟體的方法。

必須安裝 Apple PostScript 驅動程式，才能使用 PPD 檔案。請使用 Macintosh 電腦隨附的 Apple PostScript 驅動程式。

安裝列印系統軟體

1. 連接印表機和電腦上的 USB 連接埠之間的 USB 纜線。請使用標準的 2 公尺 (6.56 英呎) USB 纜線。
2. 將印表機 CD 插入 CD-ROM 光碟機，然後執行安裝程式。
CD 功能表會自動執行。如果 CD 功能表未自動執行，請連按兩下桌面上的 CD 圖示。
3. 在「HP LaserJet Installer」資料夾中，連按兩下 **安裝程式** 圖示。
4. 按照電腦螢幕上的說明進行操作。

5. 對於 Mac OS v9.1 及更新版本：

- a. 在電腦硬碟機中，依次開啓**應用程式**、**公用程式**、**列印中心**。
- b. 連按兩下**印表機 (USB)**，然後按一下**好**。
- c. 在**選擇 USB 印表機**旁，按一下**變更**。
- d. 選擇印表機，然後按一下**好**。
- e. 在 **Postscript 印表機描述 (PPD) 檔案**旁，依次按一下**自動設定**、**建立**。
- f. 從**列印功能表**中，按一下**設定預設印表機**。

對於 Mac OS X v10.2 及更新版本：印表機連接至電腦時，會自動建立 USB 佇列。但如果在連接 USB 纜線之前尚未執行安裝程式，則佇列將使用一般的 PPD。要變更佇列 PPD，請開啓「**列印中心**」或「**印表機設定公用程式**」，選擇正確的印表機佇列，然後按一下**顯示資訊**，開啓**印表機資訊**對話方塊。在快顯功能表中，選擇**印表機型號**，然後在選定了一般的快顯功能表中，選擇正確的印表機 PPD。

6. 列印測試頁或從任一軟體程式列印任一頁面，確定軟體已正確安裝。

如果安裝失敗，請重新安裝該軟體。如果仍然失敗，請查看印表機 CD 中的安裝注意事項或最新的讀我檔案，或是查看隨附於印表機包裝箱中的傳單，亦或移至 <http://www.hp.com/support/clj4700> 以取得說明或詳細資訊。



注意 Mac OS v9.x 桌面上顯示的圖示為一般圖示。所有列印面板將會在各軟體程式的列印對話方塊中顯示。

從 Macintosh 作業系統中移除軟體

要從 Macintosh 電腦中移除軟體，請將 PPD 檔案拖曳至資源回收筒。

印表機驅動程式

本產品隨附可讓電腦與產品通訊的軟體 (透過使用印表機語言)，此軟體稱為印表機驅動程式。透過印表機驅動程式可以存取產品的各種功能，例如：在自訂尺寸紙張上列印、調整文件大小以及插入浮水印。

支援的印表機驅動程式

本產品隨附了以下印表機驅動程式。如果所需的印表機驅動程式未在產品 CD-ROM 或 www.hp.com 上提供，請與您所使用程式的製造廠商或經銷商聯絡，以索取產品的驅動程式。



注意 最新的驅動程式可從 www.hp.com 取得。視 Windows 電腦的組態而定，產品軟體的安裝程式會自動檢查電腦是否可存取網際網路以獲取最新的驅動程式。

作業系統 ¹	PCL 6 印表機驅動程式	PCL 5 印表機驅動程式	PS 印表機驅動程式	PPD ² 印表機驅動程式
Microsoft Windows 98	X	X	X	
Windows Millennium (Me)	X	X	X	
Windows 2000	X	X	X	
Windows XP	X	X	X	
Windows Server 2003	X	X	X	
Mac OS 9.1 或更新版本			X	X
Mac OS 10.2 或更新版本			X	X

¹ 並非所有產品功能皆可在所有的驅動程式或作業系統中取得。請參閱印表機驅動程式的即時線上說明以取得可用功能的資訊。

² PostScript (PS) 印表機描述檔 (PPD)

其他驅動程式

以下驅動程式並未隨附於 CD-ROM 中，但可經由網際網路取得。

- OS/2 PCL 印表機驅動程式。
- OS/2 PS 印表機驅動程式。
- UNIX model script。
- Linux 驅動程式。
- HP OpenVMS 驅動程式。



注意 OS/2 驅動程式可從 IBM 取得。

您可以取得 UNIX® 及 Linux 的 Model Script，方法是從網際網路下載它們，或從 HP 授權的服務或支援供應商取得。如需 Linux 支援，請瀏覽 www.hp.com/go/linux。如需 UNIX 支援，請瀏覽 www.hp.com/go/jetdirectunix_software。

選擇正確的印表機驅動程式

根據您使用的作業系統以及使用產品的方式來選擇印表機驅動程式。如需有關可用功能的資訊，請參閱印表機驅動程式說明。如需有關存取印表機驅動程式說明的資訊，請參閱印表機驅動程式說明。

- PCL 6 印表機驅動程式可提供最佳的整體效能，可方便您存取印表機功能。
- 建議使用 PCL 5 印表機驅動程式於一般的辦公室單色與彩色列印。
- 如果主要是從 PostScript 型程式 (如 Adobe PhotoShop® 與 CorelDRAW®) 進行列印、要與 PostScript 層級 3 需求相容或要用於 PS 快閃字型支援，請使用 PostScript (PS) 驅動程式。



注意 產品會自動在 PS 與 PCL 印表機語言之間進行切換。

印表機驅動程式說明 (Windows)

印表機驅動程式說明與程式說明是分開的。印表機驅動程式說明提供有關印表機驅動程式中按鈕、核取方塊以及下拉式清單的說明，還提供有關執行一般列印工作 (如雙面列印、單張多頁列印、在不同紙張上列印首頁或封面等) 的說明。

請使用下列方法之一啟動印表機驅動程式說明的畫面：

- 按一下說明按鈕。
- 按下電腦鍵盤上的 **F1** 鍵。
- 按一下印表機驅動程式右上角的問號。
- 以滑鼠右鍵按一下驅動程式中的任何項目，然後按一下**這是什麼？**。

存取印表機驅動程式

請使用下列方法之一，開啓電腦中的印表機驅動程式：

作業系統	變更所有列印工作的設定值直到軟體程式結束為止	變更列印工作的預設設定值 (例如依預設值開啓雙面列印)	變更組態設定值 (例如新增一個紙匣或啓用/停用手動雙面列印)
Windows 98 與 Windows Millennium (Me)	<ol style="list-style-type: none">1. 在軟體程式的檔案功能表中，按一下列印。2. 選擇 HP Color LaserJet 4730mfp，然後按一下內容。 <p>步驟可能會有差異；此程序是最常用的方法。</p>	<ol style="list-style-type: none">1. 依次按一下開始、設定與印表機。2. 以滑鼠右鍵按一下 HP Color LaserJet 4730mfp 圖示，然後選擇內容 (Windows 98 與 Me) 或文件預設值 (Windows NT 4.0)。	<ol style="list-style-type: none">1. 依次按一下開始、設定與印表機。2. 以滑鼠右鍵按一下 HP Color LaserJet 4730mfp 圖示，然後選擇內容。3. 按一下組態標籤
Windows 2000/XP/ Server 2003	<ol style="list-style-type: none">1. 在軟體程式的檔案功能表中，按一下列印。2. 選擇 HP Color LaserJet 4730mfp，然後按一下內容或喜好設定。 <p>步驟可能會有差異；此程序是最常用的方法。</p>	<ol style="list-style-type: none">1. 依次按一下開始、設定值與印表機或印表機和傳真。2. 以滑鼠右鍵按一下 HP Color LaserJet 4730mfp 圖示，然後選擇列印喜好設定。	<ol style="list-style-type: none">1. 依次按一下開始、設定值與印表機或印表機和傳真。2. 以滑鼠右鍵按一下 HP Color LaserJet 4730mfp 圖示，然後選擇內容。3. 按一下裝置設定值標籤。

作業系統	變更所有列印工作的設定值直到軟體程式結束為止	變更列印工作的預設設定值 (例如依預設值開啓雙面列印)	變更組態設定值 (例如新增一個紙匣或啓用/停用手動雙面列印)
Mac OS 9.1 或更新版本	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在檔案功能表中，按一下列印。 2. 在各個快顯功能表中，變更需要的設定。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在檔案功能表中，按一下列印。 2. 在快顯功能表中變更設定值時，按一下儲存設定值。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 按一下桌面印表機圖示。 2. 在列印功能表中，按一下變更設定。
Mac OS 10.2	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在檔案功能表中，按一下列印。 2. 在各個快顯功能表中，變更需要的設定。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在檔案功能表中，按一下列印。 2. 在各個快顯功能表中，變更需要的設定。 3. 在預先設定快顯功能表中，按一下另存新檔，然後鍵入預先設定的名稱。 <p>這些設定值儲存在預先設定功能表中。要使用新的設定值，必須在每次開啓程式列印時都去選擇已儲存的預先設定選項。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在「搜尋程式」的立即搜尋功能表中，按一下應用程式。 2. 依次開啓公用程式與列印中心。 3. 按一下列印佇列。 4. 在印表機功能表中，按一下顯示資訊。 5. 按一下可安裝選項功能表。 <div>  <p>注意 組態設定值可能無法在傳統模式中使用。</p> </div>
Mac OS 10.3	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在檔案功能表中，按一下列印。 2. 在各個快顯功能表中，變更需要的設定。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在檔案功能表中，按一下列印。 2. 在各個快顯功能表中，變更需要的設定。 3. 在預先設定快顯功能表中，按一下另存新檔，然後鍵入預先設定的名稱。 <p>這些設定值儲存在預先設定功能表中。要使用新的設定值，必須在每次開啓程式列印時都去選擇已儲存的預先設定選項。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 藉由選擇硬碟機、依次按一下應用程式與公用程式，接著連按兩下印表機設定公用程式，以開啓印表機設定公用程式。 2. 按一下列印佇列。 3. 在印表機功能表中，按一下顯示資訊。 4. 按一下可安裝選項功能表。

適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式

印表機隨附的印表機驅動程式軟體可以使用印表機語言與印表機通訊。印表機驅動程式可讓您存取印表機的各種功能，例如，在自訂尺寸紙張上列印、調整文件大小以及插入浮水印。

支援的印表機驅動程式

印表機隨附了 Macintosh 印表機驅動程式和所需的 PPD 檔案。如果印表機 CD 中未提供您所需的印表機驅動程式，請查看安裝注意事項和最新的讀我檔案，以確定是否支援該印表機驅動程式。如果並未支援，請與所用軟體程式的製造廠商或經銷商聯絡，以索取印表機的驅動程式。



注意 最新的驅動程式可從 www.hp.com 取得。

存取印表機驅動程式

請使用下列方法之一，開啓電腦中的印表機驅動程式：

作業系統	變更所有列印工作的設定值直到軟體程式結束爲止	變更列印工作的預設設定值 (例如依預設值開啓雙面列印)	變更組態設定值 (例如，新增紙匣等實體選項或開啓/關閉驅動程式功能)
Mac OS v9.1 或更新版本	<ol style="list-style-type: none">1. 在檔案功能表中，按一下列印。2. 在各個快顯式功能表中，變更所需的設定。	<ol style="list-style-type: none">1. 在檔案功能表中，按一下列印。2. 在快顯功能表中變更設定值時，按一下儲存設定值。	<ol style="list-style-type: none">1. 按一下桌面印表機圖示。2. 在列印功能表中，按一下變更設定。
Mac OS X v10.2	<ol style="list-style-type: none">1. 在檔案功能表中，按一下列印。2. 在各個快顯式功能表中，變更所需的設定。	<ol style="list-style-type: none">1. 在檔案功能表中，按一下列印。2. 變更各個快顯功能表的設定值，接著在預先設定快顯功能表中，按一下另存新檔並鍵入預先設定的名稱。 <p>這些設定值儲存在預先設定功能表中。要使用新的設定值，必須在每次開啓程式列印時都去選擇已儲存的預先設定選項。</p>	<ol style="list-style-type: none">1. 在 Finder 的前往功能表中，按一下應用程式。2. 依次開啓公用程式與列印中心。3. 按一下列印佇列。4. 在印表機功能表中，按一下顯示資訊。5. 按一下可安裝的選項功能表。
Mac OS X v10.3	<ol style="list-style-type: none">1. 在檔案功能表中，按一下列印。2. 在各個快顯式功能表中，變更所需的設定。	<ol style="list-style-type: none">1. 在檔案功能表中，按一下列印。2. 變更各個快顯功能表的設定值，接著在預先設定快顯功能表中，按一下另存新檔並鍵入預先設定的名稱。 <p>這些設定值儲存在預先設定功能表中。要使用新的設定值，必須在每次開啓程式列印時都去選擇已儲存的預先設定選項。</p>	<div>注意 在「標準」模式下可能無法使用組態設定值。</div> <ol style="list-style-type: none">1. 藉由選擇硬碟機、依次按一下應用程式與公用程式，接著連接兩下印表機設定公用程式，以開啓印表機設定公用程式。2. 按一下列印佇列。3. 在印表機功能表中，按一下顯示資訊。4. 按一下可安裝的選項功能表。

安裝核對清單

下表為 HP Color LaserJet 4730mfp 系列的安裝核對清單。

表 1-1 HP Color LaserJet 4730mfp

✓	項目	詳細資訊
	檢查 MFP 已連接到適當的電源。	最少需要 10A (110V) 或 5A (220V) 的電路。請勿使用延長線盒。任何連接到相同電源的裝置均可能導致斷電問題。
	檢查 MFP 位於適當的空間。	有適當的空間才能從所有方向操作 MFP。空間太小會使得系統無法進行清除卡紙和服務的操作。
	確認表面有適當、平坦的支撐。	確定 MFP 放在平坦穩固的表面。確定輪鎖均吻合。
	確認已移除所有橙色膠帶和包裝材料。	詳細資訊請參閱《HP Color LaserJet 4730mfp 系列入門指南》。
	確認已在 MFP 中安裝碳粉匣和紙張。	請使用已知的高品質紙張。
	解除鎖定掃描器之前，先清潔掃描器玻璃板。請將乾淨沒有纖維絨毛的布稍微沾濕，輕輕地擦拭玻璃板。	有關詳細資訊，請參閱 清潔掃描器玻璃板 。也可以參閱《HP Color LaserJet 4730mfp 系列入門指南》。
	確認已將掃描器裝運固定片移至解除鎖定位置。	詳細資訊請參閱《HP Color LaserJet 4730mfp 系列入門指南》。
	確認已設定正確的語言及日期/時間。	詳細資訊請參閱《HP Color LaserJet 4730mfp 系列入門指南》。
	設定電子郵件閘道。	按 Menu ，捲動至 CONFIGURE DEVICE 、 SENDING 、 E-MAIL 和 FIND SEND GATEWAYS 並加以點選。如果自動探測找不到電子郵件閘道，請從網路管理員處取得位址，並在 MFP 上手動設定。
	如果安裝了傳真附件，請確定已正確設定。	按 Menu ，捲動至 FAX 並加以點選，然後點選 FAX SETUP SETTINGS 。填寫日期/時間、位置和傳真標題資訊。詳細資訊請參閱《HP LaserJet Analog Fax Accessory 300 User Guide》。
	列印組態頁。	按 Menu 、再按 INFORMATION ，然後按 PRINT CONFIGURATION 。
	在印出的組態頁上，確認下列項目： <ul style="list-style-type: none"> 顯示的 LDAP 閘道位址。 顯示的 SMTP 閘道位址。 顯示的所有選用裝置（例如，釘書機/堆疊器或 3 槽式信箱）。 若有安裝傳真附件，數據機狀態會顯示 <i>可操作/啟用</i>。 在嵌入式 JetDirect 頁面上，確認狀態顯示為 I/O 卡就緒，以及您的 IP 位址有效。 	HP Color LaserJet 4730mfp 資訊與訓練 CD 提供如何閱讀組態頁的詳細資訊。

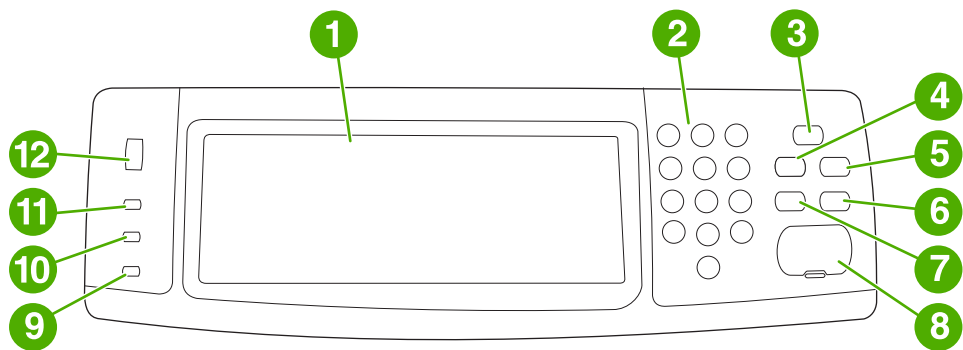
表 1-1 HP Color LaserJet 4730mfp (續)

✓	項目	詳細資訊
	確認可以從 MFP 的影印機玻璃板影印。	將組態頁正面向下放在影印機玻璃板上並按 Start 。
	確認可以從自動送紙器 (ADF) 影印。	將組態頁正面向上放在 ADF 中並按 Start 。
	確認可以從 MFP 傳送傳真。	將文件正面向上放在 ADF 中並使用鍵盤傳送到已知可運作的傳真號碼。
	確認可傳送電子郵件。	將文件正面向上放在 ADF 中並使用鍵盤輸入電子郵件位址（必須設定 LDAP 才可使用此功能）。
	確認可以列印到 MFP。	將列印系統軟體載入網路電腦之後，從驅動程式列印測試頁。
	確認已設定日期和時間。	必須先設定日期和時間，MFP 才能進行列印。有關詳細資訊，請參閱 設定即時時鐘 。
	確認所有使用者均可存取「使用者訓練」。	http://www.hp.com/go/usemymfp

2 使用控制面板

控制面板配置

控制面板包括觸控式圖形顯示幕、工作控制按鈕、數字鍵盤及三個發光二極體 (LED) 狀態指示燈。



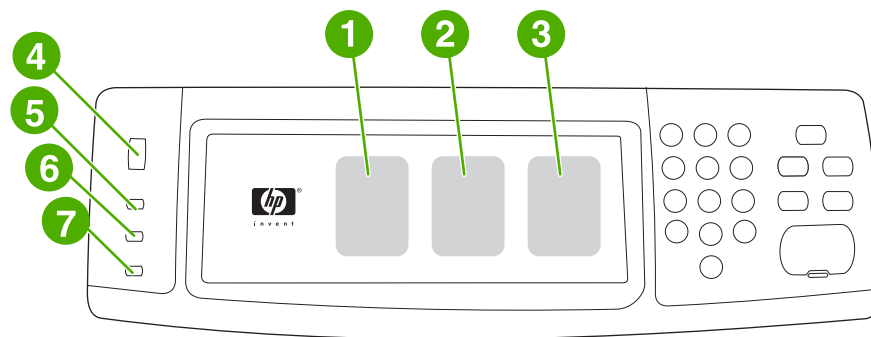
1	觸控式圖形顯示幕
2	數字鍵盤
3	睡眠按鈕
4	Menu 按鈕
5	Status 按鈕
6	Stop 按鈕
7	Reset 按鈕
8	Start 按鈕
9	Attention 指示燈
10	Data 指示燈
11	Ready 指示燈
12	調整顯示螢幕對比度

控制面板功能

功能/按鈕	功能
	存取 What is This? 、 Show Me How 及 狀態說明 說明。此功能內嵌於觸控式螢幕功能表中。
Reset	將工作設定值重設為原廠或使用者定義的預設值。
Stop	取消正在進行的工作。
Start	開始影印工作、啟動數位傳送或繼續已中斷的工作。
數字鍵盤	可讓您鍵入所需份數的數值及其他數值。
睡眠	如果長時間未使用，MFP 會自動進入睡眠模式。若要讓 MFP 進入睡眠模式或重新啟動 MFP，請按下 Sleep 按鈕。
狀態	開啓 SUPPLIES STATUS 功能表。您可以由此功能表擷取碳粉匣、熱凝器和傳送裝置的狀態。
功能表	開啓 MFP 功能表。

首頁螢幕指引

您可以使用下列圖形顯示幕中的控制面板元素存取 MFP 功能。




- | | |
|---|---|
| 1 | 點選此選項可使用影印螢幕。有關詳細資訊，請參閱 影印螢幕導覽 。 |
| 2 | 點選此選項可使用傳送電子郵件螢幕。有關詳細資訊，請參閱 電子郵件螢幕導覽 。 |
| 3 | 點選此選項可使用傳真螢幕。要獲得其他資訊，請參閱 傳真 ，以及《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》。 |
| 4 | 轉動此轉盤以增加或降低螢幕亮度。 |
| 5 | Ready 指示燈表示 MFP 已就緒。 |
| 6 | Data 指示燈表示 MFP 正在接收資料。 |
| 7 | Attention 指示燈表示 MFP 有問題並需要使用者操作。 |




注意 如果安裝選購的 HP 數位傳送軟體 (DSS)，會在控制面板顯示螢幕上出現額外的欄位。向下捲動以查看所有欄位。


說明系統

您可以隨時點選，並透過觸控式圖形顯示幕使用說明系統。

What is This? 說明


MFP 在觸控式圖形顯示幕上提供了有關所有主題的資訊。

在螢幕最上層，點選 (說明按鈕)，然後點選 **What is This?**。在點選項目之後，系統將會開啓一個快顯對話方塊並顯示有關您所點選項目的資訊。讀完該資訊後，請點選螢幕上的其他區域以清除 **What is This?** 快顯對話方塊。

在觸控式螢幕的其他階層，點選位於每個螢幕左上角的 (說明按鈕)，以存取說明系統。

Show Me How 說明

Show Me How 「說明」包含有關如何使用 MFP 功能的資訊。

1. 在控制面板的觸控式圖形顯示幕上，點選 (說明按鈕)。
2. 點選 **Show Me How**。點選項目，並從 **What is This?** 螢幕選擇一個主題。您可使用捲軸來顯示更多主題。點選項目之後，會列印一張指示頁。
3. 點選 **OK** 移回至主視窗。

如果您所選擇的是一個包含說明的功能項目，**Show Me How** 也將出現在 **What is This?** 快顯對話方塊中。例如，如果您點選 **What is This?** 說明，然後點選 **mopies**，您會在快顯對話方塊中看到 **Show Me How** 按鈕。點選 **Show Me How** 按鈕，將獲得有關如何增強影印品質的資訊。

功能表選擇圖

要查看控制面板中可用功能表與項目的目前設定值，請列印控制面板功能表選擇圖：

1. 按下 **Menu**。
2. 點選 **INFORMATION**。
3. 點選 **PRINT MENU MAP**。

其中許多數值可以透過驅動程式或程式予以覆寫。您可能想要將此功能表選擇圖存放在 **MFP** 附近，以便於參考。

功能表選擇圖的內容視 **MFP** 目前安裝的選項而異。若要獲得控制面板項目與可選數值的完整清單，請參閱本章中每一個功能表的章節。



擷取工作功能表

「擷取工作功能表」包含擷取打樣 H 與暫停工作、保密工作、快速複印工作和儲存工作的選項。下表顯示「擷取工作功能表」中可用的選項。

項目	值	說明
USER	JOB	允許您選擇要擷取的工作。選擇工作之後，會顯示 PRINT 和 DELETE 選項。選擇 PRINT 以輸入列印份數。按 DELETE 以刪除工作。如果您正在擷取受保護的工作， PRINT 和 DELETE 選項均會包含一個對話方塊，您必須在其中輸入 PIN 號碼。



注意 如果 MFP 硬碟或 RAM 記憶體上沒有保密列印工作、儲存的列印工作、快速影印工作或校對與暫停工作，則在選定功能表時，螢幕上將會顯示 **NO STORED JOBS** 訊息。

1. 使用者名稱清單出現在控制面板顯示螢幕上。
2. 按下 **Menu**。
3. 點選 **RETRIEVE JOB**。
4. 點選一個使用者名稱，該使用者的儲存工作清單就會出現。
5. 點選一個工作名稱，然後列印或刪除該工作。如果工作需要 PIN 才能列印， (鎖定符號) 會出現在 **PRINT** 指令旁邊，則必須提供 PIN。如果工作需要 PIN 才能刪除， (鎖定符號) 會出現在 **DELETE** 指令旁邊，則必須提供 PIN。
6. 如果您點選 **PRINT**，MFP 會提示將要列印的份數（1 至 32,000）。

資訊功能表

要列印資訊頁，請捲動至所需的資訊頁並點選。

項目	說明
PRINT MENU MAP	產生可顯示控制面板功能表項目的配置與目前設定值的功能表選擇圖。 在完成頁面列印後，MFP 將返回 Ready 狀態。
PRINT CONFIGURATION	列印詳述目前 MFP 組態的頁面。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE	列印可顯示 MFP 中每種耗材剩餘的使用壽命可列印的頁數之頁面。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
SUPPLIES STATUS	無法列印此頁面。僅顯示狀態。
PRINT USAGE PAGE	列印包含可用於成本會計的資訊之頁面。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT DEMO	列印示範頁。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT RGB SAMPLES	列印顯示 RGB 色彩的頁面。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT CMYK SAMPLES	列印顯示 CMYK 色彩的頁面。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT FILE DIRECTORY	列印包含所有已安裝的大容量儲存裝置的資訊之目錄頁。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT PCL FONT LIST	列印 MFP 上所有可用的 PCL 字型之字體清單。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。
PRINT PS FONT LIST	列印 MFP 上所有可用的 PS 字型之字體清單。 在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。

傳真功能表

此功能表僅在安裝了 HP LaserJet 類比傳真附件 300 時才會出現。要獲得有關傳真功能表的資訊，請參閱《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》。HP LaserJet 4730x mfp、HP LaserJet 4730xs mfp 和 HP LaserJet 4730xm mfp 提供此份指南的印刷版本。

紙張處理功能表

在從控制面板正確設定紙張處理設定值後，您可以透過驅動程式或軟體應用程式，選擇紙張類型與尺寸來進行列印。有關詳細資訊，請參閱[選擇列印紙材](#)。

您可以透過軟體程式或印表機驅動程式（如果已安裝正確的驅動程式）取得此功能表中的某些項目（如雙面列印與手動送紙）。印表機驅動程式和軟體程式的設定值會取代控制面板的設定值。



注意 具有星號 (*) 的項目為預設值。

項目	值	說明
TRAY 1 SIZE	ANY SIZE*	可讓您設定 1 號紙匣的紙材尺寸。
	LETTER	
	LEGAL	
	EXECUTIVE	
	STATEMENT	
	8.5X13	
	A4	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	DPOSTCARD(JIS)	
	DPOSTCARD (JIS)	
	16K	
	ENVELOPE #10	
	ENVELOPE MONARCH	
	ENVELOPE C5	
	ENVELOPE DL	
	ENVELOPE B5	
	CUSTOM	
TRAY 1 TYPE	ANY TYPE*	可讓您指定 1 號紙匣中的紙材類型。
	PLAIN	
	PREPRINTED	
	LETTERHEAD	
	TRANSPARENCY	
	PREPUNCHED	
	LABELS	

項目	值	說明
	BOND	
	RECYCLED	
	COLOR	
	LIGHT <75 G/M2	
	INTERMEDIATE90-104	
	HEAVY 105-119 G/M2	
	EXTRA HEAVY120-163	
	CARDSTOCK >163	
	ROUGH 90-105 G/M2	
	GLOSSY 75-105 G/M2	
	HEAVY GLOSSY120-160	
	EXTRA HEAVY GLOSSY	
	TOUGH PAPER	
	ENVELOPE	
TRAY <N> SIZE	LETTER*	可讓您設定 2 號、3 號和 4 號紙匣的紙材尺寸。以紙匣編號取代 <N>。
	LEGAL	
	EXECUTIVE	
	8.5X13	
	A4	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	16K	
	CUSTOM	
	ANY CUSTOM	
TRAY <N> TYPE	PLAIN*	可讓您指定每個紙匣中的紙材類型。以紙匣編號取代 <N>。
	PREPRINTED	
	LETTERHEAD	
	TRANSPARENCY	
	PREPUNCHED	
	LABELS	
	BOND	
	RECYCLED	

項目	值	說明
	COLOR	
	LIGHT <75 G/M2	
	INTERMEDIATE90-104	
	HEAVY 105-119 G/M2	
	ROUGH 90-105 G/M2	
	GLOSSY 75-105 G/M2	
	TOUGH PAPER	

設定裝置功能表

本功能表包含所有管理功能。



注意 具有星號 (*) 的項目為預設值。

原稿子功能表

雖然您可以使用觸控式圖形顯示幕存取每個項目，但您還可以透過 **MFP** 功能表來選擇影印與傳送的項目。要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **ORIGINALS**。

項目	值	說明
PAPER SIZE	EXECUTIVE	設定原稿文件的紙張尺寸。
	LETTER*	
	LEGAL	
	A5	
	A4	
	B5(JIS)	
	8.5X13	
	STATEMENT	
MIXED LTR/LGL		
NUMBER OF SIDES	1*	表示要對原稿文件進行單面或雙面掃描。
	2	如果選擇 2 且將原稿放置在平台上，則 MFP 將會提示您翻頁。
ORIENTATION	PORTRAIT*	指出原稿的方向是縱向（短邊為頂部）還是橫向（長邊為頂部）。
	LANDSCAPE	
CONTENT	TEXT	說明原稿上影像的類型。
	PHOTO	如果原稿包含圖形影像，請選擇 PHOTO ；如果影像僅包含文字，請選擇 TEXT 。
	GLOSSY PHOTO	選擇 GLOSSY PHOTO 以列印連續色調原稿。
	MIXED*	如果原稿包含圖形與文字，請選擇 MIXED 。以一個 0 至 8 的值，描述 Text/Photo Mix ， 0 主要代表文字， 8 主要代表圖形。
DENSITY	0 至 8	指定影像的對比度與亮度。您可在九種增量中進行選擇。
	預設=4	
		 注意 可以使用影印螢幕來覆寫特定功能的這些設定值。
		0=最暗



注意 可以使用影印螢幕來覆寫特定功能的這些設定值。

項目	值	說明
		8=最亮

影印子功能表

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **COPYING**。

項目	值	說明
COLOR MODE	COLOR COPIES	表示是以彩色還是以黑白進行影印。
	BLACK COPIES	
NUMBER OF SIDES	1*	表示影像應列印在副本的一面還是兩面。
	2	
COLLATE	OFF	表示影印應自動分頁或不自動分頁。
	ON*	
PAPER DESTINATION	OUTPUT BIN 1*	請選擇選購的 3 槽式信箱上的出紙匣。
	OUTPUT BIN 2*	出紙槽 1 為預設的影印出紙槽。
	OUTPUT BIN 3*	出紙槽 2 為預設的傳真出紙槽。
		出紙槽 3 為預設的列印出紙槽。
		 注意 此項目僅在安裝了選購的 3 槽式信箱時才會出現。
COPIES	1 – 999	表示在您未使用數字鍵盤選擇份數就按下 Start 時將影印的份數。
STAPLE	NONE*	若要啓用裝訂功能，請選擇 1-EDGE 。
	1-EDGE	
		 注意 此項目僅在安裝釘書機/堆疊器之後可用。
FIRST COPY SPEED	NO EARLY WARM UP*	請選擇 NO EARLY WARM UP 以停用「快速第一次影印」功能。使用「快速第一次影印」功能會造成 MFP 上的過度磨損。此為預設值。
	EARLY WARM UP	
		請選擇 EARLY WARM UP 以啓用「快速第一次影印」功能，減少 MFP 閒置一段時間後，需要進行影印的等待時間。

增強子功能表

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **ENHANCEMENT**。

項目	值	說明
SHARPNESS	0 至 4	指定清晰度設定。
		0 =最低清晰度

項目	值	說明
		4=最高清晰度 預設=2
BACKGROUND REMOVAL	0 至 8	控制要在副本上消除來自原件背景資料的量。在您進行雙面影印且不想在副本的第二面看到第一面的資料時，去除背景功能極為有用。 0=去除最小量背景（可看見較多背景） 8=去除最大量背景（可看見較少背景） 預設=2

傳送子功能表

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **SENDING**。

項目	值	選項	說明
E-MAIL	SCAN PREFERENCE	BLACK AND WHITE	決定要以彩色還是以黑白掃描文件。
		COLOR*	
	FILE TYPE	PDF*	指定電子郵件附件的檔案格式。
		M-TIFF	
		TIFF	
		JPEG	
	FILE SIZE	SMALL	指定檔案壓縮，以確定檔案大小。
		STANDARD*	
		LARGE	
	RESOLUTION	75 dpi	指定文件或影像的解析度；較低的 DPI 設定產生的檔案較小，但影像品質可能會受影響。
		150 dpi*	
		200 dpi	
		300 dpi	
	ADDRESS VALIDATION	OFF	啓用 MFP 以檢查電子郵件語法。有效的電子郵件地址必須具有「@」號與「.」。
		ON*	
	FIND SEND GATEWAYS		MFP 在網路上搜尋 MFP 可以用於傳送電子郵件的 SMTP 與 LDAP 閘道。
	SMTP GATEWAY		用於傳送電子郵件的 SMTP 伺服器之 IP 位址。
	LDAP GATEWAY		MFP 用於尋找電子郵件通知的 LDAP 閘道之 IP 位址。

項目	值	選項	說明
TEST SEND GATEWAYS			測試設定的閘道是否可以運作。
REPLICATE MFP			將一個 MFP 的傳送設定值複製到其他 MFP。
			 注意 此功能可能無法與舊型的 MFP 一起運作。

列印子功能表

您可以透過軟體程式或印表機驅動程式（如果已安裝正確的驅動程式）取得列印子功能表中的某些項目。驅動程式與程式設定值會覆寫控制面板設定值。

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **PRINTING**。

項目	值	說明
COPIES	1 至 32,000	選擇任何從 1 到 32,000 的數字以設定預設份數。使用數字鍵盤以選擇份數。
		 注意 建議您在印表機驅動程式或軟體程式中設定份數。（印表機驅動程式和軟體程式的設定值會取代控制面板的設定值。）
DEFAULT PAPER SIZE	LETTER* LEGAL EXECUTIVE STATEMENT 8.5X13 A4 A5 B5(JIS) EXECUTIVE(JIS) 16K ENVELOPE #10 ENVELOPE MONARCH ENVELOPE C5 ENVELOPE DL ENVELOPE B5 CUSTOM	設定紙張與信封的預設影像尺寸（此項目名稱會隨著您捲動可用的尺寸時由 paper 變更為 ENVELOPE 。）

項目	值	說明
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE	UNIT OF MEASURE	可讓您為所有安裝的紙匣設定自訂紙張尺寸。以紙匣編號取代 <N>。選擇自訂紙張的 X 和 Y 尺寸。X 尺寸為 76-216 公釐。Y 尺寸為 127-356 公釐。
	X DIMENSION	
	Y DIMENSION	
PAPER DESTINATION	OUTPUT BIN 1*	 注意 如果不是為堆疊器模式所設定，此項目僅在安裝了選購的 3 槽式信箱時才會出現。
	OUTPUT BIN 2	
	OUTPUT BIN 3	
DUPLEX	OFF	將數值設定為 ON 以進行雙面列印，或設定為 OFF 以進行單面列印。 DUPLEX BINDING 讓您選擇 LONG EDGE 或 SHORT EDGE* 。如果 DUPLEX 設為 ON 則不會顯示此項目。 有關詳細資訊，請參閱 自動兩面（雙面）列印 。
	ON*	
	DUPLEX BINDING	
OVERRIDE A4/LETTER	NO	在將 A4 工作傳送至 MFP，但沒有裝入 A4 尺寸的紙材時，此指令可用於在 Letter 尺寸的紙材上列印；或在將 Letter 工作傳送至 MFP，但沒有裝入 Letter 紙材時，則此指令可用於在 A4 尺寸的紙材上列印。
	YES*	
MANUAL FEED	OFF*	從 1 號紙匣手動送紙，而不從紙匣自動進紙。在 MANUAL FEED=ON 且 1 號紙匣為空時，MFP 會在接收列印工作時離線。然後會出現 MANUALLY FEED <PAPER SIZE> 。 有關詳細資訊，請參閱 手動兩面列印 。
	ON	
COURIER FONT	REGULAR*	選擇要使用的 Courier 字型版本： REGULAR ：HP LaserJet 4 系列印表機的內建 Courier 字型。 DARK ：HP LaserJet III 系列印表機的內建 Courier 字型。 您不可同時使用這兩種字型。
	DARK	
WIDE A4	NO*	Wide A4 設定值可變更 A4 紙上每行可列印的字元數。 YES ：每行可列印多達 80 個間距為 10 字距的字元。 NO ：每行可列印多達 78 個間距為 10 字距的字元。
	YES	
PRINT PS ERRORS	OFF*	選擇 ON 以在出現 PS 錯誤時列印 PS 錯誤頁。
	ON	

項目	值	說明
PRINT PDF ERRORS	OFF* ON	選擇 ON 以在出現 PDF 錯誤時列印 PDF 錯誤頁。
PCL		要獲得有關此選項的資訊，請參閱 PCL 子功能表 。

PCL 子功能表

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**、再點選 **PRINTING**，然後點選 **PCL** 子功能表。

項目	值	說明
FORM LENGTH	5 至 128 預設=60	為預設紙張尺寸設定垂直間距。使用數字鍵盤輸入數值。
ORIENTATION	PORTRAIT* LANDSCAPE	選擇預設頁面方向。  注意 建議您在印表機驅動程式或軟體程式中設定頁面方向。（印表機驅動程式和軟體程式的設定值會取代控制面板的設定值。）
FONT SOURCE	INTERNAL X* CARD SLOT X	INTERNAL X ：內建字型。 CARD SLOT 1 、 CARD SLOT 2 ，或 CARD SLOT 3 ：儲存在三個快閃記憶體插槽之一的字型。
FONT NUMBER	0 至 102	MFP 為每種字型指定一個編號，並將編號列於 PCL 字型清單（請參閱 檢查 MFP 組態 ）。字型編號將出現在列印輸出的 字型編號欄 。
FONT PITCH	0.44 至 99.99 預設=10.00	使用數字鍵盤輸入數值。隨著選取的字型不同，可能不會顯示此項目。
FONT POINT SIZE	4.00 至 999.75 預設=12.00	使用數字鍵盤輸入數值。
SYMBOL SET	各種可用符號集	在 MFP 控制面板中任選一個可用的符號集。符號集在字型中是包含所有字元的獨特群組。對於畫線字元，建議您使用 PC - 8 或 PC - 850 。
APPEND CR TO LF	NO* YES	選擇 YES 以為在反向相容的 PCL 工作（純文字而無工作控制）中出現的每個跳行碼加上一個換行碼。在某些環境（如 UNIX）下，僅以換行控制碼表示新行。此選項可讓使用者在每個換行字元上加上一個所需的歸位字元。
SUPPRESS BLANK PAGES	NO* YES	設定為 YES 後，如果是空白頁將會忽略送紙。
MEDIA SOURCE MAPPING	STANDARD* CLASSIC	PCL5 MEDIA SOURCE MAPPING 命令會依照對應的可用紙匣和進紙器編號，選擇進紙匣。

列印品質子功能表

您可以在軟體程式或印表機驅動程式（如果已安裝正確的印表機驅動程式）中，存取此功能表的某些項目。印表機驅動程式和軟體程式的設定值會取代控制面板的設定值。

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **PRINT QUALITY**。

項目	值	說明
ADJUST COLOR	HIGHLIGHTS	此項目可讓您將色彩由 +5 調整到 -5。
	MIDTONES	每一個值可讓您調整 CYAN DENSITY 、 MAGENTA DENSITY 、 YELLOW DENSITY 和 BLACK DENSITY
	SHADOWS	
	RESTORE COLOR VALUES	RESTORE COLOR VALUES 會刪除任何色彩調整並將色彩回復到原始值。
SET REGISTRATION	PRINT TEST PAGE	由上至下、由左至右對齊邊界，將頁面上的影像置中。您亦可將前面的影像與後面列印的影像對齊。
	SOURCE	
	ADJUST TRAY N	
AUTO SENSE MODE	TRAY 1 SENSING	允許您設定紙匣自動感應裝入的紙張類型。
	TRAY 2-N SENSING	
PRINT MODES	PLAIN	允許您將每種紙材類型同特定列印模式相關聯。
	PREPRINTED	
	LETTERHEAD	
	TRANSPARENCY	
	PREPUNCHED	
	LABELS	
	BOND	
	RECYCLED	
	COLOR	
	LIGHT <75 G/M2	
	INTERMEDIATE90-104	
	HEAVY 105-119 G/M2	
	EXTRA HEAVY120-163	
	CARDSTOCK >163	
	ROUGH 90-105 G/M2	
	GLOSSY 75-105 G/M2	
	HEAVY GLOSSY120-160	
	EXTRA HEAVY GLOSSY	
	TOUGH PAPER	

項目	值	說明
OPTIMIZE	ENVELOPE	此項目為所有工作最佳化 MFP 的一些參數而不是透過紙材類型。每一個值的預設值為 OFF 。 RESTORE OPTIMIZE 重設所有最佳化參數為預設值。
	RESTORE MODES	
	EXTRA HEAVY120-163	
	HIGH GLOSS IMAGES	
	BACKGROUND 1	
	BACKGROUND 2	
	TRANSPARENCY	
	MEDIA TYPE	
	REGISTRATION	
	LONG PAPER	
	PRE-ROTATION	
	RE-TRANSFER	
	FUSER TEMP	
	TRAY1	
	RESTORE OPTIMIZE	
QUICK CALIBRATE NOW	不適用。	執行部分印表機校準功能。
FULL CALIBRATE NOW	不適用	執行所有印表機校準功能。
COLOR RET	OFF	COLOR RET 功能表項目允許您開啓或關閉印表機 RET（解析度增強技術）設定值。預設值為 ON 。
	ON*	

系統設定子功能表

此功能表中的項目會影響 MFP 功能。請根據您的列印需求來設定 MFP。

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **SYSTEM SETUP**。

項目	值	說明
Date/Time	DATE	設定 MFP 的啓動日期與時間。
	DATE FORMAT	DATE 格式為 YEAR 2004 – 2087; JAN, FEB, MAR; DAY 1 – 31
	TIME	DATE FORMAT 為 YYYY/MMM/DD*; MMM/DD/YYYY; DD/MMM/YYYY
	TIME FORMAT	TIME 格式為 HOUR 1 – 12, MINUTE 0 – 59, AM, 及 PM TIME FORMAT 為 12 HR 或 24 HR。此項目預設為 12 HR。

項目	值	說明
JOB STORAGE LIMIT	1 至 100	指定可儲存在 MFP 硬碟附件上的快速複印和校對與暫停工作量。 預設=32
JOB HELD TIMEOUT	OFF* 1 HOUR 4 HOURS 1 DAY 1 WEEK	設定快速複印和校對與暫停工作之保留時間，逾時即將自動從佇列中刪除。 如果您變更暫存工作暫停值，只有在此變更之後儲存的工作會受變更的影響。任何在您變更該值之前儲存的工作，將保留原本的暫停設定值。
SHOW ADDRESS	AUTO OFF*	此項目定義是否 IP 位址會顯示在 Ready 訊息旁邊的控制面板顯示螢幕上。 預設設定值為 OFF 。
COLOR/BLACK MIX	AUTO* MOSTLY COLOR PAGES MOSTLY BLACK PAGES	此功能表項目確立印表機從彩色切換到單色（黑白）模式的方式，以達到最高性能並使碳粉匣使用壽命最長。 AUTO 將印表機重設為出廠預設設定值。預設值為 AUTO 。 如果所有的列印工作幾乎都是彩色的，且頁面覆蓋率很高，請選擇 MOSTLY COLOR PAGES 。 如果多為單色工作或結合彩色與單色工作，則請選擇 MOSTLY BLACK PAGES 。
TRAY BEHAVIOR	USE REQUESTED TRAY MANUALLY FEED PROMPT PS DEFER MEDIA SIZE/TYPE PROMPT USE ANOTHER TRAY DUPLEX BLANK PAGES IMAGE ROTATION	透過指定 MFP 將從其中列印的紙匣來指定紙匣的狀態。 USE REQUESTED TRAY 設定 MFP 要從其中列印指定工作的紙匣。此功能表項目的值為 EXCLUSIVELY （預設值）或 FIRST 。 MANUALLY FEED PROMPT 用於決定當列印工作與要求組態的紙匣不相符時 MFP 是否要提示使用者。此功能表項目的值為 Always （預設值）或 UNLESS LOADED 。 PS DEFER MEDIA 決定紙張處理的方式是根據 PostScript 規則還是 HP 規則。此功能表項目的值為 ENABLED （遵循 HP 規則）或 Disabled 。 SIZE/TYPE PROMPT 控制無論紙匣是否為已裝入的紙匣類型或尺寸之外的類型或尺寸所設定，紙匣組態訊息與提示都會顯示。 USE ANOTHER TRAY 決定當指定的紙匣是空的時，MFP 是否使用來自其他紙匣的紙張。 DUPLEX BLANK PAGES 決定是否雙面列印空白頁。

項目	值	說明
		IMAGE ROTATION 決定影像是否旋轉。預設值為 STANDARD 。
SLEEP DELAY	1 MINUTE 15 MINUTES 30 MINUTES 45 MINUTES 60 MINUTES* 90 MINUTES 2 HOURS 4 HOURS	<p>設定 MFP 在進入睡眠模式前，保持閒置的時間。使用睡眠模式有下列優點：</p> <ul style="list-style-type: none"> 將 MFP 閒置時的耗電量減至最小 減少 MFP 中電子元件的磨損 <p> 注意 雖然睡眠模式會關閉顯示螢幕的背景光源，但您仍可讀取顯示螢幕的訊息。</p> <p>當您傳送列印工作、打開或合上紙匣、接收傳真、點選控制面板上的任何按鈕、點選觸碰式螢幕的任何部分、打開掃描器遮蓋，或將紙材裝入 ADF 時，MFP 會自動結束睡眠模式。</p> <p>若要啓用或停用睡眠模式，請參閱重設子功能表。</p>
WAKE TIME	一週日期列表 OFF* CUSTOM	<p>設定 MFP 自動結束睡眠模式的時間。您可將此功能在一週各天之中設定不同時間。或者，如果您想要將相同設定套用在每一天，請選擇 APPLY TO ALL DAYS</p> <p>每一天均會顯示以下的值：Hour 1 – 12, Minute 0 – 59, AM 及 PM。</p>
COPY SEND SETTINGS	要獲得有關這些設定值的資訊，請參閱另外的表格 影印/傳送設定值 。	
PERSONALITY	AUTO* PCL PDF PS	<p>選擇預設的 MFP 語言（印表機語言）。可選數值取決於 MFP 中安裝的有效語言。</p> <p>通常您不應變更產品語言（預設值為 AUTO）。如果您將設定值變更為特定的產品語言，則除非向 MFP 傳送了特定的軟體指令，否則 MFP 將無法自動切換語言。</p>
CLEARABLE WARNINGS	JOB* ON	<p>設定 MFP 控制面板顯示可清除的警告訊息的時間。</p> <p>JOB：控制面板上會一直出現警告訊息，直至產生訊息的工作結束。</p> <p>ON：警告訊息會一直出現在控制面板上直至被清除。</p>
AUTO CONTINUE	OFF ON*	<p>此項目決定 MFP 如何回應錯誤。</p> <p>OFF：如果產品出現錯誤而無法列印，則必須點選 CONTINUE，顯示在螢幕上的訊息才會消失，MFP 才能繼續列印。</p> <p>ON：產品出現錯誤而無法列印，螢幕上將會顯示此訊息，MFP 會離線 10 秒鐘之後再恢復為連線狀態。</p>

項目	值	說明
REPLACE SUPPLIES	STOP AT OUT* STOP AT LOW OVERRIDE AT OUT	設定碳粉匣即將用盡時，印表機的狀態。預設值為 STOP AT OUT 。此選項允許印表機繼續列印，直到色彩用完為止。印表機設定為 STOP AT LOW 時，列印會停止，直到更換色彩耗材。 OVERRIDE AT OUT 允許色彩耗材用完時繼續列印，並顯示警告耗材已用完且必須更換。
ORDER AT	0 – 100	預設=15
COLOR SUPPLY OUT	STOP* AUTOCONTINUE AT BLACK	決定 MFP 在碳粉用盡時的工作方式。 STOP ：MFP 將會離線，並等待一直到更換碳粉匣。 AUTOCONTINUE AT BLACK ：MFP 將顯示 REPLACE CARTRIDGE ，直至更換碳粉匣。MFP 將繼續列印。
JAM RECOVERY	AUTO* OFF ON	決定 MFP 在出現卡紙時的工作方式。 AUTO ：MFP 自動為恢復卡紙選擇最佳模式（通常為 ON ）。此為預設值。 OFF ：MFP 在卡紙後不會重新列印。此設定值可以提高列印效能。 ON ：在清除卡紙之後，MFP 將會自動重新列印。
LANGUAGE	可用語言清單	設定控制面板的語言。

影印/傳送設定值

本表列出 **COPY SEND SETTINGS** 可用的選項，為 **SYSTEM SETUP** 子功能表的一部分。

項目	值	說明
INACTIVITY TIMEOUT	10 – 300 秒鐘	在所有控制面板的活動完成後，定義影印設定值回到預設值所需的時間。如果您重設 MFP，值會重設回預設值。 預設=60
AUTO SETTINGS RESET	OFF* ON	在定義的逾時之後，允許自動重設影印/傳送設定值。在設定為 OFF 時，會提示您重設設定值或以相同設定值繼續。如果此項目設為 ON ，在每一個傳送工作之後會自動重設設定值。預設值為 OFF 。
TIMEOUT AFTER SEND	10 – 300 秒鐘	在所有控制面板的活動完成後，定義傳送設定值回到預設值之前所需的時間。當 AUTO SETTINGS RESET 為 OFF 時，會顯示此項目。 預設=20
HOLD OFF PRINT JOB	OFF ON*	影印完成後，避免網路列印工作在指定的期間內開始。
HOLD OFF TIME	0 – 300 秒鐘	如果 HOLD OFF PRINT JOB 設定為 ON ，定義印列工作必須等待的時間。

項目	值	說明
		預設=15
SCAN AHEAD	OFF ON*	允許掃描影印工作，即使 MFP 正在列印其他工作。將掃描並暫存該工作，直到可以列印。如果設定值設為 OFF ，將不會掃描該工作，直到列印工作完成。
AUTO JOB INTERRUPT	OFF* ON	允許影印工作自動中斷任何目前的網路列印工作。該影印工作會放置在目前正在列印的滿檔工作之間。如果設定值設為 OFF ，將不會列印該工作，直到所有列印工作完成。
COPY JOB INTERRUPT	OFF* ON	可讓您中斷目前的影印工作以進行另一份不同的影印。當您按下 Start 按鈕，MFP 會顯示詢問您是否要中斷目前影印工作的訊息。
AUDIBLE FEEDBACK	OFF ON*	當您按下按鈕或點選觸控式螢幕的互動區域時，會提供聲音指示。
COLOR COPY OPTION	ENABLE* DISABLE	允許管理員設定彩色影印鎖定功能。


MBM-3 組態子功能表

使用此功能表中的項目設定 3 槽式信箱上的出紙槽。

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **MBM-3 CONFIGURATION**。



注意 此功能表只在安裝 3 槽式信箱下才會出現。

項目	值	說明
OPERATION MODE	JOB SEPARATION MODE* MAILBOX MODE STACKER MODE	選擇您要使用的作業模式。有關詳細資訊，請參閱 3 槽式信箱 。
		 注意 每當作業模式變更，MFP 就會自動重新連線。


釘書機/堆疊器子功能表

使用此功能表中的項目設定裝訂選項。

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **STAPLER/STACKER**。



注意 此功能表只在安裝釘書機/堆疊器下才會出現。

項目	值	說明
STAPLES	NONE*	若要啓用裝訂功能，請選擇 ONE 。
	ONE	<div>注意 印表機驅動程式設定值會取代控制面板設定值。</div>
STAPLES OUT	STOP	當釘書針匣是空的，使用此項目以設定 MFP 停止 或繼續運作。如果您選擇 CONTINUE ，工作將會堆疊在出紙槽中，但不會裝訂。
	CONTINUE*	
預設=15		

I/O 子功能表

I/O（輸入/輸出）子功能表中的項目會影響 MFP 與電腦之間的通訊。

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **I/O**。

項目	值	說明
I/O TIMEOUT	5 至 300	<p>使用此項目以選擇 I/O 逾時期限（秒）。（I/O 逾時是指 MFP 在結束列印工作之前的等待時間，以秒計算）。</p> <p>使用此設定值調整逾時以獲得最佳效能。如果在列印工作中出現來自其他連接埠的資料，請增加逾時數值。</p> <p>預設 = 15</p>
PARALLEL INPUT	HIGH SPEED ADVANCED FUNCTIONS	<p>HIGH SPEED 接受用於與新型電腦連接的快速平行通訊。此項目包含 NO 和 YES* 選項。</p> <p>ADVANCED FUNCTIONS 開啓或關閉雙向平行通訊。預設值設定為雙向平行連接埠 (IEEE-1284)。此設定可讓 MFP 將回饋狀態訊息傳送至電腦（開啓平行進階功能可能會減緩語言切換的速度）。此項目包含 OFF 和 ON* 選項。</p>
FIND SEND GATEWAYS	沒有可選數值	此項目在網路上搜尋可以用於傳送電子郵件的 SMTP 與 LDAP 閘道。
SMTP GATEWAY	沒有可選數值	此為用於傳送電子郵件的 SMTP 閘道之 IP 位址。
LDAP GATEWAY	沒有可選數值	此為用於尋找電子郵件地址資訊的 LDAP 閘道之 IP 位址。
JETDIRECT	請參閱以下子功能表。	JETDIRECT 允許您設定網路設定值。
TEST SEND GATEWAYS	沒有可選數值	測試設定的閘道以確定可運作。

嵌入式 Jetdirect 子功能表

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**、再點選 **I/O**，然後點選 **JETDIRECT**。

項目	選項	值	說明
TCP/IP	ENABLE	ON	ON：（預設值）啟用 TCP/IP 通訊協定。
		OFF	OFF：停用 TCP/IP 通訊協定。
	HOST NAME		最長為 32 個字元的文數字字串，用於識別裝置。此名稱會在 HP Jetdirect 組態頁中列出。預設的主機名稱是 NPIxxxxxx，而 xxxxxx 表示 LAN 硬體 (MAC) 位址的最後六位。
	CONFIG METHOD	BOOTP	選擇 BOOTP（Bootstrap 通訊協定）以從 BootP 伺服器自動組態。
		DHCP*	選擇 DHCP（動態主機組態通訊協定）以從 DHCP 伺服器自動組態。
		AUTO IP	選擇 AUTO IP 以自動連結本地 IP 位址。格式為 169.254.x.x 的位址將會自動指派。
MANUAL		使用 MANUAL 設定值功能表設定 TCP/IP 參數。	
DHCP RELEASE	YES	如果使用 DHCP 而且有 DHCP 租用，請選擇 NO 以儲存目前的租用。選擇 YES 以釋放目前的 DHCP 租用和租用的 IP 位址。	
	NO*		
DHCP RENEW	YES	如果 CONFIGURE METHOD 設為 DHCP，而且印表機伺服器有 DHCP 租用，會顯示此功能表。 <ul style="list-style-type: none">NO（預設值）：目前的 DHCP 租用已儲存。YES：已釋放目前的 DHCP 租用以及租用的 IP 位址。	
	NO*		
MANUAL SETTINGS			<p>（僅在 CONFIG METHOD 設為 MANUAL 時方可使用）組態參數直接來自印表機控制面板：</p> <p>IP ADDRESS (n.n.n.n.) 印表機的唯一 IP 位址，其中 n 是從 0 到 255 的值。</p> <p>SUBNET MASK m.m.m.m.: 印表機的子網路遮罩，其中 m 是從 0 到 255 的值。</p> <p>SYSLOG SERVER n.n.n.n.: 用以接收與記錄系統記錄訊息的系統記錄伺服器之 IP 位址。</p> <p>DEFAULT GATEWAY n.n.n.n.: 用於與其他網路通訊的閘道或路由器之 IP 位址。</p> <p>IDLE TIMEOUT: 在閒置的 TCP 列印資料連接關閉後的時限 (以秒為單位，預設值為 270 秒，0 會停用逾時)。</p>

項目	選項	值	說明
DEFAULT IP （參數為 AUTO IP 和 LEGACY）			<p>當印表機伺服器在強迫 TCP/IP 重新組態期間（例如，當手動設定使用 BootP 或 DHCP 時）無法從網路取得 IP 位址時，將 IP 位址指定為預設值。</p> <ul style="list-style-type: none">AUTO IP：將會設定連結本地 IP 位址 169.254.x.x。LEGACY：將會設定 192.0.0.192 位址，與舊型 Jetdirect 產品一致。
PRIMARY DNS			指定主網域名稱系統 (DNS) 伺服器的 IP 位址 (n.n.n.n)。
SECONDARY DNS			指定次要網域名稱系統 (DNS) 伺服器的 IP 位址 (n.n.n.n)。
PROXY SERVER			<p>將 proxy 伺服器設定為由印表機/MFP 的嵌入式應用程式使用。proxy 伺服器通常由網路用戶端使用網際網路存取。它會擷取 Web 頁面，並為用戶端提供某種程度上的網際網路安全性。</p> <p>要指定 proxy 伺服器，請輸入其 IP 位址或完全合格的網域名稱。此名稱可長達 64 個字元。</p> <p>對於某些網路來說，您可能需要與您的網際網路服務供應商 (ISP) 聯絡才能取得 proxy 伺服器位址。</p>
PROXY 連接埠			輸入 proxy 伺服器用來支援用戶端的連接埠的編號。連接埠編號可識別用於網路 proxy 活動的連接埠，其值可以從 0 到 65535。
IPX/SPX	ENABLE	ON*	ON：啟用 IPX/SPX 通訊協定。
		OFF	OFF：停用 IPX/SPX 通訊協定。
	FRAME TYPE	AUTO	選擇您網路的框架類型設定。
		EN_8023	AUTO：（預設值）會自動設定並限制框架類型為所偵測到的第一個類型。 EN_8023、EN_II、EN_8022 和 EN_SNAP：乙太網路的框架類型選擇。
		EN_II	
		EN_8022	
		EN_SNAP	
APPLETALK	ENABLE	ON*	啟用或停用 AppleTalk 通訊協定。
		OFF	
DLC/LLC	ENABLE	ON*	啟用或停用 DLC/LLC 通訊協定。
		OFF	
SECURE WEB	HTTPS REQUIRED	SECURE WEB：指定嵌入式 Web 伺服器僅接受安全的 HTTP (HTTPS) 或接受 HTTP 和 HTTPS 二者的通訊。	
	HTTPS OPTIONAL*		

項目	選項	值	說明
DIAGNOSTICS			DIAGNOSTICS ：提供測試，協助診斷網路硬體或 TCP/IP 網路連線問題。
RESET SECURITY	YES		RESET SECURITY ：指定要儲存目前列印伺服器的安全性設定或重設為出廠時的預設設定。
	NO*		
LINK SPEED	AUTO		列印伺服器會自動設定為與網路連結速度和通訊模式相符。如果失敗，將會設 100TX HALF 或 10T HALF 。
	10T HALF		10T HALF ：10 Mbps，半雙作業。
	10T FULL		
	100TX HALF		10T FULL ：10 Mbps，全雙作業。
	100TX FULL		100TX HALF ：100 Mbps，半雙作業。
			100TX FULL ：100 Mbps，全雙作業。

重設子功能表

要存取此功能表，點選 **CONFIGURE DEVICE**，然後點選 **RESETS**。



注意 請小心使用此功能表。在選擇這些項目時，您可能會遺失緩衝區中的頁面資料或 MFP 組態設定值。僅在下列情況時重設 MFP：

- 要還原 MFP 預設值。
- MFP 和電腦之間的通訊已中斷，而您無法使用任何其他方法解決此問題。請參閱[解決網路連線問題](#)。
- 連接埠發生問題。

「重設」子功能表中的項目會清除 MFP 中的所有記憶體，而按下**重設**按鈕則僅清除目前的工作。

項目	值	說明
RESTORE FACTORY SETTINGS	沒有可選數值	此項目還原所有控制面板設定值為原本的原廠設定值。
SLEEP MODE	OFF	開啓或關閉睡眠模式。使用睡眠模式有下列優點： <ul style="list-style-type: none"> ● 將 MFP 閒置時的耗電量減至最小 ● 減少 MFP 中電子元件的磨損 當您傳送列印工作、接收傳真、點選控制面板上的任何按鈕、點選觸碰式螢幕的任何部分、打開掃描器遮蓋，或將紙材裝入 ADF 時，MFP 會自動結束睡眠模式。 您可設定 MFP 在進入睡眠模式之前的閒置時間。請參閱 系統設定子功能表 中的 SLEEP DELAY 資訊。
	ON*	

項目	值	說明
LOCK CARRIAGE	沒有可選數值	在嚙合「掃描器讀寫頭固定鎖」之前，必須選取此項目。它會移動托架到可以鎖定的位置。
CLEAR ADDRESS BOOK	沒有可選數值	此項目清除所有通訊錄中的地址。

診斷程式功能表

項目	選項	值	說明
PRINT EVENT LOG			
列印一份包含 50 件最新項目的局部清單於錯誤記錄中。列印的事件記錄將顯示每一個項目的錯誤編號、頁數、錯誤代碼及說明或印表機語言。			
PQ TROUBLESHOOTING			
此項目會列印 8 頁的內容包括：說明、每種色彩頁、示範頁和組態頁。這些列印頁可以協助分析列印品質的問題。			
SHOW EVENT LOG			
在控制面板中捲動以顯示 50 項最新事件的事件記錄內容。			
CALIBRATE SCANNER			
請使用此項目以校準掃描器。如果掃描器沒有抓取到掃描文件的正確區段，您可能需要校準掃描器。			
PRINT DIAGNOSTICS PAGE			
允許您列印可協助您診斷印表機問題的頁面。			
DISABLE CARTRIDGE CHECK			
允許您取出碳粉匣以幫助確定是哪一個碳粉匣出現問題。			
PAPER PATH SENSORS			
開始紙張路徑感應器測試。您可以進入功能表以列印內部頁面（包括紙張路徑測試），設定功能表項目，然後從電腦中傳送工作。當紙張穿過每一個感應器時，感應器將會更新，但此狀態不會產生任何訊息。			
PAPER PATH TEST	PRINT TEST PAGE		列印用於測試 MFP 紙張處理功能的測試頁。
	指定要進行測試的紙張路徑。		
	SOURCE	ALL TRAYS	指定從特定紙匣或所有紙匣列印測試頁。
		TRAY 1	
		TRAY 2*	
		TRAY 3	
		TRAY 4	
	DESTINATION	ALL BINS	指定紙張路徑測試時所使用的出紙槽。
		OUTPUT BIN 1*	
		OUTPUT BIN 2	
		OUTPUT BIN 3	
	DUPLEX	OFF*	指定執行測試是否包括雙面列印裝置。
		ON	

項目	選項	值	說明
	COPIES	1*	指定執行測試時從特定紙匣傳送的紙張數量。
		10	
		50	
		100	
		500	
MANUAL SENSOR TEST			<p>測試紙張路徑感應器並切換為正確的作業。在此測試期間，MFP 為離線狀態。</p> <p>在控制面板顯示螢幕上，每一個感應器以字母組成的字串代表，並跟隨著一個相對應的狀態。</p>
MANUAL SENSOR TEST 2			執行測試，以決定紙張路徑感應器是否正常運作。
COMPONENT TEST	TRANSFER MODE		此功能表項目供維修技術人員試驗 MFP 個別零件，以隔離任何問題來源。
	BELT ONLY		
	IMAGE DRUM MOTORS		
	BLACK LASER SCANNER		
	CYAN LASER SCANNER		
	MAGENTA LASER SCANNER		
	YELLOW LASER SCANNER		
	FUSER MOTOR		
	FUSER PRESSURE RELEASE MOTOR		
	ALIENATION MOTOR		
	ETB CONTACT/ALIENATION		
	TRAY 1 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 1 PICKUP MOTOR		
	TRAY 3 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 2 PICKUP MOTOR		
	TRAY 3 PICKUP SOLENOID		
	TRAY 3 PICKUP MOTOR		
	TRAY 4 PICKUP SOLENOID		

項目	選項	值	說明
	TRAY 4 PICKUP MOTOR		
	DUPLEXER PICKUP MOTOR		
	REPEAT		
PRINT/STOP TEST	STOP TIME	0 至 60000	此功能表項目供維修技術人員隔離 MFP 列印品質問題的潛在來源。該時間以毫秒表示。
COLOR BAND TEST	PRINT TEST PAGE COPIES	1 – 30	PRINT TEST PAGE 選項會列印用於測試 MFP 色帶功能的測試頁。 The COPIES 選項可讓您選擇要列印的測試頁數。預設 = 1。
SCANNER TESTS	LOWER LAMP ADF INPUT MOTOR ADF INPUT MOTOR REVERSE FLATBED MOTOR ADF READ MOTOR ADF READ MOTOR REVERSE ADF DUPLEX SOLENOID ADF LED INDICATOR		此功能表項目供維修技術人員診斷 MFP 潛在的掃描器問題使用。
CONTROL PANEL	LEDs DISPLAY BUTTONS TOUCHSCREEN		此功能表項目供維修技術人員診斷 MFP 潛在的控制面板問題使用。

維修功能表

維修功能表已鎖定。維修技術人員必須鍵入 **PIN** 才能開啓功能表。

3 I/O 組態

本章介紹如何在 MFP 上設定某些網路參數。主題包括：

- [網路設定](#)
- [平行組態](#)
- [USB 組態](#)
- [輔助連線組態](#)
- [HP Jetdirect 列印伺服器](#)
- [無線列印](#)

網路設定

您可能需要在 MFP 上設定某些網路參數。您可以透過安裝軟體、MFP 控制面板、嵌入式 Web 伺服器或管理軟體（例如 HP Web Jetadmin 或用於 Macintosh 的 HP LaserJet 公用程式）設定這些參數。



注意 有關使用嵌入式 Web 伺服器的詳細資訊，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

如需有關支援的網路與網路設定工具的詳細資訊，請參閱《HP Jetdirect 列印伺服器管理員指南》。該指南隨同安裝 HP Jetdirect 列印伺服器的印表機一起提供。

本章節包含以下指示以透過 MFP 控制面板設定網路參數：

- 設定 TCP/IP 參數。
- 關閉未使用的網路通訊協定。

設定 TCP/IP 參數

您可以使用 MFP 控制面板來設定以下 TCP/IP 參數：

- IP 位址（4 位元組）
- 子網路遮罩（4 位元組）
- 預設閘道（4 位元組）

若要從 MFP 控制面板手動設定 TCP/IP 參數

使用手動設定來設定 IP 位址、子網路遮罩以及預設閘道。

設定 IP 位址

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **I/O**。
4. 點選 **JETDIRECT MENU**。
5. 點選 **TCP/IP**。
6. 點選 **CONFIG METHOD**。
7. 點選 **MANUAL** 或 **MANUAL SETTINGS**。
8. 點選 **IP ADDRESS**。
9. 使用向右箭頭和向左箭頭選取 IP 位址的每個位元組，然後使用數字鍵盤輸入每個位元組的值。
10. 點選 **OK**。

設定子網路遮罩

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。

3. 點選 I/O。
4. 點選 JETDIRECT MENU。
5. 點選 TCP/IP。
6. 點選 CONFIG METHOD。
7. 點選 MANUAL。
- ▲ 點選 MANUAL SETTINGS。
8. 點選 SUBNET MASK



注意 此時會反白顯示前三組數字。

9. 使用向右箭頭和向左箭頭選取子網路遮罩的每個位元組，然後使用數字鍵盤輸入每個位元組的值。
10. 點選 OK。

設定預設閘道

1. 按 Menu 以進入 MENUS。
2. 點選 CONFIGURE DEVICE。
3. 點選 I/O。
4. 點選 JETDIRECT MENU。
5. 點選 TCP/IP。
6. 點選 CONFIG METHOD。
7. 點選 MANUAL 或 MANUAL SETTINGS。
8. 點選 DEFAULT GATEWAY。



注意 前三組數字會顯示預設的設定值。如果沒有反白顯示的數字，則會出現反白顯示的空底線。

9. 使用向右箭頭和向左箭頭選取預設閘道的每個位元組，然後使用數字鍵盤輸入每個位元組的值。
10. 點選 OK。

關閉網路通訊協定（選用）

根據出廠預設值，所有受支援的網路通訊協定均可使用。禁用未使用的通訊協定具有以下好處：

- 減少由 MFP 產生的網路流量
- 防止未經授權的使用者擅用 MFP 列印
- 在組態頁上只提供相關的資訊
- 允許 MFP 控制面板顯示通訊協定特有的錯誤和警告訊息

若要關閉 DLC/LLC

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **I/O**。
4. 點選 **JETDIRECT MENU**。
5. 點選 **DLC/LLC**。
6. 點選 **ENABLE**。
7. 點選 **ON** 或 **OFF**。
8. 點選 **OK**。

平行組態

HP Color LaserJet 4730mfp 系列可以同時支援網路和平行連接。平行連接的方法是：使用符合 IEEE-1284-C 規範的雙向平行電纜連接 MFP 與電腦，並將 c 型連接器插入 MFP 的平行埠中。電纜最長可達 10 公尺（30 英呎）。

當術語「雙向」用於說明平行介面時，表示 MFP 透過該平行埠，既可接收來自電腦的資料亦可將資料傳送至電腦。

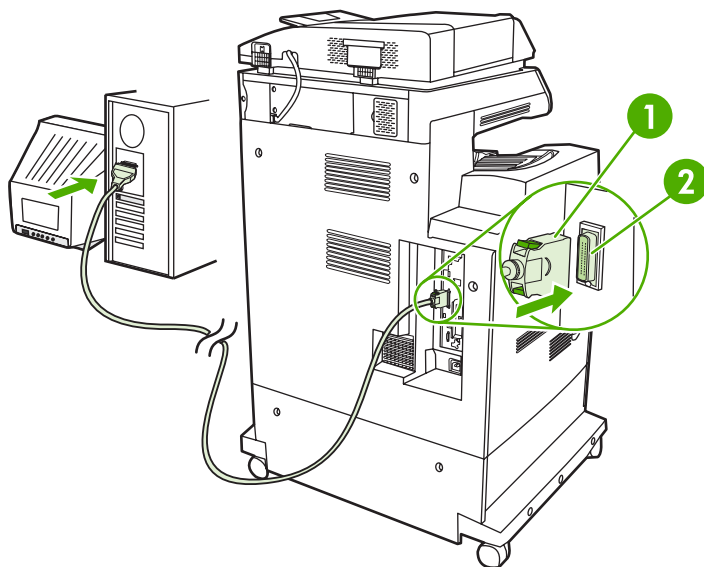


圖 3-1 平行埠連接

- | | |
|---|--------|
| 1 | C 型連接器 |
| 2 | 平行埠 |



注意 若要使用雙向平行介面的增強功能（如電腦和 MFP 之間的雙向通訊、更快的資料傳輸速度、自動組態印表機驅動程式），請確保已安裝最新的印表機驅動程式。

注意 出廠設定支援在 MFP 的平行埠與一個或多個網路連線之間的自動切換。如果遇到任何問題，請參閱[網路設定](#)。

USB 組態

此 MFP 支援 USB 2.0 和主機 USB 連接。USB 連接埠位於 MFP 背面，如下圖所示。您必須使用 A 對 B 型的 USB 電纜。

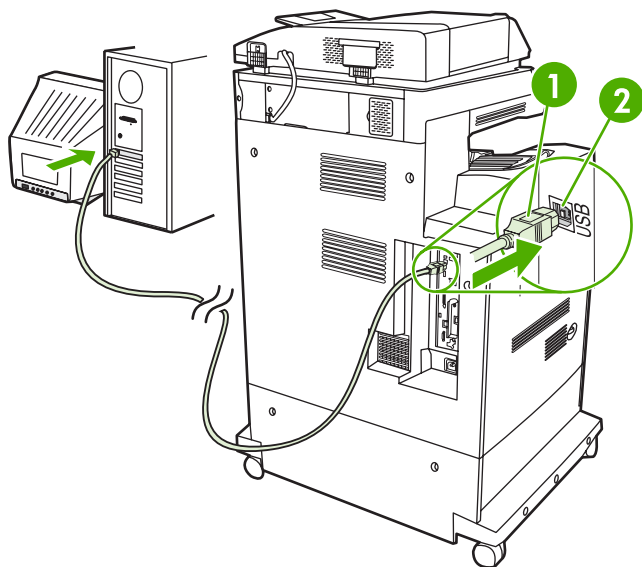


圖 3-2 USB 連接

- | | |
|---|---------|
| 1 | USB 連接器 |
| 2 | USB 連接埠 |

輔助連線組態

此 MFP 支援紙張處理輸入裝置的輔助連線。此連接埠位於 MFP 背面，如下圖所示。

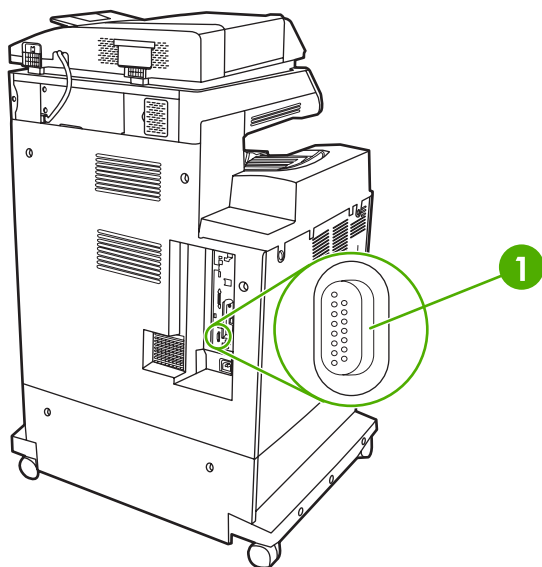


圖 3-3 輔助連接

- 1 輔助連線連接埠 (Jetlink)

HP Jetdirect 列印伺服器

HP Jetdirect 列印伺服器使您能在任何位置將印表機直接連接到網路上，從而使網路管理更為簡便。這些伺服器支援多種網路通訊協定和作業系統。HP Jetdirect 列印伺服器還支援簡單網路管理協定 (SNMP)，該協定使網路管理員可經由 HP Web Jetadmin 軟體進行遠端印表機管理和疑難排解。

HP Color LaserJet 4730mfp 系列配備一個嵌入式 HP Jetdirect 列印伺服器。該伺服器支援乙太網路 10/100-TX 網路連線。HP Jetdirect EIO 列印伺服器也可安裝在其中一個 HP Color LaserJet 4730mfp 系列的 EIO 插槽，以便使用額外的網路連線。



注意 安裝 EIO 列印伺服器和網路組態應由網路管理員來進行。網路組態可透過安裝軟體、MFP 控制面板、嵌入式 Web 伺服器或網路管理軟體來執行。

注意 請參閱 HP Jetdirect 列印伺服器文件以瞭解支援的 EIO 網路列印伺服器其相關資訊。

如需有關支援的網路和網路組態工具的詳細資訊，請參閱《HP Jetdirect 列印伺服器管理員指南》或瀏覽 HP 線上客戶服務 http://www.hp.com/support/net_printing。

NetWare 網路

使用 Novell NetWare 產品搭配 HP Jetdirect 列印伺服器時，請使用 NetWare 公用程式來安裝和管理 MFP。

Windows 網路

對於 Windows 98、ME、2000、Windows Server 2003 以及 XP 系統，請使用印表機安裝公用程式，在 Microsoft Windows 網路上安裝印表機。此公用程式支援對等或用戶端伺服器網路作業中的印表機安裝。

AppleTalk 網路

使用 HP LaserJet 公用程式在 EtherTalk 網路上安裝 MFP。如需詳細資訊，請參閱配備 HP Jetdirect 列印伺服器之印表機所隨附的《HP Jetdirect 列印伺服器管理員指南》。

UNIX/Linux 網路

使用針對 UNIX 公用程式的 HP Jetdirect 印表機安裝程式，在 HP-UX 或 Sun Solaris 網路上安裝 MFP。

若要在 UNIX 或 Linux 網路上進行安裝與管理，請使用 HP Web Jetadmin。

若要獲得適用 UNIX/Linux 網路的 HP 軟體，請瀏覽 HP 線上客戶服務 http://www.hp.com/support/net_printing。如需 HP Jetdirect 列印伺服器支援的其他選項，請參閱《HP Jetdirect 列印伺服器管理員指南》。

無線列印

無線網路是取代傳統有線網路，更安全、可靠以及經濟的替代方案。請參閱[耗材和附件](#)以獲得可用的無線列印伺服器清單。

IEEE 802.11 標準

選購的 HP Jetdirect 無線列印伺服器支援 802.11 網路的連線。此無線技術提供了高品質的列印方案，而不會受到實體線路的物理限制。所以可以方便地將周邊設備放置在辦公室或家中的任何位置，並且隨意移動，而不用遷移網路線。

使用「HP 安裝網路印表機精靈」就可以輕鬆進行安裝工作。

HP Jetdirect 802.11 列印伺服器也可使用 USB 連線。

藍芽

藍芽無線技術是低電力、短範圍的無線技術，可使用無線方式連接電腦、MFP、印表機、個人數位助理 (PDA)、行動電話以及其他裝置。

和紅外線技術不同的是，藍芽是使用無線訊號，這表示裝置不需要在視線內的同一個房間、辦公室或隔間，就可以通訊。此無線技術可以增加商業網路應用程式的便利性和效率。

HP Color LaserJet 4730mfp 系列使用藍芽配接器 (HP bt1300) 以結合藍芽無線技術。配接器可使用 USB 和平行連接。該配接器有 10 公尺、視線範圍內的操作範圍，使用 2.5 GHz ISM 頻道的操作頻率，最高資料傳輸速率可達 723 Kbps。裝置支援下列藍芽設定檔：

- Hardcopy Cable Replacement Profile (HCRP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Object Push Profile (OPP)
- Basic Imaging Profile (BIP)
- Basic Printing Profile (BPP) with XHTML-Print

4 列印工作

本章介紹如何執行基本的列印工作。主題包括：

- [控制列印工作](#)
- [選擇列印紙材](#)
- [自動紙材類型感應（自動感應模式）](#)
- [設定進紙匣](#)
- [在特殊紙材上列印](#)
- [自動兩面（雙面）列印](#)
- [裝訂文件](#)
- [特殊列印情況](#)
- [選擇出紙槽](#)
- [儲存工作功能](#)
- [管理記憶體](#)
- [使用印表機驅動程式中的功能](#)
- [使用 Macintosh 印表機驅動程式中的功能](#)

控制列印工作

在 Microsoft Windows 作業系統中，有三種設定會影響傳送列印工作時，印表機驅動程式嘗試拉出紙張的方式。在大多數軟體程式中，**來源**、**類型**和**尺寸**設定會出現在**頁面設定**、**列印**或**列印內容**對話方塊中。如果不變更這些設定，MFP 會使用預設的設定自動選擇紙匣。

來源

根據**來源**進行列印，表示選擇要 MFP 從其中抽取紙張的特定紙匣。MFP 嘗試從此紙匣進行列印，無論放置的是何種類型或尺寸的紙張。如果選擇的紙匣已設定為使用某種類型或尺寸，而該類型或尺寸與列印工作不符合，則 MFP 不會自動列印。印表機將等待您將與列印工作的類型或尺寸匹配的紙材裝入紙匣。如果裝入紙匣，則 MFP 開始列印。

類型和尺寸

根據**類型**或**尺寸**進行列印，表示要 MFP 從裝有正確類型或尺寸的紙匣中抽取紙張或列印材質。根據類型而不是來源來選擇紙材就如同鎖定紙匣，有助於避免意外地使用特殊紙材。例如，如果將某個紙匣設定為信紙紙匣，並指定驅動程式使用普通紙列印，MFP 便不會從該紙匣抽取信紙。然而，它將從 MFP 控制面板上設定為普通紙紙匣、且裝有普通紙的紙匣中取紙。按照類型和尺寸選擇材質類型，會顯著提高重磅紙、光面紙和投影片的列印品質。錯誤的設定可能造成列印品質低劣。對於諸如標籤或灰階投影片之類的特殊材質，則務必根據類型進行列印。信封請盡量根據尺寸進行列印。

- 若要根據類型或尺寸進行列印，根據不同的應用程式，您可在**頁面設定**對話方塊、**列印**對話方塊、或**列印內容**對話方塊中，選取「類型」或「尺寸」。
- 如果經常列印某種類型或尺寸的紙材，則 MFP 管理員（對於網路 MFP 而言）或您（對於本機 MFP 而言）可以設定該種類型或尺寸的紙匣。然後，當列印工作選擇此類型或尺寸後，MFP 會從設定為該類型或尺寸的紙匣中抽取紙材。

列印設定優先順序

如下所示，根據列印設定變更的位置來對變更進行優先順序排定：



注意 指令和對話方塊的名稱可能因程式而異。

- 「**頁面設定**」對話方塊。在工作中的程式的**檔案**功能表上按一下**頁面設定**或相似指令時，此對話方塊會開啟。此處的設定變更會置換其餘任何位置所做的變更。
- 「**列印**」對話方塊。在工作中的程式的**檔案**功能表上按一下**列印**、**列印設定**或相似指令時，此對話方塊會開啟。**列印**對話方塊中變更的設定具有較低的優先級且不會置換**頁面設定**對話方塊中所做的變更。
- 「**印表機內容**」對話方塊（**印表機驅動程式**）。當在**列印**對話方塊中按一下**內容**時，印表機驅動程式會開啟。**印表機內容**對話方塊中的設定變更不會置換其他任何位置的設定。
- **預設印表機設定**。預設印表機設定確定所有列印工作中使用的設定，除非如上所述，**頁面設定**、**列印**或**印表機內容**對話方塊中的設定被變更。可以使用以下兩種方法來變更預設印表機設定：
 1. 按一下**開始**、**設定**、**印表機**，然後用滑鼠右鍵按一下印表機圖示，再按一下**內容**。
 2. 按一下**開始**、**控制面板**，然後選擇**印表機**資料夾，用滑鼠右鍵按一下印表機圖示，再按一下**內容**。

有關詳細資訊，請參閱**印表機驅動程式**或適用 **Macintosh** 電腦的**印表機驅動程式**。



小心 為避免影響其他使用者的列印工作，請儘可能地透過軟體應用程式或印表機驅動程式來變更印表機設定。在控制面板上所做的印表機設定變更將成為以後列印工作的預設值。在應用程式或印表機驅動程式裏所做的變更僅會影響特定的工作。

選擇列印紙材

您可以在本 MFP 上使用多種類型的紙張和其他列印紙材。這一部分提供選擇和使用各種列印紙材的準則以及紙材的規格。有關支援列印紙材的更多資訊，請參閱[列印紙材重量和尺寸](#)。

在大量購買任何材質或專門的表單之前，請檢查並確定紙張供應商瞭解《HP LaserJet Family Print Media Guide》中的列印材質要求。

有關訂購的資訊，請參閱[耗材和附件](#)。

有時，紙材可能達到本章所列的所有準則要求，但列印效果仍然不好。其原因可能是惠普科技無法控制的不正常的列印環境條件或其他可變因素（例如，極高或極低的溫度和濕度）。

惠普科技建議您在大量購買任何紙材之前，先進行有關的測試。



小心 如果使用不符合此處所列規格或紙張規格指南所列規格的紙材，可能導致印表機出現問題而需要維修。此類維修不在惠普科技保固或維修協定的範圍之內。

應避免使用的紙材

本 MFP 可處理多種類型的紙材。如果使用不符合 MFP 規格的紙材，會造成列印品質的不良，並增加卡紙的可能。

- 請勿使用太粗糙的紙張。
- 請勿使用有切口或打孔的紙張，但標準的 3 孔穿孔紙除外。
- 請勿使用多聯表單。
- 請勿使用已經列印過或在影印機裏傳送過的紙張。
- 若是列印全色圖案，不要使用帶浮水印的紙張。

可損壞 MFP 的紙張

紙張損壞 MFP 的情形極為罕見。為避免損害 MFP，請不要使用以下種類的紙張：

- 請勿使用帶有釘書針的紙張。
- 請勿使用噴墨式印表機、其他低溫印表機或單色列印專用的投影片。僅可使用 HP Color LaserJet 印表機專用的投影片。
- 請勿使用噴墨式印表機專用的光面紙或相紙。
- 請勿使用無法承受影像熱凝器溫度的印花或塗料紙。請選擇能在 0.1 秒內承受 190°C 溫度的紙材。
- 請勿使用採用低溫顏料或熱成像法印製的信頭紙。預印表單或信頭紙上的油墨必須能在 0.1 秒內承受 190°C 的溫度。
- 請勿使用任何暴露在 190°C 的溫度中 0.1 秒內便產生有害輻射，或者熔化、偏移或褪色的紙材。

若要訂購 HP Color LaserJet 列印耗材，請至 <http://www.hp.com/go/ljsupplies>（美國），或 <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>（全球各地）。

自動紙材類型感應（自動感應模式）

HP Color LaserJet 4730 系列印表機可以自動將紙材分類為下列其中一種類別：

- 普通紙
- 投影片
- 光面紙
- 重磅光面紙
- 光面膠片
- 重磅
- 低磅數紙

當紙匣設定為「任何類型普通紙」時，自動紙材類型感應才會運作。將紙匣設定為其它類型，例如銅板紙或光面紙，都會停用該紙匣的紙材感應功能。



注意 使用為 HP Color LaserJet 印表機設計的原廠 HP 紙材，可獲得最佳的自動紙材感應功能。

1 號紙匣感應

全部感應（預設值）

- 印表機會在每一頁停下來，以感應紙材類型。
- 在單一系列印工作使用混合紙材時，這是最佳的模式。

延伸感應

- 每當印表機開始列印工作時，它會停在第一頁感應紙材類型。
- 印表機會假設後續頁面都使用與第一頁相同的紙材類型。
- 這種模式的速度名列第二，若於同一紙匣使用相同紙材類型時，十分有用。

投影片

- 印表機不會因為感應而停止任何頁，而是會分辨投影片（投影片模式）和紙張（正常模式）。
- 這是最快的模式，尤其是在正常模式下的大量列印時，十分有用。

2 – N 號紙匣感應

延伸感應

- 印表機會停止每個紙匣送進的前五張紙，以感應紙材類型並平均五次的結果。
- 印表機假設第六張及後續紙張都使用相同紙材類型，直到印表機關閉或進入休眠模式，或直到紙匣開啓為止。

僅投影片（預設值）

- 印表機不會因為感應而停止任何頁，而是會分辨投影片（投影片模式）和紙張（正常模式）。
- 這是最快的模式，尤其是在正常模式下的大量列印時，十分有用。

設定進紙匣

MFP 可根據紙張的類型及尺寸來設定進紙匣。您可在 MFP 進紙匣中裝入不同的紙材，並使用控制面板指定類型或尺寸來取得您所需的紙材。



注意 如果您使用過其他 HP LaserJet 印表機，您可能習慣將 1 號紙匣設定為**第一模式**或**紙匣**模式。對於 HP Color LaserJet 4730mfp 系列來說，將 1 號紙匣的尺寸及類型設定為 **ANY SIZE** 的結果，與**第一模式**相同。將 1 號紙匣的尺寸或類型設定為非 **ANY SIZE** 的結果，與**紙匣**模式相同。

注意 執行雙面列印時，請確保裝入的紙材符合雙面列印的規格。（請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。）

注意 下面將說明如何在 MFP 控制面板中設定紙匣。您亦可透過使用嵌入式 Web 伺服器從電腦設定紙匣。請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

在 MFP 提示時設定紙匣

MFP 在下列的情況中會自動提示您設定紙匣的類型及尺寸：

- 當您裝紙到紙匣時
- 當您透過印表機驅動程式或軟體應用程式指定特殊的紙匣或紙材類型進行列印工作，但紙匣卻不符合列印工作的設定時

控制面板顯示訊息：**LOAD TRAY XX: [TYPE] [SIZE], To change type touch Menu**。下列指示說明，提示出現時如何設定紙匣。



注意 下列情況發生時不會出現提示。當您從 1 號紙匣列印，或將 1 號紙匣設定為 **ANY SIZE** 與 **ANY TYPE** 時。

在裝紙時設定紙匣

1. 將紙張重新裝入進紙匣中。（若您正在使用 2、3 或 4 號紙匣，請關閉紙匣。）
2. MFP 顯示紙匣組態訊息。
3. 點選 **OK**。
4. 選擇尺寸。



注意 MFP 會自動偵測在 2 號、3 號和 4 號紙匣中的紙材尺寸。

5. 選擇紙張類型。
6. 點選 **EXIT**。

設定符合列印作業設定的紙匣

1. 在軟體應用程式中指定來源紙匣、紙張尺寸及紙張類型。
2. 將列印工作傳送至 MFP。

若紙匣需要設定，會顯示 **LOAD TRAY X:** 的訊息。

3. 如果反白顯示的尺寸不正確，請點選 **X.XxX.X INCHES** 或 **X MILLIMETERS**。然後使用數字鍵盤以選擇 **X** 和 **Y** 尺寸。
4. 如果反白顯示的尺寸不正確，請點選 **PAPER HANDLING** 並選擇紙張類型。
5. 點選 **OK**。
6. 點選 **EXIT**。

使用「紙張處理」功能表設定紙匣

即使 MFP 沒有提示，您仍可以設定紙匣的類型及尺寸。使用 **PAPER HANDLING** 功能表並依照下列指示設定紙匣。

設定紙張尺寸

1. 在控制面板上，按 **Menu**。
2. 點選 **PAPER HANDLING**。
3. 點選 **TRAY <N> SIZE**。(N 代表您正在設定的紙匣編號。)
4. 點選 **SIZE**。如果您選擇 **CUSTOM**，請繼續步驟 5。
5. 點選 **?** 或 **X MILLIMETERS**。然後使用數字鍵盤或捲軸以設定 **X** 尺寸。按下 **OK**，然後設定 **Y** 尺寸。
6. 點選 **OK**。
7. 點選 **EXIT**。

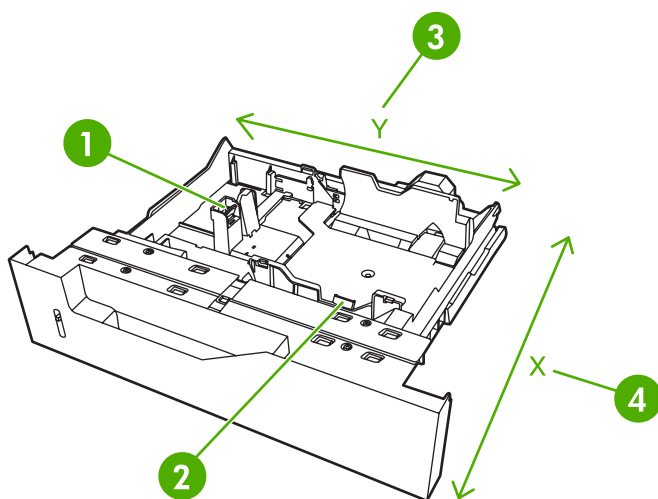
設定紙張類型

1. 按下 **Menu**。
2. 點選 **PAPER HANDLING**。
3. 點選 **TRAY <N> TYPE**。(N 代表您正在設定的紙匣編號。)
4. 點選紙張類型。
5. 點選 **EXIT**。

自訂 2、3 或 4 號紙匣的紙張尺寸

雖然 MFP 自動偵測不同尺寸的紙張，但您仍可以自訂紙匣的紙張尺寸。您必須指定下列參數：

- 度量單位 (公釐或英吋)
- X 尺寸 (紙張進入 MFP 的寬度)
- Y 尺寸 (紙張進入 MFP 的長度)



1	紙材長度調整鎖
2	紙材寬度調整鎖
3	頁面長度 (Y 尺寸)
4	頁面寬度 (X 尺寸)

自訂紙匣的尺寸，請依照下列流程：紙匣的自訂尺寸一旦設定完成，除非重設紙材長度導板，否則會一直保留該設定。

自訂 2、3 或 4 號紙匣的尺寸

1. 開啟紙匣並將紙材放入紙匣。
2. 設定紙材長度和寬度導板為適當的非標準位置，並關閉紙匣。
3. 按下 **Menu**。
4. 點選 **PAPER HANDLING**。
5. 點選 **TRAY <N> SIZE**（此處的 **N** 為紙匣編號）。
6. 捲動至 **CUSTOM** 並加以點選。
7. 點選 **X.XxX.X INCHES** 或 **X MILLIMETERS**。這將選擇用於確定您自訂紙張尺寸的測量單位。
8. 使用數字鍵盤或捲軸設定 **X** 尺寸（紙張的短邊）。**X** 尺寸的範圍可從 **148** 到 **216** 公釐。
9. 請使用數字鍵盤設定 **Y** 尺寸（紙張的長邊）。**Y** 尺寸的範圍可從 **210** 到 **356** 公釐。
10. 點選 **OK**。
11. 點選 **EXIT**。

從 1 號紙匣（多用途紙匣）列印

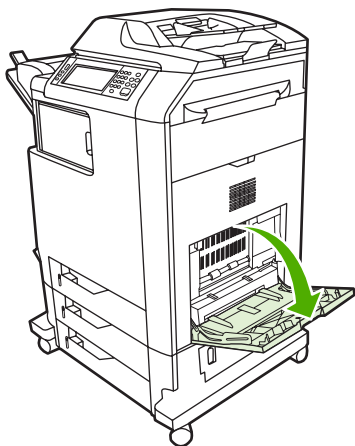
1 號紙匣是一種多用途紙匣，最多可容納 **100** 張紙或者 **20** 個信封。它可以讓您方便地列印信封、投影片、自訂尺寸的紙張、重於 **32** 磅的紙材或其他類型的紙材，而無需取出其他紙匣。

將紙張裝入 1 號紙匣



小心 若要避免卡紙，請勿在列印期間放入或取出 1 號紙匣的紙張。

1. 打開 1 號紙匣。



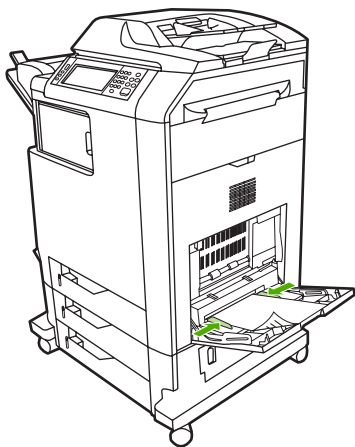
2. 將兩側導板設定為所需的寬度。
3. 將紙張要列印的頁面朝下，頁面上方朝著您的方向，裝入紙匣。



注意 1 號紙匣可以放入 100 張標準 75 g/m² 的辦公室用紙。

注意 如果進行雙面列印，請參閱[自動兩面（雙面）列印](#)以獲取裝紙說明。

4. 調整兩側導板，使其輕輕地壓在紙張堆疊上，但是不要壓彎紙張。



注意 確定紙張裝在導板彈片下方，並且未超出紙張數量指示燈的上方。

從 1 號紙匣列印信封

從 1 號紙匣可以列印各種信封，最多可在其中放置 20 個信封。列印效能需視信封的結構而定。

在軟體中，將邊界設定為至少離信封邊緣 15 公釐 以上。



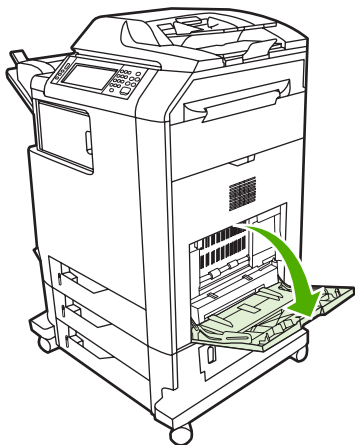
小心 有扣環、扣子、透明紙窗、襯裡、曝露的自黏膠或其他合成材料的信封將會嚴重損壞 MFP。為避免卡紙與可能導致的 MFP 損壞，請勿嘗試在信封上進行雙面列印。裝入信封之前，確保信封平整、無破損並且沒有粘在一起。請勿使用具有易黏式黏膠的信封。

將信封裝入 1 號紙匣

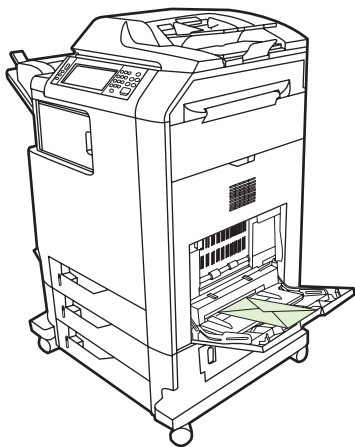


小心 若要避免卡紙，切勿在列印過程中取出或插入信封。

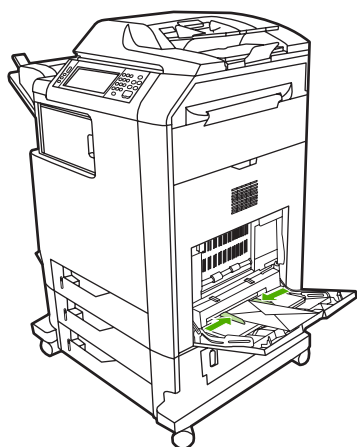
1. 打開 1 號紙匣。



2. 一次最多可在 1 號紙匣的中間位置裝入 20 個信封，並使信封列印面朝下，貼郵票一端朝向 MFP。將信封儘量往前滑入 MFP，但不要硬將信封推入。



3. 調整導板以使其壓在信封堆疊上，但不要壓彎信封。確定信封裝在導板彈片下方。



列印信封

1. 在印表機驅動程式中指定 1 號紙匣或按尺寸選擇紙材來源。
2. 如果應用軟體不能自動排列信封格式，則請在軟體應用程式或印表機驅動程式裏將頁面方向指定為「橫向」。遵循下列準則，設定商用 10 號信封或 DL 信封上回郵地址和投郵地址的邊界寬度。

地址類型	左邊界	上邊界
回郵	15 公釐	15 公釐
投郵地址	102 公釐	51 公釐



注意 若是其他尺寸的信封，應適當調整邊界設定值。

3. 從軟體應用程式或印表機驅動程式中，選擇列印。

從 2、3 或 4 號紙匣列印

2、3 或 4 號紙匣各自可以放入 500 張標準紙張或者 50.8 公釐的標籤。2 號紙匣可堆疊在其他 500 張紙匣之上。MFP 會偵測其他紙匣並將它顯示在控制面板的 **CONFIGURE DEVICE** 功能表。這些紙匣可偵測的紙材尺寸有 letter、legal、A4、A5、JIS B5 及 executive，但無法偵測到紙材尺寸有：8.5 x 13 與 Executive (JIS)、雙面日本明信片與自訂尺寸的紙張。MFP 將根據紙匣的紙張導版設定自動偵測這些紙匣的紙材尺寸。（請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。）

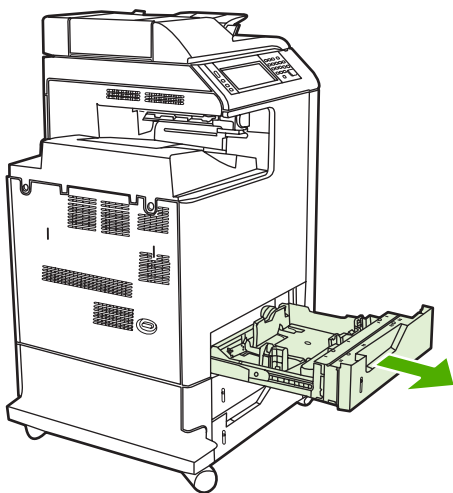
在 2、3 或 4 號紙匣裝入可偵測到的標準尺寸紙材

2 號和其他紙匣支援下列可偵測到的標準尺寸紙材：letter、legal、executive、A4、A5 及 (JIS) B5。

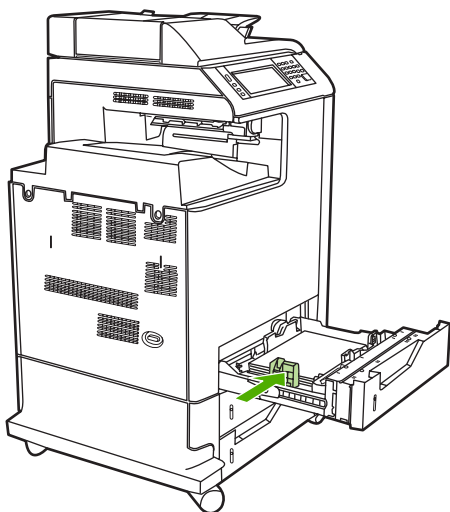


小心 請勿從 500 頁進紙器列印卡片紙、信封或重磅或特重磅紙、或不支援的紙材尺寸。僅能從 1 號紙匣列印這些紙材。請勿將進紙匣裝得過滿或在使用時打開它。否則會導致 MFP 卡紙。

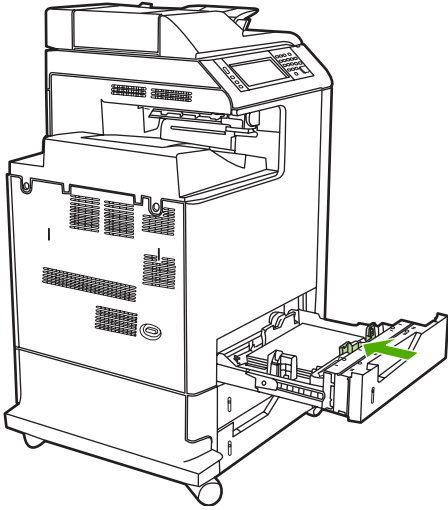
1. 將紙匣從 MFP 滑開。



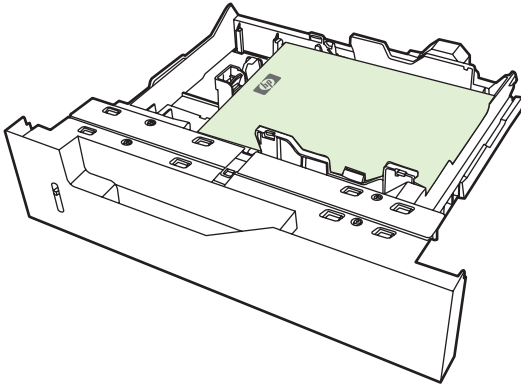
2. 擠壓導板調整鎖，滑動紙匣的後端使其與所使用的紙材長度相同，以調整後面的紙材長度導板。



3. 滑動紙材寬度導板，使其展開的尺寸等於所使用的紙材尺寸。



4. 以列印面向上，將紙張裝入紙匣。

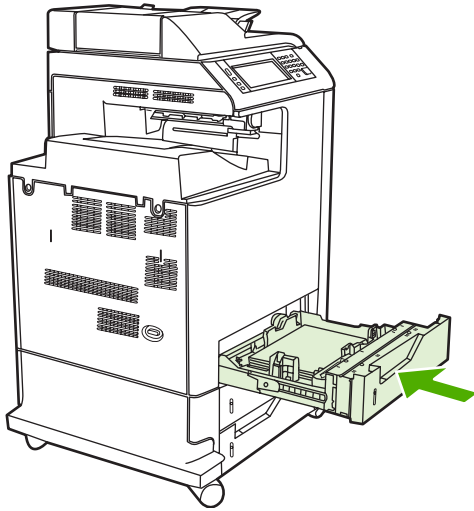


注意 若要達到最佳效能，請將紙匣裝滿紙張，且將紙張對齊。若紙張沒有對齊可能導致多重進紙問題，造成卡紙。紙匣的容量可能不同。例如，若您使用的是 75 g/m^2 紙，則紙匣可裝滿 500 張。若紙材的重量大於 75 g/m^2 ，則紙匣無法裝滿 500 張，您必須視情況減少紙張的頁數。請勿裝填超過紙匣的容量上限，因為 MFP 可能無法揀取超出的紙張。

注意 如果未正確調整紙匣，MFP 可能顯示錯誤訊息，或卡紙。

注意 如果進行雙面列印，請參閱[自動兩面（雙面）列印](#)以獲取裝紙說明。

5. 將紙匣滑入 MFP。MFP 會顯示紙匣的紙材類型及尺寸。如果組態不正確，請點選控制面板上的 **OK**。如果組態正確，請點選 **EXIT**。



在 2、3 及 4 號紙匣裝入無法偵測到的標準尺寸紙材

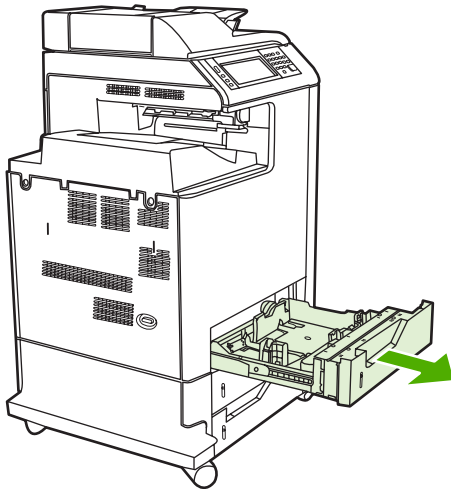
紙匣上沒有標示無法偵測到的標準尺寸紙材尺寸，但有列在紙匣的尺寸功能表中。

500 頁進紙器支援下列無法偵測到的標準尺寸紙材：executive (JIS)、8.5 x 13、雙面日本明信片及 16K。

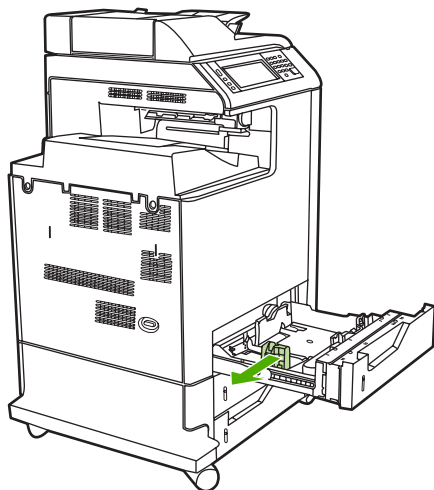


小心 請勿從 500 頁進紙器列印卡片紙、信封或重磅或特重磅紙、或不支援的紙材尺寸。僅能從 1 號紙匣列印這些紙材。請勿將進紙匣裝得過滿或在使用時打開它。否則會導致印表機卡紙。

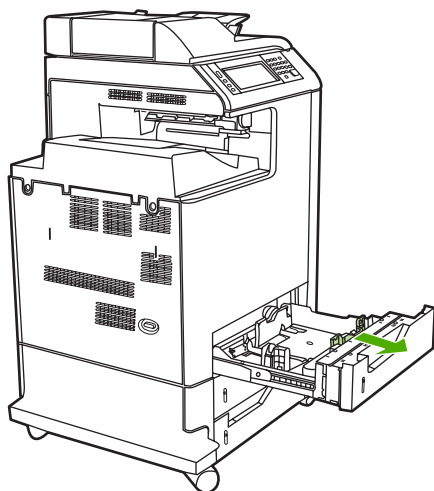
1. 將紙匣從 MFP 滑開。



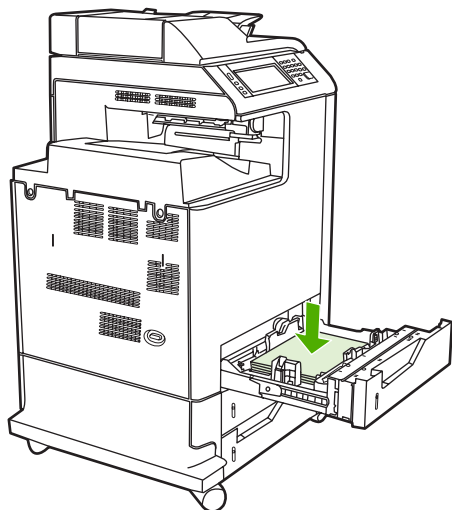
2. 擠壓導板調整鎖，滑動紙匣的後端使其與所使用的紙材長度相同，以調整後面的紙材長度導板。



3. 滑動紙材寬度導板，使其展開的尺寸等於所使用的紙材尺寸。



4. 以列印面向上，將紙張裝入紙匣。

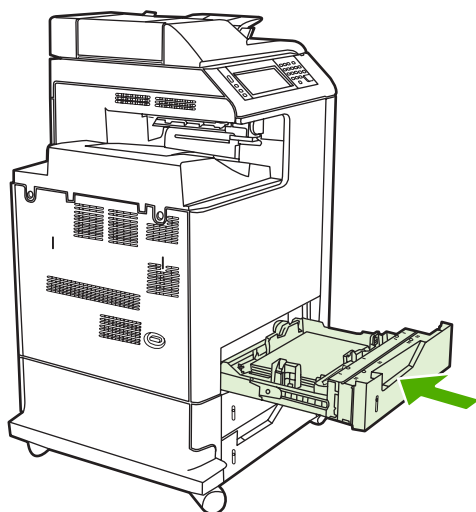


注意 若要達到最佳效能，請將紙匣裝滿紙張，且將紙張對齊。若紙張沒有對齊可能導致多重進紙問題，造成卡紙。紙匣的容量可能不同。例如，若您使用的是 75 g/m^2 紙，則紙匣可裝滿 500 張。若紙材的重量大於 75 g/m^2 ，則紙匣無法裝滿 500 張，您必須視情況減少紙張的頁數。請勿裝填超過紙匣的容量上限，因為 MFP 可能無法揀取超出的紙張。

注意 如果未正確調整紙匣，MFP 可能顯示錯誤訊息，或卡紙。

注意 如果進行雙面列印，請參閱[自動兩面（雙面）列印](#)以獲取裝紙說明。

5. 將紙匣滑入 MFP。MFP 會顯示紙匣的紙材類型及尺寸。如果組態不正確，請點選控制面板上的 OK。

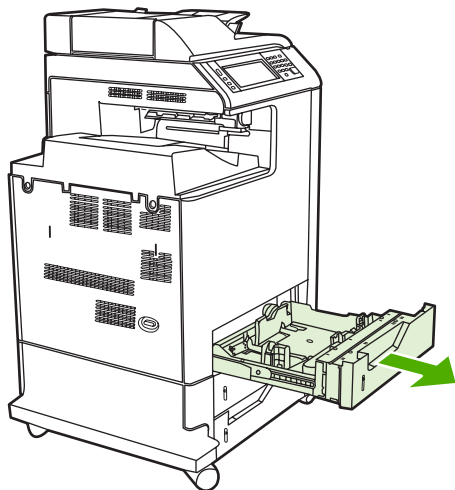


6. 如果組態正確，請點選 EXIT。

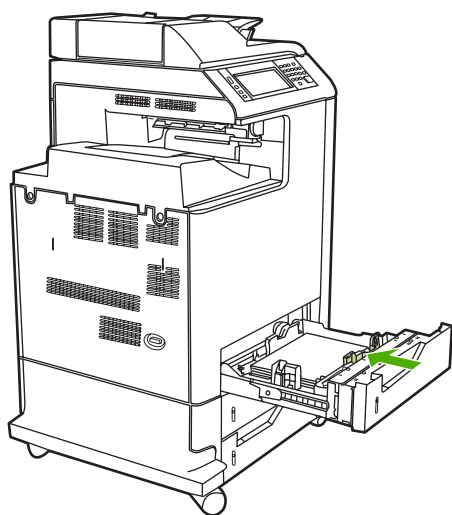
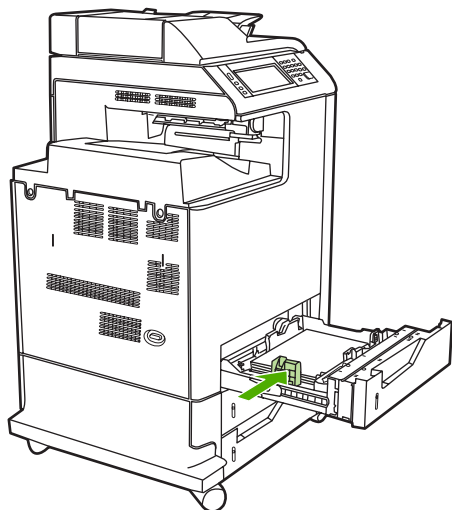
在 2 號紙匣裝入自訂尺寸的紙材

要使用自訂紙材，您也必須將控制面板上的尺寸設定改成 **CUSTOM**，並設定度量單位、X 尺寸及 Y 尺寸。有關詳細資訊，請參閱[設定符合列印作業設定的紙匣](#)。

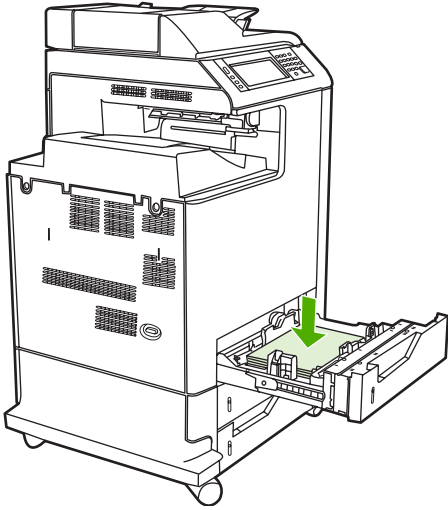
1. 將紙匣從 MFP 滑開。



2. 滑動紙材寬度導板至完全展開，然後將後部紙材長度導板調整到要使用的紙張長度。



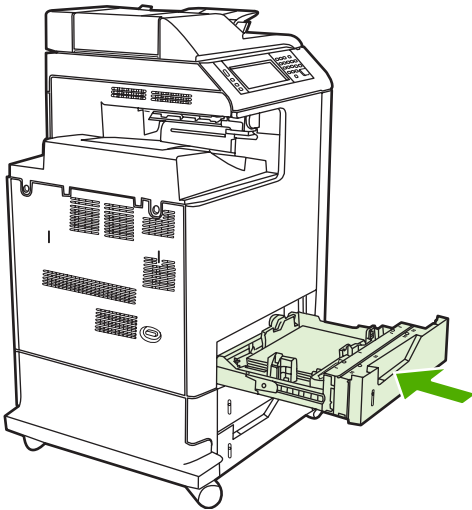
3. 以列印面向上，將紙張裝入紙匣。



注意 若要達到最佳效能，請將紙匣裝滿紙張，且將紙張對齊。若紙張沒有對齊可能導致多重進紙問題，造成卡紙。紙匣的容量可能不同。例如，若您使用的是 75 g/m^2 紙，則紙匣可裝滿 500 張。若紙材的重量大於 75 g/m^2 ，則紙匣無法裝滿 500 張，您必須視情況減少紙張的頁數。請勿裝填超過紙匣的容量上限，因為 MFP 可能無法揀取超出的紙張。

注意 如果進行雙面列印，請參閱[自動兩面（雙面）列印](#)以獲取裝紙說明。

4. 滑動紙材寬度導板，使其輕微接觸紙張。將紙匣放入 MFP。
5. 將紙匣滑入 MFP。MFP 會顯示紙匣的類型及尺寸設定。若要指定特別的自訂尺寸，或如果類型不正確，當 MFP 提示 **To change size or type** 時，請點選 **OK**。



6. 如果組態正確，請點選 **EXIT**。

在特殊紙材上列印

在特殊類型的紙材上列印時，請遵照這些準則。有關詳細資訊，請參閱[列印紙材規格](#)。



注意 1 號紙匣應使用特殊的紙材，例如信封、投影片，自訂尺寸紙張或大於 120 g/m² 的重磅紙材。

要列印任何特殊紙材，請依照下列流程：

1. 在紙匣中裝入紙材。
2. 當 MFP 提示您設定紙張類型時，選取紙匣內紙的正確紙材類型。例如，紙匣裝入 HP 超重磅光面雷射紙 時，選擇 **EXTRA HEAVY GLOSS**。
3. 在軟體應用程式或印表機驅動程式裡，設定符合紙匣內紙材的紙材類型。



注意 為達到最好的列印品質，請確定 MFP 控制面板及應用程式或印表機驅動程式所選擇的紙材類型，必須符合紙匣內紙材的類型。

投影片

在投影片上列印時，請遵照以下準則：

- 移動投影片時，只可拿住邊緣。如果手指上的油脂沉積在投影片上，將會導致列印品質問題。
- 僅可使用建議用於此 MFP 的投影片。惠普科技建議在此 MFP 上使用 HP Color LaserJet 投影片。HP 產品在設計性能上相輔相成，可確保最佳列印效果。
- 在軟體應用程式或印表機驅動程式中，選擇 **TRANSPARENCY** 作為紙材類型，或從設定為使用投影片的紙匣中進行列印。

有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式或適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。



小心 非 LaserJet 專用的投影片會在列印時於 MFP 中融化，有可能損壞 MFP。

光面紙

- 在軟體應用程式或驅動程式中，選擇 **GLOSSY** 或 **HEAVY** 作為紙材類型，或從設定為光面紙的紙匣進行列印。
- 使用控制面板將要使用之進紙匣的紙材類型設定為 **GLOSSY**。
- 由於該設定會影響所有列印工作，因此在 MFP 完成列印工作後，應恢復其原始設定，這一點很重要。有關詳細資訊，請參閱[設定進紙匣](#)。



注意 惠普科技建議在此 MFP 上使用 HP Color LaserJet 光面紙，如軟光面紙。HP 產品在設計性能上相輔相成，可確保最佳列印效果。若沒有在此 MFP 上使用 HP Color LaserJet 光面紙，則可能會影響列印品質。

彩色紙

- 彩色紙應具有與白色影印紙相同的高品質。
- 彩色紙材使用的顏料，必須能在 0.1 秒內承受在 MFP 190°C 的熱凝溫度而不褪色。

- 請勿使用在紙張製成後再塗敷彩色塗層的彩色紙。
- MFP 按一定的樣式列印色點，並使色點相互重疊及保持不同的間距，從而產生各種顏色。改變紙張的色度或色彩會影響列印色彩的色度。

信封



注意 僅能從 1 號紙匣列印信封。請按照信封的具體尺寸設定紙匣的紙材尺寸。請參閱[從 1 號紙匣列印信封](#)。

遵循以下準則將有助於信封的正確列印，並防止 MFP 卡紙：

- 裝入 1 號紙匣中的信封不要超過 20 個。
- 信封的磅數不應超過 105 g/m²。
- 信封應該保持平整。
- 請勿使用具有窗口或扣環的信封。
- 信封不能摺皺、有缺口或有任何其他破損。
- 有可撕式黏膠覆蓋條的信封必須使用能承受 MFP 熱凝過程中熱量和壓力的黏膠。
- 應將信封面朝下裝入，貼郵票的一端應先進入 MFP。

標籤



注意 列印標籤時，請在 MFP 控制面板中將紙匣的紙材類型設定為 **LABELS**。請參閱[設定進紙匣](#)。列印標籤時，請遵照下列準則：

- 不要使用標籤的部分紙張。
- 請檢查標籤的黏膠是否能在 0.1 秒內承受 190°C 的溫度。
- 檢查並確定標籤之間沒有裸露的黏膠。裸露的區域可能導致標籤在列印時剝離，從而引起 MFP 卡紙。裸露的黏膠還可能導致 MFP 元件損壞。
- 不要重複送入標籤。
- 檢查並確定標籤已放平。
- 不要使用有摺皺、氣泡鼓起或其他損壞跡象的標籤。

重磅紙

HP Color LaserJet 4730mfp 系列可使用下列的重磅紙類型。

紙張類型	紙張磅數
重磅和特重磅	105-220 g/m ² 28-60 磅
卡片紙	164-200 g/m ²

紙張類型	紙張磅數
	43-53 磅
中重磅	90-104 g/m ²
	24-28 磅
HP 粗糙紙	5 密爾
	44 l 磅

在重磅紙上列印時，請遵照以下準則：

- 當紙張的磅數比 120 g/m² 還重時，請使用 1 號紙匣。
- 在列印重磅紙時為達到最佳效果，請透過 MFP 控制面板將紙匣的紙材類型設定為 **HEAVY**。
- 在軟體應用程式或驅動程式中，選擇**重磅紙**作為紙材類型，或從設定為重磅紙的紙匣進行列印。
- 由於該設定會影響所有列印工作，因此在 MFP 完成列印工作後，應恢復其原始設定，這一點很重要。請參閱[設定進紙匣](#)。



小心 一般情況下，請勿使用重量超過建議在此 MFP 中使用的紙材規格的紙張。否則可以造成進紙故障、卡紙、列印品質下降或者過度的機械磨損。

HP LaserJet 粗糙紙

在 HP LaserJet 粗糙紙上列印時，請遵照以下準則：

- 處理 HP LaserJet 粗糙紙張時，只可拿住邊緣。如果手指上的油脂沉積在 HP LaserJet 粗糙紙上，將會導致列印品質問題。
- 僅能在此 MFP 上使用 HP LaserJet 粗糙紙。HP 產品在設計性能上相輔相成，可確保最佳列印效果。
- 在軟體應用程式或印表機驅動程式中，選擇**粗糙紙**作為紙材類型，或從設定為使用 HP LaserJet 粗糙紙的紙匣進行列印。

預印的表單和信紙

請遵循以下準則，以便在預印的表單和信頭紙上取得最佳的列印效果：

- 表單和信頭紙必須使用耐熱的油墨列印，這種油墨必須能承受 MFP 熱凝溫度 190°C 0.1 秒後，不會融化、蒸發或釋放有害輻射。
- 油墨必須是不易燃的，而且對 MFP 滾筒沒有不良影響。
- 表單和信紙應儲存在防潮密封包裹，以防變形。
- 在裝入表單和信頭紙這類預印紙張之前，請確保紙上的油墨是乾的。在熱凝過程中，濕油墨會脫離預印的紙張。
- 雙面列印時，務必正確定位預印表單和信頭紙。有關詳細資訊，請參閱[自動兩面（雙面）列印](#)。

再生紙

本 MFP 可使用再生紙。再生紙必須達到與標準紙張同樣的規格要求。請參閱《HP LaserJet Printer Family Print Media Guide》。惠普科技推薦使用機械木紙漿含量不超過 5% 的再生紙。

自動兩面（雙面）列印



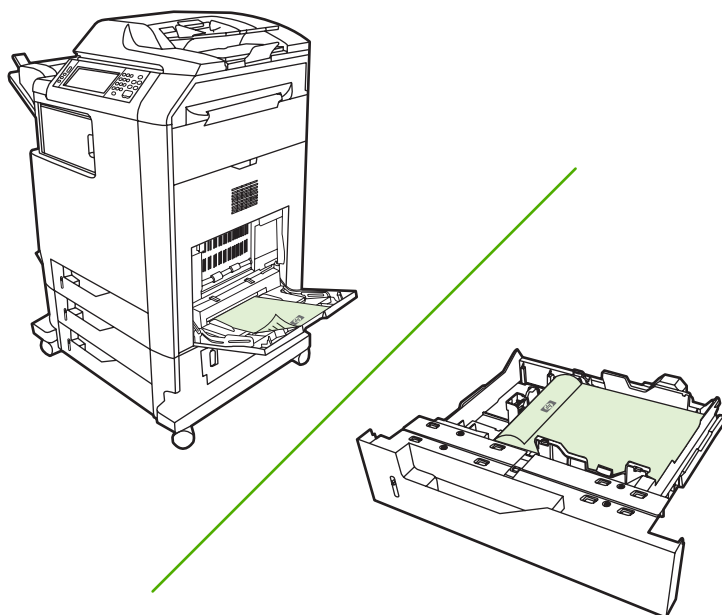
注意 爲了在紙頁的兩面進行列印，必須在軟體應用程式或印表機驅動程式中指定雙面列印選項。若在軟體應用程式及印表機驅動軟體中沒有看到這個選項，請使用下列資訊來開啓雙面列印選項。

要使用兩面列印：

- 確定印表機驅動程式已設定爲顯示兩面列印選項：有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式](#)或[適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。
- 當兩面列印選項出現時，在印表機驅動程式軟體裡選取適當的兩面列印選項。兩面列印選項包括頁面方向和裝訂方向。有關更多裝訂雙面列印工作的選項，請參閱[裝訂雙面列印工作的選項](#)。
- 自動兩面列印不支援某些紙材類型，包括投影片、信封、標籤、重磅紙、特重磅紙、卡片紙和粗糙紙。（自動雙面列印紙的最大磅數限制是 120 g/m² 磅銅板紙。）
- 自動兩面列印僅支援 letter、legal、B5、executive、8.5 x 13 及 A4 紙張的尺寸。
- 手動兩面列印支援所有尺寸及更多類型的紙材。（不支援投影片、信封及標籤。）
- 在紙張的尺寸及類型可雙面列印時，若自動及手動兩面列印皆已啓用，MFP 會自動列印在兩面。否則，它會手動雙面列印。
- 爲獲得最佳效果，請避免使用紋理粗糙、重磅數的紙材進行兩面列印。
- 使用例如信頭紙或表單等特殊紙材時，請將紙材列印面向下，而標誌朝左放在 2、3 或 4 號紙匣。將特殊紙材列印面向下，而標誌朝 MFP 外部放在 1 號紙匣。



注意 雙面列印與單面列印裝入紙張的方式不同。



自動兩面列印的控制面板設定

許多軟體應用程式允許您變更兩面列印設定。如果軟體應用程式或印表機驅動程式不允許調整兩面列印設定，您可透過控制面板調整這些設定。出廠預設值為 **OFF**。



小心 請勿使用標籤兩面列印。否則可能會造成印表機的嚴重損壞。

透過 MFP 控制面板啟用或停用雙面列印



注意 透過 MFP 控制面板變更雙面列印設定，將影響所有的列印工作。請儘可能透過軟體應用程式或印表機驅動程式來變更兩面列印設定。

注意 在印表機驅動程式中的任何改變都會覆寫在 MFP 控制面板使用的設定。

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **PRINTING** 並加以點選
4. 點選 **DUPLEX**。
5. 點選 **ON** 啟用雙面列印，或點選 **OFF** 停用自動雙面列印。
6. 點選 **Menu**。
7. 盡可能在軟體應用程式或印表機驅動程式中選擇雙面列印。



注意 若要在印表機驅動程式中選擇兩面列印，必須先正確地設定驅動程式。有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式](#)或[適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。

裝訂雙面列印工作的選項

在採用兩面列印模式列印文件前，請使用印表機驅動程式選擇印好後的文件將在哪一邊裝訂。長邊或書籍裝訂是通常用於書籍裝訂的版面佈置。短邊或便箋裝訂是通常用於行事曆裝訂的格式。



注意 在頁面設定為直印的列印方向時，預設裝訂設定是在長邊裝訂。若要變更為長邊裝訂，請按一下**向上翻頁**核取方塊。

手動兩面列印

若要在不支援其尺寸或磅數的紙張（例如磅數超過 120 g/m² 或非常薄的紙張）上進行雙面列印，您就必須在列印完第一面後手動重新插入紙張。



注意 損壞的或先前使用過的紙張可能會導致卡紙，不應使用此類紙張。

注意 使用 PS 驅動程式的 Windows 98/Me 系統不支援手動雙面列印。

手動進行兩面（雙面）列印

1. 確定印表機驅動程式設定為允許手動雙面列印。在印表機驅動程式選取**允許手動雙面列印**。
2. 從應用程式開啟印表機驅動程式。

3. 選擇適當的大小和類型。
4. 在**外觀**標籤上，按一下**雙面列印選項**，或是**雙面列印選項（手動）**。
5. 在縱向的版面配置中，預設的裝訂選項在紙張的長邊。要改變設定，請按一下**外觀**標籤，並選取**向上翻頁**核取方塊。
6. 按一下 **OK**。會出現**雙面列印選項**。依照指令完成文件列印。



注意 進行手動雙面列印工作的紙張超過 1 號紙匣的容量，裝入最初的 100 張紙並按 **Menu**。當提示出現，再裝入 100 張紙並按 **Menu**。重複動作，直到所有出紙堆疊的紙張都已裝入 1 號紙匣中。

有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式或適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。

列印手冊

部分版本的印表機驅動程式可以在雙面列印時讓您列印手冊。您可以在 **letter**、**legal** 或 **A4** 尺寸的紙張上選擇裝訂在左邊或右邊。**Windows 2000** 及 **XP** 支援所有紙張尺寸的手冊列印。

有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式或適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。

裝訂文件

選購的釘書機/堆疊器最多可裝訂 30 張 75 g/m² 的紙。釘書機可裝訂 letter、A4、legal 尺寸、Executive (JIS) 和 8.5 x 13 的紙張。釘書機/堆疊器最多可堆疊 500 張紙。

- 紙張磅數範圍從 60 至 120 g/m²。
- 如果您要裝訂的工作僅有一張紙或超過 30 張紙，MFP 會將工作列印至出紙槽，但不會將工作裝訂。
- 釘書機僅支援裝訂紙張。請勿嘗試裝訂其他紙材，例如投影片或標籤。釘書機最多可裝訂 20 張光面紙、卡片紙和 HP 粗糙紙。

若要裝訂列印工作，請在軟體中選擇裝訂。您通常可選擇程式或印表機驅動程式中的釘書機，但某些選項僅在印表機驅動程式中提供。選項所在位置及如何進行選擇則視您的程式或印表機驅動程式而定。您可能需要設定印表機驅動程式，才能辨識釘書機/堆疊器。您只需要進行此設定一次。要獲得詳細資料，請參閱[設定印表機驅動程式辨識 3 槽式信箱/釘書機/堆疊器](#)。

如果您無法選擇程式或印表機驅動程式中的釘書機，請在 MFP 控制面板上加以選擇。

如果釘書機中的釘書針已用盡，釘書機會接受列印工作，但不會裝訂頁面。如果釘書針匣是空的，則可組態印表機驅動程式停用釘書機選項。

在應用程式中選擇釘書機 (Windows)

1. 在檔案功能表上，依次按一下**列印與內容**。
2. 在輸出標籤中，按一下**裝訂**的下拉式清單，並按一下**單一角度裝訂**。

在控制面板選擇釘書機

1. 按 **Menu** 以進入功能表。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **STAPLER/STACKER** 並加以點選。
4. 點選 **STAPLE**。
5. 點選 **ONE**。



注意 在 MFP 控制面板選擇釘書機，將預設設定變更為 **STAPLE**。所有的列印工作可能都會被裝訂。請注意，在印表機驅動程式所做的變更，會置換您在控制面板所做的設定。

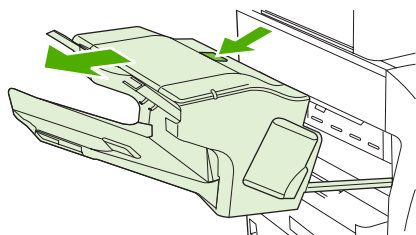
裝入釘書針

如果 MFP 控制面板顯示螢幕以 **STAPLER LOW ON STAPLES** 訊息（釘書機僅剩少於 20 個可用的釘書針）或 **REPLACE STAPLER CARTRIDGE** 訊息（釘書機是空的，或剩餘的釘書針無法使用）提示您，請裝入釘書針。

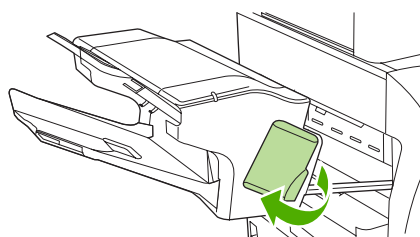
當釘書針匣是空的，您可以指定是否要 MFP 停止列印，或繼續列印，但不裝訂工作。有關詳細資訊，請參閱[當釘書針匣是空的，要設定 MFP 為停止或繼續](#)。

裝入釘書針

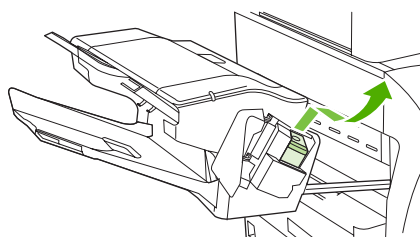
1. 按住釘書機/堆疊器上方的釋放鈕。將釘書機/堆疊器從 MFP 拉開。



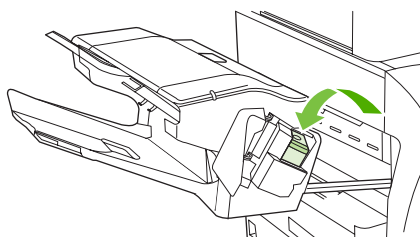
2. 開啓釘書針匣護蓋。



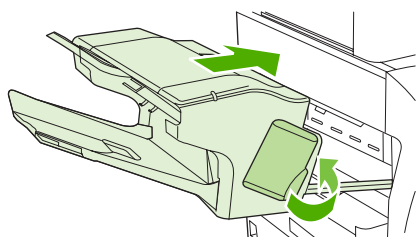
3. 握住釘書針匣的綠色把手，然後將舊的釘書針匣從釘書機裝置中拉出。



4. 在釘書機裝置中插入新的釘書針匣，推回綠色把手直至其卡入定位。



5. 關閉釘書針匣護蓋，並將釘書機/堆疊器滑入 MFP。



特殊列印情況

在特殊類型的紙材上列印時，請遵照這些準則。

列印不同的第一頁

若要把文件的第一頁列印在與文件其他部份不同的紙材類型上，請遵循以下過程，例如，用信頭紙列印文件的第一頁，而用普通紙列印其餘頁。

1. 透過應用程式或印表機驅動程式，指定第一頁的取用紙匣，其他頁則從另一個紙匣中取用。

有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式](#)或[適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。

2. 將特殊紙材裝入您在步驟 1 中指定的紙匣。
3. 將文件其餘頁所用的紙材裝入另一個紙匣。

您還可以採用另一種方法在不同的紙材上列印：使用 MFP 控制面板或印表機驅動程式來設定紙匣中裝入的紙材類型，然後按紙材類型選擇第一頁和其餘頁。

列印空白的封底

列印空白的封底，請使用下列流程。您也可以使用替代的紙張來源，或列印在與文件完全不同的紙材類型上。

1. 在印表機驅動程式的紙張標籤上選擇使用不同的紙張，並從下拉式清單中選擇封底，核取新增空白的封底，並按一下確定。
2. 有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式](#)或[適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。

您也可以使用替代的紙張來源，或列印在與文件完全不同的紙材類型上列印空白的封底。若您想要的話，可在下拉式清單中選擇不同的紙張來源。

在自訂尺寸紙材上列印

此 MFP 支援在自訂尺寸紙材上進行單面列印。1 號紙匣支援的紙材尺寸，從 76 x 127 公釐 到 216 x 356 公釐。2、3 及 4 號紙匣支援的紙材尺寸，從 148 x 210 公釐 (A5 尺寸) 到 216 x 356 公釐。

在自訂尺寸的紙材上列印時，如果已透過 MFP 控制面板將 1 號紙匣設定為 **TRAY X TYPE= ANY TYPE** 和 **TRAY X SIZE= ANY SIZE**，則 MFP 可使用該紙匣中載入的任何紙材進行列印。透過 2、3 或 4 號紙匣在自訂尺寸的紙材上列印時，應將紙匣上的開關切換至 **CUSTOM** 的位置，並在控制面板上將紙材尺寸設定為 **CUSTOM** 或 **ANY CUSTOM**。

有些軟體應用程式和印表機驅動程式允許您指定自訂紙張尺寸。要設定自訂紙張的尺寸，可從印表機驅動程式的紙張標籤，或表單標籤 (Windows 2000 及 XP) 來進行。請務必在「頁面設定」對話方塊和「列印」對話方塊中設定正確的紙張尺寸。

有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式](#)或[適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。

如果軟體應用程式要求您計算自訂尺寸紙張的邊界寬度，請參閱該應用程式的線上說明。

停止列印要求

您可透過 MFP 控制面板或軟體應用程式來停止列印要求。若要停止來自網路電腦的列印要求，請參閱該特定網路軟體的線上說明。



注意 取消一項列印工作之後，可能需要等一會才能清除所有的列印資料。

若要透過 MFP 控制面板停止目前的列印作業

1. 按下 MFP 控制面板上的 **Stop**
2. 要繼續列印工作，請按下 **Start**。

按 **Stop** 不會影響儲存在 MFP 緩衝區中的後續列印工作。

若要透過軟體應用程式停止目前的列印作業

控制面板上會出現對話方塊，讓您有取消列印工作的機會。

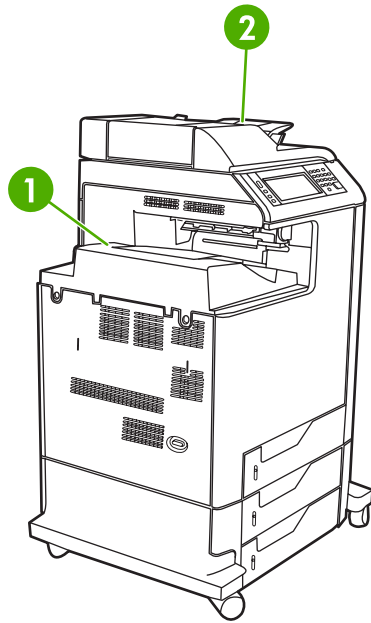
如果已透過應用程式將數個列印要求傳送給 MFP，它們可能正在列印佇列（例如 Windows 列印管理員）中等待列印。有關從電腦中取消列印要求的具體說明，請參閱應用程式說明文件。

如果列印工作在列印佇列（電腦記憶體）或列印多工緩衝處理器（Windows98、2000、XP 或 Me）中等待，請直接從那裡刪除。

對於 Windows 98、2000、XP 或 Me，請至**開始、設定**，然後按**印表機**。連按兩下 **HP Color LaserJet 4730mfp** 圖示以開啓列印多工緩衝處理器。選擇您要取消的列印工作，然後按**刪除**。如果沒有取消列印工作，您可能需要關閉並重新啓動電腦。

選擇出紙槽

MFP 有兩個出紙槽位置：ADF 出紙槽與輸出裝置上的標準出紙槽。



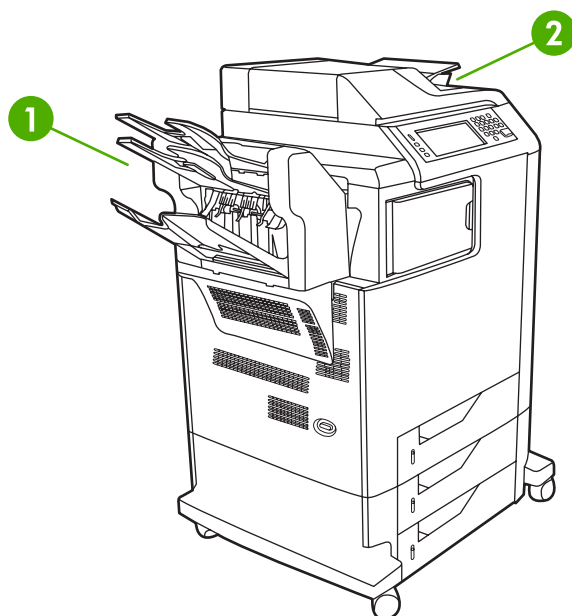
- | | |
|---|----------------|
| 1 | 標準出紙槽 |
| 2 | ADF 出紙槽（影印原稿用） |

當使用 ADF 掃描或複製文件時，原始文件會自動傳遞到 ADF 出紙槽。複本會傳遞到標準出紙槽、釘書機/堆疊器上的出紙槽，或 3 槽式信箱。

從電腦傳送到 MFP 的文件會傳遞到標準出紙槽、釘書機/堆疊器上的出紙槽，或 3 槽式信箱。

3 槽式信箱出紙槽

如果您正在使用 3 槽式信箱，有三種可用的出紙槽。您可以設定這些紙槽以做為個別信箱，或將他們結合作為堆疊文件的單一紙槽。



- | | |
|---|----------------|
| 1 | 3 槽式信箱出紙槽 |
| 2 | ADF 出紙槽（影印原稿用） |

您可以設定這些選項於 **CONFIGURE DEVICE** 功能表中的 **MBM-3 CONFIGURATION** 子功能表上。此功能表只在安裝 3 槽式信箱下才能使用。要獲得更多有關使用 3 槽式信箱的詳細資訊，請參閱 [3 槽式信箱](#)。

上方的兩個紙槽各自可容納多達 100 張紙。感應器可使 MFP 在出紙槽已滿時停止列印。清空或減少出紙槽中的紙張量時，MFP 會繼續作業。

較低的紙槽可容納多達 500 張紙。

選擇輸出位置

建議您透過程式或驅動程式選擇輸出位置（紙槽）。在何處及如何進行選擇取決於程式或驅動程式。如果您無法透過程式或驅動程式選擇輸出位置，請從 MFP 控制面板設定預設的輸出位置。

在控制面板中選擇輸出位置

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **PRINTING** 並加以點選。
4. 捲動至 **PAPER DESTINATION** 並加以點選，以檢視出紙槽選項。
5. 捲動至您要的出紙槽並加以點選。**Setting saved** 的訊息會在控制面板顯示螢幕上短暫出現。

儲存工作功能

HP Color LaserJet 4730mfp 系列可在 MFP 的記憶體中儲存工作以便以後進行列印。儲存工作功能使用隨機存取記憶體 (RAM) 與硬碟的記憶體。這些儲存工作功能的敘述如下。

HP 建議您安裝額外的記憶體來支援複雜列印工作的工作儲存功能，或者當您時常列印複雜的圖表、列印 PostScript (PS) 文件或使用許多下載的字型時。新增記憶體也讓您在支援工作儲存功能方面有更大的彈性，例如快速影印時。



注意 使用「保密列印工作」和「打樣與暫停」功能時，您至少必須有 192 MB 的記憶體。256 MB DDR 加上電路板上的 32 MB 額外記憶體。



小心 列印之前確保辨識出印表機驅動程式中的列印工作。使用預設名稱可能會置換先前具有相同預設名稱的工作，或導致工作被刪除。

打樣與暫停工作

打樣與暫停功能可快速簡便地列印與打樣工作的一份複本，然後再列印額外複本。此選項可將列印工作儲存在 MFP 硬碟中，並僅列印工作的第一份複本，讓您可以檢查。若文件正確地列印，您可以從 MFP 控制面板列印剩餘的複本。利用 MFP 控制面板可將儲存在 MFP 中的打樣與暫停印列印工作進行編號。

若要永久儲存此工作，並防止 MFP 將它刪除，請在驅動程式中選擇**儲存工作**選項。

列印儲存的工作

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **RETRIEVE JOB**。
3. 點選 **USER NAME** 以查看名稱清單。
4. 捲動至您的名稱並加以點選以查看工作清單。
5. 捲動到您的工作並加以點選。
6. 點選 **PRINT**。
7. 要列印預設的份數，請點選 **OK**。要變更列印份數，請使用鍵盤選擇新數字，然後點選 **OK**。

刪除儲存的工作

當您傳送儲存的工作時，MFP 將覆寫先前任何具有相同使用者名稱和工作名稱的工作。即使已儲存的工作沒有使用相同的使用者與工作名稱，但在 MFP 需要更多空間時，仍可能從最早的項目開始刪除其他儲存的工作。印表機預設可儲存 32 個工作。從控制面板可以變更儲存工作的數目。有關設定工作儲存數目限制的詳細資訊，請參閱[設定裝置功能表](#)。

可透過控制面板、嵌入式 Web 伺服器或 HP Web Jetadmin 來刪除工作。若要透過控制面板刪除工作，請使用以下步驟：

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 捲動至 **RETRIEVE JOB** 並加以點選。
3. 捲動到您的名稱並加以點選。
4. 捲動到您的工作並加以點選。

5. 捲動至 **DELETE** 並加以點選。
6. 點選 **YES**。

快速影印工作

快速影印將列印工作儲存在硬碟中，讓您可利用控制面板來列印額外的份數。利用 **MFP** 控制面板可將儲存在 **MFP** 中的快速影印列印工作進行編號。

此功能可以透過驅動程式來開啓或關閉。

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **RETRIEVE JOB**。
3. 點選 **USER NAME** 以查看名稱清單。
4. 捲動至您的工作，然後點選 **OK**。
5. 要列印預設的份數，請點選 **PRINT**。要變更列印份數，請使用鍵盤輸入列印份數，然後點選 **OK**。

保密工作

此選項可讓您將列印工作直接傳送到 **MFP** 記憶體中。選擇保密列印可啟動 **PIN** 欄位。列印工作只有當您在 **MFP** 控制面板上鍵入 **PIN** 後才會進行。工作列印完成後，**MFP** 即將工作從 **MFP** 記憶體中刪除。此項功能非常有用，當您列印敏感或機密文件，且不想在列印後將之留在出紙槽時。保密列印將列印工作儲存在硬碟中。當它列印後，保密列印工作即刻將之從 **MFP** 中刪除。如果需要更多的複本，您必須從程式中重新列印此項工作。如果您使用同樣的使用者名稱和之前保密列印工作的名稱（且您還未釋放原始的列印工作），來傳送第二份保密工作至 **MFP**，不管 **PIN** 碼，此項工作將會覆寫先前的工作。如果關閉 **MFP** 的電源，保密工作將被刪除。



注意 工作名稱旁邊的鎖定符號表示該工作為保密工作。

可透過驅動程式指定該工作為保密工作。選擇**保密工作**選項並鍵入一個 4 個數字的 **PIN**。為避免相同名稱的重複工作，亦請指定使用者名稱和工作名稱。

列印保密工作

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **RETRIEVE JOB**。
3. 點選 **USER NAME**。
4. 點選 **JOB NAME**。
5. 點選 **PRINT**。
6. 使用鍵盤輸入 **PIN**。
7. 使用鍵盤輸入列印份數並點選 **OK**。

刪除保密工作

您也可以透過 MFP 控制面板來刪除保密工作。您不用列印也可以刪除列印工作，或在列印後它將會被自動刪除。

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **RETRIEVE JOB**。
3. 點選 **USER NAME**。
4. 點選 **JOB NAME**。
5. 點選 **DELETE**。
6. 使用鍵盤輸入 PIN 並點選 **OK**。

儲存列印工作

可將列印工作下載至 MFP，但不進行列印。然後，您可隨時透過 MFP 控制面板列印該工作。例如，要下載其他使用者可以存取與列印的人事資料表、日曆、時間表或財務表。

若要永久儲存一項列印工作，請在列印工作時在驅動程式裡選擇**儲存工作**選項。

1. 按 **Menu** 以進入 **MENUS**。
2. 點選 **RETRIEVE JOB**。
3. 點選 **USER NAME**。
4. 點選 **JOB NAME**。
5. 點選 **PRINT**。
6. 使用鍵盤輸入 PIN 並點選 **OK**。
7. 使用鍵盤輸入列印份數並點選 **OK**。

多份原件列印模式

當多份原件列印模式開啓時，MFP 將從單一的列印作業產生許多複本。多重來源列印（多份元件列印）增加 MFP 的效能，且藉由僅傳送工作至 MFP 一次，並將之儲存在 MFP 的 RAM 中來減少網路流量。剩餘的複本將以 MFP 最快的速度來列印。所有的文件會在桌面產生、控制、管理及完成，因此可減少使用影印機的額外步驟。

管理記憶體

本 MFP 最多可支援 544 MB 的記憶體：512 MB DDR 加上電路板上的 32 MB 額外記憶體。您可以透過安裝 DDR 來新增加裝的記憶體。若要擴充記憶體，可利用 MFP 的二個 DDR 插槽，每個插槽可接受 128 或 256 MB 的 RAM。有關安裝記憶體的詳細資訊，請參閱[使用記憶體與列印伺服器介面卡](#)。



注意 記憶體規格：HP Color LaserJet 4730mfp 系列使用支援 128 或 256 MB RAM 的 200 針腳小型雙同軸記憶體模組 (SODIMM)。

MFP 擁有「記憶體增強技術」(MEt)，可自動壓縮頁面資料，以便最有效地使用 MFP 的 RAM。

MFP 使用 DDR SODIMM。不支援「擴充資料輸出 (EDO) DIMM」。



注意 若在列印複雜圖形時發生記憶體問題，可從 MFP 記憶體裡刪除下載的字型、樣式頁和巨集，從而得到更多的可用記憶體。在應用程式中降低列印工作的複雜程度，有助於避免記憶體問題。

使用印表機驅動程式中的功能

從軟體程式進行列印時，可以從印表機驅動程式中使用多項產品功能。如需有關印表機驅動程式中可用功能的完整資訊，請參閱印表機驅動程式說明。本章節說明以下功能：

- [建立與使用快捷設定](#)
- [建立與使用浮水印](#)
- [調整文件大小](#)
- [在印表機驅動程式中設定自訂紙張尺寸](#)
- [使用不同的紙張/封面](#)
- [列印第一頁空白](#)
- [進行單張多頁列印](#)
- [雙面列印](#)
- [設定裝訂選項](#)
- [設定色彩選項](#)
- [使用 HP 數位影像選項對話方塊](#)
- [使用服務標籤](#)



注意 印表機驅動程式與軟體程式中的設定值通常會取代控制面板設定值。軟體程式設定值通常會取代印表機驅動程式設定值。

建立與使用快捷設定

使用快捷設定可儲存目前的驅動程式設定值以便再次使用。例如，您可在快捷設定中儲存頁面方向、雙面列印以及紙張來源設定值。快捷設定可在大多數印表機驅動程式標籤中使用。您可以儲存多達 25 個列印工作快捷設定。



注意 當顯示的列印工作快捷設定不到 25 個，印表機驅動程式可能會報告已定義了 25 個設定。這是因為某些預先定義但不適用於該產品的列印工作快捷設定仍然包含且計算在總數之內。

建立快捷設定

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 選擇要使用的列印設定值。
3. 在**列印工作快捷設定**方塊中，鍵入選定設定值的名稱 (例如「季度報告」或「我的專案狀態」)。
4. 按一下**儲存**。

使用快捷設定

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**列印工作快捷設定**下拉式清單中，選擇要使用的快捷設定。
3. 按一下**確定**。產品即設定為按照快捷設定中儲存的設定值進行列印。



注意 要還原為印表機驅動程式的預設值，請在**列印工作快捷設定**下拉式清單中，選擇**預設列印設定值**。

建立與使用浮水印

浮水印是列印在文件每一頁背景上的告示，例如「機密文件」。

使用現有浮水印

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**效果**標籤中，按一下**浮水印**下拉式清單，
3. 按一下要使用的浮水印。
4. 如果只需要浮水印出現在文件的第一頁上，請按一下**僅限第一頁**。
5. 按一下**確定**。產品即設定為列印已選定的浮水印。

要移除浮水印，請在**浮水印**下拉式清單中，按一下**(無)**。

調整文件大小

使用文件調整大小選項可按原有尺寸的百分比縮放文件。不論是否縮放，也可以選擇在不同尺寸紙張上列印文件。

縮小或放大文件

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**效果**標籤上，鍵入要縮放文件的百分比。
您也可以使用捲軸調整縮放百分比。
3. 按一下**確定**。產品即設定為將文件縮放至已選定的縮放百分比。

在不同尺寸的紙張上列印文件

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**效果**標籤上，按一下**列印文件到**。
3. 選擇用來列印的目標紙張尺寸。
4. 要用目標紙張尺寸列印文件，而不縮放文件，請確定未選定**縮放到此規格**。
5. 按一下**確定**。產品即設定為按指定要求列印文件。

在印表機驅動程式中設定自訂紙張尺寸

設定自訂紙張尺寸

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**紙張或紙張/品質**標籤中，按一下**自訂**。
3. 在**自訂紙張尺寸**視窗中，鍵入自訂紙張尺寸的名稱。

4. 鍵入紙張尺寸的長度與寬度。如果鍵入的尺寸太小或太大，驅動程式會將尺寸自動調整為允許使用的最小或最大尺寸。
5. 如有需要，按一下按鈕變更度量單位 (公釐或英吋)。
6. 按一下**儲存**。
7. 按一下**關閉**。產品即設定為在已選定的自訂尺寸紙張上列印文件。已儲存的名稱會出現在紙張尺寸清單中以便將來使用。

使用不同的紙張/封面

請按照以下指示進行，以列印不同於列印工作中其他頁面的第一頁。

1. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**紙張**或**紙張/品質**標籤中，選擇列印工作第一頁所用的適當紙張。
3. 按一下**使用不同的紙張/封面**。
4. 在清單方塊中，按一下要用不同紙張列印的頁面或封面。
5. 要列印封面和封底，還必須選擇**新增空白或預印封面**。
6. 選擇列印工作其他頁面所用的適當紙張類型或來源。產品即設定為在已選定的紙張上列印文件。



注意 列印工作所有頁面的紙張尺寸必須相同。

列印第一頁空白

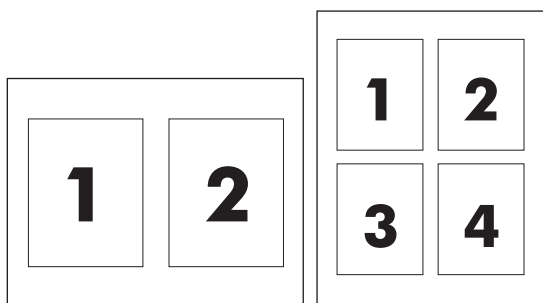
列印第一頁空白

1. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**紙張**或**紙張/品質**標籤中，按一下**使用不同的紙張/封面**。
3. 在清單方塊中，按一下**封面**。
4. 按一下**新增空白或預印封面**。

進行單張多頁列印

您可在一張紙上列印多個頁面。可在某些驅動程式中使用此功能，以符合成本效益的方式列印草稿頁面。

要在一張紙上列印多個頁面，請尋找驅動程式中的版面或每張頁數選項 (有時稱為 2 頁、4 頁或 n 頁縮印)。



進行單張多頁列印

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 按一下**外觀**標籤。
3. 在**文件選項**中，選擇要在每張紙上列印的頁數 (1、2、4、6、9 或 16)。
4. 如果列印頁數大於 1，請選擇**列印頁面框線**與**頁面順序**的正確選項。
 - 如果要在紙張上列印各頁面的框線，請按一下**列印頁面框線**。
 - 按一下**頁面順序**，以選擇各頁面在紙張上的排列順序和位置。
5. 按一下**確定**。產品即設定為按選定頁數，在單張紙上進行多頁列印。

雙面列印

安裝雙面列印附件後，可自動進行雙面列印。如果未安裝雙面列印附件，您可將紙張重新裝入印表機以手動進行雙面列印。



注意 在印表機驅動程式中，只有在產品未安裝雙面列印附件或雙面列印附件不支援所用的列印材質類型時，才能使用**雙面列印 (手動)**。

使用雙面列印附件進行雙面列印

1. 在其中一個紙匣裝入足夠的紙張，以供列印工作使用。若裝入特殊紙張，如信紙信頭，請以下列方式之一裝入：
 - 於 1 號紙匣，請以正面朝上、底端先送入的方式裝入信紙信頭。
 - 於所有其他紙匣，請以正面朝下、頂端朝紙匣後方的方式裝入信紙信頭。



小心 裝入的紙張磅數不能超過 105 g/m² (28 磅合約紙)，否則會導致印表機發生卡紙。

2. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
3. 對於 Windows，請在**外觀**標籤上，按一下**雙面列印**。
4. 按一下**確定**。產品現在可進行雙面列印。

手動雙面列印

1. 在其中一個紙匣裝入足夠的紙張，以供列印工作使用。若裝入特殊紙張，如信紙信頭，請以下列方式之一裝入：

- 於 1 號紙匣，請以正面朝上、底端先送入的方式裝入信紙信頭。
- 於所有其他紙匣，請以正面朝下、頂端朝紙匣後方的方式裝入信紙信頭。

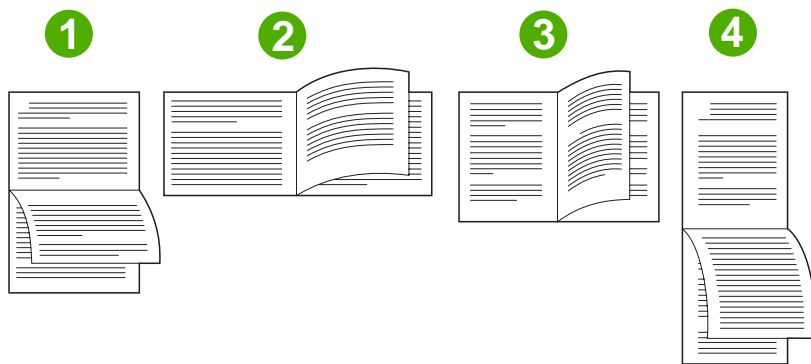


小心 裝入的紙張磅數不能超過 105 g/m² (28 磅合約紙)，否則會造成卡紙。

2. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
3. 在**外觀**標籤中，選擇**雙面列印 (手動)**。
4. 按一下**確定**。
5. 將列印工作傳送到產品中。
6. 移至產品。取出 1 號紙匣中的空白紙張，將已列印的紙疊以列印面朝上、底端先送入的方式裝入產品中。您必須從 1 號紙匣列印紙張的第二面。按照快顯視窗中的指示進行，然後再將輸出紙疊放回 1 號紙匣，以便列印第二面。
7. 控制面板顯示幕上可能會出現提示，提醒您按下按鈕繼續。

雙面列印的版面選項

以下所示為四種雙面列印的方向選項。要選擇選項 1 或 4，請在印表機驅動程式中，選擇**向上翻頁**。



1. 長邊橫向	此版面常用於會計、資料處理及試算表程式。列印影像每隔一個會上下顛倒列印。在您閱讀時，可由上至下連續閱讀頁面。
2. 短邊橫向	每個列印影像均正面朝上列印。在您閱讀時，先由上至下閱讀左頁，然後再由上至下閱讀右頁。
3. 長邊縱向	此為預設值，也是最常用的版面配置，每張列印影像均正面朝上列印。在您閱讀時，先從上到下閱讀第一頁，然後再從上至下閱讀第二頁。
4. 短邊縱向	此版面常用於剪貼簿。列印影像每隔一個會上下顛倒列印。在您閱讀時，可由上至下連續閱讀頁面。

設定裝訂選項

您可透過印表機驅動程式選擇是否需要裝訂。

設定裝訂選項

1. 開啟印表機驅動程式內容，然後按一下**組態**標籤 (無法在軟體程式中看到**組態**標籤)。



注意 根據使用作業系統的不同，開啟印表機驅動程式內容的程序也會不同。如需有關在作業系統中開啟印表機驅動程式內容的資訊，請參閱[存取印表機驅動程式](#)。請參閱欄名為「變更組態設定值」中的說明。

2. 在設定其他輸出裝置的區域中，選擇釘書機/堆疊器，然後按一下**確定**。
3. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
4. 按一下**輸出**標籤。
5. 在**裝訂**方塊中，選擇列印工作要用的裝訂選項。
6. 按一下**確定**。產品即設定為使用已選定的裝訂選項。

設定色彩選項

色彩標籤中的選項可控制從軟體程式解析與列印色彩的方式。您可以選擇**自動**或**手動**色彩選項。如需詳細資訊，請參閱[管理 Windows 電腦中的印表機色彩選項](#)。

- 選擇**自動**可最佳化文件中各元素 (如文字、圖形及相片) 所用的色彩與半色調。**自動**設定可為支援色彩管理系統的應用程式與作業系統提供其他色彩選項。建議列印所有彩色文件時均採用此設定。
- 選擇**手動**可手動調整文字、圖形及相片的色彩與半色調模式。如果使用的是 PCL 驅動程式，則可調整 RGB 資料。如果使用的是 PS 驅動程式，則可調整 RGB 或 CMYK 資料。

設定色彩選項

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 選擇**色彩**標籤。
3. 在**色彩選項**區域中，選擇要用的選項。
4. 如果選定了**手動**，請按一下**設定值**以開啟**色彩設定值**對話方塊。分別調整文字、圖形和相片的設定值，您也可以調整一般列印設定值。按一下**確定**。
5. 在**色彩主題**區域中，選擇要用的 **RGB** 色彩選項。
6. 按一下**確定**。產品即設定為使用已選定的色彩選項。

使用 HP 數位影像選項對話方塊

HP 數位影像選項可讓您輕鬆獲得更佳的相片與影像。



注意 HP 數位影像選項可在 Windows 2000、Windows XP 及 Windows Server 2003 中使用。

以下選項將在 **HP 數位影像選項**對話方塊中提供：

- **對比度增強**：自動增強褪色相片的色彩與對比度。按一下**自動**可讓印表機軟體聰明地使相片更為明亮，並僅著重於需要調整的區域。
- **數位閃光**：調整相片較暗區域的曝光程度，以顯示細節。按一下**自動**可讓印表機軟體自動平衡亮度與暗度。
- **SmartFocus**：增強低解析度影像 (如從網際網路上下載的影像) 的影像品質及清晰度。按一下**開啓**可讓印表機軟體自動清晰化影像細節。
- **清晰度**：將影像清晰度調整至所需效果。按一下**自動**可讓印表機軟體自動設定影像的清晰度等級。
- **平滑處理**：柔化影像。按一下**自動**可讓印表機軟體自動設定影像的柔化等級。

開啓 **HP 數位影像選項**對話方塊

1. 開啓**印表機內容**對話方塊。
2. 按一下**紙張/品質**標籤，然後按一下 **HP 數位影像**按鈕。



注意 如果安裝了 HP Image Zone 軟體，則可用它來編輯和進一步增強數位相片的效果。

使用服務標籤



注意 服務標籤適用於 Windows XP。

如果產品已連接至網路，使用**服務**標籤可取得產品與耗材狀態資訊。按一下**裝置與耗材狀態圖示**以開啓 HP 嵌入式 Web 伺服器的**裝置狀態**頁。此頁面將顯示產品的目前狀態、各耗材剩餘的使用壽命百分比以及有關訂購耗材的資訊。

使用 Macintosh 印表機驅動程式中的功能

從軟體程式進行列印時，可以從印表機驅動程式中使用多項印表機功能。如需有關印表機驅動程式中可用功能的完整資訊，請參閱印表機驅動程式說明。本節說明下列功能：

- [在 Mac OS X 中建立與使用預先設定](#)
- [列印封面頁](#)
- [進行單張多頁列印](#)
- [雙面列印](#)
- [設定色彩選項](#)



注意 印表機驅動程式與軟體程式中的設定值通常會取代控制面板設定值。軟體程式設定值通常會取代印表機驅動程式設定值。

在 Mac OS X 中建立與使用預先設定

使用預先設定可將目前驅動程式設定值儲存以便重複使用。例如，您可在預先設定中儲存頁面方向、雙面列印功能以及紙張類型設定值。

建立預先設定

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 選擇要使用的列印設定值。
3. 在**預先設定**方塊中，按一下**另存新檔...**，然後鍵入預先設定名稱 (例如：「季度報告」或「我的專案狀態」)。
4. 按一下**確定**。

使用預先設定

1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**預先設定**功能表中，選擇要用的預先設定。



注意 要還原印表機驅動程式預設值，請在**預先設定**快顯功能表中，選擇**標準**。

列印封面頁

如有需要，您可以單獨列印文件的封面頁，並加入訊息 (如「機密文件」)。

列印封面頁

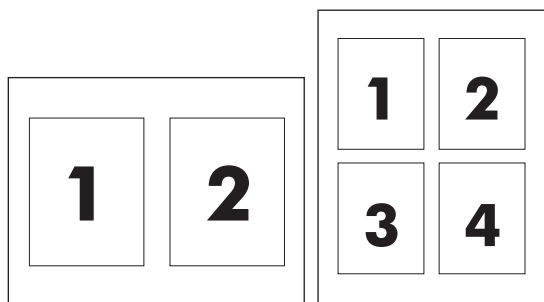
1. 開啟印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 在**封面頁**或**紙張/品質**快顯功能表中，選擇在**文件之前**還是**文件之後**列印封面頁。
3. 如果使用 Mac OS X，請在**封面頁類型**快顯功能表中，選擇要在封面頁上列印的訊息。



注意 要列印空白封面頁，請選擇**標準**作為**封面頁類型**。

進行單張多頁列印

您可在一張紙上列印多個頁面。此功能可讓您以符合成本效益的方式列印草稿頁面。



進行單張多頁列印

1. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 按一下**版面快顯**功能表。
3. 在**每張頁數**旁，選擇要在每張紙上列印的頁數 (1、2、4、6、9 或 16)。
4. 如果頁數大於 1，請在**版面方向**旁，選擇頁面在紙張上的排列順序與位置。
5. 在**框線**旁，選擇要在紙張上每頁周圍列印的框線類型。

雙面列印

安裝雙面列印附件後，可自動進行雙面列印。如果尚未安裝雙面列印附件，您可將紙張重新裝入印表機以手動進行雙面列印。

使用雙面列印附件進行雙面列印

1. 在其中一個紙匣裝入足夠的紙張，以供列印工作使用。若裝入特殊紙張，如信紙信頭，請以下列方式之一裝入：
 - 於 1 號紙匣，請將信紙信頭正面朝上，使底端先裝入印表機。
 - 於所有其他紙匣，請將信紙信頭正面朝下，頂端朝紙匣後端裝入。



小心 裝入的紙張磅數不能超過 105 g/m² (28 磅合約紙)，否則可能會造成卡紙。

2. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
3. 開啓**版面快顯**功能表。
4. 在**雙面列印**旁，選擇**沿長邊裝訂**或**沿短邊裝訂**。
5. 按一下**列印**。

手動雙面列印

1. 在其中一個紙匣裝入足夠的紙張，以供列印工作使用。若裝入特殊紙張，如信紙信頭，請以下列方式之一裝入：
 - 於 1 號紙匣，請將信紙信頭正面朝上，使底端先裝入印表機。
 - 於所有其他紙匣，請將信紙信頭正面朝下，頂端朝紙匣後端裝入。



小心 裝入的紙張磅數不能超過 105 g/m² (28 磅合約紙)，否則可能會造成卡紙。

2. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
3. 在**外觀快顯功能表**中，選擇**手動雙面列印**選項。



注意 如果未啓用**手動雙面列印**選項，請選擇以**手動方式**列印第二面。

4. 按一下**列印**。
5. 移至印表機。取出 1 號紙匣中的空白紙張，將已列印的紙疊以列印面朝上、底端先送入的方式裝入印表機中。您必須從 1 號紙匣列印紙張的第二面。按照快顯視窗中的指示進行，然後再將輸出紙疊放回 1 號紙匣，以便列印第二面。
6. 如果控制面板顯示幕上出現提示，請按下控制面板按鈕繼續。

設定色彩選項

色彩選項快顯功能表可控制從軟體程式解析與列印色彩的方式。



注意 如需有關使用色彩選項的詳細資訊，請參閱[管理 Macintosh 電腦中的印表機色彩選項](#)。

設定色彩選項

1. 開啓印表機驅動程式 (請參閱[存取印表機驅動程式](#))。
2. 開啓**色彩選項**快顯功能表。
3. 如果使用 Mac OS X，請按一下**顯示進階選項**。
4. 手動分別調整文字、圖形和相片的設定。

5 影印

本 MFP 可作為獨立式即時影印機使用。無需在電腦上安裝列印系統軟體或開啓電腦的電源即可進行影印。您可在控制面板中調整影印設定值。您也可使用 ADF 或掃描器玻璃板來影印原稿。MFP 可以同時處理影印、列印及數位傳送工作。

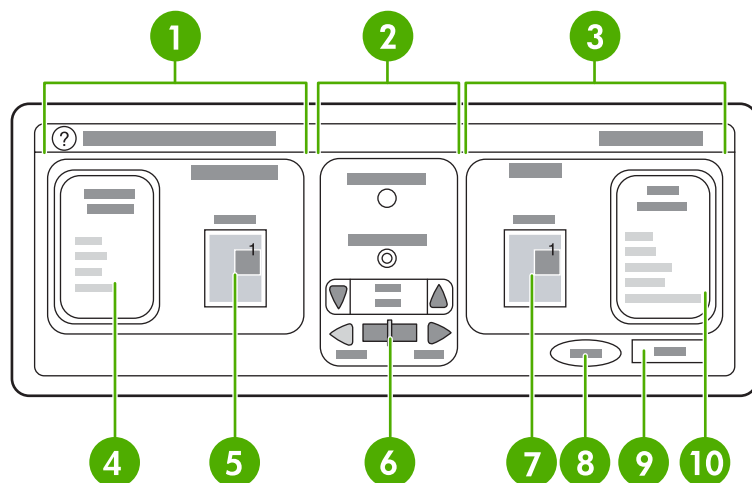
本章提供有關如何進行影印及如何變更影印設定值的資訊，包括下列主題：

- [影印螢幕導覽](#)
- [基本影印說明](#)
- [修改目前工作的影印設定值](#)
- [影印多種尺寸的原稿](#)
- [建立儲存的影印工作](#)

建議您在使用 MFP 影印功能之前，查看基本的控制面板資訊。有關詳細資訊，請參閱[使用控制面板](#)。

影印螢幕導覽

透過觸控式螢幕圖形顯示幕導覽控制面板功能與選項。



1	原稿部分
2	影像修改部分
3	影印部分
4	Describe Original 按鈕
5	原稿頁面尺寸圖示
6	對比度調整
7	影印頁圖示
8	Start 按鈕
9	Back 按鈕
10	COPY SETTINGS 按鈕

顯示在快顯對話方塊中的使用者注意錯誤訊息表示禁止您介入正常的螢幕操作，直至訊息清除。

取消按鈕

每個下層螢幕（主螢幕後的任何螢幕）均具有 **Cancel** 按鈕。點選 **Cancel** 按鈕將會取消您所作的任何變更，並使您返回先前螢幕。

確定按鈕

觸控式螢幕上的每個下層螢幕亦均具有 **OK** 按鈕。點選 **OK** 按鈕將會接受您所作的任何變更，並使您進入下一個螢幕。

基本影印說明

本章節提供基本的影印說明。

使用預設值影印

以下為影印預設值：

- 份數：一份
- 尺寸：Letter/A4 尺寸的原稿及 Letter/A4 尺寸的複本
- 頁面方向：縱向
- 面數：單面影印
- 頁面內容：混合（文字與圖形混合）
- 工作模式：關閉
- 重磅紙：關閉
- 黑白影印

使用預設值影印

1. 將文件列印面向下放在掃描器玻璃板上或列印面向上放在 ADF 中。
2. 按下 **Start**。

以使用者定義的設定值進行影印

您可使用以下程序來變更複本設定值。

使用非預設值的設定值進行影印

1. 將原稿列印面向下放在掃描器玻璃板上或列印面向上放在 ADF 中。
在觸控式圖形顯示幕上執行下列操作：
2. 點選 **COPY**。
3. 點選 **Describe Original** 以檢視選項。您可以選取 **BASIC** 選項或 **Advanced...** 選項。
4. 點選描述原稿的 **BASIC** 項目。可用的選項包括：
 - **Size**：選擇原稿的紙張尺寸。
 - **PAGE ORIENTATION**：選取 **PORTRAIT** 或 **LANDSCAPE**。縱向即原稿文件的頂端沿著頁面的短邊。橫向則為原稿文件的頂端沿著頁面的長邊。
 - **NUMBER OF SIDES**：選取 **1** 或 **2**。
 - **PAGE CONTENT**：選取 **TEXT**、**MIXED**、**PHOTO** 或 **GLOSSY PHOTO**。
5. 點選 **Advanced...** 標籤以變更工作模式設定值。如果您要將多個掃描組合成單一工作，請選擇 **ON**。有關詳細資訊，請參閱[使用工作模式](#)。
6. 在做出選擇之後，點選 **OK**。



注意 圖形顯示幕 **ORIGINAL** 部分中的頁面圖示將會顯示代表原始文件的影像。

7. 使用圖形顯示幕中影像修改部分的 **CONTRAST CONTROL** 列與 **REDUCE/ENLARGE** 按鈕以在對比與縮小或放大方面進行任何必要的調整。
8. 點選 **COPY** 以檢視您的選項。您可以選取 **BASIC** 選項或 **Advanced...** 選項。
9. **SIZE AND TYPE**：選擇 **AUTO**（紙張尺寸與原稿尺寸相符）或您所需的複本尺寸。確保您已在紙匣中裝入正確尺寸的紙張。

NUMBER OF SIDES：選取 **1-SIDED** 或 **2-SIDED**。

- 或 -

BACK SIDE ORIENTATION：選取 **NORMAL** 或 **FLIP**（選擇 **2-SIDED** 影印時適用）。

- 或 -

PAGES PER SHEET：選取 **1**、**2**、**4** 或 **BOOKLET**。

- 或 -

如果選擇每張 **4** 頁，"Z" 或 "N" 順序會調整為適合頁面方向，且螢幕上會顯示選項可為每個小頁面畫出框線。

- 或 -

BORDER：選取 **BORDER** 或 **NO BORDER**。此項目僅在進行單張多頁列印時可使用。

- 或 -

STAPLE：裝訂選項視所選的輸出裝置與紙張尺寸而定。

10. 如有必要，點選 **Advanced...** 選項。某些選項包含下列項目：
 - **COLLATION**：選取 **COLLATED** 或 **UNCOLLATED**。
 - **Output Bin**：選擇適當的出紙槽。
 - **Job Storage**：選擇 **ON** 以表示應將影印工作儲存在 **MFP** 而不是進行列印。選擇 **OFF** 以照常影印工作。有關詳細資訊，請參閱[建立儲存的影印工作](#)。
 - **ENHANCE**：點選 **SHARPNESS** 或 **BACKGROUND REMOVAL**。
 - **SCALE TO FIT**：選擇 **ON** 自動縮放複本以符合裝入 **MFP** 中的紙張。



注意 圖形顯示幕 **COPY** 部分中的頁面圖示將會顯示代表影印的影像。

11. 在做出選擇之後，點選 **OK**。
12. 使用數字鍵盤鍵入份數，然後按下 **Start**。

使用掃描器玻璃板進行影印

您可使用掃描器玻璃板影印小型、重量輕（不超過 60 g/m²）或大小不規則的原稿，如收據、剪報、相片或者舊的或已磨損的文件。

1. 將文件列印面向下放在掃描器玻璃板上。
2. 如有必要，進行影像修改並選擇影印設定值。
3. 如果您僅製作一份複本，請按下 **Start**。如果您要製作多份複本，請使用數字鍵盤鍵入份數（最多 999 份），然後按下 **Start** 以開始影印。如果您要在掃描器玻璃板上影印多頁，請參閱[使用工作模式](#)以執行多頁影印工作。

使用 ADF 進行影印

您可使用 ADF 製作多達 999 份每份多達 50 頁的文件（視紙張的厚度而定）。

1. 將文件列印面向上裝入 ADF 中。
2. 進行影像修改並選擇影印設定值。
3. 如果您僅製作一份複本，請按下 **Start**。如果您要製作多份複本，請使用數字鍵盤鍵入所需的份數，然後按下 **Start**。

ADF 可以區別 **letter** 和 **legal** 尺寸的原稿文件。如果您要影印的文件有多種尺寸，請在 **Describe Original** 設定值中指定 **MIXED LTR/LGL**。當使用此功能時影印速度會變慢。

使用工作模式

使用「工作模式」功能以從多個掃描中建立單一系列印工作。您可使用 ADF 或掃描器玻璃板。第一次掃描的設定值將用於後續的掃描。

1. 點選 **COPY**。
2. 點選 **Describe Original**。
3. 點選 **Advanced...**。
4. 在 **JOB MODE** 核取方塊中，點選 **ON**。
5. 如有必要，請選擇任何輸出設定值。
6. 掃描每頁後，控制面板將提示您是否掃描其他頁。
7. 如果工作包含多頁，裝入下一頁，然後按下 **Start**。
8. 如果工作不包含多頁，請點選 **FINISHED** 以進行列印。



注意 在「工作模式」中，如果您使用 ADF 掃描文件的第一頁，則必須使用 ADF 掃描該文件中的所有頁面。如果您使用掃描器玻璃板掃描文件的第一頁，則必須使用掃描器玻璃板掃描該文件中的所有頁面。

修改目前工作的影印設定值

您可透過調整對比、縮小或放大尺寸或者增強品質來修改複本。

調整影印亮度

您可點選 **BRIGHTNESS CONTROL** 列上的箭頭來調整對比。滑動鈕會移至對比控制列的較亮或較暗區域。

縮小或放大複本

本 MFP 具有自動縮放功能。如果原稿紙張尺寸與影印紙張尺寸不同，MFP 可自動偵測到原稿紙張尺寸與影印紙張尺寸不相符。系統會自動縮小或放大原稿頁面的掃描影像以使其與複本紙張尺寸相符。您可使用縮小或放大功能來置換自動縮放。

本 MFP 可將複本縮小為原稿尺寸的 25%，或將複本放大為原稿的 400%（使用 ADF 時可放大為 200%）。

要縮小或放大複本，請點選 **REDUCE/ENLARGE** 按鈕上的箭頭，直至達到所需的尺寸。**REDUCE/ENLARGE** 按鈕中央的縮放百分比方塊將顯示縮小或放大的百分比。您也可以點選 100% 來顯示數字鍵盤以鍵入所要的數字。點選 **OK** 以儲存所作的變更。

去除背景

如果您要將列印在彩色紙上的文件做影印，或者如果您使用雙面影印功能，您可移除可能會導致複本有條紋或污點的背景，以增強複本品質。點選 **COPY SETTINGS**，然後點選 **Advanced...** 標籤以存取嵌入式 **BACKGROUND REMOVAL** 畫面。點選 **BACKGROUND REMOVAL** 上的箭頭，以調整背景去除量。滑動鈕會移至 **BACKGROUND REMOVAL** 控制列的較亮或較暗區域。

清晰度

在使用 MFP 掃描原稿時，**SHARPNESS** 控制可指定掃描器使用的清晰度設定值。點選 **COPY SETTINGS**，然後點選 **Advanced...** 標籤以存取 **SHARPNESS** 畫面。此功能可增強原稿圖文邊緣的銳利度，無論模糊或細小的文字與圖形都能更清晰地重現。您可透過點選 **SHARPNESS** 控制列上的箭頭來調整清晰度。

影印多種尺寸的原稿

如果原文件包含多種尺寸的原稿，例如，**letter** 尺寸文件和數個 **legal** 尺寸圖表，請參閱[影印子功能表](#)和[使用 ADF 進行影印](#)以取得更多資訊。

建立儲存的影印工作

開啓工作儲存設定，表示您要將影印工作儲存在硬碟上，以後再列印該工作。您必須提供以下資訊才能建立儲存的列印工作：

1. 點選 **COPY SETTINGS**。
2. 選擇基本影印設定值（請參閱 [以使用者定義的設定值進行影印](#)）。
3. 點選 **Advanced...** 標籤。
4. 在 **Job Storage** 方塊中選取 **ON**。螢幕上將會顯示一個快顯對話方塊，要求您輸入 **USER NAME** 與 **JOB NAME**。如果選定 **AUTHENTICATION REQUIRED**，則需要提供個人識別碼 (PIN)。要輸入 PIN，請點選 **AUTHENTICATION REQUIRED** 旁邊的小方塊。當您選取 **USER NAME** 和 **JOB NAME** 時，會顯示鍵盤。PIN 是一個四位數字，可用數字鍵盤鍵入。
5. 鍵入使用者名稱。
6. 鍵入工作名稱。
7. 如有必要，鍵入 PIN。
8. 點選 **OK**。
9. 按下 **Start**。

請參閱[列印儲存的工作](#)以獲得有關列印儲存的工作之資訊。

6 掃描並傳送到電子郵件

本 MFP 提供彩色掃描與數位傳送功能。您可使用控制面板掃描黑白或彩色文件，並將其作為電子郵件附件傳送至某個電子郵件地址。要使用數位傳送，您必須將 MFP 連接至區域網路 (LAN)。MFP 會直接連線到您的區域網路。

本章將同時為您介紹掃描與傳送，因為它們是完全整合的功能。本章將介紹以下主題：

- [SMTP 是什麼？](#)
- [LDAP 是什麼？](#)
- [電子郵件組態](#)
- [電子郵件螢幕導覽](#)
- [電子郵件基礎](#)
- [使用通訊錄](#)
- [額外的電子郵件功能](#)

SMTP 是什麼？

簡易郵件傳輸協定 (SMTP) 為一組定義傳送與接收電子郵件的程式間的互動規則。為使 MFP 傳送文件到電子郵件，MFP 必須連線到具有有效 SMTP IP 位址的區域網路 (LAN)。SMTP 伺服器必須也要能存取網際網路。

如果您正在使用區域網路 (LAN) 連線，請聯絡您的系統管理員以獲取 SMTP 伺服器的 IP 位址。如果您正在透過 DSL 連線，請聯絡服務供應商以獲取 SMTP 伺服器位址。

LDAP 是什麼？

輕量級目錄存取協定 (LDAP) 用於取得資訊資料庫的存取權。當 MFP 使用 LDAP 時，它會搜尋全球電子郵件地址的清單。當您開始鍵入電子郵件地址，LDAP 會使用自動完成功能以供應符合您鍵入字元的電子郵件地址清單。當您鍵入越多的字元，符合的電子郵件地址清單就會越小。

MFP 支援 LDAP，但連線到 LDAP 伺服器不是必須的，而是為了使 MFP 能夠傳送電子郵件。

電子郵件組態

在您能夠傳送文件到電子郵件之前，您必須為電子郵件設定 MFP。MFP 具有自動組態功能，可嘗試為 SMTP 伺服器與 LDAP 伺服器尋找正確的 IP 位址。您也可以手動設定 IP 位址。



注意 下列指示為控制面板上的 MFP 設定。您也可以使用嵌入式 Web 伺服器執行這些程序。有關詳細資訊，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

自動電子郵件組態

1. 在 MFP 控制面板上，點選 **Menu**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE** 然後點選 **SENDING**。
3. 點選 **E-MAIL** 然後點選 **FIND SEND GATEWAYS**。MFP 會搜尋本地網路以嘗試為 SMTP 伺服器和 LDAP 伺服器決定 IP 位址。如果該過程不成功，控制面板顯示螢幕上的 IP 位址會全部出現零。如果這種情況發生，請手動設定 IP 位址。

手動電子郵件組態

請諮詢您的系統管理員以尋找 SMTP 伺服器和 LDAP 伺服器的 IP 位址。然後使用此程序手動設定 IP 位址。

若要設定 SMTP 和 LDAP 閘道位址

1. 點選 **Menu**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **SENDING**。
4. 點選 **E-MAIL**。
5. 點選 **SMTP GATEWAY**。
6. 鍵入 SMTP 閘道位址。閘道位址由多達 12 位數組成；共分爲 4 組，每組 3 位數（例如 123.123.123.123）。點選 **OK**。
7. 捲動至 **LDAP GATEWAY** 並加以點選。
8. 鍵入 LDAP 閘道。鍵入 SMTP 和 LDAP 閘道之後，使用 **TEST SEND GATEWAYS** 自我測試來測試組態，然後傳送電子郵件給自己。

若要使用「測試傳送閘道」自我測試程序

1. 點選 **Menu**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **SENDING**。
4. 點選 **E-MAIL**。
5. 點選 **TEST SEND GATEWAYS**。如果組態正確，控制面板顯示螢幕上會出現 **GATEWAYS OK** 的訊息。

如果第一次的測試成功，使用數位傳送功能傳送一封電子郵件給自己。如果您收到電子郵件，表示您已成功設定數位傳送功能。

如果您沒有收到電子郵件，請使用下列動作解決數位傳送軟體的問題：

- 檢查 SMTP 與 LDAP 閘道位址以確保已正確鍵入。
- 列印組態頁。確認 LDAP 和 SMTP 閘道位址是正確的。
- 確定網路正常操作。從電腦傳送一封電子郵件給自己。如果您收到電子郵件，則表示網路正常操作。如果您沒有收到電子郵件，請聯絡網路管理員或網際網路服務供應商 (ISP)。
- 執行 DISCOVER.EXE 檔案。此程式將嘗試尋找閘道。您可以從 HP 網站 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 下載檔案。

若要使用電子郵件程式尋找閘道

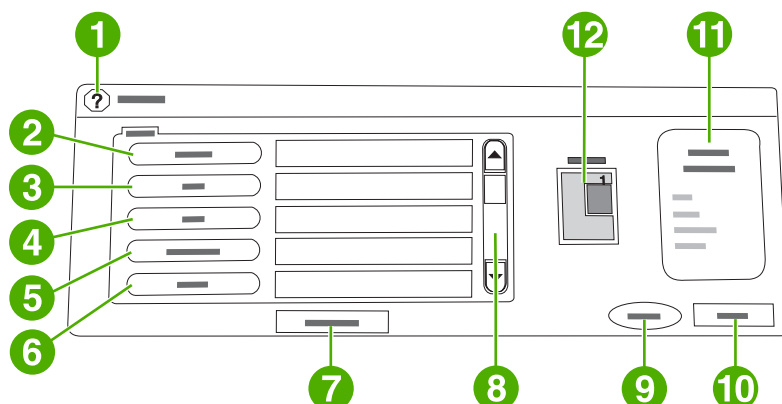
由於大多數電子郵件程式也使用 SMTP 傳送電子郵件，使用 LDAP 定址電子郵件訊息，因此，您也可以透過查看您的電子郵件程式的設定值來尋找 SMTP 閘道與 LDAP 伺服器的主機名稱。在大多數情況下，SMTP 與 LDAP 伺服器包含在一個主機名稱下。具有主機名稱後，您就可以使用下列程序尋找其 IP 位址。

1. 在您的電腦上，開啓「命令提示」（也稱為 MS-DOS 提示）。
2. 在 nslookup 後鍵入空白，然後再鍵入主機名稱。
3. 按下 Enter。

找到 SMTP 與 LDAP 伺服器 IP 位址後，使用它們來手動設定數位傳送。請參閱[手動電子郵件組態](#)。

電子郵件螢幕導覽

使用觸控式圖形顯示幕導覽電子郵件螢幕的選項。



1 Help 按鈕

2 From: 欄位

3 To: 欄位

4 CC: 欄位

5 Subject: 欄位

6 BCC: 欄位

7 Clear All 按鈕

8 捲動按鈕

9 Start 按鈕

10 Back 按鈕

11 E-mail Settings 區域

12 頁面預覽影像

說明按鈕

若要取得說明，請點選 **?** (說明) 按鈕、然後點選 **What is This?** 或 **Show Me How**。有關詳細資訊，請參閱 [說明系統](#)。

From: 欄位

點選 **From:** 以鍵入您的電子郵件地址。管理員可以設定「寄件者：」欄位以包含其他使用者無法變更的電子郵件地址。

To: 、CC:，和 BCC: 欄位

點選這些按鈕以設定電子郵件收件者。若要設定電子郵件收件者，您可以使用觸控式螢幕或通訊錄以鍵入電子郵件地址。有關詳細資訊，請參閱 [使用通訊錄](#)。

Clear All 按鈕

點選 **Clear All** 按鈕以清除您鍵入的所有文字和欄位。

顯示在快顯對話方塊中的使用者注意錯誤訊息表示禁止您介入正常的螢幕操作，直至訊息清除。

電子郵件基礎

MFP 電子郵件功能可提供下列好處：

- 將文件傳送至多個電子郵件地址，可節省時間與傳送成本。
- 以黑白或彩色傳送檔案。您可使用不同檔案格式來傳送檔案，讓收件者使用。

使用電子郵件時，文件將掃描至 MFP 記憶體中，並作為電子郵件附件傳送至單一電子郵件地址或多個地址。數位文件可以多種圖形格式（例如 .TIF 與 .JPG）傳送，這可讓收件者以符合其特定需求的各種程式來操作文件檔案。而收到的文件品質接近原稿，您可將其列印、儲存或轉寄。

為了使用電子郵件功能，MFP 需要連接至包含網際網路存取的有效 SMTP 區域網路。

裝入文件

您可以使用玻璃板或自動送紙器 (ADF) 掃描文件。玻璃板和 ADF 可以容納 Letter、Executive、A4 和 A5 尺寸的原稿。ADF 也可以容納 Legal 尺寸的原稿。較小的原稿、收據、不規則尺寸與破舊的文件、已裝訂的文件、經摺疊的文件以及相片均應使用玻璃板來掃描。使用 ADF 可輕易掃描多頁文件。

傳送文件

本 MFP 可掃描黑白與彩色原稿。您可使用預設值或變更掃描喜好設定與檔案格式。預設值包含：

- 彩色
- PDF（需要收件者使用 Adobe Acrobat® 檢視程式來檢視電子郵件附件）

若要傳送文件

1. 將文件列印面向下放在掃描器玻璃板上或列印面向上放在 ADF 中。
2. 點選 **E-MAIL**。
3. 如果系統提示，請鍵入您的使用者名稱和密碼。
4. 完成 **From:**、**To:**，和 **Subject:** 欄位。完成 **CC:** 和 **BCC:** 欄位（如果適用）。您的使用者名稱或其他預設資訊可能在 **From:** 欄位中出現。如果是的話，您可能無法變更這些資訊。
5. （選用）點選 **E-mail Settings**，然後點選 **Describe Original** 以變更所要傳送的文件之預設值（例如文件尺寸）。如果您要傳送雙面文件，則必須將原稿描述為雙面文件。
6. （可選）點選 **E-mail Settings** 以變更您建立的掃描文件預設值（例如：變更檔案格式的類型）。
7. 按下 **Start** 以開始傳送。
8. MFP 會提示您 **CONTINUE** 或 **Reset**。
 - **CONTINUE**：保留您剛剛輸入的所有資訊。您可以輕易地傳送使用這些設定值的其他電子郵件或傳真。
 - **Reset**：清除您剛剛輸入的所有設定值。然而，按下 **Reset** 並不會取消您剛剛傳送的電子郵件或傳真。
9. 完成後，從掃描器玻璃板或 ADF 上移除原稿文件。

使用自動完成功能

當您在「傳送到電子郵件」螢幕上鍵入字元至 **To:**、**CC:** 或 **From:** 欄位時，會啟動自動完成功能。在您透過鍵盤螢幕鍵入所需的地址或名稱時，MFP 會自動搜尋通訊錄清單並採用第一個相符的地址或名稱。您可以點選 **Enter** 以選擇該名稱，或繼續鍵入名稱直至自動完成找到正確的項目。如果您鍵入的字元與清單中的所有項目均不相符，則自動完成文字會從顯示幕中移除，以表示您鍵入的地址不在通訊錄中。

使用通訊錄


您可使用 **MFP** 的通訊錄功能將電子郵件傳送至多個收件者。請向您的系統管理員查詢，以獲得有關設定地址清單的資訊。



注意 您也可以使用嵌入式 **Web** 伺服器，建立並管理電子郵件通訊錄。有關詳細資訊，請參閱 [使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

建立收件者清單

在觸控式圖形顯示幕上完成下列步驟：

1. 點選 **E-MAIL**。
2. 點選 **To:** 以開啓鍵盤螢幕。
3. 鍵入收件者名稱的第一個字母。
4. 點選  (通訊錄圖示) 以開啓通訊錄。
5. 使用捲軸瀏覽通訊錄中的項目。按住箭頭以快速捲動清單。
6. 反白顯示名稱以選擇收件者，然後點選 **Add >>**。

您也可以點選 **All** 以選擇分組清單，或點選 **Local** 按鈕以新增本地清單中的收件者。反白適當的名稱，然後點選 **Add >>** 以將名稱新增至您的收件者清單。

您可透過捲動來反白顯示某個收件人，然後點選 **Remove** 以將該收件者從清單中移除。

7. 收件者清單中的名稱位於鍵盤螢幕的文字行中。您可根據需要在鍵盤上鍵入電子郵件地址，以新增在通訊錄中找不到的收件者。如果您對收件者清單感到滿意，請點選 **OK**。
8. 點選鍵盤螢幕上的 **OK**。
9. 如有必要，在「傳送到電子郵件」螢幕上完成鍵入 **CC:** 與 **Subject:** 欄位的資訊。您可以點選 **To:** 文字行中的向下箭頭，以查看收件者清單。
10. 按下 **Start**。

使用本地通訊錄

使用本地通訊錄以儲存常用的電子郵件地址。本地通訊錄可在使用相同伺服器以存取 **HP** 數位傳送軟體的 **MFP** 之間共用。

當您在 **From:**、**To:**、**CC:**，或 **BCC:** 欄位中鍵入電子郵件地址時，您可以使用通訊錄。您也可以新增或刪除通訊錄中的地址。

若要開啓通訊錄，請點選鍵盤螢幕上的通訊錄按鈕。在點選 **Local** 時，**Edit** 按鈕將會出現。點選此按鈕以從通訊錄中新增或刪除項目。

將電子郵件地址新增至本地通訊錄

1. 點選 **Local**。
2. 點選 **Edit**。
3. 點選 **通訊錄 — Add >>**。

4. 在 **Address** 欄位中，鍵入新項目的電子郵件地址（必要的）。
5. 在 **Name** 欄位中，鍵入新項目的名稱（可選的）。名稱是電子郵件地址的別名。如果您未鍵入別名，別名將是電子郵件地址本身。
6. 請執行下列其中一種操作：
 - 要將電子郵件地址新增至本地通訊錄而不關閉 **Add >>** 螢幕，請點選 **Save**。
 - 要返回**編輯**螢幕而不儲存電子郵件地址，請點選 **Cancel**。
 - 要儲存電子郵件地址並返回 **Edit** 螢幕，請點選 **OK**。

新增地址後，將會顯示下列確認訊息：**Address Stored Successfully**。電子郵件地址將新增至公共通訊錄。所有使用者將可存取此地址。

從本地通訊錄中刪除電子郵件地址

您可以刪除不再使用的電子郵件地址。



注意 若要變更電子郵件地址，您必須刪除該地址並新增正確的地址以做為本地通訊錄中的新地址。

1. 點選 **Local**。
2. 點選 **Edit**。
3. 點選 **DELETE** 以查看您可從本地通訊錄中刪除的電子郵件地址清單。如果沒有可刪除的地址，清單將顯示為空白。
4. 點選要刪除的每一個電子郵件地址核取方塊，然後點選 **OK**。

將出現下列確認訊息：**Do you want to delete the selected email addresses?**

5. 點選 **YES** 以刪除電子郵件地址，或點選 **NO** 以返回 **DELETE** 螢幕。
6. 若要返回至 **Edit** 螢幕，請點選 **OK**。

額外的電子郵件功能

如果您安裝選購的 HP 數位傳送軟體 (HP DSS)，就可以使用其他電子郵件功能。

次要電子郵件

如果系統管理員已將該功能設為可用，**SECONDARY EMAIL** 選項可能會出現在控制面板顯示螢幕上。次要電子郵件是為需要額外資料安全性考量所設計的解決辦法。它與一般電子郵件功能不同，因為在裝置與 HP DSS 伺服器之間的資料具有編碼。rfc822 相容電子郵件訊息（以掃描過的資料做為附件）建立於 DSS 程式目錄的 \HPEMAIL2 資料夾中。監控此資料夾的協力廠商軟體程式會處理電子郵件訊息並以安全格式送出。

請參閱隨附於 HP DSS 軟體的資訊以獲得更多關於設定「次要電子郵件」功能的資訊。使用「次要電子郵件」選項傳送電子郵件訊息的處理與一般電子郵件完全相同。

傳送到資料夾

如果系統管理員已將該功能設為可用，MFP 可以掃描檔案並將檔案傳送到網路上的資料夾。資料夾目的地所支援的作業系統包括 Windows 98、Windows 2000、Windows XP 和 Windows Server 2003，以及 Novell。



注意 為使用此選項或傳送特定資料夾，可能需要驗證。請向您的系統管理員查詢，以獲得更多資訊。

請參閱隨附於 HP DSS 軟體的資訊以獲得更多關於使用「傳送到資料夾」功能的資訊。

傳送到工作流程

如果系統管理員已啟動工作流程特性，您可以掃描文件並傳送到自訂的目標工作流程。目標工作流程提供您傳送伴隨掃描文件的額外資訊到指定的網路或檔案傳輸協定 (FTP) 位置的功能。特定資訊的提示會出現在控制面板顯示螢幕上。監控網路資料夾或 FTP 網站的協力廠商軟體程式可擷取且破解該資訊，並執行特定操作於掃描的影像上。系統管理員也可以指定 MFP 為工作流程的目的地，可讓您掃描文件並將文件直接傳送到網路上的 MFP 列印。

請參閱隨附於 HP DSS 軟體的資訊以獲得更多關於使用「傳送到工作流程」功能的資訊。

7 傳真

HP Color LaserJet 4730x mfp、HP Color LaserJet 4730xs mfp 和 HP Color LaserJet 4730xm mfp 機型都已安裝一個「類比傳真附件」。Windows 使用者也可以安裝選購的 HP 數位傳送軟體 (DSS)，此軟體提供數位的傳真服務。

如需設定傳真附件與使用傳真功能的完整指示，請參閱《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》。HP Color LaserJet 4730x mfp、HP Color LaserJet 4730xs mfp 和 HP Color LaserJet 4730xm mfp 都隨附此份指南的印刷版本。

本章提供了下列主題的相關資訊。

- [類比傳真](#)
- [數位傳真](#)

類比傳真

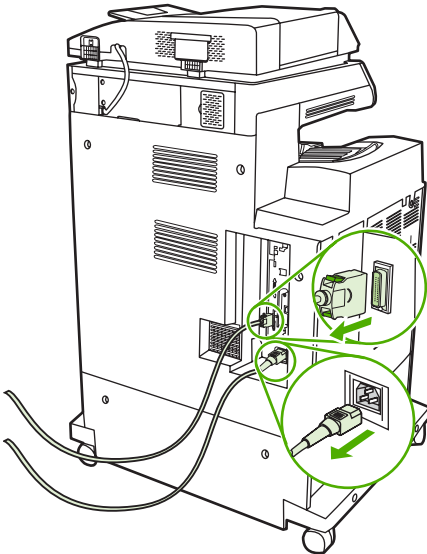
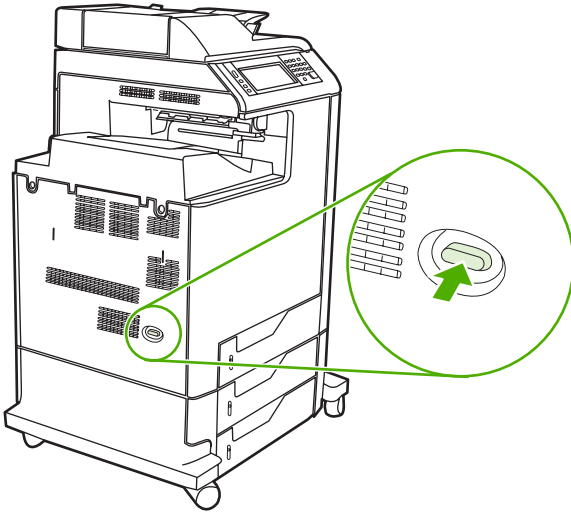
安裝類比傳真附件後，MFP 可當成獨立傳真機使用。

HP Color LaserJet 4730x mfp、HP Color LaserJet 4730xs mfp 和 HP Color LaserJet 4730xm mfp 機型都已安裝一個傳真附件。如果您使用 HP Color LaserJet 4730mfp（基本機型），可以選購此附件。請參閱[零件編號](#)以獲得關於訂購類比傳真附件的資訊。

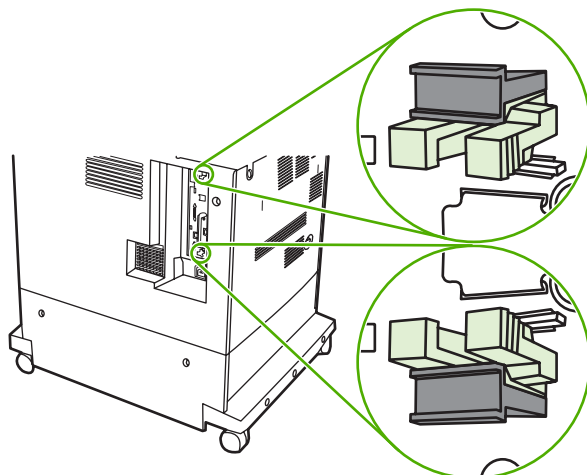
安裝傳真附件

如果類比傳真附件尚未安裝，請使用此程序來進行安裝。

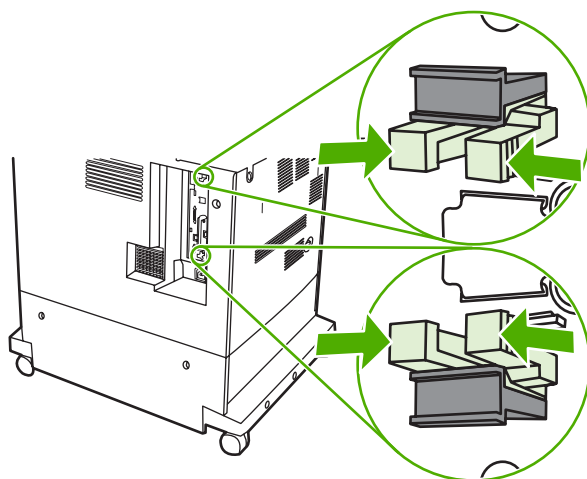
1. 關閉 MFP 並拔除所有纜線。



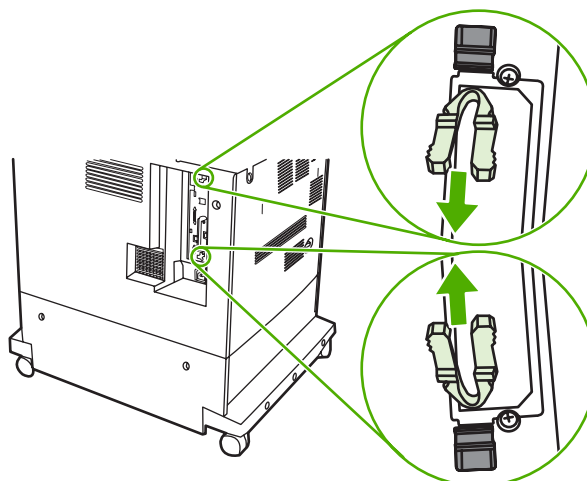
2. 找出 MFP 後側的電路板。



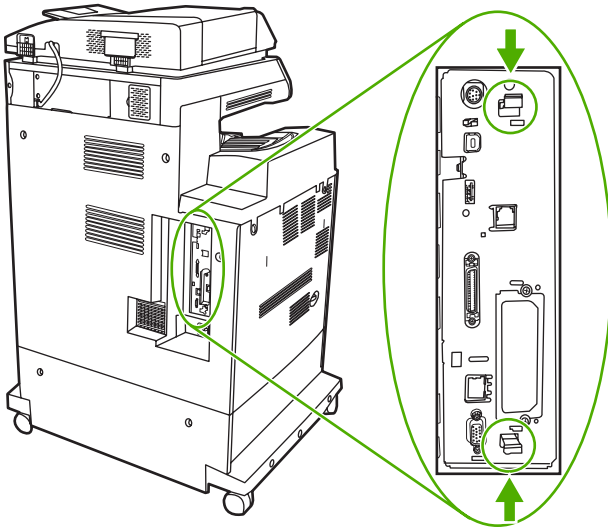
3. 找出 MFP 後方電路板上的灰色電路板釋壓彈片。



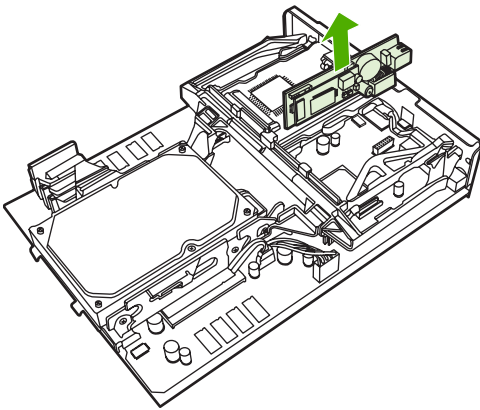
4. 輕輕壓下彈片並將彈片拉出電路板。



5. 輕輕拉起電路板頂端和底端的黑色彈片，將電路板從 MFP 拉出。將電路板放在乾淨、平坦而且接地的平面上。



6. 如果您要更換現有的傳真附件，請將它拉起並取出。

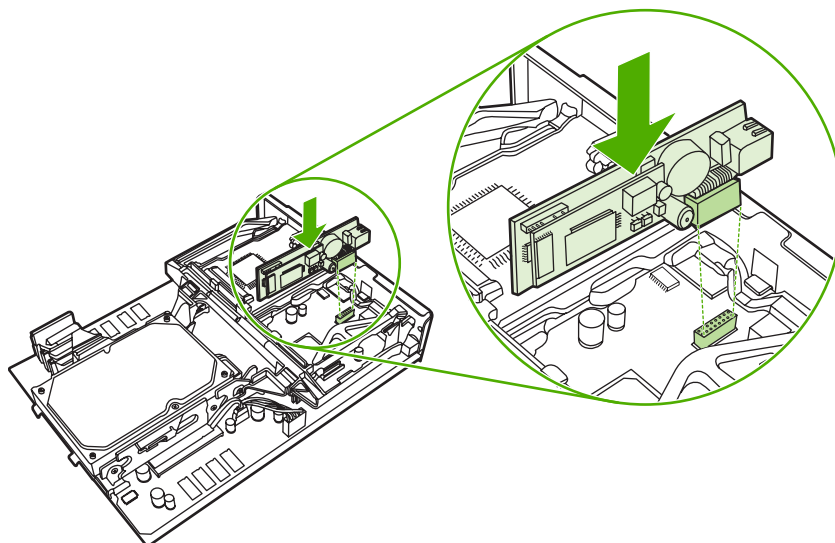


7. 從防靜電袋上移除傳真附件。

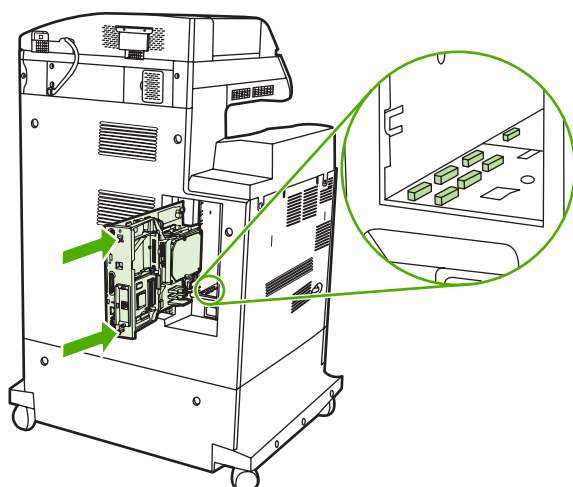


小心 傳真附件包含對靜電 (ESD) 敏感的零件。從防靜電袋上移除和安裝傳真附件時，請使用靜電防護，例如：連接到 MFP 金屬框架的接地護腕套或以另一隻手碰觸 MFP 的金屬框架。

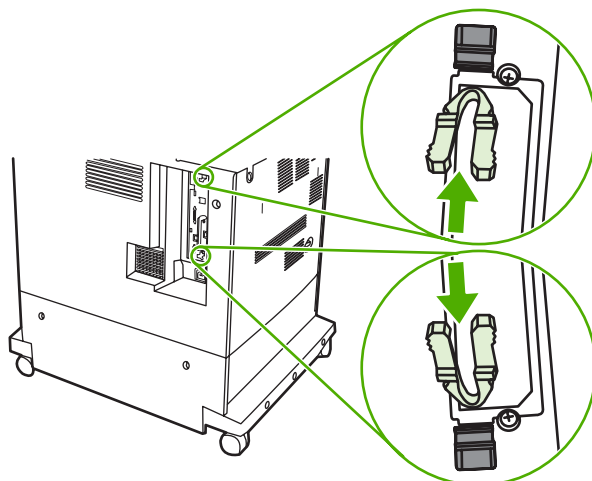
8. 將傳真附件推入正確位置，並確定傳真附近穩固地連接到電路板上。



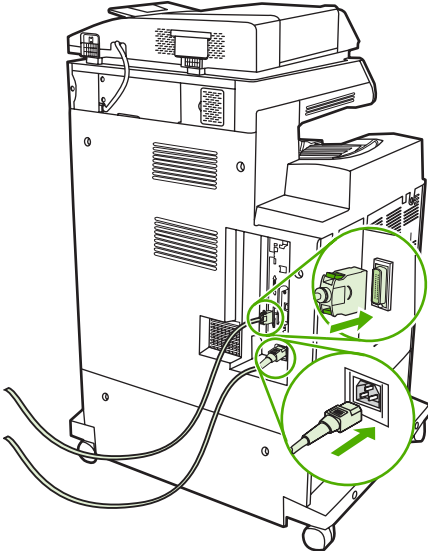
9. 將電路板與頂部和底部的導軌對齊，然後將電路板推入 MFP。



10. 將電路板釋壓彈片一起壓下並推入位置，將電路板釋壓彈片重新插入。



11. 重新連接所有纜線，並開啓 MFP。



連接傳真附件到電話線

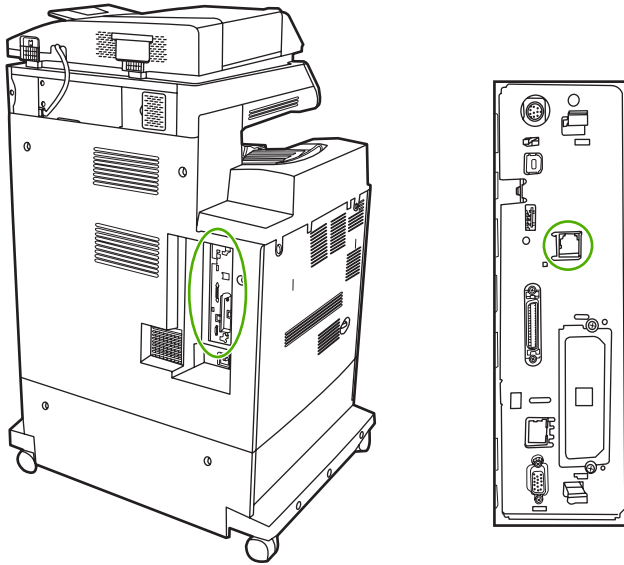
當連接傳真附件到電話線時，請確定傳真附件所使用的該電話線為專用線，不為其他裝置所使用。同時，此電話線應為類比電話線，因為假使傳真附件連接到某些數位 PBX 系統，傳真附件將無法正常運作。如果您不確定您具備的是類比或數位電話線，請聯絡您的電信供應商。



注意 HP 建議您使用傳真附件隨附的電話卡以確定附件正常操作。

遵循這些指示以連接傳真附件到電話插孔。

1. 找出傳真附件套件隨附的電話卡。連接電話卡的一端到列印電路板上傳真附件的電話插孔。推入連接器直到發出喀嚓聲。



小心 請確定連接電話線到位於列印電路板中間的傳真附件埠。請勿連接電話線到較靠近列印電路板底端的 HP Jetdirect 埠。

2. 連接電話卡的另一端到牆上的電話插孔。推入連接器直到發出喀嚓聲。

設定並使用傳真功能

在您使用傳真功能之前，您必須在控制面板功能表中設定這些功能。若要獲得有關設定和使用傳真附件的完整資訊，以及有關傳真附件故障排除問題的資訊，請參閱傳真附件所附的《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》。

數位傳真

數位傳真僅在您安裝選購的「HP 數位傳送軟體」後才可使用。如需有關訂購此軟體的資訊，請瀏覽 <http://www.hp.com/go/digitalsending>。

使用數位傳真，MFP 不需要直接連接到電話線。MFP 反而可以使用下列三種方法其中的一種傳送傳真：

- **區域網路 (LAN) 傳真**是透過協力廠商的傳真供應商傳送傳真。
- **Microsoft Windows 2000 傳真**是電腦上的傳真數據機與「數位傳送器模組 (Digital Sender Module)」，讓電腦作為監管閘道傳真。
- **網際網路傳真**使用網際網路傳真供應商處理傳真，該傳真由傳統的傳真機傳遞或傳送到使用者的電子郵件。

若要獲得有關使用數位傳真的完整資訊，請參閱「HP 數位傳送軟體」所附的說明文件。

8 色彩

本章介紹 HP Color LaserJet 4730mfp 系列如何提供極佳的彩色列印效果。還將介紹一些提高彩色列印效果的方法。主題包括：

- [使用色彩](#)
- [色彩匹配](#)
- [管理 Windows 電腦中的印表機色彩選項](#)
- [限制彩色列印](#)
- [管理 Macintosh 電腦中的印表機色彩選項](#)

使用色彩

只要設定 MFP，HP Color LaserJet 4730mfp 系列即會為您列印出絢麗的色彩。它將多種自動色彩功能相組合，可為辦公人員帶來美麗、生動的色彩，它還為精於色彩使用的專業人士提供最先進、最精良的工具。

HP Color LaserJet 4730mfp 系列提供精心設計且經測試的色彩表，為所有可列印色彩提供流暢而精確的色彩效果。

HP ImageREt 3600

HP ImageREt 3600 列印技術是由 HP 獨力研發的一套創新技術系統，用來提供優越的列印品質。HP ImageREt 系統與業界其他產品不同之處，在於它整合了技術優點和最佳化列印系統的每個元件。針對各種使用者不同的需求，已經研發了數種 HP ImageREt 技術。

此系統的基礎是由數種主要的彩色雷射技術組成，包含影像增強、智慧耗材以及高解析影像。當 ImageREt 的等級或類別增加時，會改善這些核心技術以更適用於進階的系統，同時也整合了其他技術。HP 能為一般的辦公文件及商業產品提供更優越的影像增強技術。HP Image REt 3600 已為 HP 彩色雷射高光面紙的列印進行最佳化，可在所有支援的紙材，以及各種環境情況提供優越的列印效果。

彩色影印鎖定

彩色影印鎖定功能提供系統管理員一個有效的方法，來限制即時使用者列印的彩色影印份數。當啟用此功能時，**彩色影印**按鈕會變成灰色的，而且在影印螢幕上無法使用選擇彩色影印的選項。選取此選項時，所有的影印文件會自動以黑白列印。

此功能可由系統管理員設定密碼來控制。管理員可以在**系統設定**功能表中，設定鎖定「彩色影印」選項，在 MFP 的控制面板啟用或停用此功能。也可以透過嵌入式 Web 伺服器或 Web Jetadmin 來啟用或停用彩色影印鎖定功能。



注意 如果在控制面板上啟用彩色影印鎖定功能，則變更會立刻生效。如果是透過嵌入式 Web 伺服器或 Web Jetadmin 啟用或停用此功能，則要等到管理員按下**重設**鍵或 MFP 進入睡眠模式時才會生效。

在控制面板啟用彩色影印鎖定

此程序描述如何啟用彩色影印鎖定功能，以及停用「影印」螢幕上的**彩色影印**按鈕。

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **SYSTEM SETUP**。
4. 點選**影印/傳送設定值**。
5. 點選**彩色影印**選項。
6. 點選 **ENABLE**。

在控制面板停用彩色影印鎖定

此程序描述如何停用彩色影印鎖定功能，以及恢復「影印」螢幕上的彩色影印按鈕。

1. 按功能表以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **SYSTEM SETUP**。
4. 點選影印/傳送設定值。
5. 點選彩色影印選項。
6. 點選停用。

紙張選擇

要想獲得最佳的彩色和影像品質效果，從 MFP 功能表或前面板中選擇適合的紙材類型非常重要。請參閱選擇列印紙材。

色彩選項

色彩選項可針對不同類型文件自動啓用最佳的色彩輸出效果。

色彩選項採用物件標記功能對不同的物件（文字、圖形和照片）進行色彩優化和半色調設定。印表機驅動程式確定頁面上有何種物件並使用半色調及顏色設定，為每一物件提供最佳的列印品質。結合優化的預設值，物件標記技術能生成超凡的色彩效果。

在 Windows 環境中，自動和手動色彩選項位於印表機驅動程式的色彩標籤上。

有關詳細資訊，請參閱印表機驅動程式或適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式。

sRGB

標準紅綠藍 (sRGB) 是一種由 HP 和 Microsoft 開發的全球色彩標準，可作為監視器、輸入裝置（掃描器、數位相機）和輸出裝置（MFP、印表機、繪圖機）的通用色彩語言。它是 HP 產品、Microsoft 作業系統、網路以及當今銷售的大多數辦公軟體所採用的預設色彩空間。sRGB 代表了當今典型的 Windows 電腦監視器和未來高清晰度電視的集中標準。



注意 您使用的監視器類型和房間的照明條件等因素都可能影響色彩在螢幕上的顯示效果。有關詳細資訊，請參閱色彩匹配。

Adobe PhotoShop、CorelDRAW™、Microsoft Office 及許多其他應用程式的最新版本均使用 sRGB 表現色彩。最為重要的是，作為 Microsoft 作業系統的預設色彩空間，sRGB 已被廣泛採納，用作使用通用定義（該定義可以確保一般使用者能夠極大地提高色彩匹配）在應用程式和裝置間交換色彩資訊的一種方式。sRGB 可以自動提高您在匹配 MFP、電腦監視器和其他輸入裝置（掃描器、數位相機）間色彩方面的能力，而且也無需您成為配色專家。

以 CMYK 四色列印

青藍色、洋紅色、黃色和黑色 (CMYK) 是印刷機所使用的油墨。該過程通常稱為四色列印。CMYK 資料檔通常均來源於圖形藝術作品（列印和出版）環境，並且在該環境中使用。MFP 會透過 PS 印表機驅動程式接受 CMYK 色彩。MFP 的 CMYK 色彩潤色功能，設計為可為文字和圖形提供更加鮮明、飽和的色彩。

CMYK 油墨模擬（僅適用於 PostScript）

MFP 的 CMYK 色彩潤色功能可模擬好幾種標準的平版印刷油墨。在某些情況，影像或文件中的 CMYK 色彩值可能不適合 MFP。例如，文件可能是為另一台印表機最佳化。若要獲得最佳效果，CMYK 值需配合 HP Color LaserJet 4730mfp。請從印表機驅動程式選取適當的色彩輸入設定檔。

- **預設 CMYK+**。HP CMYK+ 技術可使大部分的列印工作產生最佳的列印效果。
- **輪轉平印刷 (SWOP) 的規格**。在美國與其他國家/地區的一般油墨標準。
- **Euroscale**。在歐洲與其他國家/地區的一般油墨標準。
- **Dainippon 油墨和化學品 (DIC)**。在日本與其他國家/地區的一般油墨標準。
- **自訂設定檔**。選取此選項可使用自訂的輸入設定檔，精確控制色彩輸出。例如，可模擬其他 HP Color LaserJet 印表機。色彩設定檔可從 <http://www.hp.com> 下載。

色彩匹配

使 MFP 輸出色彩與電腦螢幕顯示的色彩相匹配是一個相當複雜的過程，因為印表機和電腦監視器使用不同的色彩產生方法。監視器使用 RGB（紅、綠、藍）顏色方式，透過光學像素來顯示色彩，而印表機則使用 CMYK（青藍色、洋紅色、黃色和黑色）方式來列印色彩。

好幾個因素可能影響您匹配列印色彩和監視器色彩的能力。這些因素包括：

- 列印紙材
- 印表機著色劑（例如油墨或碳粉）
- 列印處理（例如噴墨、印刷或雷射技術）
- 頂部照明
- 個人對顏色的感知差異
- 軟體應用程式
- 印表機驅動程式
- 電腦作業系統
- 監視器
- 影像卡及其驅動程式
- 操作環境（例如濕度）

當螢幕上的色彩與列印出的色彩不完全相符時，請留意上面提到的因素。

對多數使用者而言，要使螢幕與 MFP 色彩相符，最佳方法是列印 sRGB 色彩。

PANTONE® 色彩匹配

PANTONE® 具有多種色彩匹配系統。PANTONE® Matching System 使用廣泛，它使用固態油墨來產生各種色調。請參閱 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 以瞭解如何在這台 MFP 上使用 PANTONE® Matching System 的詳細說明。



注意 所產生的 PANTONE® 色彩可能會與 PANTONE 認可的標準不相符。請查詢最新的 PANTONE Publication 以獲得準確的色彩。PANTONE® 和其他 Pantone, Inc. 商標均屬 Pantone, Inc. © Pantone, inc., 2000 專有。

樣本表色彩匹配

MFP 輸出與預印樣本表和標準色彩參考匹配的過程十分複雜。一般來說，如果用來建立樣本表的油墨為青藍色、洋紅色、黃色和黑色，通常您可以獲得較為理想的樣本表匹配效果。通常將這些樣本表稱為合成色樣本表。

某些樣本表由專色建立。專色是特別創建的著色劑。許多專色沒有處在 MFP 的色域範圍之內。大部份專色樣本帶有伴生合成樣本表，這些樣本表可以提供與專色相近的 CMYK 色。

如果使用合成標準列印樣本表，則大部份合成樣本表會在上面注上標記。多數情況下，它們會是 SWOP、EURO 或 DIC。要獲得最佳的合成樣本表色彩匹配效果，請在 MFP 功能表中選擇對應的油墨模擬。如果您不能識別合成標準，可以使用 SWOP 油墨模擬。

列印色彩範例

若要使用色彩範例，請選擇最接近您需求的色彩範例。使用您應用程式中的範例色彩值來描述您希望匹配的物件。隨著紙張類型和所使用的軟體應用程式不同，色彩可能也會有所差異。如需如何使用色彩範例的詳細資料，請瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

按照下列程序，在 MFP 上使用控制面板列印色彩範例：

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **INFORMATION**。
3. 點選 **PRINT CMYK SAMPLES** 或 **PRINT RGB SAMPLES**。頁面就會列印出來。

管理 Windows 電腦中的印表機色彩選項

將色彩選項設定為「自動」通常可為最常見的列印所需產生最佳的列印品質。但對某些文件來說，手動設定色彩選項則可增強文件的外觀，例如，含有很多影像的行銷型錄，或使用印表機驅動程式提供材質以外的材質類型列印的文件。

在 Windows 中，您可以使用印表機驅動程式**色彩**標籤中的設定值來進行灰階列印或變更色彩選項。

有關如何存取印表機驅動程式的更多資訊，請參閱[存取印表機驅動程式](#)。

灰階列印

選擇印表機驅動程式中的**灰階**列印選項，對文件進行黑白列印。

RGB 色彩 (色彩主題)

在 **RGB 色彩**設定中有五個值可供使用：

- 選擇**預設值 (sRGB)** 可滿足大多數列印需要。此設定可使印表機將 RGB 色彩解析為 sRGB。sRGB 是 Microsoft 和全球資訊網機構 (www) 均接受的標準。
- 選擇**影像最佳化 (sRGB)** 可增強內容主要是點陣圖影像的文件 (如 .GIF 或 .JPEG 檔案)。此設定可使印表機使用最能表現 sRGB、點陣圖影像的色彩。此設定不會影響文字或向量圖形。同時使用光面材質與此設定，可提供最佳增強效果。
- 對於使用 *AdobeRGB* 色彩空間的文件，請選擇 **AdobeRGB**，而不是 sRGB。例如，某些數位相機會以 AdobeRGB 拍攝影像，透過 Adobe PhotoShop 產生的文件則會使用 AdobeRGB 色彩空間。從使用 AdobeRGB 的專業軟體程式進行列印時，請務必關閉軟體程式中的色彩管理，並允許印表機軟體來管理色彩空間。
- 選擇**無**可使印表機使用原始裝置模式來列印 RGB 資料。選定此選項時，要正確處理文件，您必須在現用程式或作業系統中管理色彩。



小心 請僅在您熟悉在軟體程式或作業系統中管理色彩時，才使用此選項。

- 如果要複製其他印表機的列印輸出，或要使用特殊效果時 (如褐色調)，請選擇**自訂設定檔**。此設定可使印表機使用自訂輸入設定檔，以便更精確的預測和控制色彩輸出。可從 www.hp.com 下載自訂設定檔。

自動或手動色彩調整

自動色彩調整選項可以最佳化文件中每種元素所使用的中性灰色處理、半色調和邊緣增強處理。有關詳細資訊，請參閱[印表機驅動程式](#)或[適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式](#)。



注意 「自動」是預設值，同時也建議用於列印大多數彩色文件。

手動色彩調整選項可用於調整文字、圖形和照片的中性灰色處理、半色調和邊緣增強處理。若要存取**色彩**標籤中的「手動」色彩選項，請選擇**手動**，然後選擇**設定**。

手動色彩選項

可以手動調整「邊緣控制」、「半色調」及「中性灰色」的色彩選項。

Edge Control（邊緣控制）

邊緣控制設定將決定邊緣的呈現方式。邊緣控制有以下三個元件：適應的半色調、REt 以及抑制。適應的半色調會增加邊緣的清晰度。抑制則透過稍微重疊相鄰物件的邊緣，來降低色彩校準不正確的效果。色彩 REt 選項可以平滑邊緣。



注意 如果發現物件之間有白色縫隙，或者如果注意到邊緣出現青色、洋紅色或黃色淡影，請選擇邊緣控制設定來增強抑制等級。

有四種邊緣控制級別可供使用：

- **最大**為最高等級的抑制設定。適應的半色調與色彩 REt 設定值為開啓。
- **正常**為預設的抑制設定。抑制是在中間等級。適應的半色調與色彩 REt 設定值為開啓。
- **輕微**設定抑制為最小級別。適應的半色調與色彩 REt 設定值為開啓。
- **關閉**為關閉抑制、適應的半色調以及色彩 REt。

半色調選項

半色調選項會影響色彩輸出的解析度和清晰度。您可以為文字、圖形和照片分別選擇半色調設定值。兩個半色調選項是：**平滑**和**細節**。

- **平滑**選項可改善大面積全色列印區域的列印效果。它還可使精細的色彩漸變更為平緩，從而增強照片效果。當均勻和平滑填充區是需要最優先考慮時，可選擇此選項。
- **細節**選項適用於需要清晰區別線條或色彩的文字和圖形，或者包含圖案或許多細節的影像。當鮮明輪廓和細節是需要最優先考慮時，可選擇此選項。



注意 一些應用程式會將文字和圖形轉換為點陣圖影像。在此情形下，設定**相片**的色彩選項亦會影響到文字和圖形的外觀。

Neutral Grays（中性灰色）

中性灰色設定會決定在文字、圖形和相片中產生灰色的方法。

在 **Neutral Grays**（中性灰色）設定中有兩個值可供使用：

- **Black Only**（純黑）僅使用黑色碳粉來產生中性色彩（灰色和黑色）。這樣就可保證中性色彩中不含雜色。
- **4-Color**（4 色）透過將所有的四種碳粉顏色相組合來產生中性色彩（灰色和黑色）。此方法可產生更加平滑的漸層和向非中性色彩的轉化，並可產生深黑色。



注意 一些應用程式會將文字和圖形轉換為光柵圖像。在此情形下，設定**相片**的色彩選項亦會影響到文字和圖形的外觀。

限制彩色列印

HP Color LaserJet 4730mfp 包含網路印表機的 **RESTRICT COLOR USE** 設定值。網路管理員可以使用此設定值來限制使用者存取彩色列印功能，以便節省彩色碳粉。如果您無法以彩色列印，請洽詢您的網路管理員。

如需限制彩色列印的詳細資訊，請瀏覽網站 <http://www.hp.com/go/coloraccess>。

1. 按 **Menu** 以進入功能表。
2. 捲動至 **PRINT QUALITY** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 捲動至 **RESTRICT COLOR USE** 並加以點選。
5. 捲動到並選取下列其中一個選項：
 - **DISABLE COLOR**：此設定可拒絕所有使用者使用印表機彩色功能。
 - **ENABLE COLOR**：此為預設值，可讓所有使用者使用印表機彩色功能。
 - **COLOR IF ALLOWED**：此設定值允許網路管理員針對選取的使用者允許使用彩色列印。請使用嵌入式 Web 伺服器來指定可以使用彩色列印的使用者。
6. 點選 **OK**。

網路管理員可以列印色彩用量工作記錄，針對特定的 HP Color LaserJet 4730mfp 監視色彩的用量。

管理 Macintosh 電腦中的印表機色彩選項

將色彩選項設定為「自動」一般會為最常見的列印需求產生最佳的列印品質。但對某些文件來說，手動設定色彩選項則可增強文件的外觀，例如，含有很多影像的行銷型錄，或使用印表機驅動程式提供材質以外的材質類型列印的文件。

使用**列印**對話方塊中的**色彩選項**快顯功能表，可將彩色列印為灰色或變更色彩選項。

如需有關如何存取印表機驅動程式的詳細資訊，請參閱[存取印表機驅動程式](#)。

將彩色列印為灰色

選擇印表機驅動程式中的**用灰色列印彩色**選項，將文件以黑色與灰階列印。此選項適用於列印投影片與印刷文件的預覽草稿，或列印要影印或傳真的彩色文件。

文字、圖形及相片的進階色彩選項

使用手動色彩調整可調整列印工作的**色彩** (或**色彩表**) 與**半色調**選項。

半色調選項

半色調選項會影響色彩輸出的解析度與清晰度。您可以分別為文字、圖形及相片選擇半色調設定值。半色調的兩個選項分別為**平滑**與**細節**。

- **平滑**選項可為大面積全色列印區域提供較佳的列印效果。它還可使精細的色彩漸變更為平緩，從而增強照片效果。當均勻和平滑填充區是需要最優先考慮時，可選擇此選項。
- **細節**選項適用於需要清晰區別線條或色彩的文字和圖形，或者包含圖案或許多細節的影像。當鮮明輪廓和細節是需要最優先考慮時，可選擇此選項。



注意 部分軟體程式會將文字或圖形轉換為光柵影像。在此情況下，**相片**設定亦將控制文字和圖形。

中性灰色

中性灰色設定會決定印表機在文字、圖形和相片中產生灰色所用的方法。

在 **中性灰色**設定中有兩個值可供使用：

- **純黑色**僅使用黑色碳粉來產生中性色彩 (灰色和黑色)。這樣就可保證中性色彩中不含雜色。
- **4 色**透過將所有的四種碳粉顏色相組合來產生中性色彩 (灰色和黑色)。此方法可產生更加平滑的漸層和向非中性色彩的轉化，並可產生深黑色。



注意 部分軟體程式會將文字或圖形轉換為光柵影像。在此情況下，**相片**設定亦將控制文字和圖形。

RGB 色彩

RGB 色彩設定有五個值可供使用：

- 選擇**預設 (sRGB)** 可滿足大多數列印需要。此設定可使印表機將 RGB 色彩解析為 sRGB。sRGB 是 Microsoft 和全球資訊網機構 (www) 所接受的標準。
- 選擇**影像最佳化 (sRGB)** 可增強內容主要是點陣圖影像的文件 (如 .GIF 或 .JPEG 檔案)。此設定可使印表機使用最佳色彩配對來呈現 sRGB、點陣圖影像。此設定對文字或向量圖形不起作用。同時使用光面材質與此設定，可提供最佳增強效果。
- 對於使用 AdobeRGB 色彩空間的文件，請選擇 **AdobeRGB**，而不是 sRGB。例如，某些數位相機會以 AdobeRGB 拍攝影像，透過 Adobe PhotoShop 產生的文件則會使用 AdobeRGB 色彩空間。從使用 AdobeRGB 的專業軟體程式進行列印時，請務必關閉軟體程式中的色彩管理，並允許印表機軟體來管理色彩空間。
- 選擇**無**可使印表機使用原始裝置模式來列印 RGB 資料。選定此選項時，要正確呈現文件，您必須在使用的程式或作業系統中管理色彩。



小心 請僅在您熟悉在軟體程式或作業系統中管理色彩時，才使用此選項。

- 如果要複製其他印表機的字印輸出，或要使用特殊效果時 (如褐色調)，請選擇**自訂設定檔**。此設定可使印表機使用自訂輸入設定檔，以便更精確的預測和控制色彩輸出。您可從 www.hp.com 下載自訂設定檔。

邊緣控制

邊緣控制設定將決定邊緣的呈現方式。邊緣控制有以下三個元件：適應的半色調、解析度增強技術 (REt) 以及抑制。適應的半色調會增加邊緣的清晰度。抑制則透過稍微重疊相鄰物件的邊緣，來降低色彩校準不正確的效果。色彩 REt 選項可以平滑邊緣。



注意 如果發現物件之間有白色縫隙，或者如果注意到邊緣出現青色、洋紅色或黃色淡影，請選擇邊緣控制設定來增強抑制等級。

有四種邊緣控制級別可供使用：

- **最大**為最高等級的抑制設定。適應的半色調與色彩 REt 設定值為開啓。
- **正常**為預設的抑制設定。抑制是在中間等級。適應的半色調與色彩 REt 設定值為開啓。
- **輕微**設定抑制為最小級別。適應的半色調與色彩 REt 設定值為開啓。
- **關閉**為關閉抑制、適應的半色調以及色彩 REt。

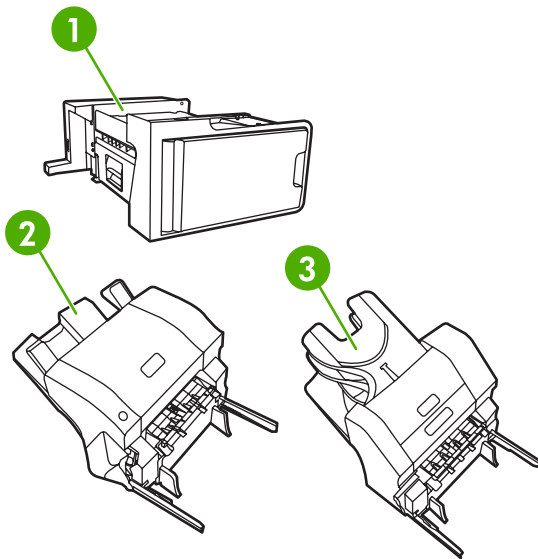
9 選購的輸出裝置

本章包含有關使用和下列輸出和輸入裝置疑難排解的資訊：

- [輸出附件橋接器](#)
- [3 槽式信箱](#)
- [釘書機/堆疊器附件](#)
- [輸出附件的故障排除](#)

輸出附件橋接器

若在 MFP 上安裝 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器，則需要輸出附件橋接器。輸出附件橋接器是 MFP 與輸出裝置之間的通道。如需有關安裝輸出附件橋接器的詳細資訊，請參閱《安裝指南》。如需有關清除輸出附件橋接器卡紙的資訊，請參閱[清除卡紙](#)。



- | | |
|---|---------|
| 1 | 輸出附件橋接器 |
| 2 | 釘書機/堆疊器 |
| 3 | 3 槽式信箱 |

3 槽式信箱

以總容量 700 張紙而言，選購的 3 槽式信箱具有一個可堆疊多達 500 張紙的紙槽，與兩個各可堆疊多達 100 張紙的紙槽。

3 槽式信箱具有三種作業模式：信箱模式、堆疊器模式，和功能分離器模式。下列章節將會說明每一種模式。

信箱模式

紙槽可指派給單一使用者或使用者群組。所有指派的使用者或使用者群組所傳送的列印、影印和傳真工作都會傳遞至指定的紙槽。每一個使用者都可以在印表機驅動程式或控制面板中選擇紙槽。

MFP 會在指定的紙槽已滿時停止列印。列印僅在您清空該紙槽後繼續。

堆疊器模式

3 槽式信箱可以結合紙槽做為堆疊器。可堆疊最多 700 張 75 g/m² (20 磅銅板紙) 的紙張。工作會先傳送至底部的出紙槽，然後到中間的出紙槽，最後到上出紙槽。需要超過 500 張紙的列印工作，會先裝填到底部的出紙槽，然後繼續堆疊到中間及頂部的出紙槽。

MFP 會在三個出紙槽全滿時停止列印。列印僅在您從上出紙槽移除紙張後繼續。如果您從上出紙槽移除紙張之前，從底部或中間的出紙槽移除紙張，MFP 不會繼續列印。



注意 請勿從上出紙槽移除紙張，然後嘗試重新放回。這將會導致頁面以不正確的順序堆疊。

當 3 槽式信箱處於堆疊器模式時，您無法指派將工作傳送到特定的紙槽。

功能分離器模式

您可以設定紙槽以接收來自特定 MFP 功能的工作，例如：列印工作、影印工作或傳真。例如，您可以指定所有影印工作都送到頂部出紙槽。

MFP 會在指定出紙槽已滿時停止操作。列印、影印或傳真僅在您清空出紙槽後繼續。

設定印表機驅動程式辨識 3 槽式信箱/釘書機/堆疊器

本章節包含有關設定 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器之印表機驅動程式的資訊。

Windows

1. 開啟印表機資料夾。
2. 選取 **HP Color LaserJet 4730mfp**。
3. 在**檔案**功能表上，按一下**內容**。
4. 選擇**裝置設定值**標籤。
5. 使用下列一種方法選擇釘書機/堆疊器。
 - 捲動到**自動組態**，選擇**立即更新**，並按一下**套用**。
 - 向下捲動到**附件出紙槽**，選取可容納 500 張紙的 **HP 釘書機/堆疊器**或可容納 700 張紙的 **HP 3 槽式信箱**，然後按一下**套用**。

Macintosh

1. 開啟 **Printer Center** 公用程式。
2. 選擇 **HP Color LaserJet 4730**。
3. 在 **File** 功能表上，按一下 **Show Info (command, i)**。
4. 選擇 **Installable Options** 標籤。
5. 捲動到 **Accessory Output Bins**，選取 **HP 500 sheet stapler/stacker** 或 **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox**。
6. 按一下 **Apply Changes**。

若要選擇控制面板中的作業模式

1. 按下 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **MBM-3 CONFIGURATION** 並加以點選。
4. 點選 **OPERATION MODE**。選擇您要使用的作業模式。
5. 點選 **OK**。

若要設定控制面板中的目標紙槽（信箱和功能分離器模式）

1. 點選 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 點選 **PRINTING**、**COPYING**，或 **FAX**。
4. 點選 **PAPER DESTINATION**。選擇您要使用的出紙槽。
5. 點選 **OK**。

在印表機驅動程式 (Windows 2000 和 Windows XP) 中選取作業模式

1. 按一下**開始**按鈕，指向**設定**，然後按一下**印表機**（若為 Windows 2000）或**印表機和傳真**（若為 Windows XP）。
2. 以滑鼠右鍵按一下 **HP** 產品圖示，然後按一下**內容或列印喜好設定**。
3. 按一下**裝置設定值**標籤。
4. 執行下列其中一個動作：
若要自動設定組態，在**可安裝選項**下，按一下**自動組態**清單中的**立即更新**。
- 或 -
若要手動設定組態，在**可安裝選項**下，在**附件出紙槽**清單中選取適當的作業模式。
5. 按一下**確定**以儲存設定值。

Windows 98、Windows Me 和 Windows NT 4.0

1. 按一下**開始**按鈕，指向**設定**，然後按一下**印表機**。
2. 以滑鼠右鍵按一下 HP 產品圖示，然後按一下**內容**（若為 Windows 98 與 Me）或**文件預設值**（若為 Windows NT 4.0）。
3. 執行下列其中一個動作：

如果您是使用印表機控制語言 (PCL) 印表機驅動程式：若要自動設定組態，請按一下**設定**標籤，然後按一下**立即更新**。若要手動設定組態，請在**任選的紙張目的地**清單中選取適當的作業模式。

- 或 -

如果您是使用 PostScript (PS) 印表機驅動程式：按一下**裝置選項**標籤（若為 Windows 98 和 Windows Me）或**裝置設定值**標籤（若為 Windows NT 4.0）。在**可安裝選項**下，在**附件出紙槽**清單中選取適當的作業模式。

4. 按一下**確定**以儲存設定值。

Mac OS X

1. 在 **Apple** 功能表中，按一下 **System Preferences**。
2. 在 **System Preferences** 方塊中，按一下 **Print and Fax**。
3. 按一下 **Set Up Printers**。此時會顯示 **Printer List**。
4. 選取 HP 產品，然後在 **Printers** 功能表上按一下 **Show Info**。
5. 選擇 **Installable Options** 窗格。
6. 在 **Accessory Output Bins** 清單中，選取 **HP 3-Bin Mailbox**。
7. 在 **Mailbox Mode** 清單中，選取適當的作業模式，然後按一下 **Apply Changes**。

釘書機/堆疊器附件

選購的釘書機/堆疊器可一次裝訂 30 張 75 g/m² 的紙張。釘書機可以裝訂下列尺寸：A4、Letter、Legal、Executive (JIS) 和 8.5 x 13。可以一次堆疊最多 500 張紙。

- 紙張磅數範圍從 60 至 120 g/m²。較重的紙張，例如卡片紙和光面紙，裝訂極限可能為 20 張。



注意 選購的釘書機/堆疊槽附件無法裝訂粗糙紙。

- 如果您要裝訂的工作僅有一張紙或超過 30 張紙，MFP 會將工作傳遞至出紙槽，但不裝訂工作。
- 釘書機僅支援裝訂紙張。請勿嘗試裝訂其他類型的列印紙材（例如：信封、投影片或標籤）。

當您要 MFP 裝訂文件時，請在軟體中選擇裝訂。您通常可選擇程式或印表機驅動程式中的裝訂器，但某些選項僅在印表機驅動程式中提供。選項所在位置及如何進行選擇則視您的程式或印表機驅動程式而定。

如果您無法選擇程式或印表機驅動程式中的裝訂器，請在 MFP 控制面板上加以選擇。

如果裝訂器中的釘書針已用盡，裝訂器會接受列印工作，但不會裝訂頁面。如果釘書針匣是空的，則可組態印表機驅動程式停用裝訂器選項。

若要設定印表機驅動程式以識別選購的釘書機/堆疊器

您必須設定印表機驅動程式以識別選購的釘書機/堆疊器。您只需要進行此設定一次。設定驅動程式以識別附件的程序，根據您正在使用的作業系統。

Windows

1. 開啟**印表機**資料夾。
2. 選取 **HP Color LaserJet 4730mfp**。
3. 在**檔案**功能表上，按一下**內容**。
4. 選擇**裝置設定值**標籤。
5. 使用下列一種方法選擇釘書機/堆疊器：
捲動到**自動組態**，選擇**立即更新**，然後按一下**套用**。

- 或 -

向下捲動到**附件出紙槽**，選取可容納 500 張紙的 **HP 釘書機/堆疊器**或可容納 700 張紙的 **HP 3 槽式信箱**，然後按一下**套用**。

Macintosh

1. 開啟 **Printer Center** 公用程式。
2. 選擇 **HP Color LaserJet 4730**。
3. 在 **File** 功能表上，按一下 **Show Info (command, i)**。
4. 選擇 **Installable Options** 標籤。

5. 捲動到 **Accessory Output Bins**，選取 **HP 500 sheet stapler/stacker** 或 **HP 700 sheet 3-bin Mailbox**。
6. 按一下 **Apply Changes**。

若要為列印工作選擇控制面板中的釘書機

1. 按下 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 點選 **STAPLER/STACKER**。
4. 點選 **STAPLE**。
5. 點選您要使用的選項，**NONE** 或 **ONE**。



注意 在 MFP 控制面板選擇釘書機，將預設設定變更為 **STAPLE**。所有的列印工作可能都會被裝訂。請注意，在印表機驅動程式所做的變更，會置換您在控制面板所做的設定。

若要為列印工作選擇印表機驅動程式中的釘書機 (Windows)

1. 按一下**開始**，指向**設定**，然後按一下**印表機**（若為 Windows 2000）或**印表機和傳真**（若為 Windows XP）。
2. 以滑鼠右鍵按一下 HP 產品圖示，然後按一下**內容或列印喜好設定**。
3. 按一下**裝置設定值**標籤。
4. 在**輸出**標籤，按一下**裝訂**中的下拉式清單，並按一下**一邊**。

若要為列印工作選擇印表機驅動程式中的釘書機 (Mac)

在印表機驅動程式中建立新的預先設定以選擇釘書機。

1. 開啟文件並按一下 **File** 功能表上的 **Print**。
2. 選取適當的裝訂選項。
3. 在 **Presets** 快顯功能表中，按一下 **Save As**，然後鍵入預設名稱。

若要為所有影印工作設定控制面板中的釘書機



注意 下列程序會為所有影印工作變更預設值。

1. 點選 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 點選 **COPYING**。
4. 點選 **STAPLE**。
5. 點選您要使用的選項，**NONE** 或 **CORNER**。

若要為單一影印工作設定控制面板中的釘書機



注意 下列程序僅為目前的影印工作設定裝訂選項。

1. 點選 **COPY**。
2. 點選 **COPY SETTINGS**。
3. 點選 **STAPLE** 標籤。
4. 點選您要使用的選項，**NONE** 或 **ONE**。

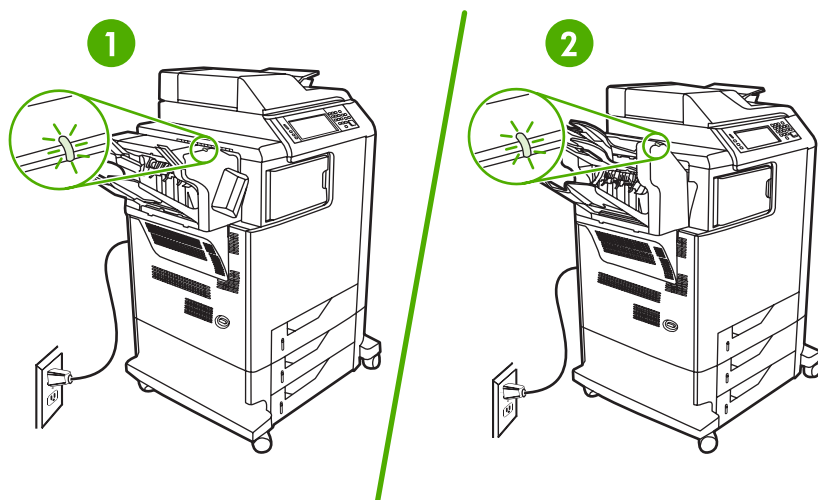
當釘書針匣是空的，要設定 **MFP** 為停止或繼續

當釘書針匣是空的，您可以指定是否要 **MFP** 停止列印，或繼續列印，但不裝訂工作。

1. 點選 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 點選 **STAPLER/STACKER**。
4. 點選 **STAPLES OUT**。
5. 點選您要使用的選項：
 - 選擇 **Stop** 以停止所有列印，直到更換釘書針匣。
 - 選擇 **CONTINUE** 以繼續列印工作，但不裝訂。

輸出附件的故障排除

當 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器正確安裝輸出附件橋接器後，附件上方的 LED 亮起綠燈。如果 LED 關閉、閃爍或呈琥珀色，可能發生了問題。請參閱[了解 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器的附件指示號](#)。有關清除卡紙的詳細資訊，請參閱[清除卡紙](#)。



1 釘書機/堆疊器的 LED 燈

2 3 槽式信箱的 LED 燈

10 安全性功能

本章節說明 MFP 上可用的重要安全性功能：

- [安全化嵌入式 Web 伺服器](#)
- [外部介面導線 \(FIH\)](#)
- [安全磁碟清除](#)
- [工作儲存功能](#)
- [DSS 驗證](#)
- [鎖定控制面板功能表](#)
- [鎖定電路板擋門](#)

安全化嵌入式 Web 伺服器

請指定存取嵌入式 Web 伺服器的密碼，讓未經授權的使用者無法變更 MFP 設定值。

若要安全化嵌入式 Web 伺服器

1. 開啟嵌入式 Web 伺服器。請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。
2. 按一下**設定值**標籤。
3. 在畫面的左側，按一下**安全性**。
4. 在**新密碼**旁邊鍵入密碼，在**確認密碼**旁邊再次鍵入密碼。
5. 按一下**套用**。寫下密碼，並保存在安全的地方。

外部介面導線 (FIH)

外部介面導線 (FIH) 提供 MFP 上的入口網站。透過使用 FIH 與協力廠商設備，您可以追蹤有關在 MFP 上製作複本的資訊。

需求

- Windows 9X、Windows Me、Windows 2000 或 Windows XP
- 存取協力廠商會計硬體解決方案，例如：Equitrac 或 Copitrak 裝置

使用 FIH

若要使用 FIH，您必須下載與安裝 FIH 軟體。該軟體可從 http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software 取得。該軟體可用於啓用或停用 FIH 入口網站。使用該軟體設定並變更管理員個人識別號碼 (PIN)。

管理員可以使用 PIN 選項，設定 FIH 以避免任何未授權的變更。必須有正確的 PIN 驗證才能變更。



注意 記住指派給 FIH 管理軟體的 PIN 是很重要的。對 FIH 所作的任何變更都需要 PIN。

啓用 FIH 入口網站

1. 連按兩下 FIH.EXE 檔案。**外部介面導線**對話方塊將會出現。
2. 按一下**確定**。
3. 按一下**啓用**。
4. 如果之前尚未輸入 PIN，請按一下**否**。如果之前已輸入 PIN，請按一下**是**。如果您按一下**否**，請鍵入並確認 PIN，然後按一下**確定**。如果您按一下**是**，請鍵入 PIN，然後按一下**確定**。



注意 PIN 必須是數字。

5. 對於連線類型按一下適當的按鈕：**直接**或**網路**。如果選取**直接**，請鍵入 MFP 連接埠。如果選取**網路**，請鍵入 MFP 的 IP 位址與連接埠。



注意 MFP 的 IP 位址可在組態頁上找到。點選 **Menu**、**INFORMATION**，然後點選 **PRINT CONFIGURATION**，您即可從控制面板列印組態頁。

如果您鍵入錯誤的 IP 位址，您將接收到錯誤訊息。否則，入口網站將啓用。

停用 FIH 入口網站

1. 連按兩下 FIH.EXE 檔案。**外部介面導線**對話方塊將會出現。
2. 按一下**確定**。
3. 按一下**停用**。
4. 鍵入 PIN，然後按一下**確定**。
5. 對於連線類型按一下適當的按鈕：**直接**或**網路**。如果選取**直接**，請鍵入 MFP 連接埠，然後按一下**確定**。如果選取**網路**，請鍵入 MFP 的 IP 位址與連接埠，然後按一下**確定**。停用入口網站。



注意 如果您遺失 PIN 號碼且需要停用入口網站，請嘗試使用列出的預設 PIN 將其停用。如需協助，請使用 HP Instant Support 服務（可透過嵌入式 Web 伺服器取得，或至 <http://instantsupport.hp.com>）。請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。

安全磁碟清除

爲了保護 MFP 硬碟中已刪除的資料免於受到未經授權的存取，請使用「安全磁碟清除」功能。此功能可從硬碟安全清除列印和影印工作。

安全磁碟清除可提供下列磁碟安全層級：

- **非安全快速清除**。此爲簡單的檔案表清除功能。將移除對檔案的存取，但實際資料將保留在磁碟上，直至被後續資料儲存操作覆寫。此爲最快的模式。非安全快速清除是預設的清除模式。
- **安全快速清除**。將移除對檔案的存取，資料將被固定、同樣的字元模式覆寫。較非安全快速清除慢，但將覆寫所有資料。安全快速清除符合美國國防部 5220-22.M 磁碟媒體清除的要求。
- **安全消毒清除**。該等級類似於安全快速清除模式。此外，透過使用防止任何殘留資料持續的演算法重複覆寫資料。該模式會影響效能。安全消毒清除符合美國國防部 5220-22.M 磁碟媒體消毒的要求。

受影響的資料

受安全磁碟清除功能影響（涉及）的資料包括在列印與影印過程中建立的暫時檔案、儲存的列印工作、打樣與暫停工作、磁碟型字型及磁碟型巨集（表單）。



注意 在設定適當的清除模式後，當儲存的列印工作透過 MFP 的 **RETRIEVE JOB** 功能表刪除時，才會安全地覆寫儲存的列印工作。請參閱**擷取工作功能表**。

該功能將不會影響儲存在基於快閃產品非暫存性 RAM (NVRAM) 上的資料，該 RAM 將用於儲存預設值、頁數及類似的資料。該功能不會影響儲存在系統 RAM 磁碟 (如果有使用) 中的資料。該功能不會影響儲存在基於快閃系統啟動 RAM 中的資料。

變更安全磁碟清除模式不會覆寫磁碟上之前的資料，也不會立即執行整個磁碟的消毒功能。變更安全磁碟清除模式，可變更在變更清除模式後 MFP 清除暫時資料的方式。

獲得對安全磁碟清除的存取權限

使用 HP Web Jetadmin 以存取與設定安全磁碟清除功能。

其他資訊

如需獲得有關「HP 安全磁碟清除」功能的其他資訊，請參閱 HP 支援傳單或瀏覽 <http://www.hp.com/go/webjetadmin/>。

工作儲存功能

本 MFP 有幾個工作儲存功能可用。這些功能包括列印保密列印工作、儲存列印工作、快速影印工作及打樣與暫停工作。

要獲得有關工作儲存功能的更多資訊，請參閱[建立儲存的影印工作](#)。

DSS 驗證

用於 MFP 的選購數位傳送軟體 (DSS) 可單獨購買。該軟體提供包含驗證程序的進階傳送程式。該程序要求使用者鍵入使用者識別碼與密碼，然後才可以使用任何要求驗證的 DSS 功能。

有關訂購的資訊，請參閱[訂購零件、附件及耗材](#)。

鎖定控制面板功能表

若要避免某人變更 MFP 組態，您可以鎖定控制面板功能表。這避免未獲授權的使用者變更組態設定值，例如：SMTP 伺服器。下列程序說明如何使用 HP Web Jetadmin 軟體，限制控制面板功能表的存取。（請參閱[使用 HP Web Jetadmin 軟體](#)。）

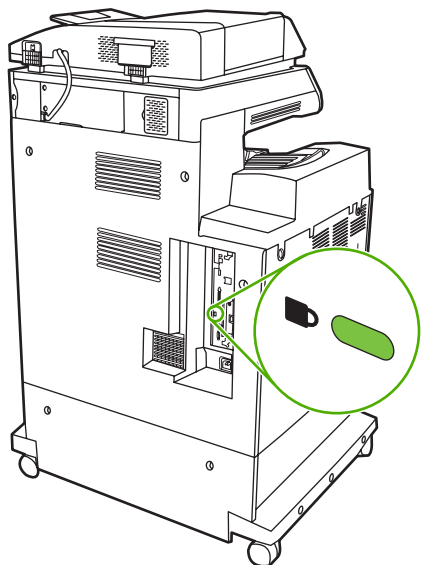
若要鎖定控制面板功能表

1. 開啟 HP Web Jetadmin 程式。
2. 開啟導覽面板下拉式清單中的 **DEVICE MANAGEMENT (裝置管理)** 資料夾。瀏覽 **DEVICE LISTS (裝置清單)** 資料夾。
3. 選擇 MFP。
4. 在**裝置工具**下拉式清單中，選擇**設定**。
5. 從**組態類型**清單中，選擇**安全性**。
6. 鍵入**裝置密碼**。
7. 在**控制面板存取**區段，選擇**最大鎖定**。這避免未獲授權的使用者存取組態設定值。

鎖定電路板擋門

若要購買 HP Color LaserJet 4730mfp 電路板擋門的鎖定附件，請聯絡 HP 網站 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

下列圖解指出您應放置固定鎖的位置。



11 管理與保養 MFP

本章包括有關下列主題的資訊：

- [使用嵌入式 Web 伺服器](#)
- [使用 HP Easy Printer Care Software](#)
- [使用 HP Web Jetadmin 軟體](#)
- [使用適用 Macintosh 的 HP 印表機公用程式](#)
- [設定與確認 IP 位址](#)
- [設定即時時鐘](#)
- [設定警示](#)
- [檢查 MFP 組態](#)
- [更新韌體](#)
- [管理碳粉匣](#)
- [更換耗材](#)
- [執行預防性維護](#)
- [清潔 MFP](#)
- [校正掃描器](#)

使用嵌入式 Web 伺服器

嵌入式 Web 伺服器可檢視 MFP 及網路狀態，並從您的電腦（而不需從 MFP 的控制面板）來管理列印功能。下列為使用嵌入式 Web 伺服器所能執行的工作範例：



注意 當印表機直接連接到電腦時，可使用 HP Easy Printer Care Software 來檢視印表機的狀態。

- 檢視 MFP 狀態資訊。
- 設定裝入每個紙匣的紙材類型。
- 判斷所有耗材的剩餘使用壽命並訂購新耗材。
- 檢視與變更紙匣組態。
- 檢視與變更 MFP 控制面板功能表組態
- 檢視與列印內部頁。
- 接收 MFP 與耗材事件的通知
- 檢視與變更網路組態。

若要使用嵌入式 Web 伺服器，您必須擁有 Windows、Mac OS 以及 Linux（僅適用 Netscape）的 Microsoft Internet Explorer 5.01（或更新的版本），或 Netscape 6.2（或更新的版本）。HP-UX 10 及 HP-UX 11 需要 Netscape Navigator 4.7。當 MFP 連接到 IP 協定網路後，嵌入式 Web 伺服器即開始工作。嵌入式 Web 伺服器不支援以 IPX 協定的 MFP 連接。您無需存取網際網路即可開啓與使用嵌入式 Web 伺服器。

當 MFP 連接到網路後，即可自動使用嵌入式 Web 伺服器。



注意 如需使用嵌入式 Web 伺服器的完整資訊，請參閱 HP Color LaserJet 4730mfp 系列軟體 CD 內的《嵌入式 Web 伺服器使用指南》。

開啓嵌入式 Web 伺服器

1. 在電腦支援的 Web 瀏覽工具中，輸入 MFP 的 IP 位址若要尋找 IP 位址，請列印組態頁。有關列印組態頁的更多資訊，請參閱[組態頁](#)。



注意 一旦開啓 URL，您可以將它指定為書籤，以便日後快速返回。

2. 嵌入式 Web 伺服器有四個包含 MFP 相關設定值及資訊的標籤：**資訊**標籤、**設定值**標籤、**數位傳送**標籤及**網路**標籤。按一下要檢視的標籤。
3. 請參閱以下部份以獲得有關每個標籤的更多資訊。

資訊標籤

資訊頁群組由以下頁面組成。

- **裝置狀態**。此頁面顯示 MFP 狀態及顯示 HP 耗材的剩餘使用壽命，其中，0% 代表耗材是空的。此頁亦會顯示為每個紙匣設定的列印紙材之類型與尺寸。若要變更預設設定值，請按一下**變更設定值**。
- **組態頁**。此頁面顯示 MFP 組態頁所找到的資訊。
- **耗材狀態**。此頁顯示 HP 耗材的剩餘使用壽命（0% 表示耗材是空的）。此頁亦提供耗材零件編號。若要訂購新耗材，請在視窗的**其他連結**區中按一下**訂購耗材**。若要瀏覽任何網站，您必須存取網際網路。
- **事件記錄**。此頁面顯示所有 MFP 事件及錯誤的清單。
- **用量頁**。此頁面詳細列出 MFP 使用量的總和。
- **裝置資訊**。此頁面顯示 MFP 網路名稱、位址及型號資訊。若要變更這些項目，請按一下**設定值**標籤上的**裝置資訊**。
- **控制面板**。檢視 MFP 控制面板的目前狀態。
- **列印**。選擇網路上或 Web 上的檔案，並傳送至 MFP 進行列印。該文件需為就緒列印的文件，如 .PS、.PDF、.PCL 或 .TXT 檔案。

設定值標籤

此標籤可讓您在電腦上設定 MFP。**設定值**標籤可進行密碼保護。如果是網路型的 MFP，請務必先諮詢系統管理員，再變更此標籤的設定。

設定值標籤包含以下頁面。

- **組態裝置**。在此頁面可設定所有 MFP 設定值。此頁面包含傳統的功能表，這些功能表位於控制面板顯示螢幕上。這些功能表包括**資訊**、**紙張處理**、**組態裝置**及**診斷**。
- **電子郵件伺服器**。使用此頁面設定傳送 MFP 電子郵件警示的 SMTP 伺服器（於**警示**頁面設定）。
- **警示**。僅限於網路。設定以接收各種 MFP 及耗材事件的電子郵件警示。這些警示可傳送至最多 20 封電子郵件的清單、行動裝置或網站目的地。
- **自動傳送**。使用「自動傳送」畫面以定期將產品組態與使用量資訊傳送給您的服務供應商。此功能可讓您與惠普科技公司或其他服務供應商建立關係，以為您提供包含支援協議與使用量追蹤的服務。
- **安全保護**。設定一個密碼，以後必須輸入這個密碼才能存取**設定**、**數位傳送**及**網路**標籤。開啓及關閉 EWS 的某些功能。
- **編輯其他連結**。新增或自訂到其他網站的連結。此連結會顯示在所有嵌入式 Web 伺服器頁面的**其他連結**區。以下的永久連結會始終出現在**其他連結**區域：**HP Instant Support**、**訂購耗材**和**產品支援**。
- **裝置資訊**。為 MFP 命名並指定其資產編號。輸入將收到 MFP 相關資訊之主要聯絡人姓名。
- **語言**。決定用來顯示嵌入式 Web 伺服器資訊的語言。

- **日期與時間。**使用此頁面為裝置設定正確的時間與日期。一旦時間設定完成，裝置的即時時鐘就會維持準確的時間。
- **喚醒時間頁面。**「喚醒時間」可設定每天於特定時間喚醒 MFP。一天只能設定一個喚醒時間，但是每天可有不同的喚醒時間。您亦可在此頁設定進入「睡眠模式」的延遲時間。

數位傳送標籤

使用**數位傳送**標籤上的頁面設定數位傳送功能。



注意 若 MFP 設為使用選購的 HP 數位傳送軟體，則標籤的選項無法使用。反之，所有的數位傳送設定均是由 HP 數位傳送軟體所執行的。

- **一般頁面。**設定系統管理員的聯絡資訊。
- **傳送至電子郵件頁面。**設定數位傳送的電子郵件設定。您可以指定 SMTP 伺服器、預設「寄件者」位址、與預設主旨。您亦可設定允許的最大附件檔案大小。
- **位址頁。**設定數位傳送的 LDAP 伺服器設定。LDAP 伺服器可用於擷取數位傳送的電子郵件。選擇此頁面上方的核取方塊以啟用此功能。按一下**尋找伺服器**以在您的網路上尋找 LDAP 伺服器。再按一下頁面底部附近的**測試**以測試伺服器的存取。聯絡您的網路管理員以取得 LDAP 伺服器的使用資訊。
- **通訊錄頁面。**使用此頁面以使用逗點分隔值格式檔案 (CSV) 將電子郵件通訊錄匯入 MFP 內部通訊錄。唯有您使用 LDAP 以外的伺服器尋找電子郵件位址時才需使用此程序。
- **活動記錄頁面。**檢視 MFP 的數位傳送活動記錄。記錄包含數位傳送工作資訊，包括發生的錯誤。
- **喜好設定頁面。**設定數位傳送預設值，如預設頁面大小和預設設定 - 重設延遲。您亦可使用 MFP 控制面板功能表配置這些設定。

網路標籤

此標籤可在 MFP 連接到 IP 協定網路時，讓網路管理員控制其網路相關設定值。如果 MFP 直接連接到電腦，或印表機使用 HP Jetdirect 列印伺服器以外的裝置連接到網路時，就不會出現此標籤。

其他連結

此部份包含可讓您連上網際網路的連結。您必連上網際網路才能使用這些連結。在您第一次開啓嵌入式 Web 伺服器時，如果您使用的是撥號連線但未進行連線，則您必須先連線才能瀏覽這些網站。您可能需要關閉並重新開啓嵌入式 Web 伺服器才能進行連線。

- **HP Instant Support。**可連線至 HP 網站，以協助您尋找解決方案。此服務會分析您的 MFP 錯誤記錄與組態資訊，以便為您的 MFP 提供特定的診斷與支援資訊。
- **訂購耗材。**按一下此連結可連接至訂購網站，訂購 HP 原廠耗材，例如碳粉匣及紙材。
- **產品支援。**可連線至 HP Color LaserJet 4730mfp 系列的支援網站。然後，您可以搜尋與一般主題有關的說明。

使用 HP Easy Printer Care Software

HP Easy Printer Care Software 是一套可讓您進行下列工作的應用程式：

- 檢查印表機狀態。
- 檢查耗材狀態。
- 設定警示。
- 存取疑難排解與維護工具。

印表機直接連接至電腦或連線至網路時，您可以使用 HP Easy Printer Care Software。您必須執行完整的軟體安裝，以使用 HP Easy Printer Care Software。



注意 您無需存取網際網路即可開啓與使用 HP Easy Printer Care Software。不過，如果您按一下以網頁為基礎的連結，您必須存取網際網路才能移至與該連結有關的網站。

如需 HP Easy Printer Care Software 的詳細資訊，請瀏覽 <http://www.hp.com/go/easyprintercare>。

支援的作業系統

Windows 2000 和 Windows XP 皆支援 HP Easy Printer Care Software。

使用 HP Easy Printer Care Software

使用下列其中一種方法開啓 HP Easy Printer Care Software：

- 在 Windows 系統的工作列（位於桌面的右下角）中，選取 **HP Easy Printer Care Software**。
- 連按兩下 HP Easy Printer Care Software 圖示。
- 連按兩下桌面圖示。

HP Easy Printer Care Software 部分

HP Easy Printer Care Software 包含下表所述的部分。

部分	說明
概述 標籤	<ul style="list-style-type: none">● 裝置清單：顯示您可以選擇的印表機。
包含印表機的基本狀態資訊。	<ul style="list-style-type: none">● 裝置狀態區段：顯示印表機狀態資訊。此區段會指出印表機的警示狀況，例如碳粉匣已用完。也會顯示裝置識別資訊、控制面板訊息，以及碳粉匣存量。在您更正印表機的問題之後，請按一下 重新整理 按鈕以更新此區段。● 耗材狀態區段：顯示詳細的耗材狀態，例如碳粉匣中剩餘的碳粉百分比，以及每個紙匣裝入紙材的狀態。● 耗材詳細資料連結：可開啓耗材狀態頁，以檢視有關印表機耗材的更詳細資訊、訂購資訊及回收資訊。
支援 標籤	<ul style="list-style-type: none">● 提供裝置資訊，包括需要注意項目的警示。
提供說明資訊與連結。	<ul style="list-style-type: none">● 提供疑難排解資訊與工具的連結。● 提供 HP 網站的連結，以便進行註冊、支援服務和訂購耗材。

部分	說明
	 注意 第一次開啓 HP Easy Printer Care Software 時，如果使用的是撥號連線但未連線至網際網路，您必須先連線才能瀏覽這些網站。
耗材訂購視窗 在線上或以電子郵件訂購耗材。	<ul style="list-style-type: none"> 訂購清單：顯示各種印表機可訂購的耗材。如果要訂購特定項目，請按一下耗材清單中該項目的訂購核取方塊。 線上採購耗材按鈕：在新瀏覽器視窗中開啓 HP 耗材網站。如果已核取任何項目的訂購核取方塊，您可以將有關這些項目的資訊傳送至網站。 列印購物清單按鈕：列印已選擇訂購核取方塊的耗材之資訊。 以電子郵件傳送購物清單按鈕：建立已選擇訂購核取方塊的項目之文字清單。您可以將此清單複製到電子郵件中，然後傳送給供應商。
警示設定視窗 可讓您設定印表機，在印表機出現問題時自動通知您。	<ul style="list-style-type: none"> 開啓或關閉警示：啓動或關閉特定印表機的警示功能。 警示出現時間：設定希望警示出現的時間 — 在列印至該特定印表機時或出現印表機事件時。 警示事件類型：設定僅在發生嚴重錯誤還是發生任何錯誤 (包括可繼續操作的錯誤) 時收到警示。 通知類型：設定應出現的警示類型 (快顯式訊息或系統匣警示，及電子郵件訊息)。
裝置清單標籤 顯示有關 裝置 清單中每台印表機的資訊。	<ul style="list-style-type: none"> 印表機資訊，包括印表機名稱、製造商及機型 圖示 (如果檢視方式下拉式方塊設定為並排，此為預設值) 印表機的任何目前警示 <p>如果按一下清單中的印表機，HP Easy Printer Care Software 會開啓該印表機的概述標籤。</p> <p>裝置清單標籤包含下列資訊：</p>
尋找其他印表機視窗 可讓您將更多印表機新增至印表機清單。	<p>按一下裝置清單中的尋找其他印表機連結會開啓尋找其他印表機視窗。尋找其他印表機視窗提供了偵測其他網路印表機的公用程式，以便您將這些印表機新增至裝置清單，然後透過電腦監控這些印表機。</p>

使用 HP Web Jetadmin 軟體

HP Web Jetadmin 是一個以 Web 為基礎的軟體解決方案，可用於遠端安裝、監視及排除連接至網路的週邊裝置故障。此直覺式瀏覽工具介面簡化了多種不同裝置（包括 HP 與非 HP 印表機）的跨平台管理。即時管理功能，可讓網路管理員在使用者受到影響之前解決印表機的問題。您可從 http://www.hp.com/go/webjetadmin_software 下載此免費的延伸管理軟體。

要取得 HP Web Jetadmin 的外掛程式，請按一下**外掛程式**，再按所需外掛程式名稱旁的**下載**連結。HP Web Jetadmin 軟體有新的外掛程式時會自動通知您。您只要遵循**產品更新**頁面上的指示，就會自動連接至 HP 網站。

如果主機伺服器上已安裝 HP Web Jetadmin，任何用戶端均可透過支援的 Web 瀏覽器（例如 Microsoft Internet Explorer 6.0 for Windows 或 Netscape Navigator 7.1 for Linux）來使用。瀏覽 HP Web Jetadmin 主機。



注意 瀏覽工具必須啟用 Java。不支援在 Apple Macintosh 電腦上瀏覽。

使用適用 Macintosh 的 HP 印表機公用程式

使用 HP 印表機公用程式 可在 Mac OS X v10.2 或 v10.3 電腦中組態和維護印表機。本節說明您可以透過 HP 印表機公用程式執行的幾種功能。

開啓 HP 印表機公用程式

用於啓動 HP 印表機公用程式的程序視您使用的 Macintosh 作業系統而定。

在 Mac OS X v10.2 中開啓 HP 印表機公用程式

1. 開啓 Finder，然後按一下**應用程式**。
2. 按一下**程式庫**，然後按一下**印表機**。
3. 按一下 **hp**，然後按一下**公用程式**。
4. 連按兩下 **HP Printer Selector** 以開啓 HP Printer Selector。
5. 選擇要設定的印表機，然後按一下**公用程式**。

在 Mac OS X 10.3 中開啓 HP 印表機公用程式

1. 在 Dock 中，按一下**印表機設定公用程式**圖示。



注意 如果 Dock 中沒有出現**印表機設定公用程式**圖示，請開啓 Finder，按一下**應用程式**，按一下**公用程式**，然後連按兩下**印表機設定公用程式**。

2. 選擇要設定的印表機，然後按一下**公用程式**。

列印清潔頁

如果印表機的列印工作未達預期的品質等級，請列印清潔頁。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**色彩清潔**。
3. 按一下**列印清潔頁**以列印清潔頁。

列印組態頁

列印組態頁可檢視印表機設定。有關組態頁的詳細資訊，請參閱**組態頁**。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**組態頁**。
3. 按一下**列印組態頁**以列印組態頁。

檢視耗材狀態

透過電腦檢視印表機耗材 (如碳粉匣、感光鼓或列印材質) 的狀態。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**耗材狀態**。
3. 按一下**耗材**標籤以檢視各種可更換耗材的狀態，然後按一下**材質**標籤以檢視列印材質狀態。
 - 要檢視更詳細的狀態清單，請按一下**詳細的耗材資訊**。「耗材資訊」對話方塊將會出現。
 - 要在線上訂購耗材，請按一下**訂購 HP 耗材**。您必須可存取網際網路才可以使用線上訂購網頁。如需有關線上訂購的詳細資訊，請參閱[線上訂購耗材與使用其他支援功能](#)。

線上訂購耗材與使用其他支援功能

使用 HP 網站可訂購印表機耗材、註冊印表機、取得客戶支援或瞭解如何回收印表機耗材。您必須可存取網際網路才可以使用耗材與支援網頁。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇 **HP 支援**。
3. 按一下下列其中一個按鈕：
 - **立即支援**：開啟可用於尋求技術協助的網頁。
 - **線上訂購耗材**：開啟可用於訂購印表機耗材的網頁。
 - **線上註冊**：開啟可用於註冊印表機的網頁。
 - **退還與回收**：開啟可用於尋找如何回收用過耗材之資訊的網頁。

將檔案上傳至印表機

從電腦傳送檔案至印表機。印表機採取的動作會視傳送至印表機的檔案類型而不同。例如，當傳送準備好列印的檔案（例如 .PS 或 .PCL 檔）時，印表機會列印該檔案。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**檔案上傳**。
3. 按一下**選擇**，瀏覽至要上傳的檔案，然後按一下**確定**。
4. 按一下**上傳**以載入檔案。

將字型上傳至印表機

將字型從電腦新增至印表機。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**上傳字型**。
3. 在**印表機中的字型**快顯功能表中，選擇要將字型儲存在印表機中的位置。該儲存裝置中的字型將出現在快顯功能表下方所示的清單中。

4. 按一下**新增**，然後瀏覽至要上傳到印表機的字型檔案。
5. 按一下**上傳**以將字型上傳到印表機。



注意 要移除印表機中的字型，請開啓 HP 印表機公用程式、選擇**上傳字型**，在快顯功能表中選擇正確的儲存裝置、選擇要刪除的字型，然後按一下**移除**。

更新韌體

從電腦載入新的韌體檔案以更新印表機韌體。您可以在 www.hp.com 上為您的印表機找到新的韌體檔案。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**韌體更新**。
3. 按一下**選擇**，瀏覽至要上傳的韌體檔案，然後按一下**確定**。
4. 按一下**上傳**以載入韌體檔案。

啓動雙面列印模式

在配備自動雙面列印裝置的印表機中開啓雙面列印功能。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**雙面列印模式**。
3. 選擇**啓用雙面列印模式**以啓動雙面列印模式，然後按一下**立刻套用**。

啓動 Economode 列印模式

使用 Economode 設定可節省印表機耗材。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇 **Economode 碳粉密度**。
3. 選擇**啓用 Economode**，然後按一下**立刻套用**。

變更碳粉密度

變更碳粉密度等級可節省碳粉匣中的碳粉。越低的碳粉密度等級可節省越多的碳粉。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇 **Economode 碳粉密度**。
3. 在**碳粉密度**快顯功能表中，選擇碳粉密度等級，然後按一下**立刻套用**。

變更解析度設定

透過電腦變更解析度設定。您也可以變更解析度增強技術 (REt) 設定。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**解析度**。
3. 在**解析度**快顯功能表中，選擇解析度等級，然後按一下**立刻套用**。



注意 要變更 REt 設定，請在 **REt 等級** 快顯功能表中重複步驟 3。

鎖定或解除鎖定印表機儲存裝置

透過電腦管理對印表機儲存裝置的存取權限。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**鎖定資源**。
3. 在**控制面板存取等級**快顯功能表中，選擇要為印表機控制面板設定的存取等級。
4. 選擇要鎖定的裝置，並清除要解除鎖定的所有裝置。
5. 按一下**立刻套用**。

儲存或列印儲存的工作

開啟印表機的儲存工作功能，或透過電腦列印儲存的工作。您也可以刪除儲存的列印工作。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**儲存的工作**。
3. 執行下列任一項工作：
 - 要開啟儲存工作功能，請選擇**啟用工作儲存**，然後按一下**立刻套用**。
 - 要列印儲存的工作，請在清單中選擇儲存的工作，在**輸入安全工作 PIN** 方塊中鍵入所需的個人識別碼 (PIN)，在**列印份數**方塊中鍵入所要的份數，然後按一下**列印**。
 - 要刪除儲存的工作，請在清單中選擇儲存的工作，然後按一下**刪除**。

組態紙匣

透過電腦變更預設印表機紙匣設定。

1. 開啟 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**紙匣組態**。
3. 在**紙匣**清單中，選擇要組態的紙匣。



注意 要使選定紙匣成為預設的列印紙匣，請按一下**設定為預設**。

4. 在**預設材質大小**快顯功能表中，選擇紙匣的預設材質尺寸。

5. 在**預設材質類型**快顯功能表中，選擇紙匣的預設材質類型。
6. 按一下**立刻套用**。

變更網路設定

透過電腦變更網路的網際網路通訊協定 (IP) 設定。您也可以開啓嵌入式 Web 伺服器來變更其他設定。有關詳細資訊，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇 **IP 設定**。
3. 在下列快顯功能表或欄位中變更任何設定：
 - **組態**
 - **主機名稱**
 - **IP 位址**
 - **子網路遮罩**
 - **預設閘道**

如果要在嵌入式 Web 伺服器中變更更多設定，請按一下**其他網路設定**。嵌入式 Web 伺服器會開啓，並已選定**網路**標籤顯示。

4. 按一下**立刻套用**。

開啓嵌入式 Web 伺服器

透過 HP 印表機公用程式開啓嵌入式 Web 伺服器。有關詳細資訊，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**其他設定**。
3. 按一下**開啓嵌入式 Web 伺服器**。

設定電子郵件警示

設定電子郵件訊息以在印表機發生特定事件時提醒您，如碳粉匣中的碳粉不足。

1. 開啓 HP 印表機公用程式。
2. 在**組態設定值**清單中選擇**電子郵件警示**。
3. 按一下**伺服器**標籤，然後在 **SMTP 伺服器** 方塊中，鍵入伺服器名稱。
4. 依次按一下**目的地**標籤與**新增 (+)** 按鈕，然後鍵入要將電子郵件警示傳送到的電子郵件地址、行動裝置號碼或網站 URL。



注意 如果印表機支援電子郵件清單，您能以與新增電子郵件地址相同的方式為特定事件建立警示清單。

5. 按一下**事件**標籤，然後在清單中，定義應傳送電子郵件警示的事件。

6. 要測試警示設定，請依次按一下**伺服器**標籤與**測試**。如果組態正確，範例訊息會傳送至定義的電子郵件地址。
7. 按一下**立刻套用**。

設定與確認 IP 位址

您可使用下列瀏覽器化選項，在 HP Jetdirect 列印伺服器上指定並設定 TCP/IP 位址：

- HP Web Jetadmin
- 嵌入式 Web 伺服器
- 控制面板

指定 TCP/IP

系統管理員或主要使用者必須確定特定列印伺服器的 TCP/IP 位址。如果您不能確定應使用的 TCP/IP 位址，或對使用網路上的 TCP/IP 不甚熟悉，請瀏覽 HP 網站 <http://www.hp.com/>。按一下網頁左上角的 **Search**（搜尋）並搜尋 **TCP/IP Overview**（TCP/IP 概觀）。

自動探測

本產品配備 HP Jetdirect 嵌入式列印伺服器。如果在產品安裝期間可以使用 BootP 或 DHCP 伺服器，則會為列印伺服器指定網路使用的 IP 位址。如果列印伺服器無法透過網路從 BootP 或 DHCP 伺服器取得 IP 位址，列印伺服器會預設為 192.0.0.192（傳統預設值）或 169.254.x.x（自動 IP）。使用感應演算法指定的預設值視特定的網路而定（小型/私人或企業）。

要確定新的 IP 位址，請列印組態頁並檢查 TCP/IP 狀態與位址。

動態主機組態協定 (DHCP)

在產品電源開啓時，HP Jetdirect 列印伺服器會廣播 DHCP 請求。DHCP 可自動從網路伺服器下載 IP 位址。DHCP 伺服器將保留一組固定的 IP 位址，並僅將 IP 位址借給列印伺服器。請查閱您的作業系統說明文件以設定網路上的 DHCP 服務。

確認 TCP/IP 組態

在控制面板上列印組態頁。檢查 TCP/IP 狀態與 TCP/IP 位址。如果資訊不正確，請檢查硬體連接（纜線、集線器、路由器或交換器）或再次檢查 TCP/IP 位址是否有效。

變更 IP 位址

如果需要變更產品的 TCP/IP 位址，請使用下列程序。

若要使用 HP Web Jetadmin 變更 IP 位址

開啓 HP Web Jetadmin。在**快速搜尋裝置**欄位中鍵入 TCP/IP 位址，然後按一下**執行**。在頂部功能表列，執行下列程序以探測選項。

1. 在下拉式功能表中，按一下**裝置**。
2. 在下拉式功能表中，按一下**新裝置**。按一下**執行**。
3. 按一下您選擇的（如 IP 位址或裝置機型）欄標題以按遞增或遞減順序排列可用裝置的清單。
4. 反白顯示要設定的產品，然後按一下**開啓裝置**。
5. 在 HP Web Jetadmin 畫面頂部的子功能表中，按一下**組態**。
6. 按一下組態畫面左側的網路連結。

7. 鍵入新的 IP 資訊。您可能需要向下捲動以獲得更多選項。
8. 按一下**套用**以儲存設定值。
9. 按一下畫面右側問號旁邊的**重新整理**按鈕。
10. 按一下**狀態診斷程式**或列印組態頁以確認 IP 資訊。

若要使用嵌入式 Web 伺服器變更 IP 位址

MFP 配有嵌入式 Web 伺服器，您可使用它修改 TCP/IP 參數。要使用嵌入式 Web 伺服器，HP Jetdirect 列印伺服器必須已設定 IP 位址。在網路上，在起始產品安裝期間已自動設定。

1. 在支援的 Web 瀏覽器中，鍵入目前 HP Jetdirect 列印伺服器的 IP 位址作為 URL。嵌入式 Web 伺服器的**裝置狀態**頁將會出現。
2. 按一下**網路**。在此頁中，您可以修改 MFP 的網路組態。

若要使用控制面板變更 IP 位址

有關使用控制面板變更 IP 位址的詳細資訊，請參閱 [設定印表機驅動程式辨識 3 槽式信箱/釘書機/堆疊器](#)。

1. 按**功能表**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **I/O** 並加以點選。
4. 捲動至 **EMBEDDED JETDIRECT MENU** 並加以點選。
5. 捲動至 **TCP/IP** 並加以點選。
6. 捲動至 **CONFIG METHOD** 並加以點選。
7. 捲動至 **MANUAL** 並加以點選。
8. 捲動至 **MANUAL SETTINGS** 並加以點選。
9. 捲動至 **IP ADDRESS** 並加以點選。
10. 點選向左箭頭和向右箭頭以選取 IP 位址的每個位元組。
11. 使用數字鍵盤來輸入每個位元組的值。
12. 點選 **OK** 以儲存 IP 位址。
13. 捲動至 **SUBNET MASK** 並加以點選。
14. 點選向左箭頭和向右箭頭以選取子網路遮罩的每個位元組。
15. 使用數字鍵盤來輸入子網路遮罩每個位元組的值。
16. 點選 **OK** 以儲存子網路遮罩。
17. 捲動至 **DEFAULT GATEWAY** 並加以點選。
18. 點選向左箭頭和向右箭頭以選取預設閘道的每個位元組。

19. 使用數字鍵盤來輸入預設閘道每個位元組的值。
20. 點選 **OK** 以儲存預設閘道。

設定即時時鐘

使用即時時鐘功能來設定日期和時間設定值。日期和時間資訊會附加在儲存的列印、傳真和數位傳送工作上，以讓您識別所儲存列印工作的最新版本。您亦可將 **MFP** 設為每天於設定時間自動熱機以準備使用。

設定日期和時間

在設定日期和時間時，您可以設定日期格式、日期、時間格式和時間。

設定日期格式

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 點選 **Date/Time**。
5. 點選 **DATE FORMAT**。
6. 點選所需的格式。儲存設定值後，控制面板返回 **Date/Time** 子功能表。
7. 點選**結束**以結束功能表。

設定日期

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 點選 **Date/Time**。
5. 點選 **DATE**。
6. 點選適當選項以設定正確月、日、年。



注意 月、日、年的修改順序取決於日期格式的設定。

7. 儲存設定值後，控制面板返回 **Date/Time** 子功能表。
8. 點選**結束**以結束功能表。

設定時間格式

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 點選 **Date/Time**。
5. 點選 **TIME FORMAT**。

6. 點選適當的格式。儲存設定值後，控制面板返回 **Date/Time** 子功能表。
7. 點選結束以結束功能表。

設定時間

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 點選 **Date/Time**。
5. 點選 **TIME**。
6. 點選適當的選項以設定正確的小時、分鐘和上午/下午設定。



注意 小時、分鐘、上午/下午設定的修改順序取決於時間格式的設定。

7. 儲存設定值後，控制面板返回 **Date/Time** 子功能表。
8. 點選結束以結束功能表。

設定喚醒時間

使用喚醒時間功能在每天設定的時間喚醒 MFP。若已設定喚醒時間，請使用擴充的睡眠延遲期間。請參閱設定睡眠延遲。

設定喚醒時間

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 捲動至 **WAKE TIME** 並加以點選。
5. 點選您要設定星期幾的喚醒時間。
6. 點選 **CUSTOM**。
7. 點選適當的選項以設定正確的小時、分鐘和上午/下午設定。
8. 若您希望每天的喚醒時間相同，請在 **APPLY TO ALL DAYS** 畫面點選 **YES**。
9. 若您希望個別設定每天的喚醒時間，請點選 **NO**，重複設定程序。
10. 儲存設定值後，控制面板返回 **WAKE TIME** 子功能表。
11. 點選結束以結束功能表。

設定睡眠延遲

使用睡眠延遲功能，設定 MFP 在閒置多久後進入睡眠模式。



注意 若在 **Reset** 功能表中關閉睡眠延遲功能，則 MFP 將永不進入睡眠模式。選擇自動開啓睡眠功能的延遲值。睡眠延遲值預設為 45 分鐘。

設定睡眠延遲

1. 按 **Menu**。
2. 捲動至 **CONFIGURE DEVICE** 並加以點選。
3. 捲動至 **SYSTEM SETUP** 並加以點選。
4. 點選 **SLEEP DELAY**。
5. 捲動至您要的睡眠延遲設定並加以點選。
6. 儲存設定值後，控制面板返回 **SYSTEM SETUP** 子功能表。
7. 點選**結束**以結束功能表。

設定警示

可以使用 HP Web Jetadmin 或 MFP 的嵌入式 Web 伺服器來設定系統，在 MFP 發生問題時發出警示。警示透過電子郵件傳送至您的電子郵件帳戶或您所指定的帳戶。

您可以進行下列各項的設定：

- 要監視的印表機
- 要接收的警示類型（例如，卡紙、紙張用完、耗材狀態以及護蓋打開等警示）
- 要轉寄警示的電子郵件帳戶

軟體	資訊位置
HP Web Jetadmin	<p>有關 HP Web Jetadmin 的一般資訊，請參閱 HP Web Jetadmin。</p> <p>有關警示及其設定之詳細資訊，請參閱 HP Web Jetadmin 說明系統。</p>
嵌入式 Web 伺服器	<p>有關嵌入式 Web 伺服器的一般資訊，請參閱使用 HP Web Jetadmin 軟體。</p> <p>有關警示及其設定之詳細資訊，請參閱嵌入式 Web 伺服器的說明系統。</p>

檢查 MFP 組態

透過控制面板，您可以列印提供了有關 MFP 及其目前組態的詳細資料之頁面。在此為您說明下列資訊頁：

- 功能表選擇圖
- 組態頁
- HP Jetdirect 頁
- 耗材狀態頁
- 用量頁
- PCL 或 PS 字型清單

您可使用下列程序列印以上資訊頁。然後，請參閱下列章節以獲得有關各頁的更多資訊。

列印資訊頁

1. 點選 **Menu**。
2. 點選 **INFORMATION**。
3. 捲動至您要的資訊頁，然後點選適當的頁面。該頁將自動列印。

功能表選擇圖

要查看控制面板中可用功能表與項目的目前設定值，請列印控制面板功能表選擇圖。

其中許多數值可以透過驅動程式或程式予以置換。在靠近 MFP 的位置存放功能表選擇圖以做為參考。

功能表選擇圖的內容視 MFP 目前安裝的選項而異。要獲得控制面板項目與可選數值的完整清單，請參閱[使用控制面板](#)。

組態頁

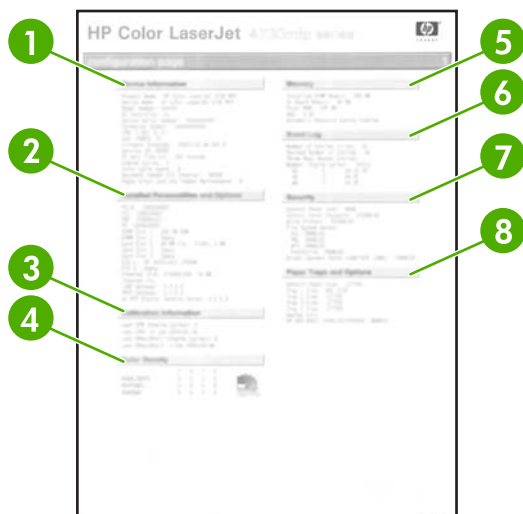
您可以使用組態頁檢視目前的 MFP 設定值、協助排除 MFP 故障或確認選購附件的安裝，如記憶體 (DIMM) 或印表機語言。



注意 若有安裝選購的 3 槽式信箱或裝訂器/堆疊器，亦會列印該裝置的頁面。

注意 如果有安裝類比傳真附件，也會列印傳真附件頁面。請參閱傳真附件隨附的《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》以獲得傳真附件頁面的相關資訊。

MFP 組態頁包含下列資訊：



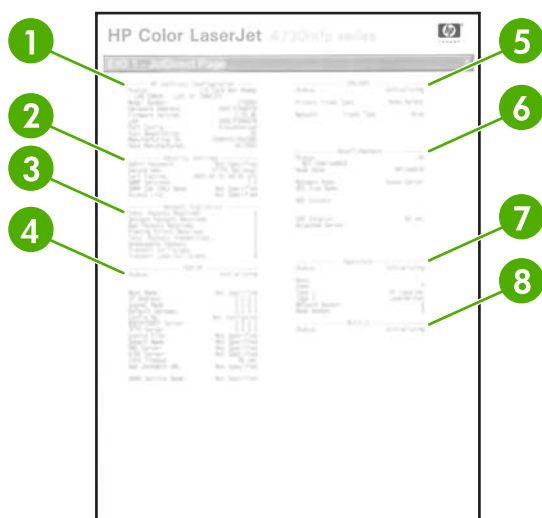
- | | |
|---|--|
| 1 | 裝置資訊 列出了序號、頁數、韌體資訊碼、維護套件數量、校準資訊、色彩密度及 MFP 的其他資訊。 |
| 2 | 安裝的個人化語言與選件 列出已安裝的所有 MFP 語言（如 PCL 與 PS），並列出每個 DIMM 插槽與 EIO 插槽中所安裝的選件。 |
| 3 | 校準資訊 列出了最後 CPR 和最後 DMax/DHalf 校準。 |
| 4 | 色彩密度 顯示反白顯示、中間色調和陰影的目前設定值。 |
| 5 | 記憶體 列出 MFP 記憶體資訊、PCL 驅動程式工作空間 (DWS) 以及 I/O 緩衝與資源儲存資訊。 |
| 6 | 事件記錄 列出記錄中的項目數、可檢視的最多項目數以及最近三個項目。事件記錄的第二頁是製造廠商頁。此頁包含可協助 HP 顧客貼心服務代表解決可能的 MFP 問題之資訊。 |
| 7 | 安全性 列出控制面板鎖定、控制面板密碼及磁碟機的狀態。 |
| 8 | 紙匣與選件 列出所有紙匣的尺寸設定值，並列出已安裝的紙張處理附件。 |



注意 組態頁的內容視 MFP 目前安裝的選項而異。

HP Jetdirect 頁

第二組態頁為 HP Jetdirect 頁，包含下列資訊：



1	HP Jetdirect 組態 顯示 MFP 狀態、型號、硬體位址、韌體版本、連接埠選擇、連接埠組態、自動協議、製造識別資料及製造日期。
2	安全設定值資訊
3	網路統計 顯示收到的總封包數、收到的單一封包、收到的損壞封包數、收到的框架錯誤數、傳輸的總封包數、無法傳送的封包數、傳輸衝突數及傳輸遲延衝突數。
5	TCP/IP 資訊 ，包含 IP 位址
6	IPX/SPX 資訊
7	Novell/NetWare 資訊
8	AppleTalk 資訊
9	DLC/LLC 資訊

請務必確認狀態行指示「I/O 卡就緒」。

耗材狀態頁

您可以使用耗材狀態頁來獲取有關 MFP 中安裝的碳粉匣、碳粉匣中剩餘的碳粉量，以及已處理頁數與工作量的資訊。此頁也可讓您知道應排定每個維護套件下次預防性維護的時間。



注意 MFP 分別有三種維護套件：一種針對熱凝器、一種針對傳送裝置，另一種針對 ADF (自動送紙器)。有關詳細資訊，請參閱[耗材和附件](#)。

耗材狀態頁包含下列資訊：

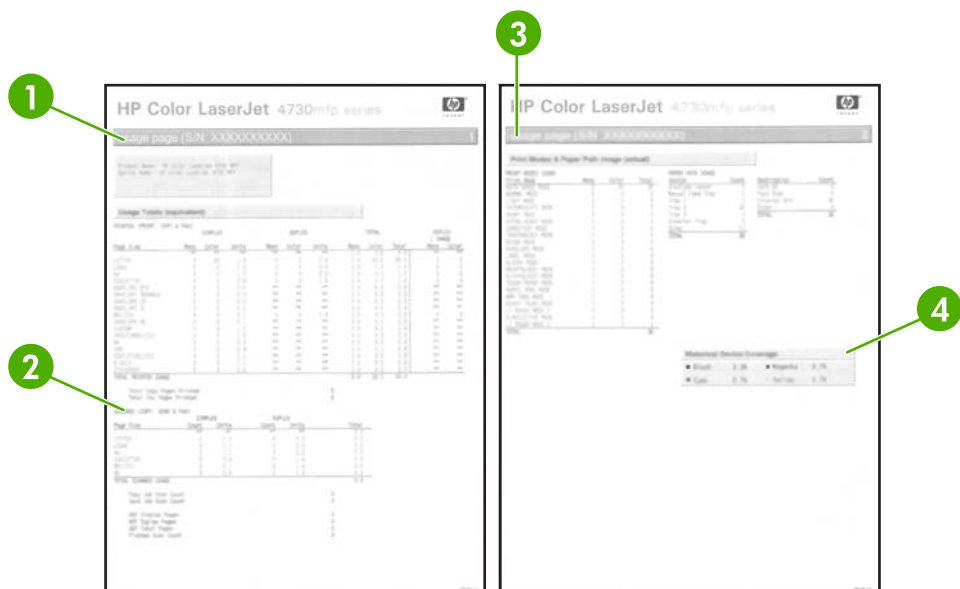


1	黑色碳粉匣 指示零件編號、碳粉匣內剩餘的碳粉量、估計的剩餘頁數、總頁數和已執行工作、碳粉匣序號以及安裝日期與最後使用日期。
2	青藍色碳粉匣 指示零件編號、碳粉匣內剩餘的碳粉量、估計的剩餘頁數、總頁數和已執行工作、碳粉匣序號以及安裝日期與最後使用日期。
3	洋紅色碳粉匣 指示零件編號、碳粉匣內剩餘的碳粉量、估計的剩餘頁數、總頁數和已執行工作、碳粉匣序號以及安裝日期與最後使用日期。
4	黃色碳粉匣 指示零件編號、碳粉匣內剩餘的碳粉量、估計的剩餘頁數、總頁數和已執行工作、碳粉匣序號以及安裝日期與最後使用日期。
5	影像傳送組件 指示零件編號與狀態。
6	影像熱凝器組件 指示零件編號與狀態。
7	訂購資訊 提供有關如何訂購 HP MFP 新耗材的資訊。
8	退回與回收 提供有回收 HP MFP 耗材的資訊。

用量頁

用量頁提供有關列印、影印及傳送的頁面尺寸與頁數之資訊。

用量頁包含下列資訊：



- 1 **用量總計：已列印（列印、影印及傳真）** 顯示已列印的頁面類型；單面列印的頁數；雙面列印的頁數（如果安裝了雙面列印裝置）；已影印的頁數以及已列印的傳真總頁數。
- 2 **用量總計：已掃描（影印、傳送及傳真）** 顯示已掃描的頁面類型；單面和雙面掃描的頁數；影印和傳送工作計數；以及掃描器模式掃描的頁數。
- 3 **列印模式和紙張路徑使用量**顯示以各熱凝器模式列印的頁數，以及從各進紙匣列印的頁數和列印至各出紙槽的頁數。
- 4 **歷史裝置覆蓋率**顯示所有列印頁使用的碳粉平均百分比。

PCL 或 PS 字型清單

您可以使用字型清單查看 MFP 目前安裝的字型(字型清單亦顯示了硬碟或快閃 DIMM 上儲存的字型)。

PS 字型清單顯示安裝的 PS 字型，並提供這些字型的樣本。以下說明了可以在 PCL 字型清單中找到的資訊：

- 「字型」提供字型名稱與樣本。
- 「字距/點數」顯示字型的間距與點數大小。
- 「變更序列」為一種 PCL 5e 程式指令，用以選擇指定的字型（請參見字型清單頁底部的圖註）。
- 「字型編號」用以從控制面板（非軟體應用程式）選擇字型的編號。請勿將字型編號與字型識別碼混淆 (請參閱下列資訊)。此編號標示了儲存字型所在的 DIMM 插槽。
 - 軟體：為下載的字型，在下載其他字型替換或關閉 MFP 電源之前，常駐於 MFP 中。
 - 內建：永久常駐於 MFP 中的字型。
- 「字型識別碼」您透過軟體下載軟字型時為其指定的編號。

更新韌體

MFP 具備遠端韌體更新 (RFU) 功能。使用此章節的資訊更新 MFP 韌體。完整程序包含下列步驟：

1. 決定目前 MFP 所安裝的韌體等級。
2. 前往 HP 網站找出是否有韌體更新程式可用。若有可用的更新程式，將最新版本的韌體下載至電腦。
3. 將新韌體從電腦傳輸到 MFP。

決定目前韌體等級

若要決定目前韌體等級，請檢視 MFP 控制面板上的組態資訊。若要檢視組態資訊，請依照下列指示。

1. 點選 **Menu**。
2. 點選 **INFORMATION**。
3. 點選 **PRINT CONFIGURATION PAGE?**
4. 韌體資訊碼會列在**裝置資訊**部分。韌體資訊碼格式如下：YYYYMMDD XX.XXX.X。第一個數字字串是日期，其中 YYYY 是年，MM 是月，而 DD 代表日。例如，以 20040225 開頭的韌體資訊碼代表 2004 年 2 月 25 日。

從 HP 網站下載最新韌體。

若要尋找 MFP 用的最新韌體更新版本，請前往 http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software。此頁面提供下載新版本韌體的指示。

將新韌體傳輸到 MFP

使用下列方法之一更新韌體。

透過瀏覽器使用 FTP 上載韌體

請依照下列步驟透過瀏覽器使用 FTP 來更新 MFP 韌體。

若要使用瀏覽器進行韌體更新



注意 這些指示可用在 Windows 和 Macintosh 作業系統兩者。

1. 列印組態頁並記下 EIO Jetdirect 頁上顯示的 TCP/IP 位址。
2. 開啓瀏覽器視窗。
3. 在瀏覽器的位址列中，輸入 `ftp://<ADDRESS>`，其中 `<ADDRESS>` 是 MFP 的位址。例如，若 TCP/IP 位址為 192.168.0.90，請輸入 `ftp://192.168.0.90`。
4. 找出供 MFP 使用之已下載的 .RFU 檔案。
5. 將 .RFU 檔案拖曳到瀏覽器視窗中的 **PORT1** 圖示。



注意 MFP 會自動關機再開啓，以啓動更新。當更新程序完成時，MFP 控制面板上會顯示一個 **Ready** 訊息。

使用 FTP 更新網路連線上的韌體



注意 只要處於「就緒」狀態，MFP 均可接收 RFU 檔案更新。

更新花費時間依 I/O 傳輸時間以及 MFP 重新初始化花費的時間而定。I/O 傳輸時間依幾種事項而定，包括傳送更新的主機電腦速度。若遠端韌體更新程序在韌體下載前中斷（控制面板出現 **Receiving upgrade** 訊息時），必須重新傳送韌體檔案。若在更新快閃 DIMM 記憶體時電源中斷（控制面板出現 **Performing upgrade** 訊息時），更新會中斷，且控制面板顯示螢幕會出現 **Resend upgrade** 訊息（僅英文訊息）。若發生這種狀況，您必須使用平行埠傳送更新。最後，序列中所有在 RFU 之前的工作都必須在更新程序前完成。

請遵循下列指示使用 FTP 執行更新。



注意 韌體更新包含非揮發性隨機記憶體 (NVRAM) 格式的變更。任何變更的功能表預設設定值可能都會回到預設值，若您希望與預設值不同的話須重新變更。

使用 FTP 更新網路連線上的韌體

1. 記下 HP Jetdirect 頁面的 IP 位址 HP Jetdirect 頁面為列印組態頁時的第二頁。



注意 更新韌體前，請確認 MFP 不是處於睡眠模式。同時請確認所有錯誤訊息均已從控制面板上清除。

2. 在您的電腦開啓 MS-DOS 命令提示字元。
3. 輸入：ftp <TCP/IP ADDRESS>。例如，若 TCP/IP 位址為 192.168.0.90，請輸入 ftp 192.168.0.90。
4. 移至韌體檔案所在的資料夾。
5. 按下鍵盤上的 **Enter**。
6. 出現使用者名稱提示時，按 **Enter**。
7. 出現密碼提示時，按 **Enter**。
8. 在命令提示字元輸入 bin。
9. 按下 **Enter**。指令視窗會出現訊息 **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files**。
10. 輸入 put，然後接檔案名稱（例如，如果檔案名稱為 4730mfp.efn，請輸入 4730mfp.efn）。
11. **200 PORT command successful**

150 Opening BINARY mode data connection

- 或 -

226 Ready

- 或 -

226 Processing Job

- 或 -

226 Transfer complete

- 會開始下載程序且在 MFP 上更新韌體。會花費約五分鐘。請讓程序在 MFP 或電腦沒有動作的情況下完成。



注意 執行更新後，MFP 會自動關閉再開啓。

- 在命令提示字元中輸入：**bye** 以結束 **ftp** 指令。
- 在命令提示字元中輸入：**exit** 以返回 Windows 介面。

使用 HP Web Jetadmin 更新韌體

此程序需要您的電腦上已安裝 HP Web Jetadmin 7.0 版或更新版本。請參閱[使用 HP Web Jetadmin 軟體](#)。完成下列步驟在從 HP 網站下載 .RFU 檔案後，透過 HP Web Jetadmin 更新單一裝置。

- 啓動 HP Web Jetadmin。
- 從**瀏覽**窗格的下拉式清單開啓**裝置管理**資料夾。瀏覽到**裝置清單**資料夾。
- 展開**裝置清單**資料夾並選擇**所有裝置**。在裝置清單中找到 MFP，並點選之。

若您需要更新多部 HP LaserJet 4345mfp 系列 MFP 的韌體，請在點選各 MFP 名稱時按 **Ctrl** 鍵以全選。

- 在視窗右上角找出**裝置工具**的下拉式方塊。從動作清單中選擇**更新印表機韌體**。
- 若 RFU 檔案的名稱未列於**所有可用項目**方塊中，按一下**上傳新韌體影像**對話方塊中的**瀏覽**以找出您在步驟開始時從網路下載的 RFU 檔案。若有列出檔案名稱，請選擇。
- 按一下**上傳**將 RFU 檔案從硬碟移動至 HP Web Jetadmin 伺服器。上傳完畢後，瀏覽工具視窗會重新整理。
- 從**印表機韌體更新**下拉式功能表中選擇 RFU 檔案。
- 按一下**更新韌體**。HP Web Jetadmin 會將所選 RFU 檔案傳送至 MFP。控制面板會顯示訊息以指示更新程序。更新程序結束時，控制面板會顯示 **Ready** 訊息。

使用 MS-DOS 指令更新韌體

若使用網路連線更新韌體，請遵循下列指示。

- 從命令提示字元或 MS-DOS 視窗中，輸入：**copy /b FILENAME> \\COMPUTERNAME> \\SHARENAME>**，其中 <FILENAME> 是 RFU 檔案名稱（包含路徑），<COMPUTERNAME> 是 MFP 所共享的電腦名稱，而 <SHARENAME> 是 MFP 的共享名稱。例如：**C:\>copy /b C:\9200fW.RFU \\YOUR_SERVER\YOUR_COMPUTER**。



注意 若檔案名稱包含空白，必須將檔名及路徑以括號包住。例如，輸入：**C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS\3500FW.RFU" \\YOUR_SERVER\YOUR_COMPUTER**。

- 按下鍵盤上的 **Enter**。控制面板會顯示訊息以指示韌體更新程序。更新程序結束時，控制面板會顯示 **Ready** 訊息。電腦螢幕上會出現訊息 **1 file(s) copied**。

使用 HP Jetdirect 韌體

MFP 的 HP Jetdirect 網路介面具備可分別更新的 MFP 韌體。此程序需要您的電腦上已安裝 HP Web Jetadmin 7.0 版或更新版本。請參閱[使用 HP Web Jetadmin 軟體](#)。完成下列步驟以使用 H Web Jetadmin 更新 HP Jetdirect 韌體。

1. 開啟 HP Web Jetadmin 程式。
2. 從**瀏覽**窗格的下拉式清單開啟**裝置管理**資料夾。瀏覽到**裝置清單**資料夾。
3. 選擇要更新的裝置。
4. 在**裝置工具**下拉式清單中，選擇 **Jetdirect 韌體更新**。
5. 在 **Jetdirect 韌體版本**下會列出 HP Jetdirect 型號和目前韌體版本。記下這些資訊。
6. 請上網瀏覽 http://www.hp.com/go/wja_firmware。
7. 向下捲動到 HP Jetdirect 型號清單並找出您寫下的型號。
8. 查看該機型目前的韌體版本，並看是否比您寫下的版本新。若是的話，請在韌體連結上按右鍵，遵循下列網頁上指示下載韌體檔案。檔案必須存到執行 HP Web Jetadmin 軟體的電腦上之 <磁碟機>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT 資料夾。
9. 在 HP Web Jetadmin 中，返回到主裝置清單並再次選擇數位傳送。
10. 在**裝置工具**下拉式清單中，選擇 **Jetdirect 韌體更新**。
11. 在 HP Jetdirect 韌體頁，新韌體版本會列於 **HP Web Jetadmin** 上可用的 **Jetdirect 韌體**清單下。按一下**立即更新韌體**按鈕更新 Jetdirect 韌體。

管理碳粉匣

請確定使用原裝 HP 碳粉匣以獲得最佳列印效果。本章節提供如何適當使用和儲存 HP 碳粉匣的資訊。也提供了使用非 HP 碳粉匣的相關資訊。

HP 碳粉匣

若您使用新的原裝 HP 碳粉匣，就可以獲得下列耗材資訊：

- 剩餘耗材的百分比
- 預估剩餘頁數
- 已列印的頁數



注意 有關碳粉匣訂購的資訊，請參閱[耗材和附件](#)。

非 HP 碳粉匣

惠普科技建議您不使用非 HP 碳粉匣，無論該產品是新的還是再製造的。因為它們不是原裝 HP 產品，HP 無法影響其設計或控制其品質。使用非 HP 碳粉匣所導致的服務或維修將不在 MFP 保固的範圍之內。

當使用非 HP 碳粉匣時，非 HP 耗材之使用可能導致某些功能不可用，例如剩餘碳粉量資料。

如果發生非 HP 碳粉匣作為原裝 HP 產品出售之情形，請參閱[HP 舉報熱線](#)。

驗證碳粉匣

HP Color LaserJet 4730mfp 系列在碳粉匣插入 MFP 時會自動鑑別碳粉匣。鑑別過程中，MFP 將告知您碳粉匣是否為原裝 HP 碳粉匣。

如果 MFP 控制面板訊息說明此碳粉匣不是正品 HP 碳粉匣，但是您相信購買的是 HP 碳粉匣，請撥打 HP 舉報熱線。

若要替換非 HP 碳粉匣的錯誤訊息，請點選[確定](#)。

HP 舉報熱線

在您安裝 HP 碳粉匣後 MFP 訊息顯示碳粉匣為非 HP 碳粉匣時，請撥打 HP 舉報熱線（1-877-219-3183，北美免費電話）。HP 將協助您確定產品是否為正品，並採取措施解決問題。

如果您發現以下情況，則您的碳粉匣可能不是原裝 HP 碳粉匣：

- 碳粉匣出現大量問題。
- 碳粉匣看起來與平常不同（例如包裝與 HP 的包裝不同）。

碳粉匣之存放

未準備使用前，請勿將碳粉匣從包裝中取出。



小心 為避免損壞碳粉匣，請勿將其曝露於光線下數分鐘。

表 11-1 碳粉匣溫度規格

環境狀況	建議	允許	存放/待機
溫度（碳粉匣）	17° 至 25°C (62.6° 至 77°F)	15° 至 30°C (59° 至 78°F)	-20° 至 40°C (-4° 至 104°F)

碳粉匣之預期使用壽命

碳粉匣之使用壽命取決於使用方式及列印工作所需之碳粉量。當以 5% 覆蓋率在 letter 或 A4 大小的紙張上列印文字時，每個 HP 碳粉匣平均可列印 12,000 頁。使用條件及列印樣式會使實際結果有所變化。

可以在任何時間透過檢查碳粉量來確認其預期使用壽命，如下所述。

檢查碳粉匣使用壽命

您可以使用 MFP 控制面板、嵌入式 Web 伺服器、MFP 軟體、HP Easy Printer Care Software 或 HP Web Jetadmin 軟體來檢查碳粉匣使用壽命。

使用 MFP 控制面板

1. 按功能表。
2. 點選 INFORMATION。
3. 點選 PRINT SUPPLIES STATUS PAGE。

使用嵌入式 Web 伺服器

1. 在瀏覽器中，輸入印表機首頁的 IP 位址。這將帶您進入印表機狀態頁。請參閱[耗材狀態頁](#)。
2. 按一下螢幕左側的**耗材狀態**。這將帶您進入可提供碳粉匣資訊的耗材狀態頁。

使用 HP Easy Printer Care Software

在 **Overview**（概述）標籤的 **Supplies Status**（耗材狀態）區段中，按一下 **Supplies Details**（耗材詳細資訊）以開啓耗材狀態頁。

使用 HP Web Jetadmin

在 HP Web Jetadmin 中選擇印表機裝置。裝置狀態頁會顯示碳粉匣資訊。

更換碳粉匣

當碳粉匣即將達到其使用壽命時，控制面板上會顯示訊息，建議您訂購新的碳粉匣。在控制面板顯示訊息指示您更換碳粉匣之前，MFP 仍然可以繼續使用目前的碳粉匣進行列印。

MFP 使用四種色彩，且分別裝在四個不同的碳粉匣中：黑色 (K)、洋紅色 (M)、青藍色 (C) 和黃色 (Y)。

當 MFP 控制面板顯示 **REPLACE <COLOR> CARTRIDGE** 訊息時，請更換碳粉匣。控制面板也會指示出應更換的顏色（如果您目前已安裝原裝 HP 碳粉匣）。



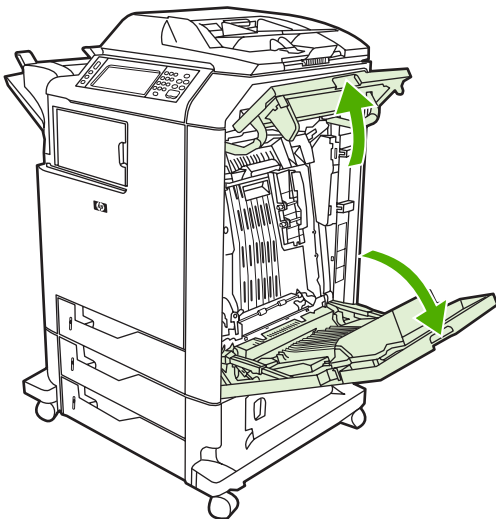
小心 如果衣物不小心沾染到碳粉，請以乾布將它拭去，然後以冷水洗滌衣物。熱水會導致碳粉滲入纖維。



注意 如果需要回收用完的碳粉匣的相關資訊，請參閱 [環保產品管理計畫](#)，或瀏覽 HP LaserJet 耗材網站，網址是 <http://www.hp.com/go/recycle>。

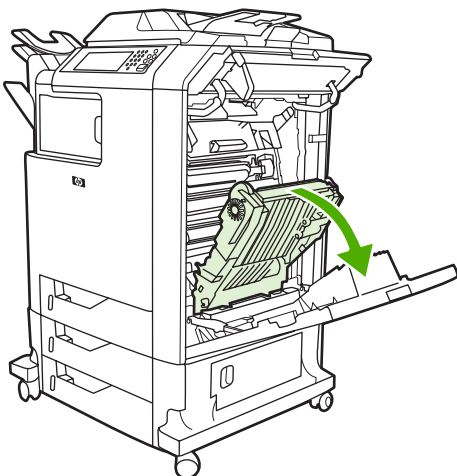
若要更換碳粉匣

1. 使用把手，打開 MFP 右側的護蓋。



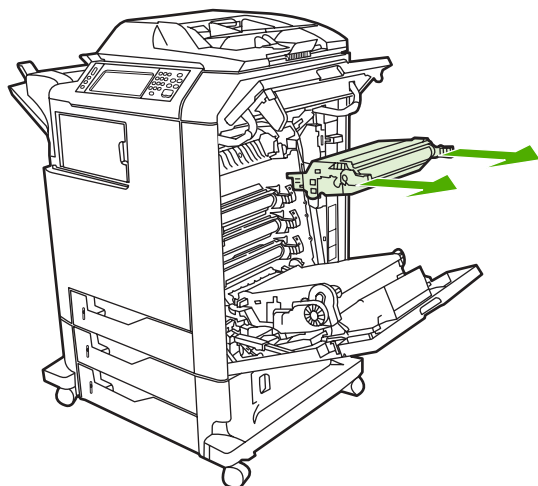
小心 熱凝器可能很燙。

2. 抓住傳送裝置上的綠色把手，向下拉將它打開。

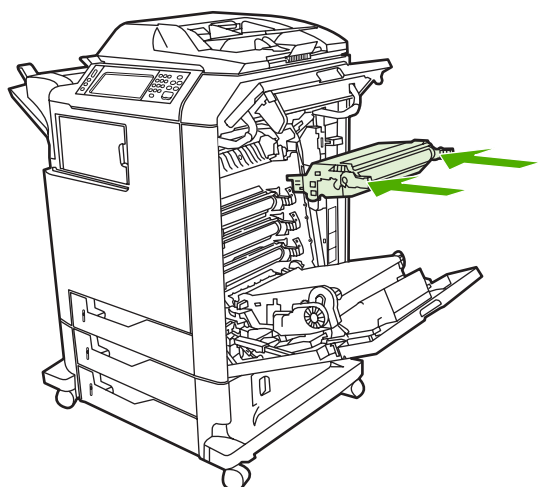


小心 打開傳送裝置後，請勿在其上放置任何物件。如果傳送裝置出現劃痕，則會造成列印品質問題。

3. 從 MFP 中取出用完的碳粉匣。

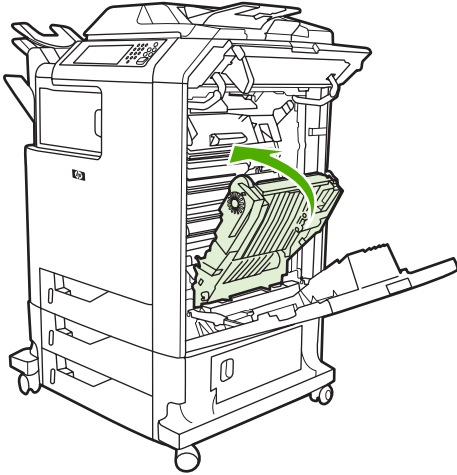


4. 從包裝中取出新碳粉匣。將用完的碳粉匣裝入包裝以便回收。
5. 將碳粉匣對準 MFP 內的導軌，然後插入碳粉匣，使其完全到位。

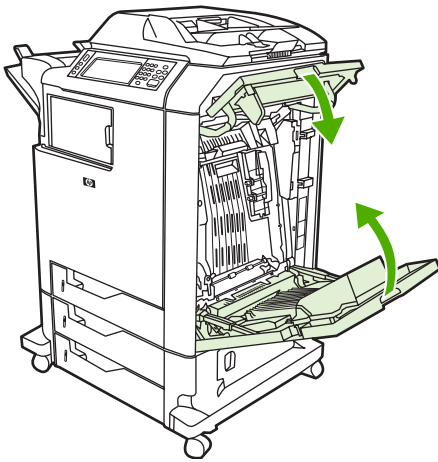


注意 如果將碳粉匣插入不正確的槽中，控制面板會顯示 **INCORRECT <COLOR> CARTRIDGE** 的訊息。

6. 關閉傳送裝置。



7. 合上 MFP 右側的護蓋。稍後，控制面板會顯示 **Ready**。



8. 此時安裝即完成。將用完的碳粉匣放入新碳粉匣的包裝袋中。有關的回收說明，請參閱隨附的回收指南。
9. 如果您使用的是非 HP 碳粉匣，請檢查控制面板以獲得更多說明。
- 有關其他的說明，請瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

更換耗材

如果使用原裝 HP 耗材，當耗材接近耗盡時，MFP 會自動提醒您。訂購耗材的提醒訊息可讓您在必須更換耗材之前有充裕的時間可訂購新耗材。有關訂購耗材的詳細資訊，請參閱[耗材和附件](#)。

確定耗材的位置

可以透過標籤和藍色的塑膠手柄來辨認耗材。

下圖顯示每個耗材項目的位置。

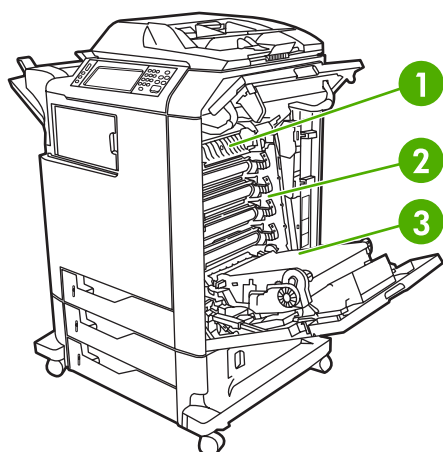


圖 11-1 耗材項目位置

1	熱凝器
2	碳粉匣
3	傳送裝置

要獲得有關釘書針匣的資訊，請參閱[裝訂文件](#)。

耗材更換準則

為了便於更換耗材，請在設定 MFP 時遵照以下準則。

- 在 MFP 的前方和上方預留足夠的空間以便取出耗材。
- MFP 應放在平坦和穩固的地方。

有關安裝耗材的說明，請參閱每種耗材隨附的安裝指南，或瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> 以瞭解詳細資訊。連接後，請選擇 **Solve a Problem**（解決問題）。



小心 惠普科技建議在此 MFP 中使用原裝 HP 產品。若使用非 HP 產品，可能導致列印問題而需要維修服務，但此類維修服務不在惠普科技產品延伸保固或維修協議範圍之內。

在 MFP 周圍騰出一定的空間，以便更換耗材

下圖顯示更換耗材時，需在 MFP 的前方、上方和兩側留出必要的空間大小。

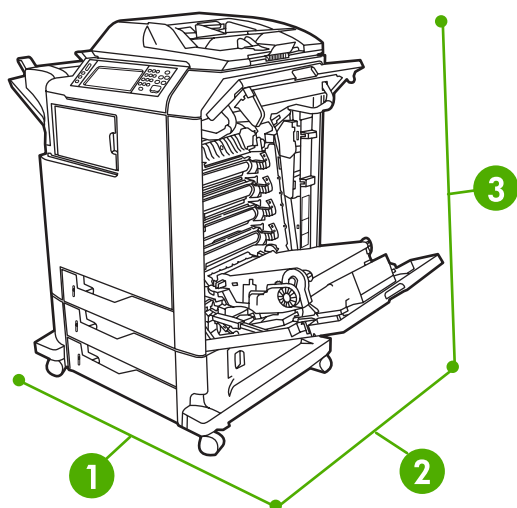


圖 11-2 耗材更換空間示意圖

1	1160 公釐。如果已安裝釘書機/堆疊器或 3 槽式信箱：1460 公釐。
2	980 公釐
3	1050 公釐

耗材的更換間隔時間

下表列出預計的耗材更換間隔時間，以及更換耗材時控制面板上提示的訊息。不同的使用條件及列印樣式可能產生不同的結果。

項目	印表機訊息	頁數	大概的時間間隔
黑色碳粉匣	REPLACE BLACK CARTRIDGE	12,000 頁 ¹	3 個月
彩色碳粉匣	REPLACE <COLOR> CARTRIDGE	12,000 頁 ¹	3 個月
影像傳送組件	REPLACE TRANSFER KIT	120,000 頁 ²	40 個月
影像熱凝器組件	REPLACE FUSER KIT	150,000 頁	50 個月

¹ 以單種顏色 5% 的覆蓋率來計算 A4/letter 尺寸大概的平均頁數。

² 以 4,000 頁/月來計算大概的使用壽命。

您可以使用嵌入式 Web 伺服器來訂購耗材。有關詳細資訊，請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)。

執行預防性維護

MFP 需要預防性維護以保持最佳效能。須購買預防性維護套件時，控制面板訊息提供警示。MFP 的印表機部分和 ADF 部分需個別維護步驟。

ADF 維護套件

使用 ADF 送紙 90,000 頁之後，控制面板顯示螢幕會出現 **REPLACE DOCUMENT FEEDER KIT** 訊息。此訊息約於套件該更換的前一個月出現。出現此訊息時請訂購新套件。請參閱[零件編號](#)以獲得訂購新 ADF 維護套件的詳細資訊。

ADF 維護套件包括下列項目：

- 一組滾輪組件
- 一副分隔墊
- 一份薄膜片套件
- 一張指示頁

遵循套件隨附的指示安裝。

更換套件後，重設 ADF 維護套件數。

重設 ADF 維護套件數

1. 將 MFP 關閉再重新開啓。
2. 若控制面板顯示螢幕上出現 XXXMB，請按住 **6** 直到三個 LED 均閃一下，然後持續亮燈。（這可能要花 20 秒鐘。）
3. 放開 **6**，然後按兩下 **3**。
4. 按 **6** 以選擇 **NEW DOCUMENT FEEDER KIT**。
5. MFP 會完成其初始化程序。ADF 維護套件計數器會自動重設。

清潔 MFP

若要維護列印品質，請在發生列印品質問題和每次更換碳粉匣時徹底清潔 MFP。



警告！ 在清潔 MFP 時避免觸摸熱凝區域。它可能很燙。



小心 為避免對碳粉匣造成永久性的損壞，除非另有指示，否則，請勿使用含氨的清潔劑清潔 MFP 內外。

清潔 MFP 外部

- 如果您看到 MFP 外部有明顯污跡，請清潔產品的外部。
- 請使用沒有纖維絨毛的布沾水或沾上加入少量清潔劑的水進行清潔。

清潔觸控式螢幕

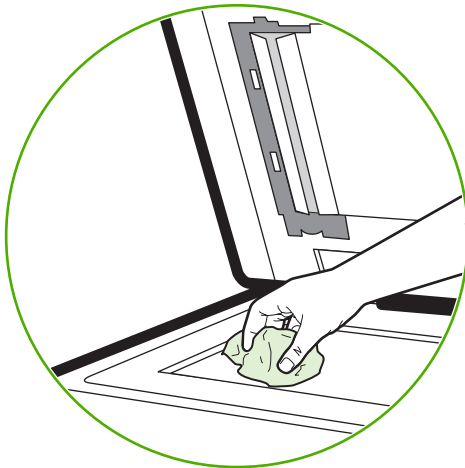
必要時請清潔觸控式螢幕以清除指紋和灰塵。請將乾淨沒有纖維絨毛的布稍微沾濕，輕輕地擦拭觸控式螢幕。



小心 請僅使用清水。溶劑或清潔劑可能會損壞觸控式螢幕。切勿將水直接傾倒或噴灑在觸控式螢幕上。

清潔掃描器玻璃板

- 僅在您看到掃描器玻璃板上有灰塵或發現影印品質下降 (如出現條紋) 時，才需清潔掃描器玻璃板。
- 請使用沒有纖維絨毛的布稍微沾濕，輕輕地擦拭掃描器玻璃板以進行清潔。若沾水的布無法清潔掃描器玻璃板，請使用含氨的表面清潔劑。



小心 切勿將液體直接傾倒或噴灑掃描器玻璃板上。切勿用力按壓玻璃板表面（這可能導致玻璃板破裂）。

清潔 ADF 傳送系統

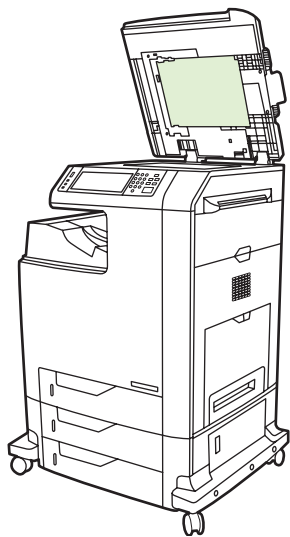
僅在您看到 ADF 上有明顯污跡或污垢，或者發現影印品質下降 (如出現條紋) 時，才需清潔 ADF。

清潔 ADF 傳送系統

1. 開啓掃描器護蓋。

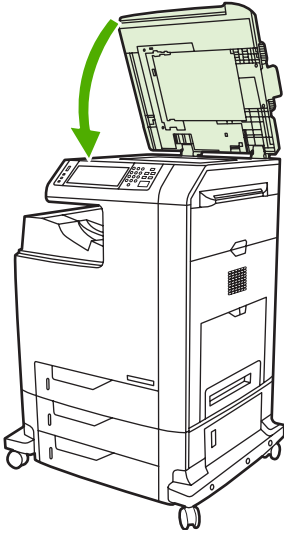


2. 找出白色的乙烷基 ADF 襯裡。



3. 請將乾淨的無纖維絨毛布稍微沾濕，擦拭 ADF 襯裡以進行清潔。若沾水的布無法清潔 ADF 元件，請使用含氨的表面清潔劑。
4. 請使用沒有纖維絨毛的布稍微沾濕，輕輕地擦拭掃描器玻璃板以進行清潔。若沾水的布無法清潔掃描器玻璃板，請使用含氨的表面清潔劑。

5. 關閉掃描器護蓋。



清潔 ADF 滾筒

如果您遇到錯誤送紙或原件在退出 ADF 時顯示斑點，則您應清潔 ADF 中的滾筒。

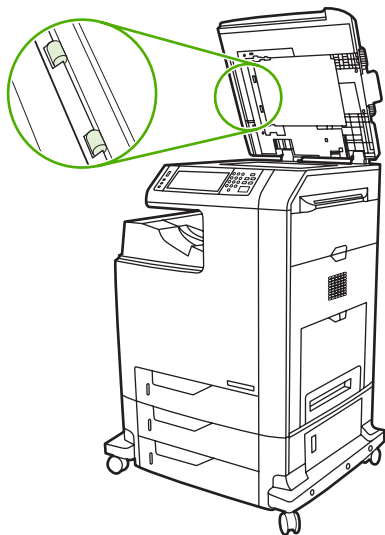


小心 僅在您遇到錯誤送紙或原件上有斑點且滾筒上有灰塵時，才需清潔滾筒。經常清潔滾筒可能會使灰塵進入裝置。

1. 開啓掃描器護蓋。



2. 找出白色乙烯基 ADF 襯裡旁的滾筒。

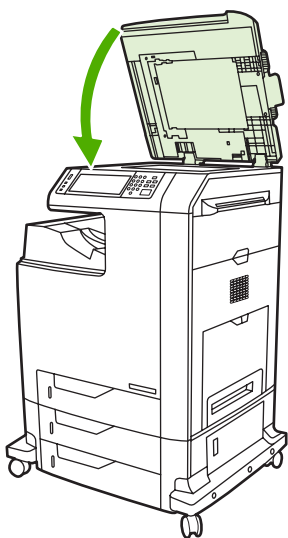


3. 請將乾淨沒有纖維絨毛的布稍微沾濕，輕輕地擦拭滾筒。

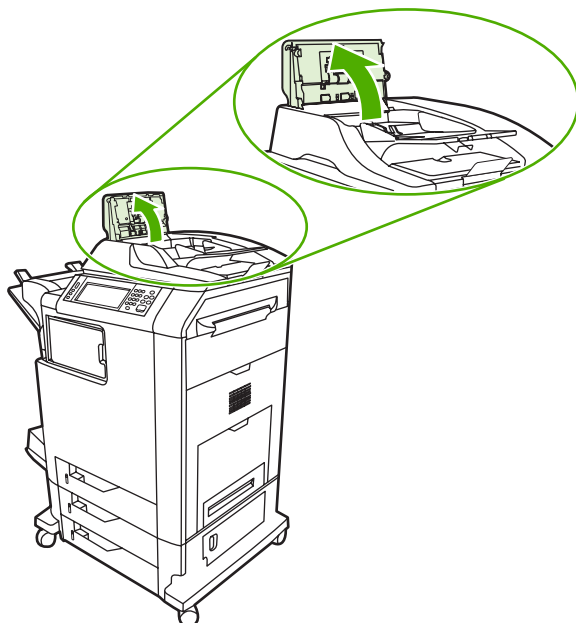


小心 切勿將水直接傾倒在滾筒上。否則，可能會損壞裝置。

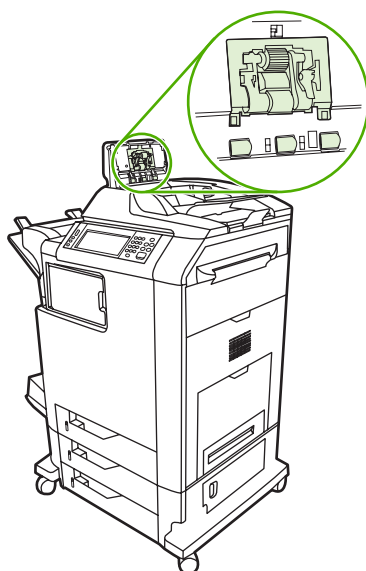
4. 關閉掃描器護蓋。




5. 向上拉起 ADF 護蓋釋放柄，開啓 ADF 護蓋。



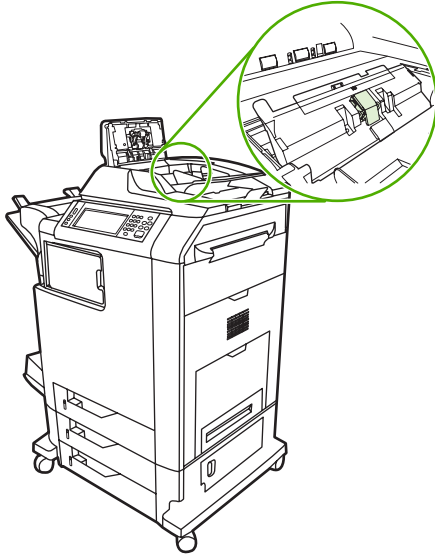
6. 找出滾筒。



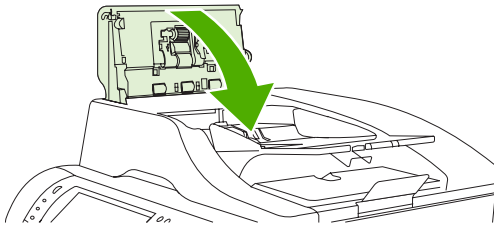
7. 請將乾淨的無纖維絨毛布稍微沾濕以擦拭滾筒。

 **小心** 切勿將水直接傾倒在滾筒上。否則，可能會損壞裝置。

8. 找出分隔墊。



9. 請將乾淨沒有纖維絨毛的布稍微沾濕以擦拭分隔墊。
10. 合上 ADF 護蓋。



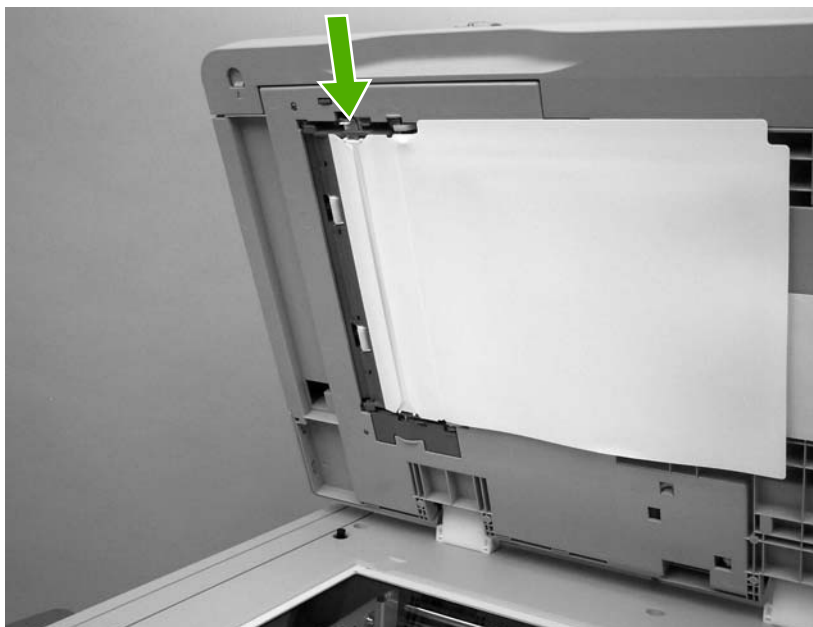
清潔薄膜條

只有當您在使用 ADF 影印的過程中發現影印品質降低（例如出現垂直線）時，才清潔掃描器護蓋底面的薄膜條。

若要清潔薄膜條

1. 開啓掃描器護蓋。

2. 找出薄膜條。



3. 請將乾淨沒有纖維絨毛的布沾濕清潔薄膜條。
4. 關閉掃描器護蓋。



注意 更換用的薄膜條存放於白色 ADF 乙烯背板下方的信封中。請依循信封中的指示。

校正掃描器

校正掃描器以補正 ADF 掃描器影像系統（托架頭）和平台掃描的偏移。由於機械容忍度，掃描器的托架頭可能無法準確讀取影像的位置。在校正過程中，會計算並儲存掃描器偏移值。之後進行掃描時就會使用此偏移值以正確擷取文件的位置。

僅在您注意到掃描影像的偏移問題時才需要執行掃描器校正。掃描器在離場時已校正過。很少有需要校正的情況。

在校正掃描器前，請列印校正目標。

列印校正目標

1. 將 letter 或 A4 大小的紙張放在 1 號紙匣，再調整尺寸導板。
2. 按功能表以進入 MENUS 功能表。
3. 捲動至 DIAGNOSTICS 並加以點選。
4. 捲動至 CALIBRATE SCANNER 並加以點選。
5. 點選 OK 以列印第一次校正目標。
6. 將第一次校正目標列印面向下放在 1 號紙匣，箭頭朝 MFP。
7. 點選 OK 以列印第二次。最後校正目標必須看起來像下圖。



小心 如果校正目標不像此圖，校正程序將失敗而且掃描品質會降低。黑色區域必須佈滿頁面的短邊。若沒有的話，請使用記號筆將黑色區域延伸到整個頁面邊緣。確定紙張已正確裝入。

8. 將校正目標面朝上放入 ADF，調整尺寸導板。
9. 校正目標通過 ADF 一次之後，將列印面向下重新放置在 ADF 中，然後點選 OK。
10. 將校正目標列印面向下放在掃描器玻璃板上，點選 OK，然後掃描頁面。通過之後，校正完成。如果校正成功，控制面板會顯示 Scanner calibration successful。

12 解決問題

本章提供了下列主題的相關資訊。

- [解決一般問題](#)
- [偵測 MFP 問題](#)
- [故障排除資訊頁](#)
- [控制面板訊息類型](#)
- [控制面板訊息](#)
- [卡紙](#)
- [清除卡紙](#)
- [紙材處理問題](#)
- [瞭解 MFP 訊息](#)
- [了解 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器的附件指示號](#)
- [了解電路板上的指示燈](#)
- [彩色列印問題](#)
- [解決列印品質和影印問題](#)
- [解決電子郵件問題](#)
- [解決網路連線問題](#)
- [Macintosh 一般常見問題故障排除](#)

解決一般問題

若 MFP 未正常反應，請依序完成下列核對清單的步驟。如果 MFP 無法完成某些步驟，請遵循對應的故障排除建議。如果有任一步驟可以解決問題，您可停止不必執行核對清單上的其他步驟。

故障排除核對清單

1. 請確定 MFP 就緒指示燈已亮起。若指示燈未亮起，請完成這些步驟：
 - a. 檢查電源線的連接。
 - b. 檢查電源開關是否已開啓。
 - c. 將 MFP 直接插入牆上插座或其他插座，檢查是否為電源的問題。
 - d. 若以上措施仍無法修復電源問題，請聯絡 HP 客戶服務。（請參閱 [HP 客戶服務](#) 或 MFP 包裝箱隨附的支援傳單。）
2. 檢查纜線。
 - a. 檢查 MFP 和電腦或網路連接埠之間的纜線連接。確認已穩固連接。
 - b. 可能的話，請試用其他纜線以確認纜線是否不合格。
 - c. 檢查網路連接。請參閱[解決網路連線問題](#)。
3. 確認您使用的列印紙材符合規格。請參閱[列印紙材規格](#)。
4. 列印組態頁（請參閱[組態頁](#)。）如果 MFP 連接網路，則也會列印 HP Jetdirect 頁面。）
 - a. 如果未列印頁面，請檢查紙匣中是否有列印紙材。
 - b. 如果 MFP 中有卡紙，請參閱[清除卡紙](#)。
5. 如果列印組態頁，請檢查下列項目。
 - a. 如果頁面列印正確，則 MFP 硬體可運作。問題應該在於電腦、印表機驅動程式或程式。
 - b. 如果頁面無法正確列印，則問題在於 MFP 硬體。請聯絡 HP 客戶服務。（請參閱 [HP 客戶服務](#) 或 MFP 包裝箱隨附的支援傳單。）
6. 請選擇以下其中一種操作：

Windows： 在**開始**功能表上，按一下**設定**，然後按一下**印表機或印表機與傳真**。連按兩下 **HP Color LaserJet 4730mfp**。

- 或 -

Mac OS X： 開啓 **Print Center**（或 Mac OS X 10.3 版的 **Printer Setup** 公用程式），再按兩下 **HP Color LaserJet 4730mfp**。
7. 確認您已安裝 HP Color LaserJet 4730mfp 系列印表機驅動程式。檢查程式以確認您使用的是 HP Color LaserJet 4730mfp 系列印表機驅動程式。

8. 請從之前可列印的其他程式列印簡短文件。如果此方法成功，則問題在於使用的程式。如果此方法不成功（文件無法列印），請完成下列步驟：
 - a. 嘗試從安裝 MFP 軟體的其他電腦列印工作。
 - b. 如果您的 MFP 連接到網路，請使用平行電纜將 MFP 直接連接到電腦。重新將 MFP 連接到正確連接埠，或重新安裝軟體，選擇使用新的連接類型。
9. 若問題仍未解決，請參閱[偵測 MFP 問題](#)。

偵測 MFP 問題

情況/訊息	解決方案
控制面板顯示螢幕空白，且內部風扇未運行。	確定 MFP 電源已開啓。按下所有按鍵以查看是否有按鍵卡住。如果這些步驟無效，請與 HP 授權的服務代表聯絡。請參閱 HP 客戶服務 。
MFP 的電源已開啓，但內部風扇未運行。	確定線路電壓符合 MFP 的電源組態。（請參閱 MFP 頂蓋內部的標籤以得知電壓需求。）如果使用的是延長線且其電壓不符合規格，請將 MFP 的電源插頭直接插入電源線插座。
MFP 電壓不正確。	確定線路電壓在正確範圍內。（請參閱 MFP 頂蓋內部的標籤以得知電壓需求。）
印表機控制面板顯示螢幕上出現訊息。	請參閱 瞭解 MFP 訊息 。
MFP 卡紙。	檢查卡紙。有關詳細資訊，請參閱 清除卡紙 。
控制面板顯示螢幕顯示語言錯誤與陌生的字元。	重新設定控制面板顯示螢幕語言。 <ol style="list-style-type: none"> 1. 將 MFP 關閉再重新開啓。 2. 若控制面板顯示螢幕上出現 XXXMB，請按住 6 直到三個 LED 均閃一下，然後持續亮燈。（這可能要花 20 秒鐘。 3. 放開 6，然後再按一次 6。 4. 等待 MFP 完成其初始化程序。完成時，控制面板顯示螢幕上會出現 Select A Language 功能表。捲動至正確語言並加以點選。
進行數位傳送工作時發生錯誤。工作失敗。	MFP 在執行數位傳送工作時遇到錯誤。管理員應檢查 SMTP 伺服器的狀態。請參閱 解決電子郵件問題 。
電子郵件閘道因附件太大而無法接受工作。	請設定最大附件尺寸以降低電子郵件附件的尺寸。在嵌入式 Web 伺服器的 數位傳送 標籤中設定最大附件尺寸。請參閱 使用嵌入式 Web 伺服器 。 嘗試使用其他的檔案格式傳送，或一次傳送幾頁文件。
數位傳送需要網路連線	MFP 找不到網路連線。管理員應檢查 MFP 是否已連線至網路。請參閱 解決網路連線問題 。

故障排除資訊頁

您可以從 MFP 控制面板上，列印出可協助診斷 MFP 問題的頁面。有關列印以下資訊頁的步驟描述如下：

- 組態頁



注意 建議您在進行任何 MFP 診斷之前，先列印組態頁。

- 紙張路徑測試頁
- 定位頁
- 事件記錄

組態頁

使用組態頁來檢視或還原目前的 MFP 設定值，以協助排除 MFP 的故障或確認選購附件的安裝，如記憶體 (DIMM)、紙張處理附件以及印表機語言。

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **INFORMATION**。
3. 點選 **PRINT CONFIGURATION**。

Printing... CONFIGURATION 訊息會出現在螢幕上，直至 MFP 完成組態頁的列印時為止。列印完之後，MFP 會返回至 **Ready** 狀態。



注意 如果 MFP 是以 HP Jetdirect 列印伺服器、外接雙面列印模組或釘書機/堆疊器設定，則會額外列印出一張組態頁，顯示這些裝置的資訊。

紙張路徑測試頁

紙張路徑測試頁可用於測試 MFP 的紙張處理功能。您可以透過選擇來源、目的地以及 MFP 上可用的其他選項來定義您要測試的紙張路徑。

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **DIAGNOSTICS**。
3. 點選 **PAPER PATH TEST**。

Performing... PAPER PATH TEST 訊息會出現在螢幕上，直至 MFP 完成紙張路徑測試時為止。列印完紙張路徑測試頁之後，MFP 會回到 **Ready** 狀態。

定位頁

定位頁會列印一個水平箭頭和一個垂直箭頭，以顯示在頁面上列印的影像距離中心有多遠。您可以設定紙匣的定位值使頁面正反兩面的影像都居中。每個紙匣的影像佈置會稍有不同。請分別為每個紙匣執行定位。

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。

3. 點選 **PRINT QUALITY**。
4. 點選 **SET REGISTRATION**。



注意 您可以透過指定 **SOURCE** 來選擇紙匣。預設 **SOURCE** 為 2 號紙匣。若要為 2 號紙匣設定定位，請繼續步驟 7。否則，請繼續下一步。

5. 點選 **SOURCE**。
6. 選擇紙匣
選擇紙匣後，MFP 控制面板會回到 **SET REGISTRATION** 功能表。
7. 點選 **PRINT TEST PAGE**。
8. 請依照列印頁面中的指示進行。

事件記錄

事件記錄列出 MFP 事件，包括 MFP 卡紙、維修錯誤和其他 MFP 狀況。

1. 按功能表以進入 **MENUS**。
2. 點選 **DIAGNOSTICS**。
3. 點選 **PRINT EVENT LOG**。

Printing... EVENT LOG 訊息會出現在螢幕上，直至 MFP 完成事件記錄的列印時為止。列印完事件記錄之後，MFP 會返回至 **Ready** 狀態。

控制面板訊息類型

控制面板訊息依情況輕重分成三種類型。

- 狀態訊息
- 警告訊息
- 錯誤訊息

在錯誤訊息類別中，有些訊息是被列為**嚴重**錯誤訊息。本章節說明各控制面板訊息類型有何不同。

狀態訊息

狀態訊息反映 MFP 所處的目前狀態。它們可讓您了解 MFP 的正常工作狀況，並且無需您動手清除。狀態訊息隨著 MFP 的狀況而不斷變更。MFP 如果在線上，只要沒有等候處理的警告訊息，並且處於就緒狀態，而不是在忙碌狀態，則會顯示 **Ready** 的狀態訊息。

警告訊息

警告訊息通知您資料和列印出現錯誤。這些訊息通常會與 **Ready** 或 **Status** 訊息交替顯示，並且在錯誤清除之前一直顯示。如果 **CLEARABLE WARNINGS** 在 MFP 組態功能表中設定為 **JOB**，這些訊息會由下一個列印工作清除。

錯誤訊息

錯誤訊息顯示必須採取某些措施，例如，加入紙張或清除卡紙。

某些錯誤訊息是自動持續的；如果 **AUTO CONTINUE=ON**，則在自動持續性錯誤訊息顯示 10 秒鐘之後，MFP 將繼續正常工作。



注意 在自動持續性錯誤訊息顯示的 10 秒鐘期間按下的任何按鈕將取代此自動持續性的功能，並且該按下按鈕的功能將優先進行。例如，按下**功能表**按鈕會顯示主功能表。

嚴重錯誤訊息

嚴重錯誤訊息通知您裝置發生故障。透過先關閉 MFP 的電源，然後重新開啓，可以清除某些此類訊息。這些訊息不受 **AUTO CONTINUE** 設定的影響。如果嚴重錯誤訊息繼續存在，則印表機需要修理。

下表依數字和字母順序列出並描述了控制面板訊息。

控制面板訊息

訊息列表

控制面板訊息	說明	建議的措施
[FS] FILE OPERATION FAILED To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	MFP 已收到 PJL 檔案系統指令，該指令試圖執行不合邏輯的操作（例如，將檔案下載至不存在的目錄）。	<ol style="list-style-type: none"> 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。 如果此訊息重新出現，則表示軟體應用程式可能存在問題。
[FS] NOT INITIALIZED [FS] NOT INITIALIZED To clear touch "OK". 或交替顯示 <目前的狀態訊息>	裝置尚未起始。 Flash 檔案系統尚未起始。使用之前，必須先起始化。	您可以使用 Web JetAdmin 起始裝置。 按一下 OK 以繼續。
10.00.YY SUPPLY MEMORY ERROR 或交替顯示 按  以瞭解詳細資訊。 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	MFP 無法讀取或寫入至少一個碳粉匣記憶體標籤。 YY 的值是： 00 = 黑色碳粉匣 01 = 青藍色碳粉匣 02 = 洋紅色碳粉匣 03 = 黃色碳粉匣	<ol style="list-style-type: none"> 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 重新安裝錯誤指出的相關印表機碳粉匣，或者安裝新的印表機碳粉匣（如果有的話）。 按  以瞭解詳細資訊。 如果錯誤仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
10.10.YY SUPPLY MEMORY ERROR 或交替顯示 按  以瞭解詳細資訊。 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	至少有一個碳粉匣遺失記憶體標籤。 YY 的值是： 00 = 黑色碳粉匣 01 = 青藍色碳粉匣 02 = 洋紅色碳粉匣 03 = 黃色碳粉匣	<ol style="list-style-type: none"> 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 重新安裝錯誤指出的相關印表機碳粉匣，或者安裝新的印表機碳粉匣（如果有的話）。 按  以瞭解詳細資訊。
10.90.XY REPLACE [COLOR] CARTRIDGE For help press .	彩色碳粉匣的碳粉已經用完，需要更換。	更換彩色碳粉匣。
10.92.YY CARTRIDGES NOT ENGAGED	MFP 中的碳粉匣沒有正確安置。	移除並重新安裝碳粉匣。

控制面板訊息	說明	建議的措施
11.X INTERNAL CLOCK ERROR To continue touch "OK".	電路板上的即時時鐘發生問題時，會顯示此訊息。 XX=01 時鐘的電池沒電 XX=02 即時時鐘故障	點選 OK 以繼續。如果發生此錯誤，MFP 會持續使用處理器時鐘，來追蹤時間和日期，直到 MFP 關機為止。除非修正此錯誤，否則當 MFP 電源關閉又開啓時，會提示您重設日期和時間。
13.XX.YY EXTERNAL OUTPUT DEVICE PAPER JAM	釘書機/堆疊器發生卡紙。	1. 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 3. 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YYJAM IN OUTPUT DEVICE For help press ?	外部紙張處理裝置發生卡紙。	檢查雙面列印模組或釘書機/堆疊器以清除卡紙。有關詳細資訊，請參閱 釘書機/堆疊器卡紙 。 1. 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 3. 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM IN DUPLEX PATH For help press ?	紙張路徑發生卡紙。	1. 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 3. 有關詳細資訊，請參閱 清除卡紙 。 4. 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM IN PAPER PATH For help press ?	紙張路徑發生卡紙。	1. 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 3. 有關詳細資訊，請參閱 清除卡紙 。 4. 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM IN STAPLER For help press ?	釘書針卡住釘書機。檢查釘書機/堆疊器是否卡住釘書針。有關詳細資訊，請參閱 釘書機/堆疊器卡紙 。	1. 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 3. 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM IN TRAY 1	1 號紙匣發生卡紙。	1. 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。

控制面板訊息	說明	建議的措施
Clear jam then touch OK		<ol style="list-style-type: none"> 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM IN TRAY X For help press ?	2 號、3 號或 4 號紙匣卡紙。	<ol style="list-style-type: none"> 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM INSIDE DUPLEXER For help press ?	雙面列印模組發生卡紙。檢查裝置以清除卡紙。	<ol style="list-style-type: none"> 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM INSIDE LEFT OUTPUT AREA For help press ?	紙張卡在輸出區域中。	<ol style="list-style-type: none"> 按照螢幕上對話方塊中的說明進行。 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY JAM IN TOP COVER OR DUPLEX AREA For help press ?	頂蓋區域發生卡紙。	<ol style="list-style-type: none"> 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY MULTIPLE JAMS IN DUPLEX PATH For help press ?	雙面列印模組上有多張紙卡紙。包括頂蓋區域。	<ol style="list-style-type: none"> 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
13.XX.YY MULTIPLE JAMS IN PAPER PATH For help press ?	紙張路徑上有多張紙卡紙。包括頂蓋區域。	<ol style="list-style-type: none"> 按 ? 以獲得有關清除卡紙的詳細資訊。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。

控制面板訊息	說明	建議的措施
		<ol style="list-style-type: none"> 有關詳細資訊，請參閱清除卡紙。 如果在清除所有紙張後此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
20 INSUFFICIENT MEMORY For help press ? 或交替顯示 20 INSUFFICIENT MEMORY To continue touch "OK".	MFP 接收到的電腦資料超出可用記憶體儲存容量。	<ol style="list-style-type: none"> 點選 OK 以繼續。 <div>  注意 這會發生資料遺失。 </div> <ol style="list-style-type: none"> 降低列印工作的複雜性，避免以後再發生此錯誤。 在 MFP 中加裝記憶體可允許 MFP 列印更加複雜的頁面。
22 EIO X BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	處於忙碌狀態時，插槽 X 中的印表機 EIO 卡 I/O 緩衝區溢位。	<ol style="list-style-type: none"> 點選 OK 以繼續。 <div>  注意 這會發生資料遺失。 </div> <ol style="list-style-type: none"> 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	嵌入式 JetDirect 列印伺服器發生溢位。	<ol style="list-style-type: none"> 按一下 OK 以繼續。若發生此狀況，資料可能會遺失。若有必要，請重新傳送該工作到 MFP。 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW For help press ? 或交替顯示 22 PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	處於忙碌狀態時，平行緩衝區溢位。	<ol style="list-style-type: none"> 點選 OK 繼續列印。 <div>  注意 這會發生資料遺失。 </div> <ol style="list-style-type: none"> 若此訊息持續存在，請斷開兩端平行電纜的連接，然後重新連接。 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW To continue touch "OK".	處於忙碌狀態時，USB 緩衝區溢位。	<ol style="list-style-type: none"> 點選 OK 以繼續。 <div>  注意 這會發生資料遺失。 </div> <ol style="list-style-type: none"> 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
30.1.YY SCANNER FAILURE	掃描器發生錯誤。	關閉 MFP 的電源再重新開啓。 如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。

控制面板訊息	說明	建議的措施
40 EIO X BAD TRANSMISSION To continue touch "OK".	EIO 插槽 X 中的介面卡連接已中斷。	1. 點選 OK 以繼續列印。  注意 這會發生資料遺失。 2. 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION To continue touch "OK".	與嵌入式 JetDirect 列印伺服器的連線已中斷。	關閉 MFP 再重新開啓。按  以瞭解詳細資訊。 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY X For help press  或交替顯示 LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another tray touch OK	按送紙方向裝入的紙張比紙匣設定尺寸更長或更短。	1. 如果選擇了不正確的尺寸，則取消該項工作或按  以存取說明。 或 2. 點選 OK 選擇其它紙匣。 3. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X For help press  或交替顯示 LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] To use another tray touch OK	MFP 感應到紙張路徑中的紙張類型與紙匣中設定的類型不相同。	1. 如果選擇了不正確的類型，則取消該項工作或按  以存取說明。 或 2. 點選 OK 選擇其它紙匣。 3. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
44.1 USB ACCESSORY ERROR For help press 	連接的 USB 附件電力負荷過重時，會出現此訊息。發生此情況時，ACC 連接埠會停用，且列印會停止。	使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
49.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on	發生嚴重的韌體錯誤。	1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
50.X FUSER ERROR	發生熱凝器錯誤。	關閉 MFP 的電源再重新開啓。
要繼續，請關閉電源然後再開啓		

控制面板訊息	說明	建議的措施
50.X FUSER ERROR For help press ?	<p>發生熱凝器錯誤。</p> <p>錯誤可能是來自於不當的電源供應、不當的線路電壓、或熱凝器出問題。</p> <p>下列是特有的熱凝器錯誤：</p> <p>50.1: 主電熱調節器發生熱凝器低溫錯誤。</p> <p>50.2: 發生熱凝器熱機服務錯誤。</p> <p>50.1: 主電熱調節器發生熱凝器低溫錯誤。</p> <p>50.6: 發生未定的熱凝器錯誤。</p> <p>50.7: 熱凝器釋壓機制故障。</p> <p>50.8: 主電熱調節器發生熱凝器壓力低溫。</p> <p>50.9: 主電熱調節器發生熱凝器壓力高溫。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
51.2Y PRINTER ERROR For help press ? 或交替顯示 51.2Y PRINTER ERROR To continue turn off then on	<p>雷射光束偵測到錯誤，或是雷射發生錯誤。</p> <p>Y 的值是：</p> <p>Y 說明</p> <p>0 - 黑色</p> <p>1 - 青藍色</p> <p>2 - 洋紅色</p> <p>3 - 黃色</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
51.XY PRINTER ERROR 或交替顯示 To continue turn off then on	<p>發生熱凝器錯誤。</p>	<p>若要繼續列印，請關閉 MFP 的電源，再開啓。</p>
52.XY PRINTER ERROR 或交替顯示 To continue turn off then on	<p>MFP 發生錯誤。</p>	<p>關閉 MFP 的電源再重新開啓。按 ? 以瞭解詳細資訊。</p> <p>如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。</p>
53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT X	<p>發生記憶體錯誤。</p>	<p>若出現這樣做的提示，請點選 OK 繼續。MFP 應會處於 Ready 狀態，但不會使用所安裝的全部記憶體。</p> <p>否則：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 電源。 2. 確認所有 DDR SDRAM 符合規格且安置妥當。

控制面板訊息	說明	建議的措施
		3. 開啓 MFP 電源。 4. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
54.01 PRINTER ERROR To continue turn off then on	列印無法繼續進行。濕度環境感應器異常。	1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
54.XX PRINTER ERROR To continue turn off then on	感應器發生故障。 XX 的值是： 01 - 濕度感應器 05 - 紙材感應器 07 - 黃色感光鼓面（原位）位置感應器 08 - 洋紅色感光鼓面（原位）位置感應器 09 - 青藍色感光鼓面（原位）位置感應器 0A - 黑色感光鼓面（原位）位置感應器 0B - 密度感應器超出範圍 0C - 半色調校準 0D - 半色調擴散校準 0B - CPR 超出範圍	1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
55.0X.YY DC CONTROLLER ERROR For help press ? 或交替顯示 55.0X.YY PRINTER ERROR To continue turn off then on	發生印表機指令錯誤。	1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
56.XX PRINTER ERROR To continue turn off then on	MFP 發生錯誤。	1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。

控制面板訊息	說明	建議的措施
57.0X PRINTER ERROR To continue turn off then on	MFP 風扇發生錯誤。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
58.0X PRINTER ERROR For help press ? 或交替顯示 58.0X PRINTER ERROR To continue turn off then on	偵測到記憶體標籤錯誤。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
59.XY PRINTER ERROR For help press ? 或交替顯示 59.XY PRINTER ERROR To continue turn off then on	MFP 馬達發生錯誤。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。 <p>注意：如果傳送裝置遺失或安裝不正確，則可能也會出現此訊息。確保傳送裝置已正確安裝。</p>
60.X PRINTER ERROR 或交替顯示 To continue turn off then on	發生紙匣取出錯誤，其中 X 是紙匣的編號。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 2. 關閉 MFP 再重新開啓。 3. 如果錯誤沒有解決，請記錄該訊息並聯絡 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp。
62 NO SYSTEM To continue turn off then on	找不到系統。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
64 PRINTER ERROR To continue turn off then on	發生掃描緩衝區錯誤。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源，然後再開啓。 2. 檢查附件是否正確定位並連接至 MFP，且 MFP 與附件之間沒有縫隙。如果附件使用電纜，請拔下電纜再重新連接。請確定所有連接的螺絲都已旋緊。 3. 如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支

控制面板訊息	說明	建議的措施
		<p>援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp。</p>
65.X.X OUTPUT DEVICE CONDITION	外部輸出裝置發生狀況，需要進行處理才能繼續列印。	關閉 MFP 再重新開啓。若有必要，請重置輸出裝置。請確定已連接輸出裝置，且纜線緊密連接。
65.X.X OUTPUT DEVICE DISCONNECTED	MFP 和裝置之間的通訊中斷。裝置可能已離線。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 電源。更換 MFP 的釘書機/堆疊器。開啓 MFP 電源。 2. 檢查附件是否正確定位並連接至 MFP，且 MFP 與附件之間沒有縫隙。如果附件使用電纜，請拔下電纜再重新連接。請確定所有連接的螺絲都已旋緊。 3. 如果錯誤沒有解決，請記錄該訊息並聯絡 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp。
66.XX.X OUTPUT DEVICE FAILURE	外接式紙張處理附件出現錯誤。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉電源。 2. 檢查附件是否正確定位並連接至 MFP，且 MFP 與附件之間沒有縫隙。如果附件使用電纜，請拔下電纜再重新連接。請確定所有連接的螺絲都已旋緊。 3. 開啓 MFP 電源。 4. 如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp。
68.X PERMANENT STORAGE FULL For help press ? 或交替顯示	非暫存性儲存裝置已滿。點選 OK 可清除訊息。列印可以繼續，但可能會出現意外行爲。 X 說明 0 為機載的 NVRAM 1 為抽取式磁碟（快閃記憶體或硬碟）	<ol style="list-style-type: none"> 1. 點選 OK 以繼續。 2. 若要解決 68.0 錯誤，請關閉 MFP 的電源，然後重新開啓。 3. 如果 68.0 錯誤仍然存在，請與 HP 支援部門聯絡。 4. 要解決 68.1 錯誤，請使用 HP Web Jetadmin 軟體來刪除磁碟機中的檔案。 5. 如果 68.1 錯誤仍然存在，請與 HP 支援部門聯絡。
68.X PERMANENT STORAGE FULL To continue touch "OK".	非暫存性儲存裝置已滿。點選 OK 可清除訊息。列印可以繼續，但可能會出現意外行爲。 X 說明 0 為機載的 NVRAM 1 為抽取式磁碟（快閃記憶體或硬碟）	<ol style="list-style-type: none"> 1. 點選 OK 以繼續。 2. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。 3. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED For help press ? 或交替顯示	在非暫存性儲存裝置中保存的一個或多個 MFP 設定無效，並且已重設至其出廠預設值。點選 OK 可清除訊息。列印可以繼續，但可能會出現意外行爲。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 點選 OK 以繼續。 2. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。 3. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。

控制面板訊息	說明	建議的措施
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED To continue touch "OK".		
69.X PRINTER ERROR For help press ? 或交替顯示 69.X PRINTER ERROR To continue turn off then on	MFP 發生錯誤。	關閉 MFP 再重新開啓。按 ? 以瞭解詳細資訊。
79.XXXX PRINTER ERROR To continue turn off then on	發生嚴重的硬體錯誤。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
8X.YYYY EIO X ERROR	插槽 X 中的 I/O 附件卡出現嚴重錯誤。 X 說明 1: 插槽 1 錯誤 2: 插槽 2 錯誤	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 的電源再重新開啓。 2. 如果問題仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR	此訊息是因為嵌入式 JetDirect 列印伺服器發生錯誤而產生。	關閉 MFP 再重新開啓。按 ? 以瞭解詳細資訊。 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
ABCDEFGHIJYW 011000000000 或交替顯示 To exit press 停止	紙張路徑感應測試或紙張路徑測試時，會顯示此訊息。字母的值指出已經檢查的感應器。	無需採取任何措施。
Access Denied MENUS LOCKED	在 MFP 管理員啓用控制面板安全機制時，就已嘗試修改功能表項目。此訊息不久就會消失，並且 MFP 將返回到 Ready 狀態。	請與 MFP 管理員聯絡以變更此設定。
ADF Cover Open	ADF 護蓋已打開。	合上 ADF 護蓋。按照螢幕上對話方塊中的說明進行。
ADF Output Bin Full	ADF 出紙槽中有 50 張紙。出紙槽滿的時候 MFP 會停止。	請移除 ADF 出紙槽中的紙張。
ADF Paper Jam	ADF 卡紙。	按照螢幕上對話方塊中的說明進行。有關詳細資訊，請參閱 清除卡紙 。
ADF Pick Error	ADF 在抽紙時遇到錯誤。	確定原稿不超過 30 頁。按照螢幕上對話方塊中的說明進行。

控制面板訊息	說明	建議的措施
ADF Skew Error	ADF 卡紙。	確定紙張導板與原稿的兩側對齊，且所有原稿的尺寸相同。移除 ADF 中剩餘紙張並關閉 ADF 護蓋。按照螢幕上對話方塊中的說明進行。
Attachment Too Big	掃描的文件已超過伺服器的大小限制。	以較低的解析度、較小的檔案大小設定或較少的頁面再次傳送工作。請參閱 使用嵌入式 Web 伺服器 以了解如何縮小附件尺寸。請與網路管理員聯絡以啟用使用多封郵件傳送掃描的文件。
BAD DUPLEXER CONNECTION 或交替顯示 For help press ?	雙面列印模組沒有連接妥當，必須重新插入才能繼續列印。	關閉 MFP 電源。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 如果錯誤沒有解決，請記錄該訊息並聯絡 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION	500 頁進紙匣未與 MFP 連接妥當。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 確認 MFP 放在平坦的位置。 2. 關閉 MFP 電源。 3. 將 MFP 重置於 500 頁進紙匣上。 4. 將 MFP 重置於 500 頁進紙匣上。
Calibrating...	MFP 正在校準。	無需採取任何措施。
Canceling... X	MFP 正在取消一項工作。當停止列印工作、清空紙張路徑以及接收並丟棄作用中資料通道中任何剩餘的內送資料時，將繼續顯示此訊息。	無需採取任何措施。
CARD SLOT X NOT FUNCTIONAL	插槽 X 中的快閃記憶卡無法正確運作。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉 MFP 電源。 2. 從指示的插槽中移除記憶卡，然後換上新的記憶卡。
Check Cables	連接掃描器與 MFP 的纜線遇到錯誤。	請確定掃描器與 MFP 之間的纜線已連接。關閉 MFP 的電源再重新開啓。如果錯誤仍然存在，請更換纜線。如果此錯誤持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
Check Cables Check Scanner	掃描器可能鎖住，或介面纜線未正確定位。	確定掃描器已解除鎖定，且介面纜線已正確定位。
Checking paper path	引擎正在轉動滾筒以檢查是否可能出現卡紙。	無需採取任何措施。
Checking printer	引擎正在執行內部測試。	無需採取任何措施。
Check Output Device	使用輸出裝置時發生錯誤。	卸下並重新安裝輸出裝置。觀察裝置上的 LED。若閃爍或呈琥珀色，請參閱 了解 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器的附件指示號 。
Check The Glass	已從掃描器玻璃板執行數位傳送或影印工作，但需要取出原稿文件。	從掃描器玻璃板移除原稿並按 Start 。
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE To continue touch "OK".	PJL 收到使用某種語言的請求，但 MFP 中並不存在該語言。此工作將中斷，且不會列印任何頁面。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 按 ? 以瞭解詳細資訊。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 3. 使用裝置的正確驅動程式重新列印。

控制面板訊息	說明	建議的措施
或交替顯示		
CHOSEN PERSONALITY		
NOT AVAILABLE		
For help press ?		
Cleaning...	正在處理清潔頁。	無需採取任何措施。
CLEANING DISK X% COMPLETE	已清潔儲存裝置。請勿關閉 MFP 的電源。清潔程序完成時，MFP 將會自動重新啓動。	無需採取任何措施。
Clearing event log	在清除事件記錄時會顯示此訊息。一旦清除事件記錄，MFP 就會結束 MENUS 。	無需採取任何措施。
Clearing paper path	開啓 MFP 電源後，發現 MFP 卡紙或偵測到裝錯了紙張。MFP 正在嘗試自動退出卡住的頁面。	無需採取任何措施。
CLOSE FRONT COVERS	需要關閉頂蓋。	關閉前蓋。
For help press ?		 注意 如果熱凝器遺失或安裝不正確，此訊息也會顯示。確保熱凝器已正確安裝。
Close top cover	MFP 的頂蓋已開啓。	合上頂蓋。
Creating... CLEANING PAGE	正在產生清潔頁時，會顯示此訊息。該頁完成時，控制面板會顯示上一個螢幕，回到 PRINT QUALITY 功能表。	無需採取任何措施。 頁面印出後，按照清潔頁上的指示處理頁面。
DATA RECEIVED	MFP 已接收資料，正在等待進紙。在 MFP 接收另一個檔案時，此訊息會消失。	按 OK 以繼續。
To print last page touch "OK"		
或交替顯示		
Ready		
Date/Time	提示設定 MFP 的日期和時間。預設的格式為 [YYYY]/[MMM]/[DD] [HH]-[MM]。	若要變更，請按 OK 並按照時間和日期提示。
Deleting... X	MFP 目前正在刪除儲存的工作。	無需採取任何措施。
DELETING PRIVATE JOBS	MFP 正在刪除儲存的保密工作。要刪除保密工作，必須輸入 PIN。	無需採取任何措施。
Digital Send Communications Error	數位傳送工作中發生錯誤。	請與網路管理員聯絡。
Digital Send Server Error	MFP 無法與伺服器通訊。	檢查網路連線。請與網路管理員聯絡。
DISK DEVICE FAILURE	指定的磁碟機中發生裝置故障。可以繼續列印無需存取磁碟機的工作。	<ol style="list-style-type: none"> 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果此訊息仍然出現，請先卸下 EIO 磁碟機，然後重新裝上。 開啓 MFP 電源。 如果此訊息仍然出現，請更換 EIO 磁碟機。
To clear touch "OK".		
或交替顯示		
Ready		

控制面板訊息	說明	建議的措施
DISK FILE OPERATION FAILED To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	MFP 已收到 PJI 檔案系統指令，該指令試圖執行不合邏輯的操作（例如，將檔案下載至不存在的目錄）。列印可以繼續進行。	<ol style="list-style-type: none"> 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。 如果此訊息重新出現，則表示軟體應用程式可能存在問題。
DISK FILE SYSTEM IS FULL To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	MFP 接收 PJI 檔案系統指令，試圖在檔案系統中儲存一些內容但失敗，因為檔案系統已滿。	<ol style="list-style-type: none"> 使用 HP Web Jetadmin 軟體從 EIO 磁碟刪除檔案，或從 MFP 控制面板刪除儲存的工作。 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 電源，再開啓。
DISK IS WRITE PROTECTED To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	檔案系統裝置已受保護，無法寫入任何新的檔案。	<ol style="list-style-type: none"> 若要寫入至該磁片，請使用 HP Web Jetadmin 來關閉防寫保護功能。 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。
EIO X disk initializing	插槽 X 中的 EIO 磁碟裝置正在進行起始化。	無需採取任何措施。
EIO X disk spinning up	插槽 X 中的 EIO 磁碟裝置正在旋轉。	無需採取任何措施。
EIO X DISK NOT FUNCTIONAL For help press ?	插槽 X 中的 EIO 磁碟無法正確運作。	<ol style="list-style-type: none"> 關閉 MFP 電源。 從所示插槽中卸下該 EIO 磁碟，然後用新的 EIO 磁碟機進行更換。
E-mail Gateway did not respond. Job failed.	閘道已超過逾時值。	確認 SMTP IP 位址。請參閱解決電子郵件問題。
E-mail Gateway rejected the job because of the addressing information. Job failed.	一個或多個電子郵件地址不正確。	重新傳送列印工作。
Error executing Digital Send job. Job failed.	數位傳送工作失敗，無法傳遞。	請再次嘗試傳送工作。
Event Log Empty	已在控制面板上選擇了 SHOW EVENT LOG ，且事件記錄已空。	無需採取任何措施。
FLASH DEVICE FAILURE To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	指定的磁碟機中發生裝置故障。可以繼續列印無需快閃 DIMM 的工作。	<ol style="list-style-type: none"> 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果此訊息仍然出現，請先卸下 EIO 磁碟機，然後重新裝上。 開啓 MFP 電源。 如果此訊息仍然出現，請更換快閃 DIMM。

控制面板訊息	說明	建議的措施
FLASH FILE SYSTEM IS FULL To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	MFP 接收 PJI 檔案系統指令，試圖在檔案系統中儲存一些內容但失敗，因為檔案系統已滿。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 使用 HP Web Jetadmin 軟體來刪除快閃記憶體中的檔案，然後再試一次。 2. 若要清除此訊息，請點選 OK。 3. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。
FLASH IS WRITE PROTECTED To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	檔案系統裝置已受保護，無法寫入任何新的檔案。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 若要寫入到該快閃記憶體，請使用 HP Web Jetadmin 來關閉防寫保護功能。 2. 若要清除此訊息，請點選 OK。 3. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP 的電源，再開啓。
Front Side Optical System Error	掃描器發生錯誤。	若要暫時清除訊息以傳送傳真或電子郵件，請點選 IGNORE 。如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
Genuine HP supplies installed	已安裝新的 HP 碳粉匣。大約 10 秒鐘之後，MFP 會返回至 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
HP Digital Sending: Delivery Error	數位傳送工作失敗，無法傳遞。	請再次嘗試傳送工作。
Incorrect PIN	輸入了錯誤的 PIN。如果 PIN 連續三次輸入不正確，MFP 將返回 Ready 。	請重新輸入正確的 PIN。
INCORRECT SUPPLIES For status touch "OK". 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	MFP 中至少有一種耗材的放置不正確，並且另一種耗材處於遺失、放置不正確、用盡或即將用盡的狀態。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 點選 OK 以存取 SUPPLIES STATUS 功能表。 2. 使用捲動軸反白顯示有問題的耗材。 3. 按 ? 檢視耗材說明。 4. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
Initializing permanent storage	開啓 MFP 電源後出現此訊息，以顯示正在起始化永久儲存裝置。	無需採取任何措施。
Initializing...	開啓 MFP 電源後，個別工作一開始起始化就出現此訊息。	無需採取任何措施。
INSERT OR CLOSE TRAY X For help press ?	必須先插入或關閉 X 號紙匣，才能列印目前工作。	請關閉指示的紙匣。
INSTALL FUSER	沒有安裝熱凝器，或者熱凝器沒有正確安裝。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 請確認 MFP 已安裝熱凝器，且安置正確。 2. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
INSTALL SUPPLIES For status touch "OK".	MFP 中至少有一種耗材缺少或安放不正確，並且另一種耗材處於缺少、放置不正確、用盡或即將用盡的狀態。插入耗材或確保已安裝的耗材完全到位。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 按一下 Menu 以存取 SUPPLIES STATUS 功能表。 2. 點選 INFORMATION。

控制面板訊息	說明	建議的措施
耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。		<ol style="list-style-type: none"> 3. 使用捲動軸反白顯示有問題的耗材。 4. 按  檢視耗材說明。 5. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
INSTALL TRANSFER UNIT	沒有安裝傳送裝置，或者傳送裝置沒有正確安裝。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 使用捲動軸存取 SUPPLIES STATUS 功能表。 2. 捲動並選擇傳送單位。 3. 按  以檢視說明。 4. 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA For help press  或交替顯示 Device To continue touch "OK".	該裝置無足夠記憶體從指定位置載入如字型或巨集等資料。 Device 可為以下其中之一： 內部 = 直接在電路板上的 ROM。 介面卡插槽 X = 插槽 X 中的字型介面卡 DIMM EIO X 磁碟 = 安裝在 EIO 插槽 X 的抽取式硬碟	<ol style="list-style-type: none"> 1. 要使用無該資料的裝置，請按 OK。 2. 請增加記憶體以解決該問題。DDR SDRAM 記憶體：128MB (Q2630A) 或 256MB (Q2631A)。
Internal disk initializing	內部磁碟裝置正在起始化。	無需採取任何措施。
INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL	內部磁碟沒有正確運作。	關閉 MFP 再重新開啓。如果錯誤仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
Internal disk spinning up	內部磁碟正在旋轉。當 MFP 從睡眠模式恢復時，此訊息大概會顯示約 15 秒。工作仍可以持續列印，但是需要存取磁碟的工作（例如，快速複印工作）必須等到磁碟起始化之後，才可以開始運作。	無需採取任何措施。
JAM IN DOCUMENT FEEDER	ADF 卡紙。	從 ADF 取出卡住的紙張。按照螢幕上對話方塊中的說明進行。有關詳細資訊，請參閱 清除卡紙 。 如果在所有卡紙都已清除之後，訊息還是持續顯示，可能是感應器卡住或損壞。請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡 請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
Loading program X DO NOT POWER OFF	這些程式與字型可以儲存在 MFP 的檔案系統上，並在開啓 MFP 時載入到 RAM。數字 XX 指定一個序號，以表示一個目前正在載入的程式。	無需採取任何措施。請勿關閉 MFP 的電源。
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press 	當 1 號紙匣已選取但未裝入紙材，且沒有其他可用的紙匣，會顯示此訊息。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在 1 號紙匣中裝入正確的紙張。 2. 確認紙材導板在正確的位置。 3. 如果出現提示，請確認裝入的紙張尺寸和類型。

控制面板訊息	說明	建議的措施
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> To continue touch "OK". 或交替顯示	1 號紙匣已經裝紙且設定使用與工作所指定的類型及尺寸不符。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 若已裝入正確紙張，請點選 OK。 2. 否則，移除錯誤的紙張，然後在 1 號紙匣裝入指定的紙張。 3. 如果出現提示，請確認裝入的紙張尺寸和類型。 4. 確認紙材導板在正確的位置。 5. 若要使用其它紙匣，請取出 1 號紙匣的紙張，再點選 OK。
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press ?	當選擇 1 號紙匣，卻沒有放入紙張，但是可以使用其它紙匣時，會顯示此訊息。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在 1 號紙匣中裝入正確的紙張。 2. 確認紙材導板在正確的位置。 3. 如果出現提示，請確認裝入的紙張尺寸和類型。 4. 若要使用其它紙匣，請取出 1 號紙匣的紙張，再點選 OK。
LOAD TRAY 1: <TYPE> <SIZE> For help press ?	當選擇 XX 號紙匣，但是沒有放入紙張，又沒有其它可用的紙匣時，會顯示此訊息。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在紙匣中裝入正確的紙張，並按 OK 繼續。
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] For help press ?	XX 號紙匣已空，或者設定的類型和尺寸不是該工作中指定的類型和尺寸，可使用另一個紙匣。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將指定的紙張裝入紙匣。 2. 確認紙材導板在正確的位置。 3. 如果出現提示，請確認裝入的紙張尺寸和類型。 4. 要使用其他紙匣，請點選 OK。
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] For help press ?	列印工作指定 MANUAL FEED ，但是 1 號紙匣是空的。可以使用另一個紙匣。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 將紙張裝入 1 號紙匣，或按 OK 以選取另一個紙匣。
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] 或交替顯示 MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] To use another tray touch OK		

控制面板訊息	說明	建議的措施
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] To continue touch "OK".	已傳送指定 MANUAL FEED 的列印工作，但 1 號紙匣是空的。 沒有可使用的其他紙匣。	<ol style="list-style-type: none"> 在 1 號紙匣中裝入正確的紙張，並點選 OK 繼續。 如果出現提示，請確認裝入的紙張尺寸和類型。
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] To continue touch "OK". 或交替顯示 MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] For help press ?	列印工作指定 MANUAL FEED ，但是 1 號紙匣已經裝入紙張，並且設定為非工作指定的類型和尺寸。	<ol style="list-style-type: none"> 如果 1 號紙匣裝入正確的紙張，請點選 OK 進行列印。 否則，移除錯誤的紙張，然後在 1 號紙匣裝入指定的紙張。 確認紙材導板在正確的位置。 若要使用其它紙匣，請取出 1 號紙匣的紙張，再點選 OK。
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] To use another tray touch OK 或交替顯示 MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] For help press ?	已傳送指定 MANUAL FEED 的列印工作，但 1 號紙匣是空的。可以使用另一個紙匣。	<ol style="list-style-type: none"> 將指定的紙張裝入 1 號紙匣。 如果出現提示，請確認裝入的紙張尺寸和類型。 否則，請點選 OK 選擇另一個紙匣。
MANUALLY FEED OUTPUT STACK 或交替顯示 Then touch OK to print second sides	已列印完手動兩面文件的偶數頁，MFP 正等待插入輸出紙疊以進行奇數頁的列印。	依照電腦上 雙面列印 說明對話方塊上的指示進行。 或 按 ? 以瞭解 MFP 的相關說明。
Mechanical Error	ADF 遇到機械錯誤。	關閉 MFP 的電源再重新開啓。若要暫時清除此訊息，請點選 IGNORE 。如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
MIXED PAPER SIZES IN JOB TO STAPLE	列印工作含有不同的紙張尺寸，無法裝訂。狀態指示燈持續亮綠燈。	傳送列印工作到釘書機時，請使用統一的紙張尺寸。
Moving solenoid To exit press 停止	MFP 正在執行元件測試，所選元件為螺線管。	無需採取任何措施。
Moving solenoid and motor To exit press 停止	MFP 正在執行元件測試，所選元件為螺線管和馬達。	無需採取任何措施。
No job to cancel	沒有可以取消的儲存工作。	無需採取任何措施。

控制面板訊息	說明	建議的措施
NON HP SUPPLY IN USE 或交替顯示 Ready 耗材量標會顯示碳粉匣消耗量，但不會顯示任何重新裝填的的碳粉匣消耗量。	MFP 已偵測到目前安裝了非 HP 的碳粉匣。	如果您確信購買的是 HP 碳粉匣，請致電 HP 舉報熱線（1-877-219-3183，北美免付費電話）。  小心 任何由於使用非 HP 碳粉匣而導致的 MFP 維修均不在 HP 保固範圍之內。
NO STORED JOBS	EIO 磁碟上未儲存任何工作。當使用者進入 RETRIEVE JOB 功能表但截取不到工作時，就會出現這個訊息。	無需採取任何措施。
ORDER [COLOR] CARTRIDGE 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。 或交替顯示 Ready 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	所示的碳粉匣即將接近其使用壽命。MFP 已就緒，並且將繼續列印所示的估計頁數。估計剩餘頁數是根據此 MFP 歷史頁面的覆蓋率來計算的。 列印會持續直到需要更換耗材為止。	<ol style="list-style-type: none"> 按  檢視訊息說明。 取得指定碳粉匣的零件編號。 訂購碳粉匣。  注意 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱 使用嵌入式 Web 伺服器 。
ORDER FUSER KIT LESS THAN X PAGES For help press  或交替顯示 Ready	熱凝器接近其使用壽命。MFP 已就緒，並且將繼續列印所示的估計頁數。 列印會持續直到需要更換耗材為止。	<ol style="list-style-type: none"> 按  檢視訊息說明。 取得熱凝器組件的零件編號。 訂購熱凝器組件。  注意 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱 使用嵌入式 Web 伺服器 。
ORDER SUPPLIES 或交替顯示 Ready For help press  耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	多種耗材的使用壽命將盡。 列印會持續直到需要更換耗材為止。	<ol style="list-style-type: none"> 按功能表以進入功能表。 點選 INFORMATION。 點選 SUPPLIES STATUS。 點選需要訂購的耗材名稱。 按  存取耗材說明。 取得耗材的零件編號。 訂購耗材。 請視需要針對每個需要訂購的耗材重複前一個步驟。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
ORDER TRANSFER KIT LESS THAN X PAGES For help press 	傳送裝置接近其使用壽命。 列印可以繼續進行。	<ol style="list-style-type: none"> 按  檢視訊息說明。 從說明取得傳送組件零件編號。 訂購傳送組件。

控制面板訊息	說明	建議的措施
或交替顯示 Ready		 注意 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱 使用嵌入式 Web 伺服器 。
Output Bin X Full	指定的出紙槽已滿，無法繼續列印。	清空出紙槽以繼續列印。
OUTPUT PAPER PATH OPEN	MFP 和輸出裝置之間的路徑已開啓，必須先關閉才能繼續列印。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 若您已安裝 3 槽式信箱，請確認卡紙活動門已關閉。 2. 若您已安裝釘書機/堆疊器，請確認釘書針匣已卡至定位且釘書針匣門已關閉。
Paused To return to Ready press RESUME key	MFP 已暫停，螢幕上沒有等待處理的錯誤訊息。I/O 繼續接收資料，直到記憶體滿時為止。	按 停止 鍵。
Performing PRINT/STOP TEST	MFP 正在執行列印/停止測試。	無需採取任何措施。
Performing upgrade	韌體升級進行中。	在 MFP 回到 Ready 之前，請勿關閉 MFP。
Performing... PAPER PATH TEST	MFP 正在執行紙張路徑測試。	無需採取任何措施。
Please wait	MFP 正在清除資料。	無需採取任何措施。
Printing... CMYK SAMPLES	當 CMYK 樣本頁產生時，會顯示此訊息。	無需採取任何措施。
Printing... CONFIGURATION	MFP 正在產生組態頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... DEMO PAGE	MFP 正在產生示範頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... DIAGNOSTICS PAGE	MFP 正在產生診斷頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... ENGINE TEST	MFP 正在產生引擎測試頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... Event Log	MFP 正在產生事件記錄頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... FILE DIRECTORY	MFP 正在產生大容量儲存目錄頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... FONT LIST	MFP 正在產生 PCL 或 PS 語言字型清單。在完成頁面列印後，MFP 將返回 Ready 狀態。	無需採取任何措施。

控制面板訊息	說明	建議的措施
Printing... MENU MAP	MFP 正在產生 MFP 功能表選擇圖。在完成頁面列印後，MFP 將返回 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... PQ TROUBLESHOOTING	MFP 正在產生列印品質故障排除頁。列印完這些頁面之後，MFP 將返回到 Ready 狀態。	請依照列印頁面中的指示進行。
Printing... REGISTRATION PAGE	MFP 正在產生定位頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回 SET REGISTRATION 功能表。	請依照列印頁面中的指示進行。
Printing... RGB Samples	當 RGB 樣本頁產生時，會顯示此訊息。	無需採取任何措施。
Printing... SUPPLIES STATUS	MFP 正在產生耗材狀態頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
Printing... Usage Page	MFP 正在產生用量頁。在完成頁面列印後，MFP 將返回線上 Ready 狀態。	無需採取任何措施。
PRINTING STOPPED To continue touch "OK".	執行「列印/停止測試」以及時間到期時會顯示此訊息。	點選 OK 以繼續。
Processing...	MFP 目前正在處理工作，但尚未拾取紙張。紙張開始移動時，此訊息就會被另一條訊息所替代，指明要從哪個紙匣列印該工作。	無需採取任何措施。
Processing... copy <X> of <Y>	MFP 目前正在處理或列印自動分頁的份數。此訊息指明目前正在處理第 X 份（共 Y 份）。	無需採取任何措施。
Processing... from tray xx	MFP 正在透過指定的紙匣處理工作。	無需採取任何措施。
Processing... INTERMITTENT MODE For help press ?	在使用頻繁的期間，若 MFP 過熱，則會顯示此訊息。若發生此情況，MFP 會進入列印一分鐘，就暫停一分鐘的模式。此循環會持續，直到操作溫度穩定為止。	使用捲動軸按步驟瀏覽說明。
Processing duplex job Do not grab paper until job completes	在列印雙面列印工作時，紙張臨時輸入至出紙槽。在該工作完成之前，請勿嘗試取出紙張。	在紙張暫時進入出紙槽時，請勿取出紙張。該工作完成之後，此訊息會消失。
RAM DISK SYSTEM IS FULL To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	MFP 接收 PjL 檔案系統指令，試圖在檔案系統中儲存一些內容但失敗，因為檔案系統已滿。	<ul style="list-style-type: none"> 若要清除此訊息，請點選 OK。 如果訊息持續發生，請關閉 MFP，再開啓。



注意 同時還會刪除儲存於 RAM 中的任何檔案。

控制面板訊息	說明	建議的措施
RAM DISK DEVICE FAILURE To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	指定的磁碟機中發生裝置故障。	1. 若要清除此訊息，請點選 OK 。 2. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP，再開啓。 3. 如果此訊息仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
RAM DISK FILE OPERATION FAILED To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	MFP 已收到 PJL 檔案系統指令，該指令試圖執行不合邏輯的操作（例如，將檔案下載至不存在的目錄）。 列印可以繼續進行。	1. 若要清除此訊息，請點選 OK 。 2. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP，再開啓。 3. 如果此訊息重新出現，則表示軟體應用程式可能存在問題。
RAM DISK IS WRITE PROTECTED To clear touch "OK". 或交替顯示 Ready	檔案系統裝置已受保護，無法寫入任何新的檔案。	1. 若要寫入至該 RAM 磁碟，請使用 HP Web Jetadmin 軟體來關閉防寫保護功能。 2. 若要清除此訊息，請點選 OK 。 3. 如果訊息持續發生，請關閉 MFP，再開啓。
Ready 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	MFP 處於連線狀態並已準備就緒，可以處理資料。螢幕上沒有任何等待處理的狀態或裝置維護訊息。	無需採取任何措施。
Ready Diagnostics mode To exit press 停止	MFP 正處於特殊的診斷程式模式中。	按 停止 鍵結束特殊診斷程式模式。 或 無需採取任何措施。
Ready IP ADDRESS	MFP 處於連線狀態並且就緒。	無需採取任何措施。
REATTACH OUTPUT BIN	開啓 MFP 時標準出紙槽脫離，或釘書機/堆疊器上的纜線或 3 槽式信箱未連接至 MFP。	關閉 MFP 電源。若您使用 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器，請確認其纜線已正確連接至 MFP。請重新連接出紙槽，再開啓 MFP。觀察輸出裝置上的 LED。若閃爍或呈琥珀色，請參閱 了解 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器的附件指示號 。
Receiving upgrade	韌體升級進行中。	在 MFP 回到 Ready 之前，請勿關閉 MFP。
REINSTALL OUTPUT DEVICE	輸出裝置已移除或未連接。	確認出紙槽、3 槽式信箱或釘書機/堆疊器已正確安裝至 MFP。
REMOVE ALL PRINT CARTRIDGES To exit press 停止	MFP 正在執行元件測試，所選元件僅有皮帶。	取出所有碳粉匣。

控制面板訊息	說明	建議的措施
<p>Remove at least one print cartridge.</p> <p>To exit press 停止</p>	<p>MFP 正在執行禁用碳粉匣檢查或元件測試，在其中選取的元件是碳粉匣馬達。</p>	<p>取出一個碳粉匣。</p>
<p>REPLACE <COLOR> CARTRIDGE</p> <p>耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。</p> <p>或交替顯示</p> <p>To continue touch "OK".</p> <p>耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。</p>	<p>所示的碳粉匣已經達到使用壽命，且 SYSTEM SETUP 功能表中的 COLOR SUPPLY OUT 設定已設定為 STOP AT LOW。列印可以繼續進行。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 訂購合適的碳粉匣。 要繼續，請點選 OK。 開啟頂蓋和側蓋，然後開啟影像傳送裝置。 <div>  <p>小心 影像傳送裝置可能容易受損。</p> </div> <ol style="list-style-type: none"> 移除所示的碳粉匣。 安裝新的碳粉匣。 關閉影像傳送裝置，然後關閉頂蓋與前蓋。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
<p>REPLACE FUSER KIT</p> <p>For help press ?</p>	<p>熱凝器組件已達到其使用壽命。更換熱凝器組件。列印可以繼續進行，但是列印品質可能會降低。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 打開頂蓋。 握住熱凝器上的紫色手柄。 從 MFP 移除舊的熱凝器。 安裝新的熱凝器並用翼形螺絲鎖緊。 合上頂蓋。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
<p>REPLACE FUSER KIT</p> <p>For help press ?</p> <p>或交替顯示</p> <p>REPLACE FUSER KIT</p> <p>To continue touch "OK".</p>	<p>熱凝器即將達到其使用壽命，且 SYSTEM SETUP 功能表中的 REPLACE SUPPLIES 設定已設定為 STOP AT LOW。列印可以繼續進行。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 訂購熱凝器組件。 要繼續列印，請點選 OK。 若要更換熱凝器組件，請執行下列步驟： <ul style="list-style-type: none"> 打開頂蓋。 握住熱凝器上的紫色手柄。 從 MFP 移除舊的熱凝器。 安裝新的熱凝器。 合上頂蓋。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。

控制面板訊息	說明	建議的措施
REPLACE STAPLER CARTRIDGE 	<ul style="list-style-type: none"> 釘書機匣包含的釘書針少於 30 個，不應該繼續使用。需要更換釘書機匣。 沒有安裝釘書機匣。 	<ul style="list-style-type: none"> 更換釘書機匣。有關詳細資訊，請參閱耗材和附件。 安裝釘書機匣。
REPLACE SUPPLIES For status touch "OK". 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	有多個耗材達到其使用壽命。若受影響的耗材只有碳粉匣，則列印中斷的原因是因為 SYSTEM SETUP 功能表中的 REPLACE SUPPLIES 設定已設定為 STOP AT OUT 。若受影響的耗材是碳粉匣，則無法繼續進行列印。	<ol style="list-style-type: none"> 點選 SUPPLIES STATUS 功能表。 捲動以指定發生問題的耗材。 點選  檢視耗材說明。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
REPLACE SUPPLIES Override in use 按 Status 。 或交替顯示 <目前的狀態訊息>	在 REPLACE SUPPLIES 功能表中是設定為 OVERRIDE AT OUT ，而且至少有一個碳粉匣已用完。列印可以繼續進行。  小心 使用置換模式可能會造成列印品質低劣。HP 建議在出現 REPLACE SUPPLIES 訊息時更換耗材。以置換模式使用耗材，則不在「HP 耗材頂級防護保固」(HP Supplies Premium Protection Warranty) 的保固範圍內。	更換指定的碳粉匣。
REPLACE SUPPLIES To continue touch "OK". 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	有多個耗材已達到其使用壽命，且 SYSTEM SETUP 功能表中的 REPLACE SUPPLIES 設定已設定為 STOP AT LOW 。	<ol style="list-style-type: none"> 點選 SUPPLIES STATUS 功能表。 捲動以指定發生問題的耗材。 點選  檢視耗材說明。 使用捲動軸按步驟瀏覽說明。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
REPLACE SUPPLIES Using black only 按 Status 。 或交替顯示 <目前的狀態訊息>	在 COLOR SUPPLY OUT 功能表中是設定為 AUTOCONTINUE BLACK ，而且一個碳粉匣已用完。只會以黑色碳粉繼續列印。	更換指定的碳粉匣。
REPLACE TRANSFER KIT For help press 	傳送裝置達到其使用壽命。列印可以繼續進行，但是列印品質可能會降低。	<ol style="list-style-type: none"> 打開頂蓋與側蓋。 將傳送裝置頂端的綠色手柄向下拉，放下傳送裝置。 壓下傳送裝置底端任一測的藍色卡榫，將裝置從 MFP 提起。 安裝新的傳送裝置。

控制面板訊息	說明	建議的措施
		<ol style="list-style-type: none"> 關閉前蓋與頂蓋。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
REPLACE TRANSFER KIT For help press ? 或交替顯示 REPLACE TRANSFER KIT To continue touch "OK".	傳送裝置即將達到其使用壽命，且 SYSTEM SETUP 功能表中的 REPLACE SUPPLIES 設定已設定為 STOP AT LOW 。	<ol style="list-style-type: none"> 訂購傳送組件。 要繼續列印，請點選 OK。 若要更換傳送組件，請執行下列步驟： <ul style="list-style-type: none"> 打開頂蓋與側蓋。 將傳送裝置頂端的綠色手柄向下拉，放下傳送裝置。 壓下傳送裝置底端任一測的藍色卡榫，將裝置從 MFP 提起。 安裝新的傳送裝置。 關閉前蓋與頂蓋。 也可以透過嵌入式 Web 伺服器獲取耗材訂購資訊。有關詳細資訊，請參閱使用嵌入式 Web 伺服器。
Request accepted please wait	MFP 已接受列印內部頁的請求，但必須先列印完目前工作，才能列印內部頁。	無需採取任何措施。
Resend upgrade	韌體升級未完成。	請再次嘗試升級。
Restoring... [附件 #]	MFP 正在恢復外部附件設定值以回應使用者請求。	無需採取任何措施。
Restoring...	MFP 正在還原設定值。在執行還原動作期間，例如 RESTORE COLOR VALUES ，會顯示此訊息。	無需採取任何措施。
Restoring... factory settings	MFP 正在還原出廠設定值。	無需採取任何措施。
Rotating <COLOR> motor To exit press 停止	正在執行元件測試；選取的元件是 <彩色> 碳粉匣馬達。	當準備停止該測試時，按 停止 。
Rotating motor To exit press 停止	MFP 正在執行元件測試，所選元件為馬達。	當準備停止該測試時，按 停止 。
SANITIZING DISK X% COMPLETE DO NOT POWER OFF	已清潔儲存裝置。請勿關閉 MFP 的電源。清潔程序完成時，MFP 將會自動重新啟動。	無需採取任何措施。
SCAN CARRIAGE LOCKED Check lock switch, cycle power.	裝運時平台掃描器托架已鎖定。	關閉 MFP 電源，解除鎖定掃描器托架，然後開啓 MFP 電源。

控制面板訊息	說明	建議的措施
Scan Failure Press "START" to rescan	掃描不成功且文件需要重新掃描。	如有必要，請重新放置文件並重新掃描，然後再按 Start 。
Setting saved	已儲存功能表選項。	無需採取任何措施。
SIZE MISMATCH TRAY X=paperShort For help press ? 或交替顯示 Ready	按送紙方向裝入紙匣的紙張比紙匣設定尺寸更長或更短。	<ol style="list-style-type: none"> 調整紙材導板的側面和後面，使其緊貼著紙張。 如果必要，請在紙匣關上後點選 OK 變更紙張尺寸或類型設定，以符合適用於紙匣的尺寸或類型。
Sleep mode on	MFP 處於睡眠模式。按下按鈕、接收可列印資料或出現錯誤情況，均會清除此訊息。	無需採取任何措施。
STACKER COVER OPEN	堆疊器的頂蓋已開啓。裝置無法運作。	合上頂蓋並再次傳送工作。
STAPLER DOOR OPEN	釘書機模組的門是打開的。釘書機/堆疊器無法在此狀況下運作。釘書機/堆疊器上的琥珀色指示燈閃爍。	合上釘書機模組擋門。
STAPLER DOOR OPEN	釘書機裝置的頂蓋已開啓。裝置無法運作。	合上頂蓋並再次傳送工作。
STAPLER LOW ON STAPLES	釘書機匣中的釘書針少於 20 個。狀態指示燈持續亮綠燈。	訂購並安裝新的釘書機匣。如需關於更換釘書機匣的詳細資訊，請參閱 耗材和附件 。
STAPLES OUT	釘書機/堆疊器中釘書機的釘書針不足。MFP 狀態取決於輸出設定子功能表中的 STAPLES OUT 設定。	<ul style="list-style-type: none"> 如果「釘書針用完=停止」，在您重新裝填釘書機匣或點選 OK 之前，MFP 會停止列印。此為預設值。 如果「釘書針用完=繼續」，則 MFP 會繼續列印，但是不會裝訂工作。 <p>更換釘書機匣。有關詳細資訊，請參閱耗材和附件。</p>
The Digital Sending Service at <IP Address> does not service this MFP. Contact administrator.	MFP 無法與指定的 IP 位址通訊。	請檢查 IP 位址。請與網路管理員聯絡。
The Digital Sending Service must be upgraded to support this version of the MFP firmware. Contact administrator.	目前 MFP 上所安裝的韌體版本不支援數位傳送服務。	檢查韌體版本。請與網路管理員聯絡。
TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE	不管紙張類型或重量，釘書機匣可以裝訂的最大數量為 30 張。列印工作會持續直到結束，但是不會裝訂。	若列印工作超過 30 頁，則必須手動裝訂。
TOP BIN	出紙槽已滿。釘書機/堆疊器上的琥珀色指示燈閃爍。	從出紙槽中取出紙張。
TOP DOOR OPEN	卡紙處理門是打開的。釘書機/堆疊器無法在此狀況下運作。釘書機/堆疊器上的琥珀色指示燈閃爍。	關閉卡紙處理門。

控制面板訊息	說明	建議的措施
Transfer unit can be easily damaged. 或交替顯示 FOR HELP TOUCH ? 耗材量標會顯示碳粉匣的消耗量。	MFP 中尚未安裝碳粉匣，或安裝不正確。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 開啟頂蓋和側蓋，然後開啟影像傳送裝置。 <div>  小心 影像傳送裝置可能容易受損。 </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. 插入碳粉匣並確定它已完全到位。 3. 關閉影像傳送裝置，然後關閉頂蓋與側蓋。 4. 如果此錯誤仍然存在，請與 HP 支援部門 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 聯絡。
TRAY X EMPTY [TYPE] [SIZE] 或交替顯示 Ready	指定的紙匣並無紙張，且目前的工作並不需要此紙匣來列印。	在方便的時候重新將紙張裝入該紙匣。
TRAY X OPEN For help press ? 或交替顯示 Ready	指定的紙匣已打開或尚未完全合上。	請合上該紙匣。
TRAY XX SIZE= <SIZE> Setting saved	由功能表選擇的尺寸已經儲存。	無需採取任何措施。
TYPE MISMATCH TRAY X=[TYPE] For help press ? 或交替顯示 Ready	紙匣中所裝的紙張類型與紙匣設定的紙張類型不符。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 調整導板的側面和後面，使其緊貼著紙張。 2. 如果必要，請在紙匣關上後點選 OK 變更紙張尺寸或類型組態，以符合裝入紙匣的紙張。
Unable to mopy job 或交替顯示 Processing...	由於記憶體、磁碟或設定問題，因此無法進行列印工作。只能產生一份複印文件。	在 MFP 中安裝更多的記憶體，或在 MFP 中安裝一個磁碟機。
UNABLE TO SEND		若要暫時隱藏此訊息以傳真或傳送電子郵件，請點選 IGNORE 。如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱 HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
Unable to send Fax. Please check fax configuration. UNABLE TO SEND JOB	MFP 無法傳送傳真。	請與網路管理員聯絡。
		若要暫時隱藏此訊息以傳真或傳送電子郵件，請點選 IGNORE 。如果此訊息持續存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。請參閱

控制面板訊息	說明	建議的措施
Unable to Store Job JOB NAME 或交替顯示 Processing...	由於記憶體、磁碟或組態問題，因此無法儲存工作。	HP 支援傳單或前往 http://www.hp.com/support/clj4730mfp 。
		在 MFP 中安裝更多的記憶體，或在 MFP 中安裝一個磁碟機。如果安裝了磁碟機，則會刪除以前儲存的列印工作。
USE TRAY X [TYPE] [SIZE] To change touch ▲ or ▼ To use touch OK	MFP 正在提供一個備選紙張，用於該列印工作。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 使用捲動軸檢視紙匣組態（類型和尺寸）。 2. 點選 OK 選擇紙匣。 3. 要回到前一個訊息，請點選 Back。
Wait for printer to reinitialize	在 MFP 自動重新啟動之前，RAM 磁碟設定已經變更，或外接式裝置模式已經變更，或 MFP 正在退出診斷程式模式並將自動重新啟動。	無需採取任何措施。
Waiting for tray X to lift	MFP 正在等待 2 號紙匣或選用的紙匣拉出。	無需採取任何措施。
Warming up	MFP 正在退出睡眠模式。只要完成預熱，就可以繼續進行列印。	無需採取任何措施。

卡紙

使用下面的圖例來排除印表機的卡紙問題。有關清除卡紙的說明，請參閱[清除卡紙](#)。



注意 MFP 可能需要打開清除卡紙所有區域都有綠色把手以便快速識別。

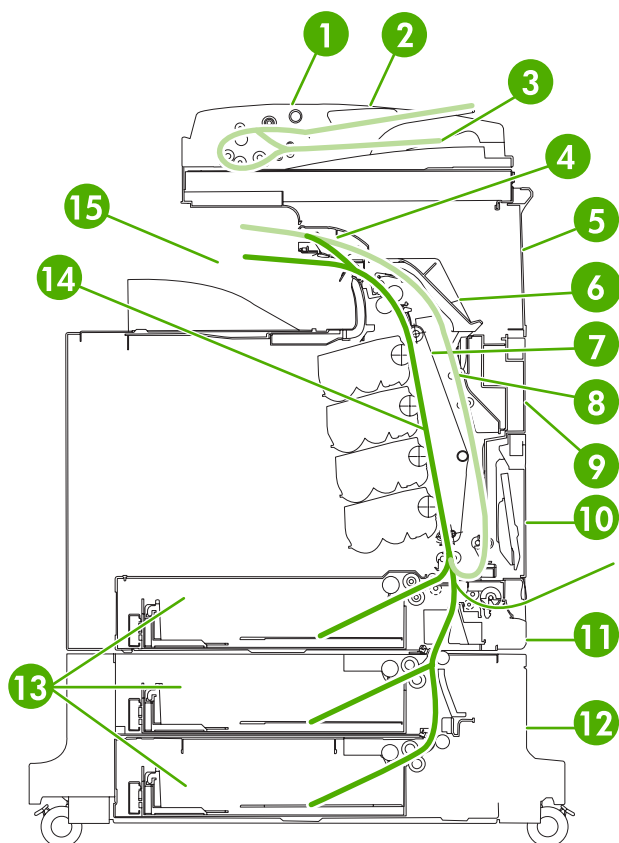


圖 12-1 卡紙位置

1	ADF 裝卸蓋
2	ADF 進紙匣
3	ADF 出紙匣
4	雙面列印裝置護蓋
5	右上門
6	熱凝器蓋
7	傳送裝置
8	雙面列印紙張路徑
9	右中門
10	1 號紙匣（多功能紙匣）
11	1 號紙匣下方的抽屜
12	右下門

13	2 號、3 號和 4 號紙匣
14	紙張路徑
15	輸出區域

卡紙恢復

本 MFP 具有自動卡紙恢復功能，可使您設定 MFP 是否應該嘗試自動重新列印被卡住的頁面。此功能的選項如下：

- **AUTO** — MFP 將會嘗試重新列印卡紙的頁面。
- **OFF** — MFP 不會嘗試重新列印卡紙的頁面。



注意 在恢復過程中，MFP 可能會重新列印在卡紙發生前已印出的幾頁。請記住拿掉重複的頁面。

關閉卡紙恢復功能之方法

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **SYSTEM SETUP**。
4. 點選 **JAM RECOVERY**。
5. 點選 **OFF**。
6. 點選 **EXIT**。

若要改進列印速度和增加記憶體資源，您可以使卡紙恢復功能失效。如果關閉卡紙恢復功能，印表機不會重新列印受到卡紙影響的頁面。

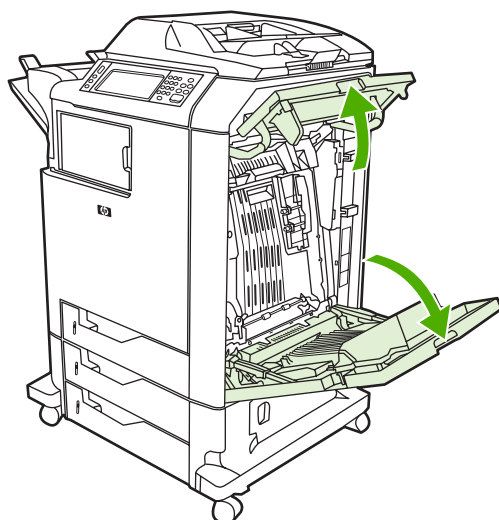
清除卡紙

本章節包含清除卡紙的程序：

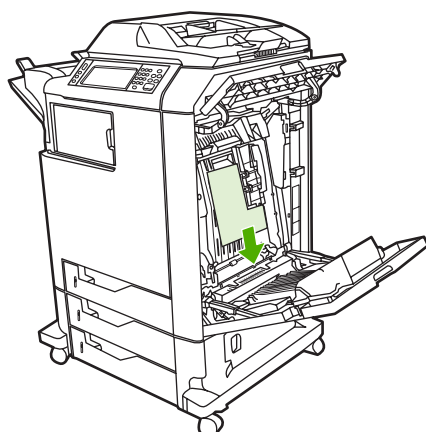
- [清除右蓋的卡紙](#)
- [1 號紙匣卡紙](#)
- [2 號、3 號或 4 號紙匣卡紙](#)
- [釘書機/堆疊器卡紙](#)
- [釘書機卡紙](#)
- [3 槽式信箱卡紙](#)
- [在輸出附件橋接器的其他卡紙](#)
- [ADF 卡紙](#)

清除右蓋的卡紙

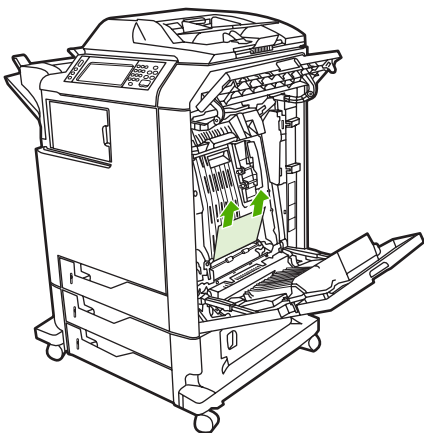
1. 使用手柄打開印表機右側的護蓋。



2. 如果上方區域有紙材在其中，拉住紙材的二個角，將它拉出。

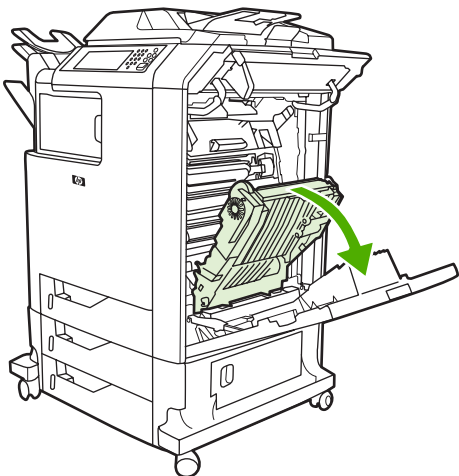


3. 如果下方區域有紙材在其中，拉住紙材的二個角，將它拉出。

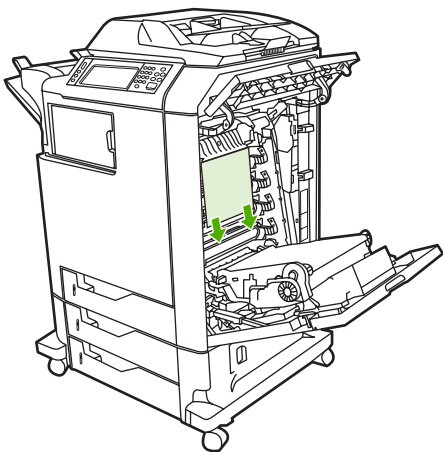


注意 如果這些位置都沒有發現紙材，請繼續下一個步驟。

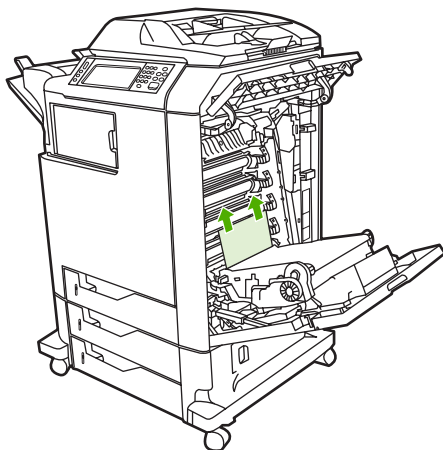
4. 抓住傳送裝置上的綠色手柄，向下拉可將之開啓。



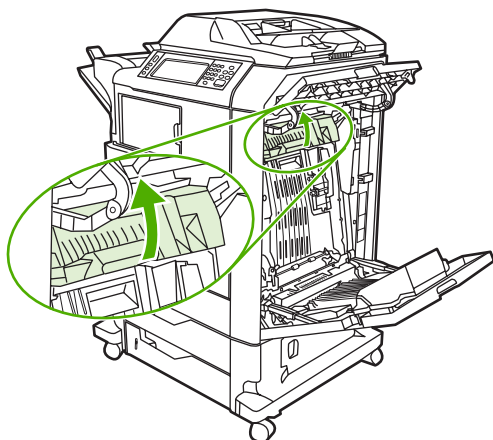
5. 如果上方區域有紙材在其中，拉住紙材的二個角，將它拉出。



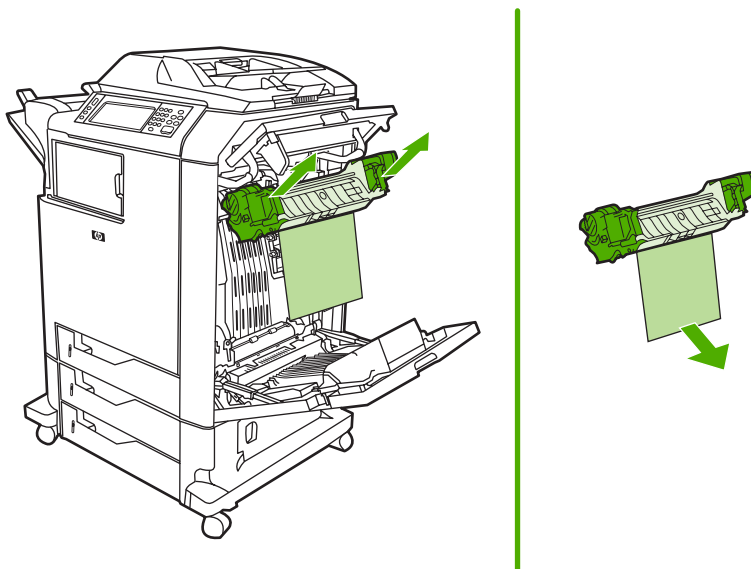
6. 如果下方區域有紙材在其中，拉住紙材的二個角，將它拉出。



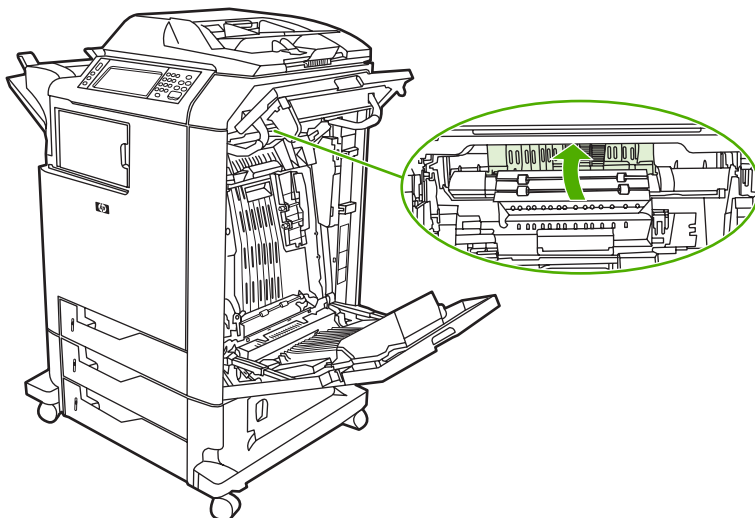
7. 拉起熱凝器蓋的綠色手柄，可開啓護蓋。



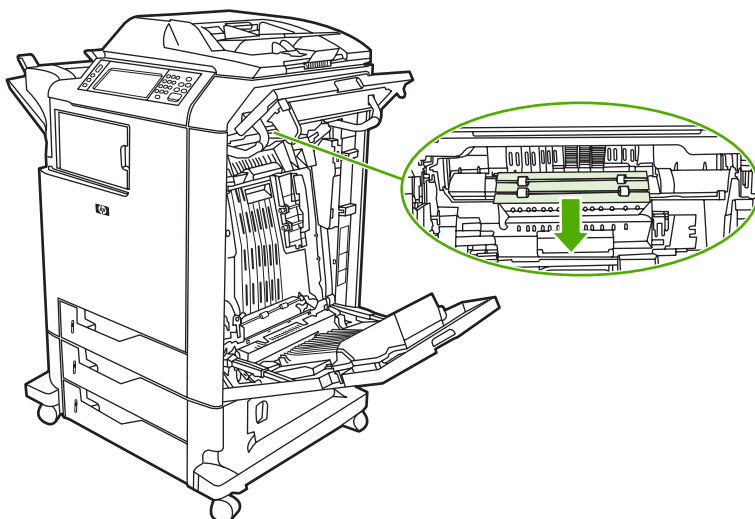
8. 向上拉起熱凝器，取出任何紙張。



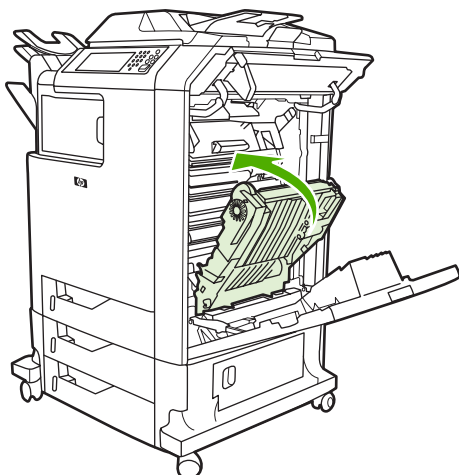
9. 拉起雙面列印裝置護蓋的綠色手柄，可開啓護蓋。



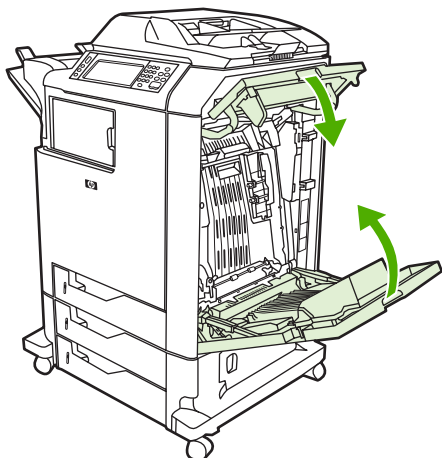
10. 取出任何卡紙。



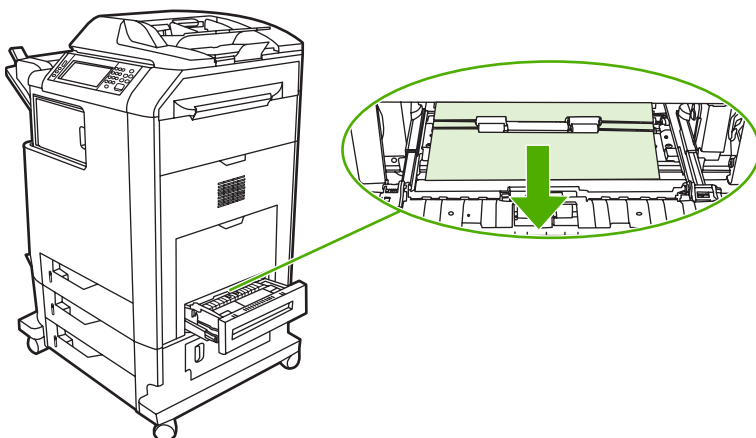
11. 關閉傳送裝置。



12. 關閉印表機右側的護蓋。

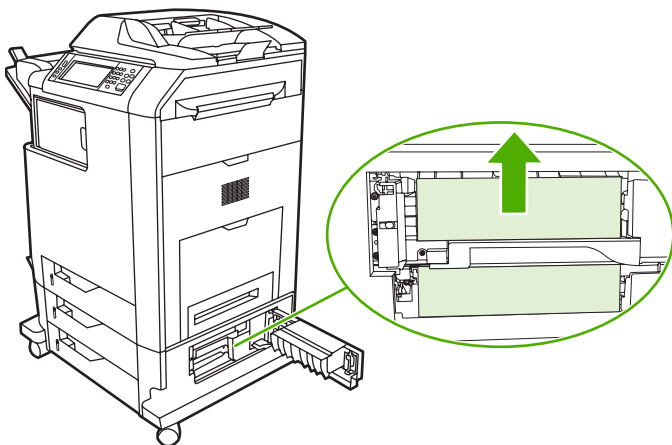


13. 若卡紙情形未解決，打開 1 號紙匣下方的抽屜，並取出卡紙。



14. 合上抽屜。

15. 若卡紙情形仍未解決，打開下方活動擋門，並取出卡紙。



16. 關閉下方活動擋門。若卡紙已解決，則列印工作會繼續。

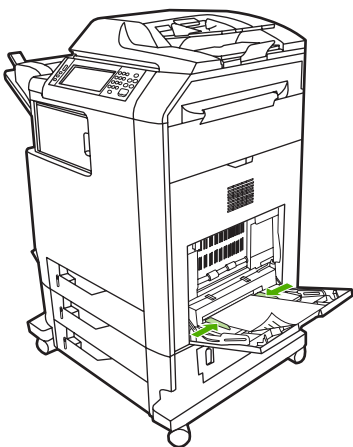
17. 若卡紙仍未解決，而您是從 1 號紙匣列印，請參閱 [2 號、3 號或 4 號紙匣卡紙](#)。

1 號紙匣卡紙



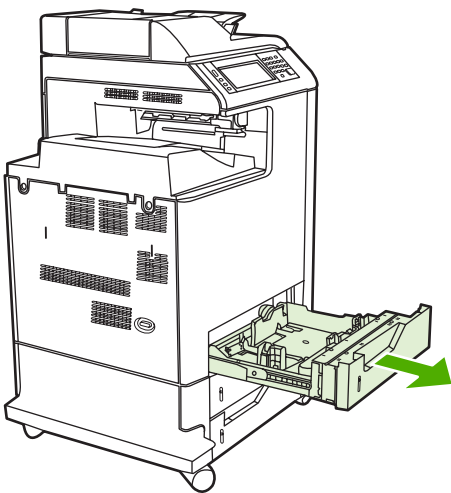
注意 第一次安裝印表機時，若保護蓋沒有正確彈出，請依照本程序清除卡紙。

1. 執行 [清除右蓋的卡紙](#) 所描述的步驟。
2. 取出已裝入的紙材。
3. 從紙匣中取出卡住的紙張。
4. 重新裝入紙材。
5. 確認紙材的位置正確，而且沒有超出裝滿標籤。
6. 確認導板在正確的位置。



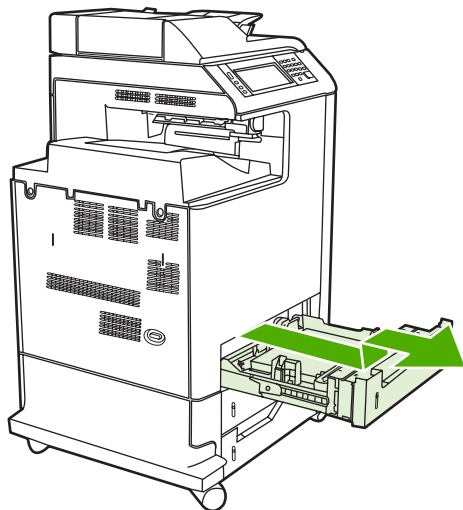
2 號、3 號或 4 號紙匣卡紙

1. 執行 [清除右蓋的卡紙](#) 所描述的步驟。
2. 打開指示的紙匣，並取出任何卡紙。

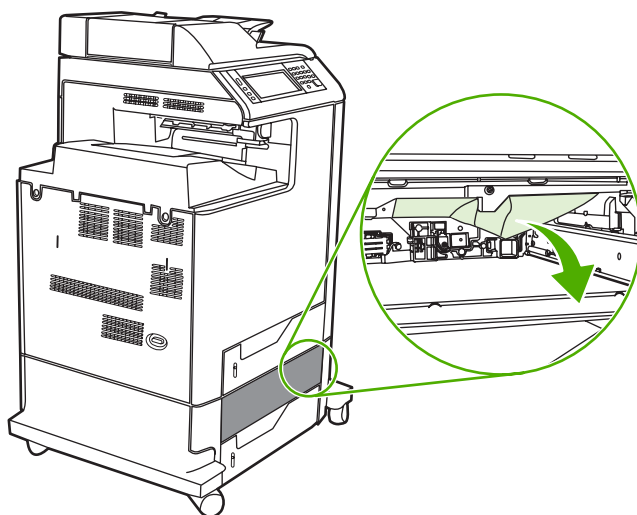


3. 請合上該紙匣。若卡紙已解決，則列印工作會繼續。

4. 若卡紙仍未解決，請將紙匣拉起，將它從 MFP 取出。下列示意圖顯示取出 2 號紙匣的範例。



5. 取出紙匣後的任何卡紙。下列示意圖顯示可能卡在 2 號紙匣後方的紙。依照相同程序取出 3 號和 4 號紙匣，並取出卡紙。

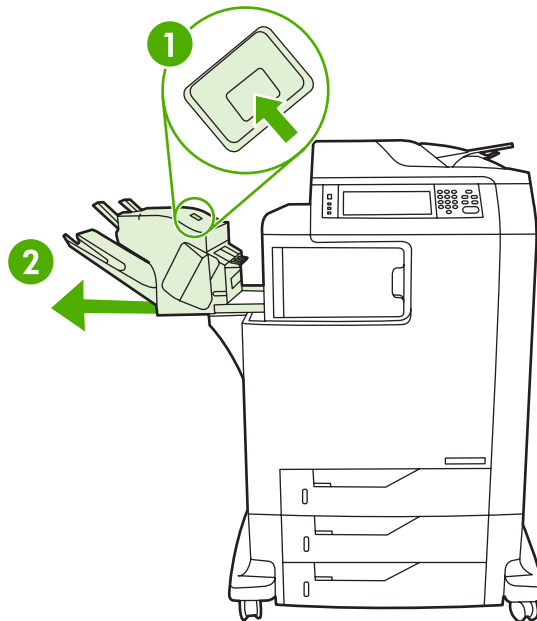


6. 插入紙匣。

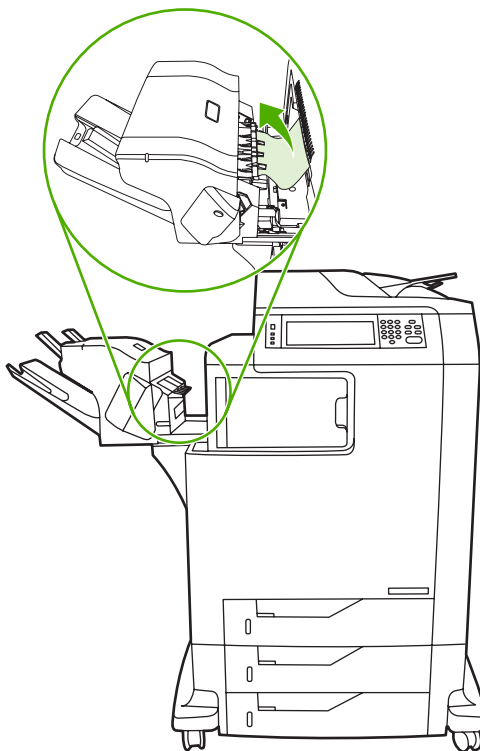
釘書機/堆疊器卡紙

1. 按一下釘書機/堆疊器上方的釋放柄。

2. 取出釘書機/堆疊器。



3. 取出釘書機/堆疊器和 MFP 之間的任何紙材。

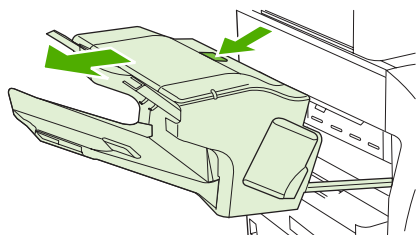


4. 若無法解決卡紙，請參閱[在輸出附件橋接器的其他卡紙](#)。
若要清除卡住的釘書針，請參閱[釘書機卡紙](#)。

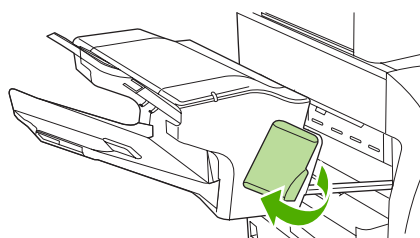
釘書機卡紙

這些釘書針偶爾會卡在釘書機/堆疊器中。若工作沒有正確裝訂或根本沒有裝訂，請使用此程序解決卡住釘書機的問題。

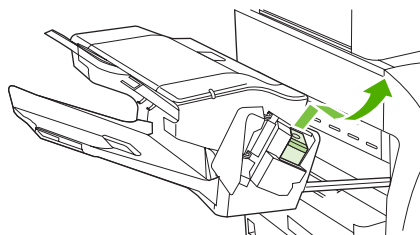
1. 關閉 MFP 電源。
2. 按住釘書機/堆疊器上方的釋放鈕。將釘書機/堆疊器從 MFP 拉開。



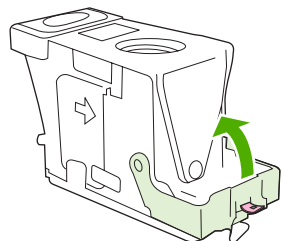
3. 開啓釘書針匣護蓋。



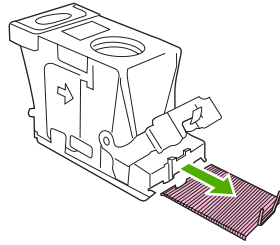
4. 若要移除釘書針匣，請拉起綠色把手然後拉出釘書針匣。



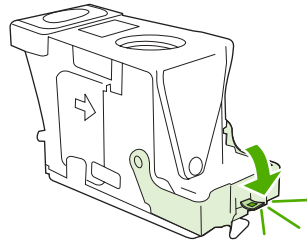
5. 將釘書針匣後方小柄向上提起。



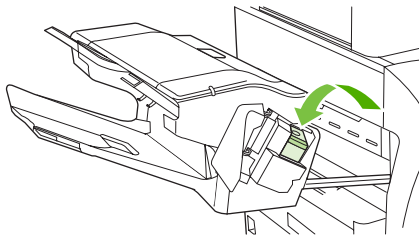
6. 移除釘書針匣中突出的釘書針。



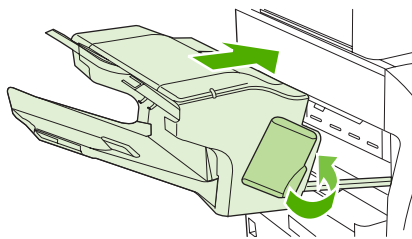
7. 關閉釘書針匣後方的手柄。確定其已卡入定位。



8. 重新將釘書針匣插入釘書針匣支架，再將綠色把手向下推直到卡入定位。



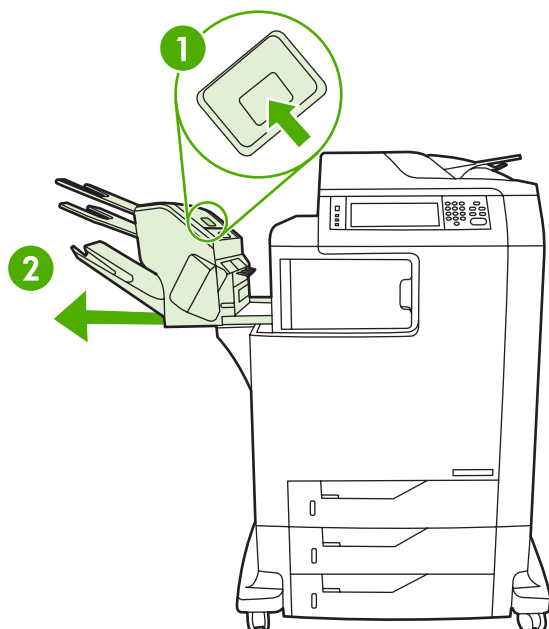
9. 關閉釘書針匣護蓋，並將釘書機/堆疊器滑入 MFP。



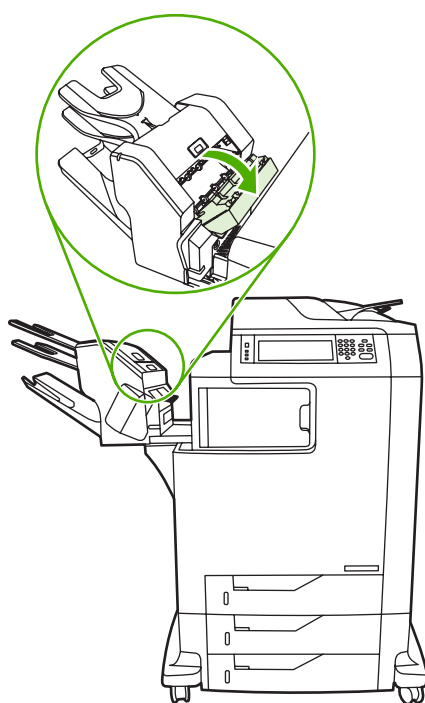
3 槽式信箱卡紙

1. 按一下 3 槽式信箱上方的釋放鈕。

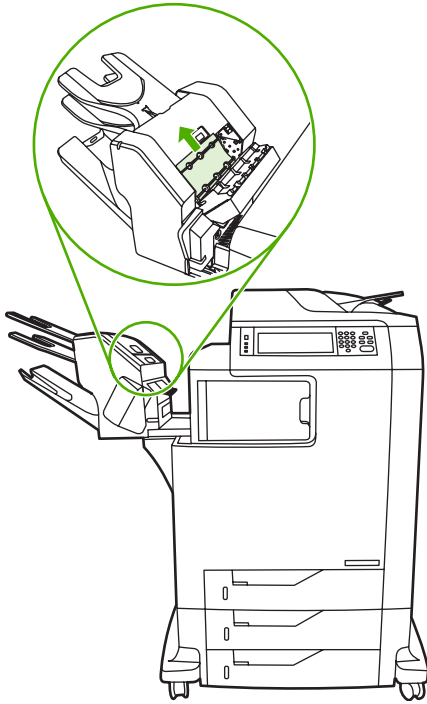
2. 將 3 槽式信箱從 MFP 移開。



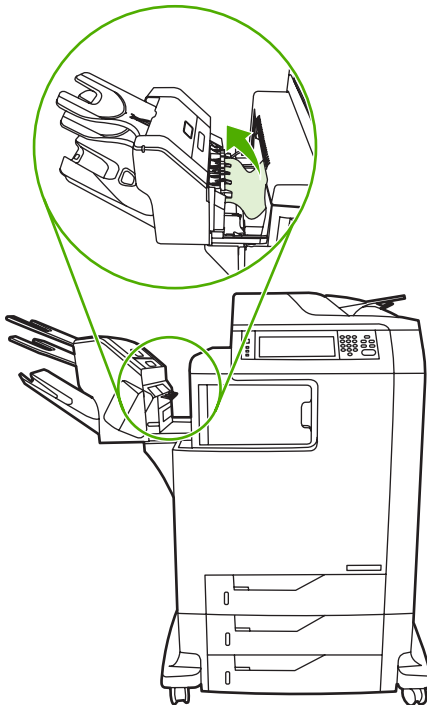
3. 打開 3 槽式信箱上方的護蓋。



4. 取出護蓋內的任何紙材。



5. 關上擋門，並取出任何 MFP 和 3 槽式信箱之間的紙材。

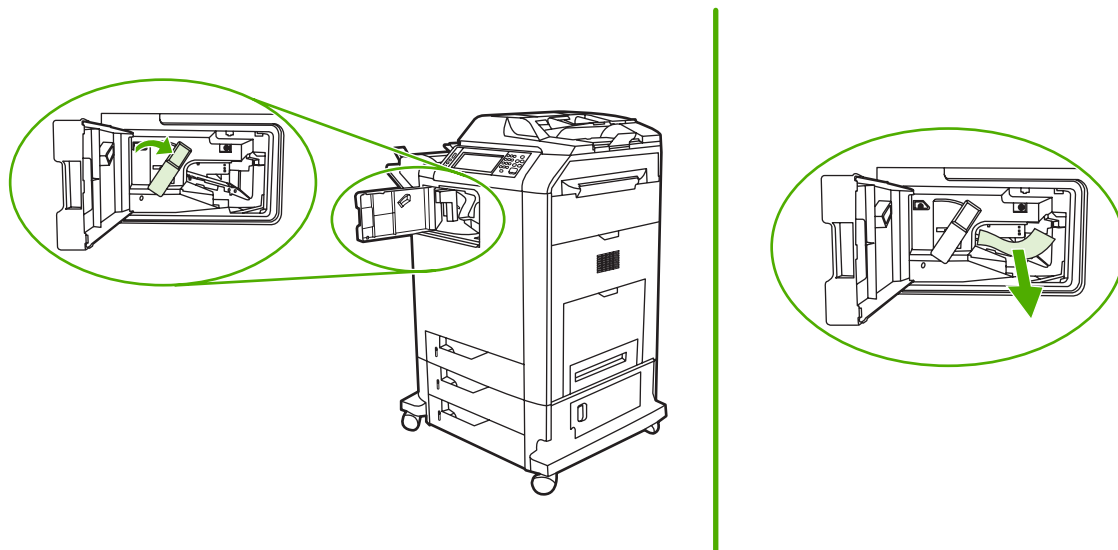


在輸出附件橋接器的其他卡紙

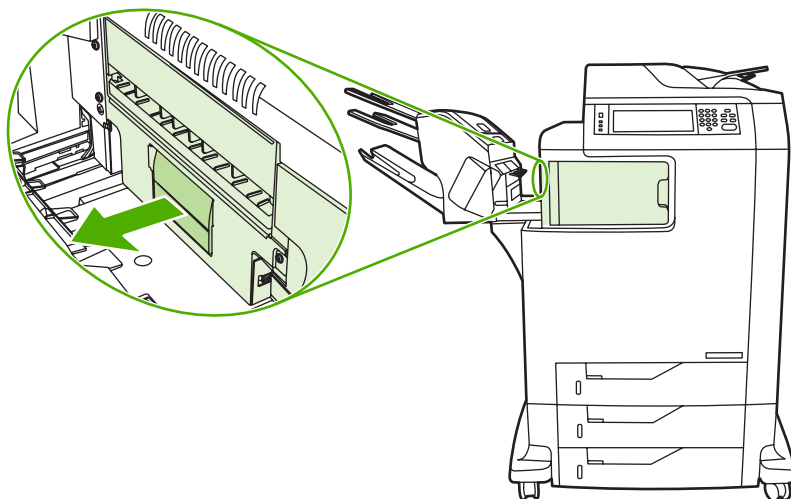
若 MFP 有安裝 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器，請完成下列程序以解決輸出附件橋接器的卡紙。

1. 打開輸出附件橋接器的護蓋。

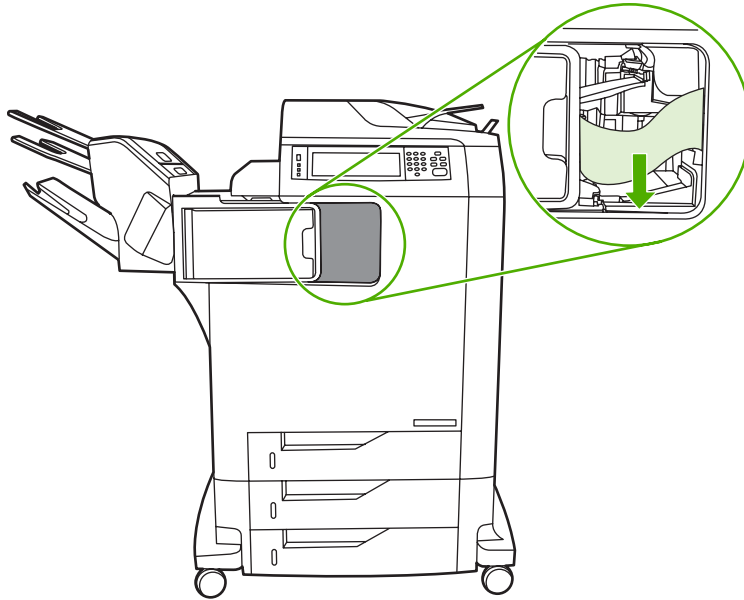
2. 按下綠色手柄，取出輸出附件橋接器之中的任何紙材，再將綠色手柄往上推。



3. 關閉輸出附件橋接器的護蓋。
4. 若卡紙仍未解決，請拉住輸出附件橋接器的把手，將輸出附件橋接器滑出 MFP。



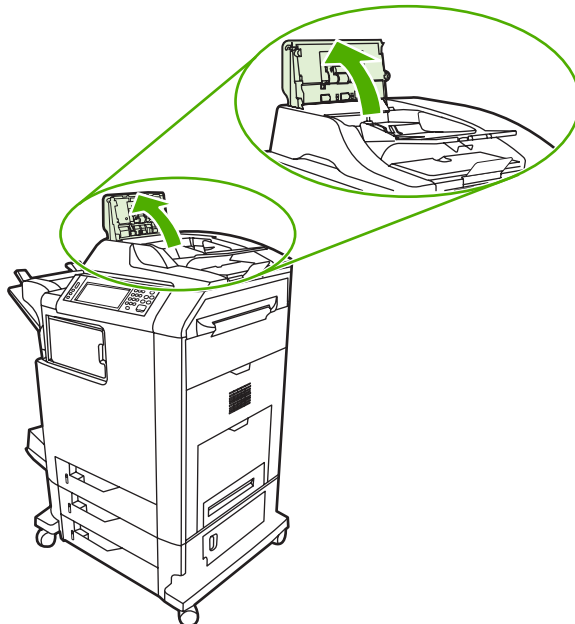
5. 查看輸出附件橋接器上方有無紙張。



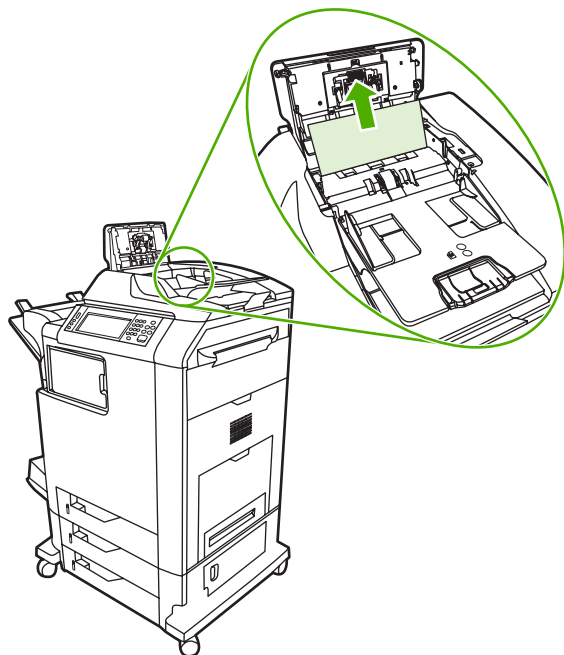
6. 將輸出附件橋接器推回 MFP。
7. 將 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器推回 MFP。

ADF 卡紙

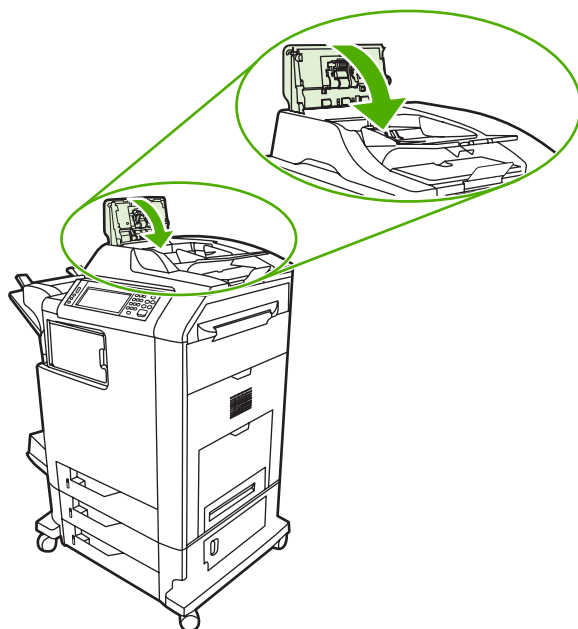
1. 打開 ADF 護蓋。



2. 取出任何卡住的紙材。



3. 合上 ADF 護蓋。



紙材處理問題

僅限使用符合《HP LaserJet Printer Family Print Media Guide》（HP LaserJet 印表機系列列印紙材指南）中所列規格之紙材。有關訂購資訊，請參閱[耗材和附件](#)。

有關本 MFP 紙張規格的詳細資訊，請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。

印表機多頁送紙

印表機多頁送紙

原因	解決方案
進紙匣中的紙張太滿。	取出進紙匣中過多的紙材。
列印紙材黏合在一起。	取出紙材，散開各頁，旋轉 180 度或者正反面翻轉，然後把紙材重新裝入紙匣。
	 注意 請勿使紙材成扇形散開。呈扇形散開紙材會導致靜電，可能引起紙材黏合在一起。
紙材不符合本 MFP 的規格。	請僅使用符合本 MFP HP 紙材規格的紙張。請參閱 可支援的紙材重量和尺寸 。
紙匣尚未調整妥當。	確認後側紙材長度導板與使用的紙材長度相符。

印表機送入尺寸不正確的紙頁

印表機送入尺寸不正確的紙頁

原因	解決方案
進紙匣中未裝入正確尺寸的紙材。	把正確尺寸的紙材裝入進紙匣。
沒有在軟體應用程式或印表機驅動程式中選擇正確尺寸的紙材。	確認應用程式和印表機驅動程式中的設定是否適當，因為應用程式設定會置換印表機驅動程式和控制面板的設定，而且印表機驅動程式設定會置換控制面板的設定。如需關於存取印表機驅動程式的詳細資訊，請參閱印表機驅動程式的線上說明。
未在 MFP 控制面板中為 1 號紙匣選擇正確尺寸的紙材。	從控制面板為 1 號紙匣選擇正確尺寸的紙材。
未正確設定進紙匣的紙材尺寸。	列印組態頁或者使用控制面板來確定用於已設定紙匣的紙材尺寸。
紙匣內的導板未接觸紙張。	確認後側與寬度紙材導板和紙張相接觸。

印表機從錯誤的紙匣中取紙

印表機從錯誤的紙匣中取紙

原因	解決方案
正使用其他印表機的驅動程式。有關詳細資訊，請參閱 印表機驅動程式或適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式 。	請使用本印表機的驅動程式。
指定的紙匣已空。	在指定紙匣中裝入紙張。

印表機從錯誤的紙匣中取紙

原因	解決方案
在 CONFIGURE DEVICE 功能表的 SYSTEM SETUP 子功能表中，所需紙匣的紙匣狀態已設定為 FIRST 。	將設定變更為 EXCLUSIVELY 。
未正確設定進紙匣的紙材尺寸。	列印組態頁或者使用控制面板來確定用於已設定紙匣的紙材尺寸。
紙匣內的導板未接觸紙張。	檢查並確定導板和紙張相接觸。

紙材不自動送入

紙材不自動送入

原因	解決方案
在軟體應用程式裏選擇手動進紙。	在 1 號紙匣裝入紙材，如果已經裝入紙材，請點選 OK 。
未裝入正確尺寸的紙材。	請裝入正確尺寸的紙材。
進紙匣是空的。	在進紙匣中裝入紙材。
上一次卡紙遺留的紙材沒有完全移除。	打開 MFP ，移除紙張路徑中的任何紙材。仔細檢查熱凝器區是否卡紙。請參閱 卡紙 。
未正確設定進紙匣的紙材尺寸。	列印組態頁或者使用控制面板來確定用於已設定紙匣的紙材尺寸。
紙匣內的導板未接觸紙張。	確認後側與寬度紙材導板和紙張相接觸。

紙材不從 2 號、3 號或 4 號紙匣送入

紙材不從 2 號、3 號或 4 號紙匣送入

原因	解決方案
未裝入正確尺寸的紙材。	請裝入正確尺寸的紙材。
進紙匣是空的。	在進紙匣中裝入紙材。
未在 MFP 控制面板中為進紙匣選擇正確的紙材類型。	從 MFP 控制面板為進紙匣選擇正確的紙材類型。
上一次卡紙遺留的紙材沒有完全移除。	打開 MFP ，移除紙張路徑中的任何紙材。仔細檢查熱凝器區是否卡紙。請參閱 卡紙 。
在進紙匣選項中沒有任何選用的紙匣。	必須安裝選用的紙匣後，才會顯示為可以使用的狀態。確認已正確安裝任何選用的紙匣。確認已設定印表機驅動程式辨識選用的紙匣。有關詳細資訊，請參閱 印表機驅動程式或適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式 。
選用的紙匣未正確安裝。	列印組態頁，確認已安裝選用的紙匣。或者，確認該紙匣已正確連接到 MFP 。
未正確設定進紙匣的紙材尺寸。	列印組態頁或者使用控制面板來確定用於已設定紙匣的紙材尺寸。
紙匣內的導板未接觸紙張。	檢查並確定導板和紙張相接觸。

投影片或光面紙不能送入

投影片或光面紙不能送入

原因	解決方案
軟體或印表機驅動程式中未指定正確的紙材類型。	檢查並確定已在軟體或印表機驅動程式中選擇正確的紙材類型。
進紙匣中的紙張太滿。	取出進紙匣中過多的紙材。請勿在 2 號、3 號、或 4 號紙匣中裝入 200 頁以上的光面紙或光面膠片，或 100 頁以上的投影片。不要超出 1 號紙匣的最大堆疊高度。
另一個進紙匣中的紙材與投影片尺寸一樣，並且 MFP 預設為其他紙匣。	確保已經在軟體應用程式或印表機驅動程式中選擇用於投影片或光面紙的進紙匣。使用 MFP 控制面板將紙匣設定為裝入的紙材類型。有關詳細資訊，請參閱 印表機驅動程式 或 適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式 。
未正確設定放置投影片或光面紙的紙匣類型。	確保已經在軟體應用程式或印表機驅動程式中選擇用於投影片或光面紙的進紙匣。使用 MFP 控制面板將紙匣設定為裝入的紙材類型。請參閱 設定進紙匣 。
投影片或光面紙可能不符合支援的紙材規格。	請僅使用符合本 MFP HP 紙材規格的紙張。請參閱 可支援的紙材重量和尺寸 。

信封卡住或不能送入 MFP

信封卡住或不能送入 MFP

原因	解決方案
在不支援的紙匣中裝入了信封。只有 1 號紙匣可以送入信封。	把信封裝入 1 號紙匣。
信封捲曲或破損。	不妨使用別的信封。將信封存放在可控制的環境中。
信封封口黏合，因為濕度太高。	不妨使用別的信封。將信封存放在可控制的環境中。
信封的列印方向不正確。	檢查信封已正確裝入。請參閱 設定進紙匣 。
本 MFP 不支援所使用的信封。	請參閱 可支援的紙材重量和尺寸 或《HP LaserJet Printer Family Print Media Guide》。
1 號紙匣已設定用於非信封尺寸的紙材。	將 1 號紙匣設定為信封尺寸。

出紙捲曲或起皺

出紙捲曲或起皺

原因	解決方案
紙材不符合本 MFP 的規格。	請僅使用符合本 MFP HP 紙材規格的紙張。請參閱 可支援的紙材重量和尺寸 。
紙材損壞或品質差。	移除進紙匣裏的紙材，裝入品質好的紙材。
印表機的作業環境太潮濕。	確認列印環境在濕度規格範圍內。請參閱 環境規格 。
正在列印大面積全色區。	大面積全色區可能導致紙張過度捲曲。不妨使用別的底紋。
使用的紙材未正確存放，並且可能已受潮。	移除紙材，改用取自新開封包裝的紙材。

出紙捲曲或起皺

原因	解決方案
紙材的邊緣裁切不齊。	取出紙材，散開各頁，旋轉 180 度或者正反面翻轉，然後重新裝入進紙匣。請勿使紙材成扇形散開。如果問題繼續存在，更換紙材。
沒有為紙匣設定指定的紙材類型，或未在軟體中選擇該類型。	在軟體中設定該紙材（參閱軟體文件）。有關為該紙材設定紙匣的資訊，請參閱 設定進紙匣 。

印表機不執行或不能正確執行雙面列印

印表機不執行或不能正確執行雙面列印

原因	解決方案
您正試圖在不支援的紙材上執行雙面列印。	檢查該紙材是否支援雙面列印。請參閱 可支援的紙材重量和尺寸 。
印表機驅動程式沒有為雙面列印進行設定。	設定啟用雙面列印的印表機驅動程式。
第一頁列印在預印的表單或信紙背面。	將預印的表單和信頭紙裝入 1 號紙匣時，應使信頭或列印面朝上，且先將頁面底部送入 MFP。在 2 號、3 號和 4 號紙匣中裝入這些紙材時，應將列印面朝下，且頁首朝向 MFP 後方。

瞭解 MFP 訊息

控制面板顯示螢幕上會出現訊息，顯示 MFP 處於正常狀態（如 **Processing...**），或需注意的錯誤狀態。[控制面板訊息](#)列出需要注意或可能產生問題的訊息。這些訊息會依字母順序列出，並在清單開端列出數字訊息。由於某些訊息（如 **Ready**）是意義明顯而無需加以說明的，因此並非所有訊息均會列出。



注意 有些訊息受控制面板上 **CONFIGURE DEVICE** 功能表、**SYSTEM SETUP** 子功能表中的 **AUTO CONTINUE** 及 **CLEARABLE WARNINGS** 設定影響。有關詳細資訊，請參閱[系統設定子功能表](#)。

使用 MFP 說明系統

本 MFP 的控制面板上備有說明系統，此功能可提供解決大多數 MFP 錯誤的說明。某些控制面板訊息會與使用說明系統的說明交替顯示。

每當錯誤訊息上出現 **?** 或訊息 **FOR HELP TOUCH ?** 交替出現時，請點選 **?(說明)** 按鈕以檢視說明。

若要離開說明系統，請點選 **?(說明)** 按鈕。

如果訊息仍然存在

- 某些訊息 (例如，要求在紙匣中裝入紙張或先前的列印工作仍在 MFP 記憶體中的訊息) 允許您點選 **CONTINUE** 以列印，或按下**停止**以清除工作並刪除訊息。
- 如果在您進行所有建議採取的動作後訊息仍然存在，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。（請參閱 HP 支援傳單或前往 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。）

了解 3 槽式信箱和釘書機/堆疊器的附件指示號

下表列出附件指示燈或控制面板顯示器會報告的 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器可能發生的錯誤。

附件指示燈

低磅數紙	說明與解決方案
恆亮的綠色	<ul style="list-style-type: none">附件正在接收電源並已準備就緒。釘書機中釘書針不足。控制面板顯示器會出現 STAPLER LOW ON STAPLES。釘書針匣中剩餘的釘書針少於 20 個。更換釘書針匣。請參閱裝入釘書針。工作包含的頁數超出裝訂限制的 30 頁。MFP 控制面板顯示器會顯示 TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE。對於 30 張紙以上的工作，請手動裝訂頁面。
恆亮的琥珀色	<ul style="list-style-type: none">附件發生硬體故障。控制面板顯示器會出現 66.XX.X OUTPUT DEVICE FAILURE。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）
恆亮的琥珀色	<ul style="list-style-type: none">附件中有釘書針卡住。控制面板顯示器會出現 STAPLER JAM。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）附件卡紙，或即使張紙沒有被卡住，仍需要從裝置中取出紙張。控制面板顯示器會出現 13.XX.YY JAM IN TOP OUTPUT BIN。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）紙槽已滿。控制面板顯示螢幕會出現 STACKER BIN FULL 的訊息。（請參閱控制面板訊息類型中的 Output Bin X Full 章節。）釘書機裡的釘書針用完。控制面板顯示器會出現 REPLACE STAPLER CARTRIDGE。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）卡紙活動護蓋開啟。控制面板顯示器會出現 OUTPUT PAPER PATH OPEN。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）釘書機裝置開啟。控制面板顯示器會出現 OUTPUT PAPER PATH OPEN。確認釘書針匣護蓋完全關閉。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）韌體損毀。控制面板顯示螢幕會出現 CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY 的訊息。（請於控制面板訊息類型參閱此訊息的相關章節。）
熄滅	<ul style="list-style-type: none">MFP 可能處於睡眠模式。按下控制面板上的任何按鈕。附件未接收電源。關閉 MFP 電源。檢查附件是否正確定位並連接至 MFP，且 MFP 與附件之間沒有縫隙。開啟 MFP 電源。MFP 電源開啟時，附件可能解除連接之後再重新連接。控制面板顯示器上會出現 REINSTALL OUTPUT DEVICE。請重新連接附件的纜線。工作可能卡在 MFP 和附件間。控制面板顯示器上會出現 Processing...。關閉 MFP 的電源再重新開啟。

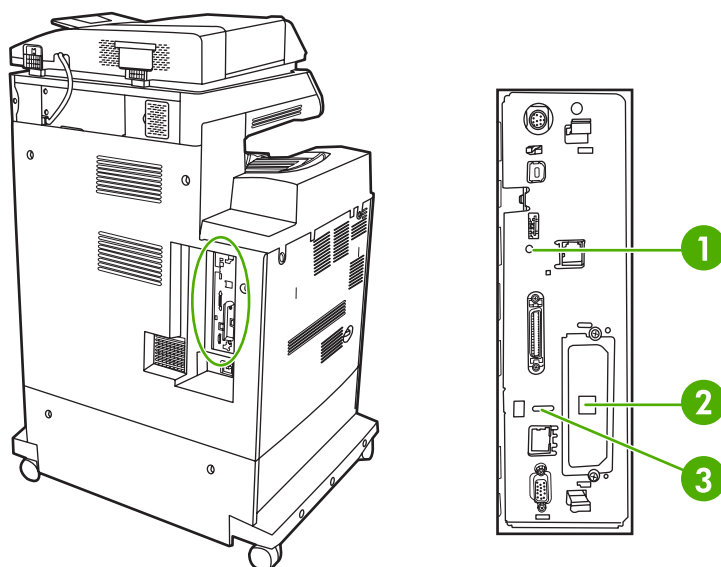
更換附件或附件元件

如果您無法解決 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器附件指示燈表示的問題，請與 HP 客戶服務中心聯絡。（請參閱 [HP 客戶服務](#)。）若 HP 客戶服務中心代表建議更換 3 槽式信箱、釘書機/堆疊器，或釘書針匣，請參閱[訂購零件、附件及耗材](#)和[零件編號](#)以取得訂購與更換的詳細資訊。

- 如需更換整組 3 槽式信箱或整組釘書機/堆疊器的步驟，請參閱附件隨附的安裝指南。
- 如需更換釘書針匣的步驟，請參閱[裝入釘書針](#)。

了解電路板上的指示燈

電路板上的三個 LED 指出 MFP 的功能正常。



1	心跳 LED
2	HP Jetdirect LED (若已安裝 HP Jetdirect, 才有這個 LED。)
3	傳真 LED

HP Jetdirect LED

嵌入式 HP Jetdirect 列印伺服器有兩個 LED。黃色 LED 指出網路活動，而綠色 LED 表示連結狀態。閃爍的黃色 LED 表示網路傳輸量。若綠色的 LED 沒有亮，表示連線失敗。

如果連結失敗，請檢查所有網路纜線的連接狀況。此外，您可嘗試使用 MFP 控制面板功能表以手動配置嵌入式列印伺服器的連線設定。

1. 點選**功能表**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **I/O**。
4. 點選 **EMBEDDED JETDIRECT MENU**
5. 點選 **LINK SPEED**。選擇適當的連線速度。

心跳 LED

心跳 LED 指示電路板正確運作。MFP 開啓後初始化時，LED 會快速閃爍，然後關閉。MFP 結束初始化程序時，心跳 LED 燈會規律的亮起和熄滅。

若心跳 LED 熄滅，則電路板可能有問題。請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡 請參閱 HP 支援傳單或前往 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

傳真 LED

類比傳真附件上的 LED 表示它的功能正常。如果 LED 熄滅，請參閱《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》，以取得解決此問題的詳細資訊。

彩色列印問題


列印色彩錯誤

表 12-1 執行黑白列印，而非彩色列印

原因和解決方案	
原因	解決方案
未選擇軟體應用程式或印表機驅動程式中的 彩色 模式。	在軟體應用程式或印表機驅動程式中選擇 彩色 模式，而不是 灰階 或 單色 模式。有關詳細資訊，請參閱 印表機驅動程式 或 適用 Macintosh 電腦的印表機驅動程式 。
未在軟體應用程式中選擇正確的印表機驅動程式。	請選擇正確的印表機驅動程式。
組態頁並未出現彩色。	請找服務代表查詢。

不正確的色度

表 12-2 不正確的色度

原因和解決方案	
原因	解決方案
紙材不符合本 MFP 的規格。	如需關於紙材規格的詳細資訊，請參閱 可支援的紙材重量和尺寸 。
在過於潮濕的環境中操作 MFP。	檢查 MFP 的作業環境在濕度規格範圍之內。請參閱 環境規格 。
<div> 注意 有關色彩品質問題的詳細資訊，請參閱校準 MFP。</div>	

色彩遺失

表 12-3 色彩遺失

原因和解決方案	
原因	解決方案
HP 碳粉匣故障。	更換碳粉匣。
可能安裝了非 HP 碳粉匣。	確保使用的是正宗 HP 碳粉匣。

碳粉匣錯誤

表 12-4 安裝碳粉匣後，色彩不一致

原因和解決方案

原因	解決方案
另一碳粉匣的碳粉量可能較少。	檢查控制面板上的耗材量標，或者列印耗材狀態頁。請參閱 檢查 MFP 組態 。
可能未正確安裝碳粉匣。	檢查並確定已正確安裝每個碳粉匣。
可能安裝了非 HP 碳粉匣。	確保使用的是正宗 HP 碳粉匣。

色彩不相符

表 12-5 列印的色彩與螢幕色彩不符

原因和解決方案

原因	解決方案
螢幕色彩太淺，無法列印。	軟體應用程式可能將極淺的色彩解釋為白色。假使如此，避免使用極淺的色彩。
極深的螢幕色彩列印為黑色。	軟體應用程式可能將極深的色彩解釋為黑色。假使如此，避免使用極深的色彩。
電腦螢幕色彩與 MFP 輸出的色彩不同。	在印表機驅動程式的 色彩控制 標籤中，選擇 螢幕色彩相符 。



注意 有些因素可能影響列印色彩與螢幕色彩的相符程度。這些因素包括列印紙材、頭頂上的照明條件、軟體應用程式、作業系統調色板、監視器、影像卡和驅動程式。

解決列印品質和影印問題

本章節將協助您定義列印品質問題並解決此問題。您通常可以透過確定 MFP 已正確維護、使用符合 HP 規格的列印紙材、或列印清潔頁解決列印品質問題。

與紙材相關的列印品質問題

某些列印品質問題是由於使用不合適的紙材引起的。

- 請使用符合 HP 紙張規格的紙張。請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。
- 紙材的表面過於光滑。請使用符合 HP 紙張規格的紙材。請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。
- 印表機驅動程式設定可能不正確。請確定已為您使用的紙張選擇正確的驅動程式。
- 列印模式可能設定錯誤，或者紙張可能不符合建議的規格。有關詳細資訊，請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。
- 使用的投影片不適用於碳粉正常附著。請僅使用適用於 HP Color LaserJet 印表機的投影片。
- 紙張濕度不均勻，太高或太低。請使用其他廠商製造的紙張或取自新開封包裝的紙張。
- 紙面有些區域不能黏附碳粉。請使用其他廠商製造的紙張或取自新開封包裝的紙張。
- 您使用的信箋是在粗糙紙張上列印的。請使用比較光滑的影印紙。如果問題得以解決，請諮詢列印信紙的有關人員以確認所使用的紙張是否符合 MFP 的規格。請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。

投影片缺陷

投影片可能顯示任何其他類型的紙材將導致的各種影像品質問題以及列印投影片的缺陷。此外，由於投影片在列印路徑中易於彎曲，所以容易留下紙材處理元件的痕跡。



注意 處理投影片之前，應使之至少冷卻 30 秒。

- 在印表機驅動程式的**紙張**標籤上，選擇**投影片**作為紙材類型。此外，應正確設定紙匣以便列印投影片。
- 檢查投影片是否符合 MFP 規格。請參閱[可支援的紙材重量和尺寸](#)。
有關訂購資訊，請參閱[耗材和附件](#)。
- 處理投影片時，只可拿著頁緣。留在投影片表面上的皮膚油脂會產生污點和斑點。
- 出紙槽中粘在一起的投影片可能在具實心區域的頁面尾端上產生小而不規則的暗區。嘗試小批次列印該工作。
- 選取的色彩印出後不好看。在軟體應用程式或印表機驅動程式中選擇其他色彩。
- 如果使用的是反射式投影機，請改用標準投影機。

與環境相關的列印品質問題

MFP 的作業環境太潮濕或太乾燥。檢查列印環境在規格範圍之內。請參閱[環境規格](#)。

與卡紙相關的列印品質問題

- 確認已清除紙張路徑上的所有紙材。請參閱[卡紙恢復](#)。
- MFP 最近曾發生卡紙。列印兩、三頁以清除 MFP 中的卡紙。
- 紙材不經過加熱元件，結果後續文件上存在影像缺陷。列印兩、三頁以清除 MFP 中的卡紙。如果問題仍然存在，請參閱下一部份。

列印品質故障排除頁

列印品質故障排除頁提供有關影響 MFP 列印品質各方面的資訊。

1. 按[功能表](#)以進入 **MENUS**。
2. 點選 **DIAGNOSTICS**。
3. 點選 **PQ TROUBLESHOOTING**。

Printing... PQ troubleshooting 訊息會一直出現在螢幕上，直到 MFP 列印完列印品質故障排除資訊為止。列印完列印品質故障排除資訊之後，MFP 會回到 **Ready** 狀態。

列印品質故障排除資訊包括每種顏色（黑色、洋紅色、青藍色和黃色）的頁面、與列印品質相關的 MFP 統計資料、解釋資訊的說明以及解決列印品質問題的步驟。

如果依照列印品質故障排除頁中推薦使用的步驟卻沒有改善列印品質，請瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

列印品質故障排除

列印品質故障排除工具能協助您識別及排解 HP Color LaserJet 4730 MFP 列印品質的問題。此工具包含許多印表機列印品質問題的故障排除，使用標準影像以提供一般的診斷環境。是設計成區分列印品質問題及提供可能排解的頁面，來提供直覺式、循序漸進的列印故障排除指引。

若要尋找列印品質故障排除工具，請瀏覽下列捷徑網址：<http://www.hp.com/go/printquality/clj4730>

影像瑕疵範例

此章節包含兩個表格：一個表格顯示常見列印品質問題的範例，另一個表格則顯示使用自動送紙器 (ADF) 時，常見影印品質問題的範例。這些表格也包含解決問題的方法。如果嘗試使用建議的方法之後問題仍然存在，請參閱 HP 客戶支援。（請參閱 [HP 客戶服務](#)。）

表 12-6 列印中可能發生的瑕疵。

	<p>水平線或線條</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確認 MFP 的操作與位置符合要求。 ● 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱校準 MFP），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。 		<p>顏色移位</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 校準 MFP。請參閱校準 MFP 並依照指示。
	<p>垂直線</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱校準 MFP），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。 		<p>重複性故障</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確認 MFP 的操作與位置符合要求。 ● 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱校準 MFP），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。
	<p>所有顏色褪色</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確認 MFP 的操作與位置符合要求。 ● 校準 MFP。 		<p>所有顏色褪色</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確認 MFP 的操作與位置符合要求。 ● 校準 MFP。 ● 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱校準 MFP），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。
	<p>指紋與紙材凹痕</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確認使用支援的紙材。 ● 確認您使用的紙材沒有任何觸摸引起的皺摺或凹痕，而且紙材沒有被清晰可見的指紋或其他外來物質沾污。 ● 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱校準 MFP），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。 		<p>鬆開碳粉匣</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 確認 MFP 的操作與位置符合要求。 ● 確認使用支援的紙材。 ● 確認您已針對使用的紙材，在控制面板上將紙匣的紙材類型與尺寸正確設定。 ● 確定正確裝入紙材，尺寸導板有碰觸到那疊紙材的邊緣。

表 12-6 列印中可能發生的瑕疵。（續）

確認您使用的紙材沒有任何觸摸引起的皺摺或凹痕，而且紙材沒有被清晰可見的指紋或其他外來物質沾污。



碳粉模糊

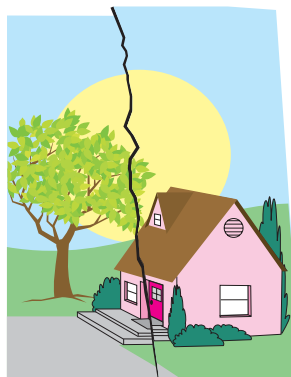
- 確認使用支援的紙材。



頁面上的空白區域（留白）

- 確認 MFP 的操作與位置符合要求。
- 確認使用支援的紙材。
- 確認您使用的紙材沒有任何觸摸引起的皺摺或凹痕，而且紙材沒有被清晰可見的指紋或其他外來物質沾污。
- 確認您已針對使用的紙材，在控制面板上將紙匣的紙材類型與尺寸正確設定。
- 校準 MFP。
- 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱[校準 MFP](#)），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。

表 12-6 列印中可能發生的瑕疵。（續）



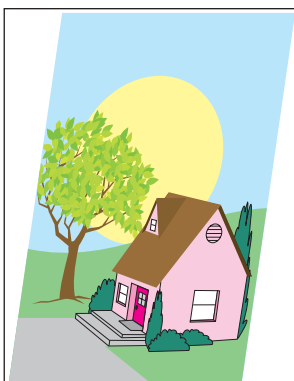
紙材受損（皺痕、捲曲、摺痕、破裂）

- 確認 MFP 的操作與位置符合要求。
- 確認使用支援的紙材。
- 確認紙材安裝正確。
- 確認您已針對使用的紙材，在控制面板上將紙匣的紙材類型與尺寸正確設定。
- 確認您使用的紙材沒有任何觸摸引起的皺褶或凹痕，而且紙材沒有被清晰可見的指紋或其他外來物質沾污。
- 確認下列耗材安裝正確：
 - 熱凝器
 - 傳送帶
- 檢查卡紙區域，然後移除卡紙或撕裂的紙材。



碳粉模糊或偏離

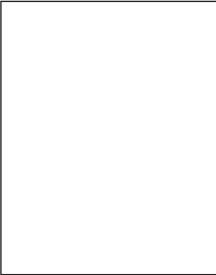
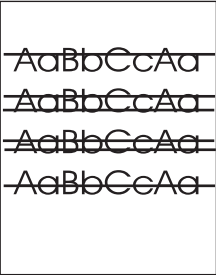


- 確認 MFP 的操作與位置符合要求。
- 確認使用支援的紙材。
- 確認您已針對使用的紙材，在控制面板上將紙匣的紙材類型與尺寸正確設定。
- 校準 MFP。
- 列印「列印品質故障排除頁」（請參閱[校準 MFP](#)），並依照第一頁上所列的診斷步驟找出特定元件的故障。



頁面歪斜、延伸、或偏離中心

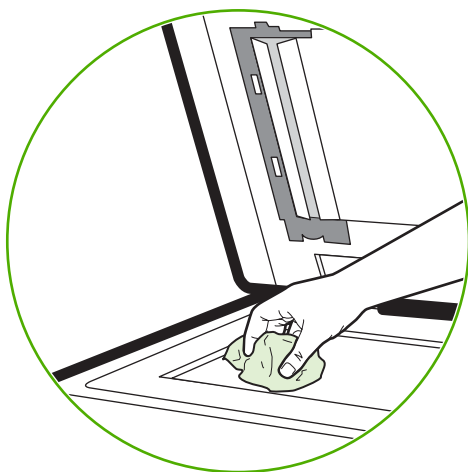
- 確認 MFP 的操作與位置符合要求。
- 確認使用支援的紙材。
- 確認紙材安裝正確。
- 針對頁面歪斜問題，請翻轉紙材堆疊並將堆疊旋轉 180 度。
- 請確認熱凝器和傳送帶已正確安裝。
- 檢查卡紙區域，然後移除卡紙或撕裂的紙材。
- 若從多功能紙匣列印，請確認側邊導板已正確設置。

表 12-7 使用 ADF 時，可能會發生的錯誤

	空白頁面		水平線條
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 移除原稿並將它重新插入 ADF，確認其面朝上。 2. 若同時載入多頁，請檢查 ADF 的分隔墊及滾筒是否損壞。若滾筒髒污，請清潔。請參閱清潔 ADF 傳送系統。若 ADF 的分隔墊或滾筒磨損，請更換。 		<ol style="list-style-type: none"> 1. 清潔 ADF。請參閱清潔 ADF 傳送系統。 2. 請確認掃描器玻璃板上方或掃描器護蓋下方沒有紙張。 3. 若薄膜條髒污或破損，請更換。更換用的薄膜條存放於白色 ADF 乙烯背板下方的信封中。請依循信封中的指示。
	頁面歪斜		垂直線
	<p>MFP 具有下列歪斜規格：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 切割紙張：單面列印和雙面列印：在 260 mm 長的範圍少於 1.5 mm ● 信封：在 220 mm 長的範圍少於 3.3 mm <ol style="list-style-type: none"> 1. 確認已調整 ADF 出紙匣導板以讓導板可輕觸到紙疊的邊緣。 2. 若薄膜條已經移位、捲曲或未正確安裝，請確認已正確安裝薄膜條。若薄膜條破損，請更換。更換用的薄膜條存放於白色 ADF 乙烯背板下方的信封中。請依循信封中的指示。 3. 清潔 ADF 滾筒。請參閱清潔 ADF 傳送系統。 4. 若問題仍然存在，請校準掃描器。請參閱校正掃描器。 		<ol style="list-style-type: none"> 1. 清潔 ADF。請參閱清潔 ADF 傳送系統。 2. 請確認掃描器玻璃板上方或掃描器護蓋下方沒有紙張。 3. 若薄膜條髒污或破損，請更換。更換用的薄膜條存放於白色 ADF 乙烯背板下方的信封中。請依循信封中的指示。
	影像位移		非預期影像
	<p>頁面上影像水平、垂直，或雙向位移表示掃描器校準不正確。請參閱校正掃描器。</p>		<p>若影本和原稿完全不同，請確認上次影印的紙材未留在玻璃板上。</p>

清潔掃描器玻璃板

僅在您看到玻璃板上有灰塵或發現影印品質下降（如出現條紋）時，才需清潔掃描器玻璃板。



請使用沒有纖維絨毛的布稍微沾濕，輕輕地擦拭掃描器以進行清潔。若沾水的布無法清潔掃描器玻璃板，請使用含氨的表面清潔劑。將清潔劑噴撒或倒在清潔布上。切勿將液體直接噴灑或傾倒在掃描器玻璃板。

校準 MFP

MFP 會多次自動校準與清理以保持最高的列印品質。使用者也可以從 MFP 的控制面板上使用 **QUICK CALIBRATE NOW** 或位於 **CALIBRATION** 與 **PRINT QUALITY** 功能表的 **FULL CALIBRATE NOW** 來要求印表機進行校準。**QUICK CALIBRATE NOW** 則是用來校準 D-Half 色調。若色彩密度或色調似乎有錯，可以執行「快速校準」。「完整校準」包括「快速校準」的一般工作並加上「鼓面校準」、「色彩平面對齊」(CPR) 與影印參數校準一般工作。若在列印頁上的色層（黑、洋紅、青藍和黃）看起來像是移位，可以執行 **FULL CALIBRATE NOW**。

HP Color LaserJet 4730 MFP 有一個可在適當時機略過校準的新功能，因此可以更快使用 MFP。例如，如果快速開關 MFP 電源（在 20 秒內），就不需要校準而且會略過該程序。在此情況下，MFP 將會在一分鐘或更短的時間內進入 **Ready** 狀態。

當 MFP 在進行校準與清理時，MFP 會暫停列印直到完成校準與清理工作為止。對於大部分校準與清理，MFP 並不會中斷列印工作，而會等到工作結束才開始校準與清理。

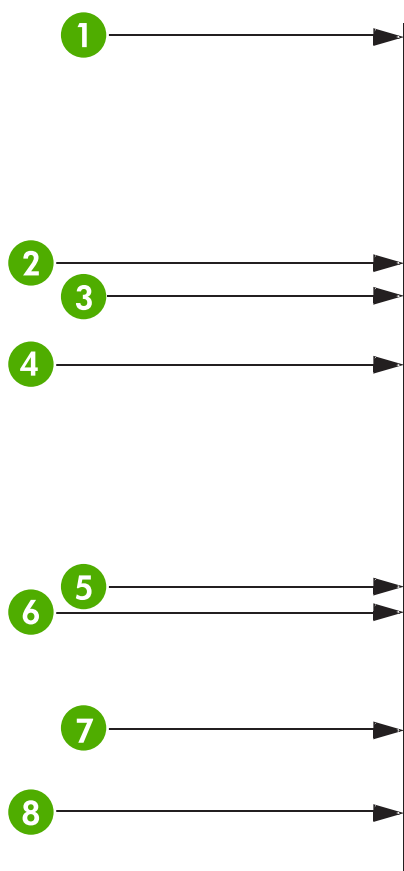
1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **CONFIGURE DEVICE**。
3. 點選 **PRINT QUALITY**。
4. 點選 **QUICK CALIBRATE NOW**。

或

欲執行完整校準，請使用 **FULL CALIBRATE NOW** 取代步驟 3 和 4 中的 **QUICK CALIBRATE NOW**。

重複性缺失尺

如果頁面以規則的間隔發生重覆性的缺失，使用缺失尺來識別故障的起因。將尺的上方對準第一個缺失的位置。在下一個發生缺失位置旁的標示，表示需要更換該元件了。



1	第一個缺乏的發生位置（從頁面頂端到缺失的距離可能會不一樣）。
2	印表機碳粉匣 34.3 公釐
3	碳粉匣或傳送滾筒（如果缺失只發生在一種色彩，則故障的部分就是碳粉匣；如果缺失發生在所有色彩，則故障的部分就是 ETB）37.7 公釐
4	印表機碳粉匣 42.7 公釐
5	ETB 75 公釐
6	熱凝器 76.0 公釐
7	熱凝器 81.0 公釐
8	印表機碳粉匣 94.2 公釐

在訂購碳粉匣之前，若要確認是碳粉匣的問題，可將另一台 HP Color LaserJet 4730mfp 系列的碳粉匣插入（如果有另一台的話）。

如果缺失以 94.0 公釐 間隔重覆，在更換熱凝器之前，請嘗試更換碳粉匣。

解決電子郵件問題

如果您無法使用數位傳送功能傳送電子郵件，您可能需要重新設定 SMTP 閘道位址或 LDAP 閘道位址。列印設定頁面以找出目前的 SMTP 閘道位址或 LDAP 閘道位址。請參閱[組態頁](#)。使用下列程序檢查 SMTP 和 LDAP 閘道位址是否有效。

若要確認 SMTP 閘道位址



注意 此程序針對 Windows 作業系統。

1. 開啓 MS-DOS 指令提示：按一下**開始**，按一下**執行**，並輸入 cmd。
2. 輸入 telnet 接著輸入 SMTP 閘道位址與 MFP 通訊埠號碼 25。例如，輸入 telnet 123.123.123.123 25，其中「123.123.123.123」代表 SMTP 閘道位址。
3. 按下 **Enter**。若 SMTP 閘道位址無效，回應會包含此訊息：Could not open connection to the host on port 25:Connect Failed.
4. 若 SMTP 閘道位址無效，請聯絡網路管理員。

若要確認 LDAP 閘道位址



注意 此程序針對 Windows 作業系統。

1. 開啓 Windows 檔案總管。在位址列中輸入 LDAP:// 緊接著 LDAP 閘道位址。例如，輸入 LDAP:// 12.12.12.12，其中 "12.12.12.12" 代表 LDAP 閘道位址。
2. 按下 **Enter**。若 LDAP 閘道位址有效，會開啓**尋找人員**對話方塊。
3. 若 LDAP 閘道位址無效，請聯絡網路管理員。

解決網路連線問題

若 MFP 有網路通訊問題，請使用本章節的資訊解決此問題。

網路列印問題故障排除



注意 HP 建議您使用 MFP CD-ROM 進行安裝，並在網路上設定 MFP。

- 確認網路纜線已穩固連接至 MFP 的 RJ45 連接器。
- 確認電路板上的連線 LED 亮起。請參閱[了解電路板上的指示燈](#)。
- 確認 I/O 卡就緒。列印組態頁（請參閱[組態頁](#)）。如果已安裝 HP Jetdirect 列印伺服器，列印組態頁同時也會印出第二頁，顯示網路設定值和狀態。



注意 HP Jetdirect 列印伺服器支援多種網路通訊協定 (TCP/IP、IPX/SPX、Novell Netware、AppleTalk 和 DCL/LLC)。請確定已正確設定通訊協定和網路參數。

在 HP Jetdirect 組態頁上，確定通訊協定的下列項目：

- 在 HP Jetdirect 組態中，狀態為「I/O 卡就緒」。
- 通訊協定狀態為「就緒」。
- 列出 IP 位址。
- 組態方法（組態方式：）已正確列出。若您不確定方法是否正確，請洽網路管理員。
- 嘗試從另一個電腦列印工作。
- 若要確認 MFP 能配合電腦運作，請使用平行電纜，直接連接到電腦上。您必須重新安裝列印軟體。從過去可正確列印的程式中列印文件。如果此舉能有效解決問題，可能是網路發生問題。
- 請與網路管理員聯絡取得協助。

確認與網路的通訊。

若 HP Jetdirect 組態頁顯示 MFP 的 IP 位址，請使用此程序確認 MFP 是否與網路上的其他裝置通訊。

確認與網路的通訊

1. **Windows**：按一下**開始**，按一下**執行**，並輸入 `cmd`。MS-DOS 指令提示開啓。
- 或 -
Mac：按一下 **Applications**，按一下 **Utilities**，再開啓終端應用程式。開啓終端視窗。
2. 輸入 `ping` 緊接著 IP 位址。例如，輸入 `ping XXX.XXX.XXX.XXX`，其中 "XXX.XXX.XXX.XXX" 是 HP Jetdirect 組態頁顯示的 IP 位址。若 MFP 可在網路上通訊，回應會列出 MFP 的回應。
3. 使用地址解析協議 (`arp -a`) 指令確認 IP 位址位與網路上其他位址重複。在提示中輸入 `arp -a`。再清單中找出 IP 位址並將 HP Jetdirect 組態頁的「HP Jetdirect 組態」區域中列出的實體位址與硬體位址進行比較。若位址相符，則所有網路通訊均有效。
4. 若您無法確認 MFP 可透過網路通訊，請聯絡您的網路管理員。

Macintosh 一般常見問題故障排除

本節列出了使用 Mac OS v9.x 或 Mac OS X 時可能發生的問題。

解決 Mac OS v9.x 的問題



注意 USB 與 IP 列印是透過「桌面印表機公用程式」設定的。印表機不會顯示在「選擇週邊」中。

表 12-8 Mac OS v9.x 的問題

在「桌面印表機公用程式」中未顯示印表機名稱或 IP 位址。

原因	解決方案
印表機可能尚未就緒。	確定纜線已正確連接，印表機電源已開啓，並且就緒指示燈已亮起。如果透過 USB 或乙太網路集線器進行連接，請嘗試直接連接至電腦或使用其他連接埠。
可能選擇了錯誤的連接類型。	視印表機與電腦之間使用的連接類型而定，確定已在「桌面印表機公用程式」中選擇 印表機 (USB) 或 印表機 (LPR) 。
使用的是錯誤的印表機名稱或 IP 位址。	要檢查印表機名稱或 IP 位址，請列印組態頁。確認組態頁上的印表機名稱或 IP 位址與「桌面印表機公用程式」中的印表機名稱或 IP 位址相符。
介面纜線可能發生故障或品質較差。	更換介面纜線。確定使用的是高品質纜線。

印表機的 **PostScript** 印表機描述 (PPD) 檔未顯示為「桌面印表機公用程式」中的選項。

原因	解決方案
印表機軟體可能未安裝或安裝不正確。	確定下列硬碟機資料夾中有 LaserJet 4700 PPD : System Folder/Extensions/Printer Descriptions 。必要時，請重新安裝軟體。如需相關指示，請參閱入門指南。
PostScript 印表機描述 (PPD) 檔損壞。	刪除下列硬碟機檔案夾中的 PPD 檔案： System Folder/Extensions/Printer Descriptions 。重新安裝軟體。請參閱入門指南以獲得相關說明。

列印工作未傳送到所要的印表機。

原因	解決方案
列印佇列可能已停止。	重新啓動列印佇列。選擇桌面印表機圖示、開啓頂部功能表列中的 列印功能表 ，然後按一下 啓動列印佇列 。
正在使用錯誤的印表機名稱或 IP 位址。具有相同或相似名稱的另一台印表機可能已接收列印工作。	列印組態頁以檢查印表機名稱或 IP 位址。確認組態頁上的印表機名稱或 IP 位址與「桌面印表機公用程式」中的印表機名稱或 IP 位址相符。
印表機可能尚未準備就緒。	確定纜線已正確連接，印表機電源已開啓，並且就緒指示燈已亮起。如果透過 USB 或乙太網路集線器進行連接，請嘗試直接連接至電腦或使用其他連接埠。
介面纜線可能發生故障或品質較差。	更換介面纜線。確定使用的是高品質纜線。

表 12-8 Mac OS v9.x 的問題（續）

您無法在印表機列印時使用電腦。

原因	解決方案
未選擇 背景 列印。	LaserWriter 8.6 與更新版本：在 檔案 功能表中選擇 列印桌面 ，然後按一下快顯功能表中的 背景 列印，來開啓背景列印。

壓縮的 PostScript (EPS) 檔案未以正確字型列印。

原因	解決方案
某些程式會出現這種問題。	<ul style="list-style-type: none"> 使用 ASCII 格式傳送檔案，而不要使用二進位編碼。 在列印前嘗試將 EPS 檔案中包含的字型下載到印表機。

無法以 New York、Geneva 或 Monaco 字型列印文件。

原因	解決方案
印表機可能正在替換字型。	按一下 設定頁面 對話方塊中的 選項 以清除替換字型。

您無法從協力廠商的 USB 卡列印。.


原因	解決方案
此錯誤在未安裝 USB 印表機的軟體時出現。	如果您正在新增協力廠商的 USB 卡，可能需要 Apple USB Adapter Card Support（Apple USB 介面卡支援）軟體。您可以從 Apple 網站取得此軟體的最新版本。

如果使用 USB 纜線進行連接，則在選擇驅動程式之後，印表機將不會出現在「桌面印表機公用程式」或「蘋果系統設置」中。

原因	解決方案
此問題可能是由軟體或硬體元件所造成。	<p>排除軟體故障</p> <ul style="list-style-type: none"> 檢查您的 Macintosh 是否支援 USB。 確認 Macintosh 作業系統是 Mac OS v9.1 或更新版本。 確定您的 Macintosh 安裝了 Apple 提供的適當 USB 軟體。 <p> 注意 iMac 與 Blue G3 桌上型 Macintosh 系統符合連接至 USB 裝置的所有要求。</p> <p>排除硬體故障</p> <ul style="list-style-type: none"> 檢查印表機的電源是否開啓。 確認 USB 電纜已正確連接。 檢查您使用的是否為適當的高速 USB 纜線。

表 12-8 Mac OS v9.x 的問題（續）

如果使用 **USB 纜線** 進行連接，則在選擇驅動程式之後，印表機將不會出現在「桌面印表機公用程式」或「蘋果系統設置」中。

原因	解決方案
	<ul style="list-style-type: none"> 確定鏈結上沒有過多的 USB 裝置在消耗電力。中斷鏈結上所有裝置的連接，然後將纜線直接連接至主機上的 USB 連接埠。 請檢查串接的 USB 集線器中是否有兩個以上未接電源。先中斷連接所有的串接裝置，再直接將電纜接到主電腦的 USB 連接埠上。
	 注意 iMac 鍵盤為無電源 USB 集線器。

解決 Mac OS X 的問題

表 12-9 使用 Mac OS X 時發生的問題

「列印中心」或「印表機設定公用程式」中未列出印表機驅動程式。

原因	解決方案
印表機軟體可能未安裝或安裝不正確。	確定下列硬碟機資料夾中有印表機 PPD：Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj，其中 <lang> 是指兩個字母的使用語言代碼。必要時，請重新安裝軟體。如需相關指示，請參閱入門指南。
Postscript 印表機說明 (PPD) 檔案已損毀。	刪除下列硬碟機資料夾中的 PPD 檔案：Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj，其中 <lang> 是指兩個字母的使用語言代碼。重新安裝軟體。如需相關指示，請參閱入門指南。

印表機名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱未出現在「列印中心」或「印表機設定公用程式」的印表機清單中。

原因	解決方案
印表機可能尚未就緒。	確定電纜已正確連接，印表機已開啓，而且就緒指示燈已亮。若是透過 USB 或乙太網路集線器連接，您可以直接連接電腦或改用不同的連接埠。
可能選擇了錯誤的連接類型。	確定已選擇 USB 、 IP 列印或 Rendezvous ，視印表機與電腦之間存在的連接類型而定。
使用的是錯誤的印表機名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱。	列印組態頁以檢查印表機名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱。確認組態頁上的名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱與「列印中心」或「印表機設定公用程式」中的印表機名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱相符。
介面纜線可能發生故障或品質較差。	更換介面纜線。確定使用的是高品質纜線。

印表機驅動程式未在「列印中心」或「印表機設定公用程式」中自動設定選定的印表機。

原因	解決方案
印表機可能尚未準備就緒。	確定電纜已正確連接，印表機已開啓，而且就緒指示燈已亮。若是透過 USB 或乙太網路集線器連接，您可以直接連接電腦或改用不同的連接埠。

表 12-9 使用 Mac OS X 時發生的問題（續）

印表機驅動程式未在「列印中心」或「印表機設定公用程式」中自動設定選定的印表機。

原因	解決方案
印表機軟體可能未安裝或安裝不正確。	確定下列硬碟機資料夾中有印表機 PPD：Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj，其中 <lang> 是指兩個字母的使用語言代碼。必要時，請重新安裝軟體。如需相關指示，請參閱入門指南。
Postscript 印表機說明 (PPD) 檔案已損毀。	刪除下列硬碟機資料夾中的 PPD 檔案：Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj，其中 <lang> 是指兩個字母的使用語言代碼。重新安裝軟體。如需相關指示，請參閱入門指南。
印表機可能尚未準備就緒。	確定電纜已正確連接，印表機已開啓，而且就緒指示燈已亮。若是透過 USB 或乙太網路集線器連接，您可以直接連接電腦或改用不同的連接埠。
介面纜線可能發生故障或品質較差。	更換介面纜線。確定使用的是高品質纜線。

列印工作未傳送到所要的印表機。

原因	解決方案
列印佇列可能已停止。	重新啟動列印佇列。開啓 列印監控程式 ，然後選擇 開始列印 。
使用的是錯誤的印表機名稱或 IP 位址。另一台具有相同或相似名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱的印表機可能已接收列印工作。	列印組態頁以檢查印表機名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱。確認組態頁上的名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱與「列印中心」或「印表機設定公用程式」中的印表機名稱、IP 位址或 Rendezvous 主機名稱相符。

列印的封裝式 PostScript (EPS) 檔案之字型不正確。

原因	解決方案
某些程式會出現這個問題。	<ul style="list-style-type: none">在列印前嘗試將 EPS 檔案中包含的字型下載到印表機。使用 ASCII 格式傳送檔案，而不要使用二進位編碼。

您無法從協力廠商的 USB 卡列印。

原因	解決方案
未安裝 USB 印表機軟體時會出現這個問題。	如果您要新增協力廠商 USB 卡，可能需要 Apple USB Adapter Card Support 軟體。您可以從 Apple 網站取得此軟體的最新版本。

表 12-9 使用 Mac OS X 時發生的問題（續）

使用 USB 纜線進行連接時，在選擇驅動程式後，印表機未出現在「列印中心」或「印表機設定公用程式」中。

原因	解決方案
此問題可能是由軟體或硬體元件所造成。	排除軟體故障 <ul style="list-style-type: none">● 檢查您的 Macintosh 是否支援 USB。● 確認 Macintosh 作業系統是 Mac OS X v10.1 或更新版本。● 確定您的 Macintosh 安裝了 Apple 提供的適當 USB 軟體。 排除硬體故障 <ul style="list-style-type: none">● 檢查印表機的電源是否開啓。● 確認 USB 電纜已正確連接。● 檢查您使用的是否為適當的高速 USB 纜線。● 確定鏈結上沒有過多的 USB 裝置在消耗電力。中斷鏈結上所有裝置的連接，然後將纜線直接連接至主機上的 USB 連接埠。● 請檢查串接的 USB 集線器中是否有兩個以上未接電源。先中斷連接所有的串接裝置，再直接將電纜接到主電腦的 USB 連接埠上。 <div> 注意 iMac 鍵盤為無電源 USB 集線器。</div>

A 使用記憶體與列印伺服器介面卡

印表機記憶體與字型

MFP 有兩個 200 針腳的 DDR SDRAM 插槽。一個插槽是供新增記憶體到 MFP。DDR SDRAM 記憶體可採用 128 和 256 MB 模組。



注意 記憶體規格：HP Color LaserJet 4730mfp 系列使用支援 128 或 256 MB RAM 的 200 針腳小型雙同軸記憶體模組 (SODIMM)。

MFP 也有三個快閃記憶卡插槽，供 MFP 韌體、字型以及其他方案使用。

- 第一個快閃記憶卡插槽是保留供 MFP 韌體使用。



注意 第一個快閃記憶卡插槽只能使用韌體。此插槽會標示 "Firmware Slot"。

- 其餘兩個快閃記憶卡插槽可讓使用者新增字型或協力廠商的方案，例如簽名或個人化語言。這些插槽會標示 "Slot 2" 與 "Slot 3"。



注意 此處所指的快閃記憶卡為 Compact Flash 規格與大小。



小心 請勿將為數位相機設計的快閃記憶體卡插入 MFP。MFP 不支援從快閃記憶體卡直接列印相片。如果您插入供相機使用的快閃記憶卡，控制面板會顯示一個訊息，詢問您是否要重新格式化快閃記憶卡。如果您選擇要重新格式化快閃記憶卡，記憶卡中的所有資料將會遺失。

如果您常列印複雜圖形或 PS 文件，或是使用多種下載的字型，最好為 MFP 加裝記憶體。加裝的記憶體亦可使 MFP 能夠以最快的速度進行多頁和分頁列印。



注意 舊款 HP LaserJet 印表機所使用的單行式記憶體模組 (SIMM) / 雙同軸記憶體模組 (DIMM) 無法在 MFP 使用。

注意 若要訂購 DDR SDRAM，請參閱[耗材和附件](#)。

在訂購加裝的記憶體之前，請列印組態頁以查看目前已安裝多少記憶體。

列印組態頁

1. 按**功能表**以進入 **MENUS**。
2. 點選 **INFORMATION**。
3. 點選 **PRINT CONFIGURATION**。

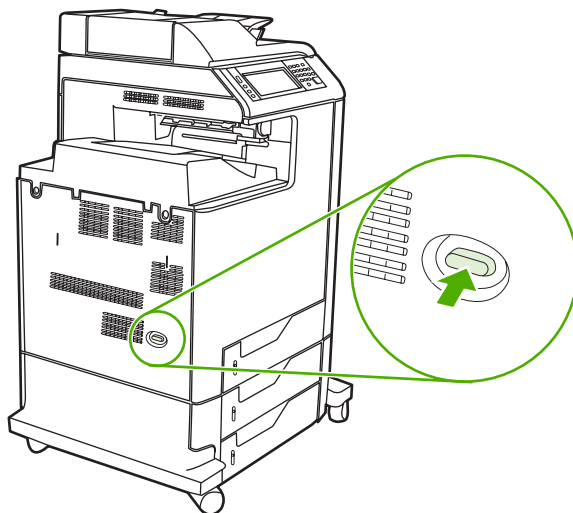
安裝記憶體與字型

您可以為 MFP 安裝更多的記憶體，亦能夠安裝字型卡以使 MFP 可以列印中文字或斯拉夫文字。

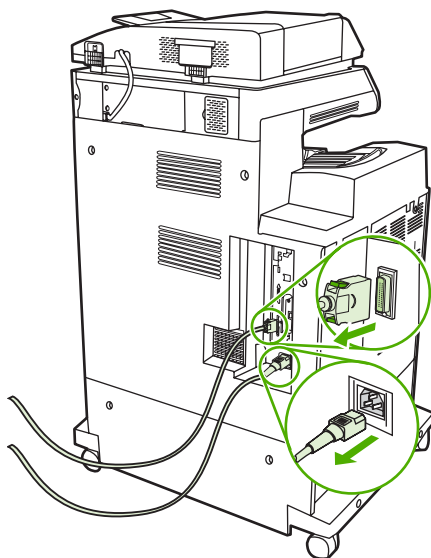
 **小心** 靜電可能會損壞 DIMM。在處理 DIMM 時，請戴上防靜電護腕套，或經常觸摸 DIMM 防靜電包裝的表面，然後才觸摸 MFP 露出的金屬部分。

若要安裝 DDR 記憶體 DIMM

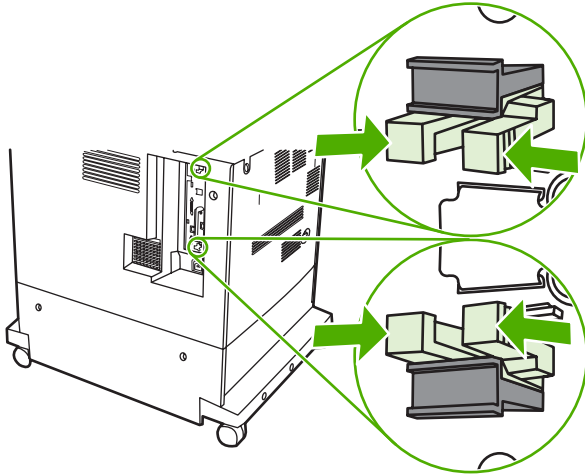
1. 關閉 MFP 電源。



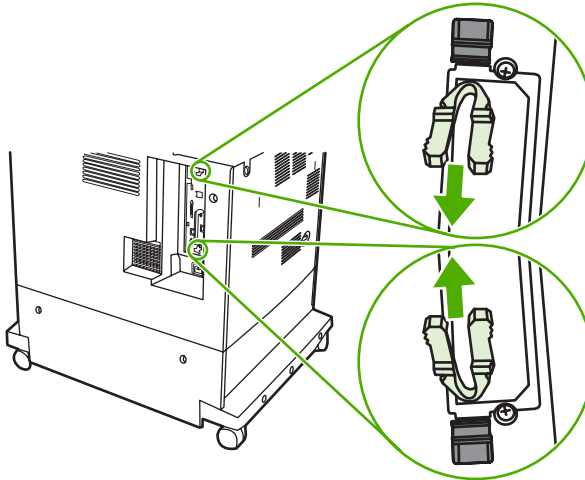
2. 切斷所有的電源線和介面電纜線。



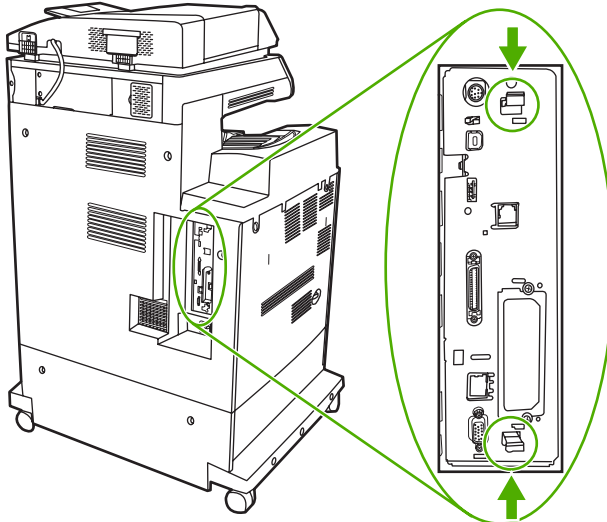
3. 找出 MFP 後方電路板上的灰色電路板釋壓彈片。



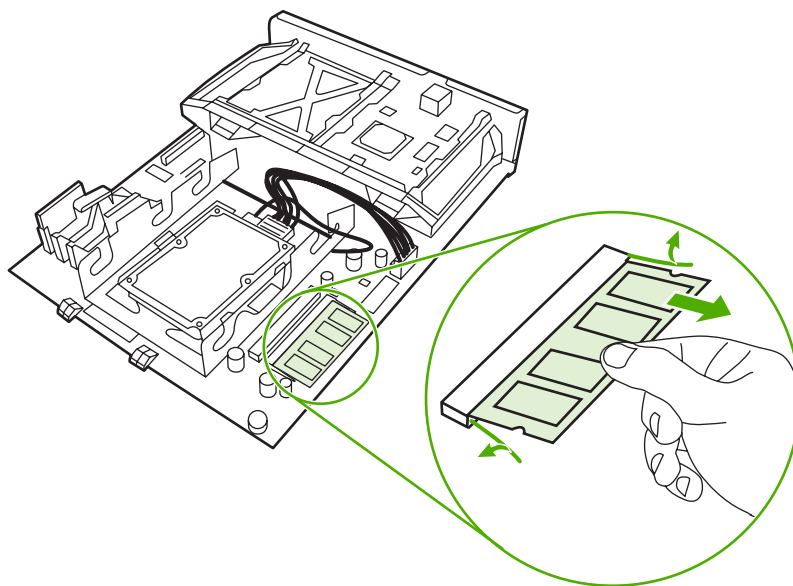
4. 輕輕壓下彈片並將彈片拉出電路板。



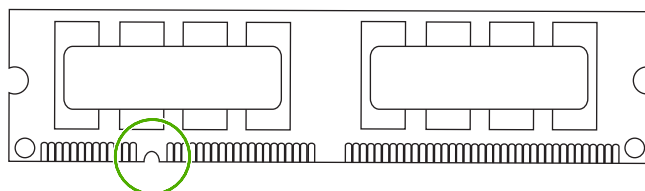
5. 輕輕拉起黑色彈片，將電路板從 MFP 拉出。將電路板放在乾淨、平坦而且接地的平面上。



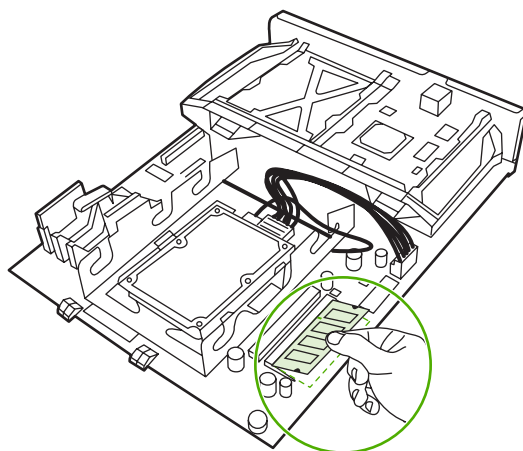
6. 若要更換目前安裝的 DDR DIMM，請將 DIMM 插槽兩側的卡榫打開，然後將 DDR DIMM 傾斜上提，再完全取出。



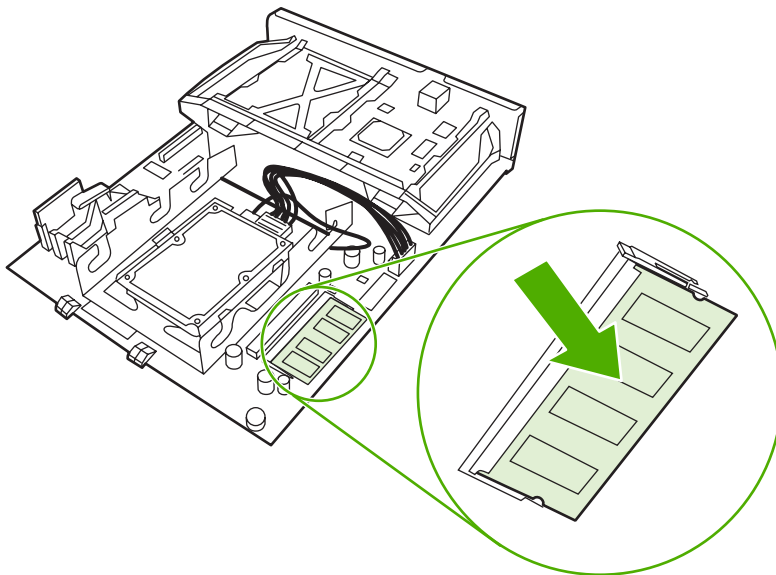
7. 從防靜電包裝中取出新的 DIMM。找出 DIMM 底部邊緣上的對齊凹槽。



8. 握住 DIMM 的邊緣，將 DIMM 上的凹槽傾斜對準 DIMM 插槽內的插腳，然後平穩地壓下 DIMM 至插槽，直到完全固定為止。如果安裝正確，就看不見金屬接腳部分。



9. 壓下 DIMM 直到兩個卡榫固定住 DIMM 為止。

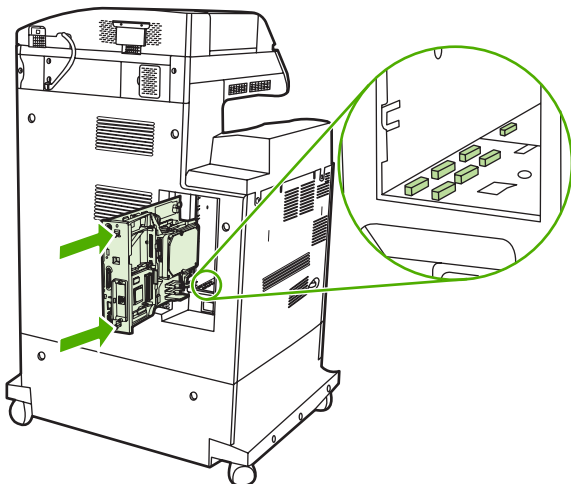


注意 如果插入 DIMM 時有困難，確保 DIMM 底部凹槽對準插槽中的插腳。如果 DIMM 仍然插不進去，確定所使用的 DIMM 類型是否正確無誤。

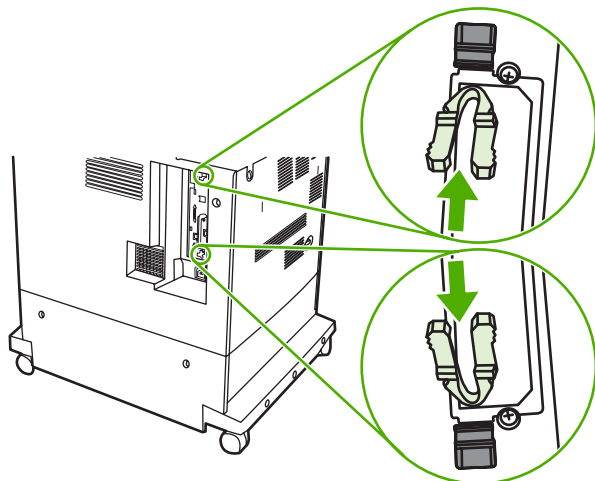
10. 將電路板與插槽頂部和底部的導軌對齊，然後將該電路板推入 MFP。



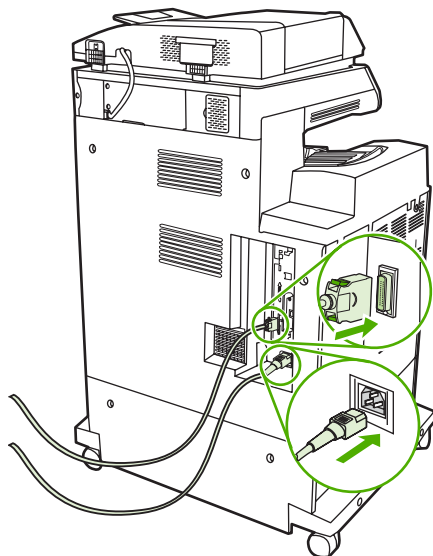
注意 為了避免傷害電路板，請確定電路板對齊導軌。



11. 將電路板釋壓彈片一起壓下並推入位置，將電路板釋壓彈片重新插入。



12. 重新連接電源線和介面電纜線，然後開啓 MFP 的電源。



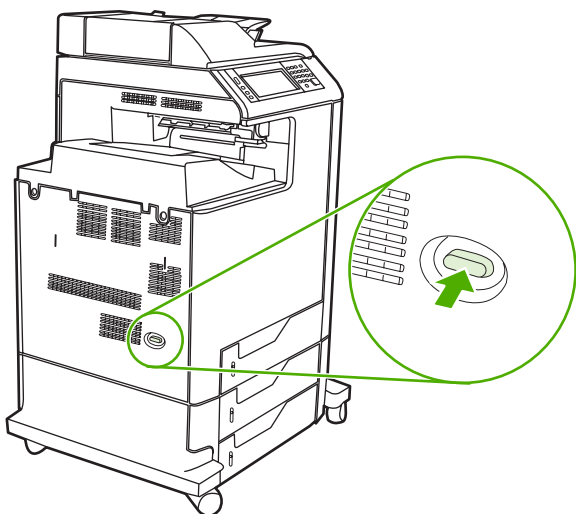
13. 如果已安裝記憶體 DIMM，請移至[啓用記憶體](#)。

安裝快閃記憶體卡

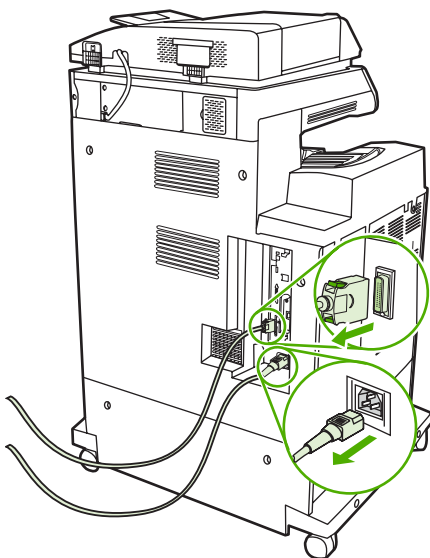


小心 請勿將為數位相機設計的快閃記憶體卡插入 MFP。MFP 不支援從快閃記憶體卡直接列印相片。如果您插入供相機使用的快閃記憶體卡，控制面板會顯示一個訊息，詢問您是否要重新格式化快閃記憶體卡。如果您選擇要重新格式化快閃記憶體卡，記憶卡中的所有資料將會遺失。

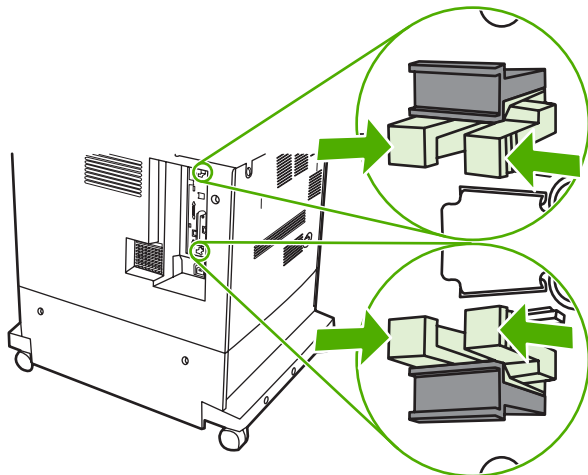
1. 關閉 MFP 電源。



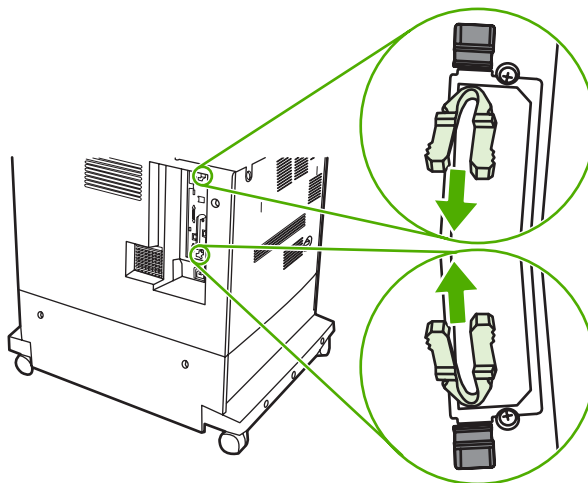
2. 切斷所有的電源線和介面電纜線。



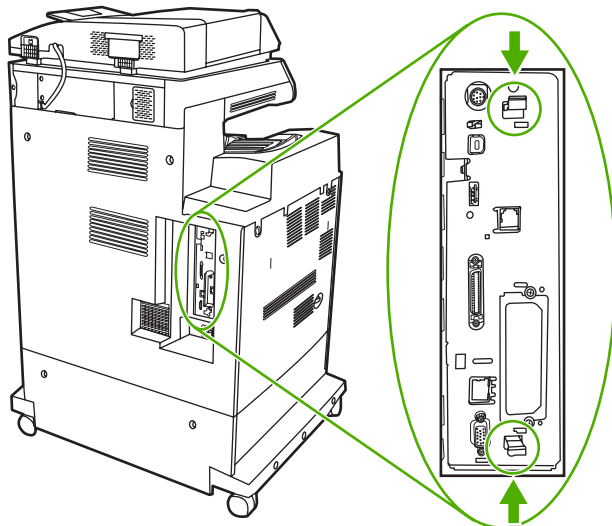
3. 找出 MFP 後方電路板上的灰色電路板釋壓彈片。



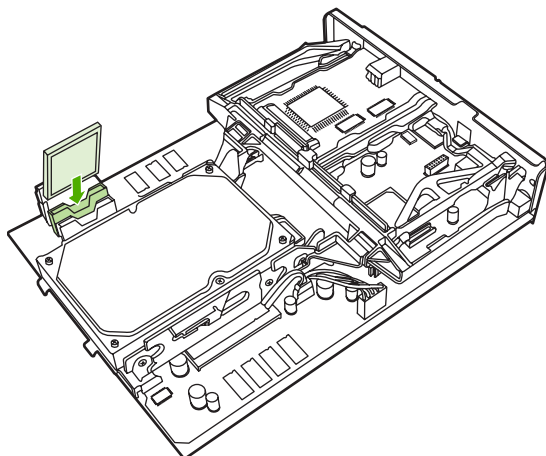
4. 輕輕壓下彈片並將彈片拉出電路板。



5. 輕輕拉起黑色彈片，將電路板從 MFP 拉出。將電路板放在乾淨、平坦而且接地的平面上。



6. 將快閃記憶卡一端的溝槽對齊連接器中的凹槽，然後將記憶卡下壓到插槽中直到完全固定為止。



小心 不要傾斜插入快閃記憶卡。

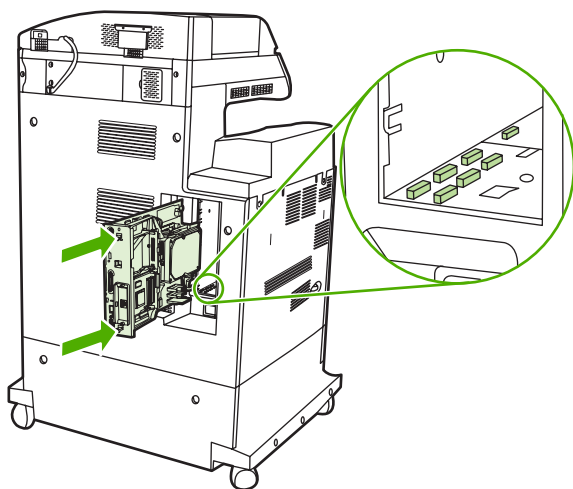


注意 標示 "Firmware Slot" 的第一個快閃記憶體插槽是保留僅供韌體使用。插槽 2 與 3 可供所有其他方案使用。

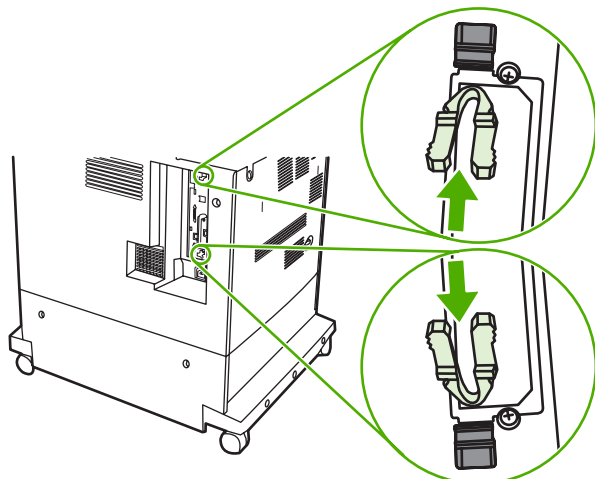
7. 將電路板與插槽頂部和底部的導軌對齊，然後將該電路板推入 MFP。



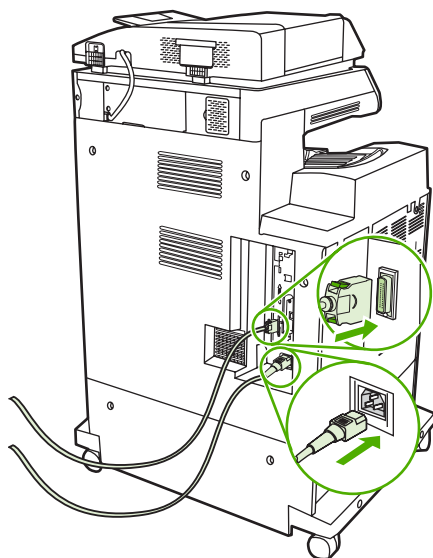
注意 為了避免傷害電路板，請確定電路板對齊導軌。



8. 將電路板釋壓彈片一起壓下並推入位置，將電路板釋壓彈片重新插入。



9. 重新連接電源線和介面電纜線，然後開啓 MFP 的電源。



啓用記憶體

如果已安裝記憶體 DIMM，請設定 MFP 驅動程式以辨識新加裝的記憶體。

若要在 Windows 98 與 Me 啓用記憶體

1. 在**開始**功能表上，指向**設定**，然後按一下**印表機**。
2. 用滑鼠右鍵按一下**印表機**，然後選擇**內容**。
3. 在**設定**標籤上按一下**更多**。
4. 在**記憶體總量**欄位中，鍵入或選擇現已安裝的記憶體總量。
5. 按一下**確定**。

若要在 Windows 2000 與 XP 啓用記憶體

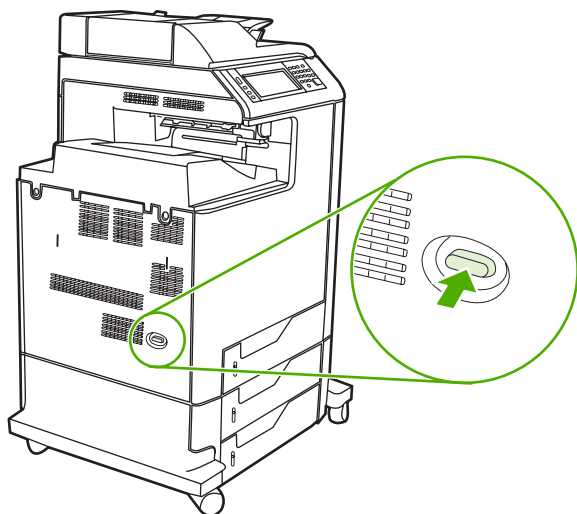
1. 在**開始**功能表上，指向**設定**，然後按一下**印表機**或**印表機與傳真**。
2. 用滑鼠右鍵按一下**印表機**，然後選擇**內容**。
3. 在**裝置設定值**標籤，按一下**印表機記憶體**（在**可安裝選項**章節）。
4. 選擇目前安裝的記憶體總量。
5. 按一下**確定**。

安裝 HP Jetdirect 列印伺服器介面卡

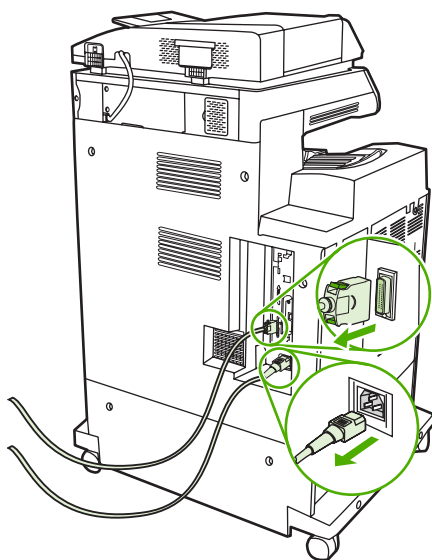
HP Color LaserJet 4730mfp 配備一個 HP Jetdirect 列印伺服器連接埠。如果需要，可以在可用的 EIO 插槽中安裝一張額外的 I/O 卡。

若要安裝 HP Jetdirect 列印伺服器介面卡

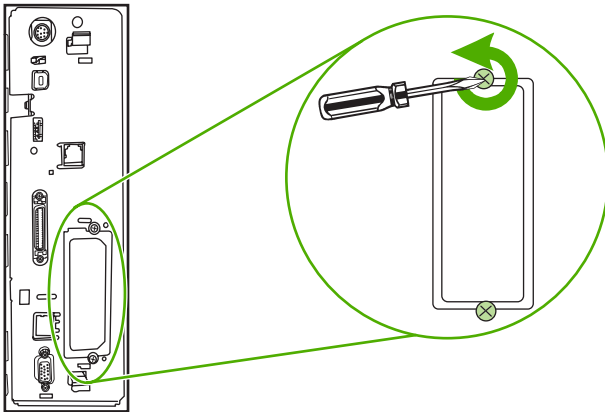
1. 關閉 MFP 電源。



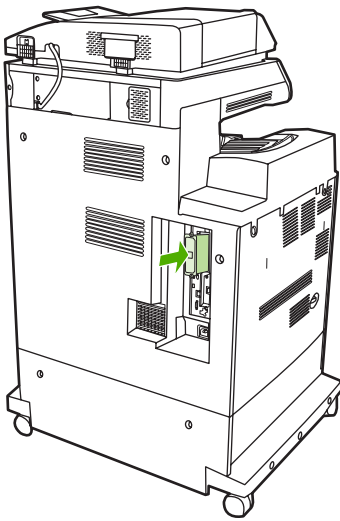
2. 切斷所有的電源線和介面電纜線。



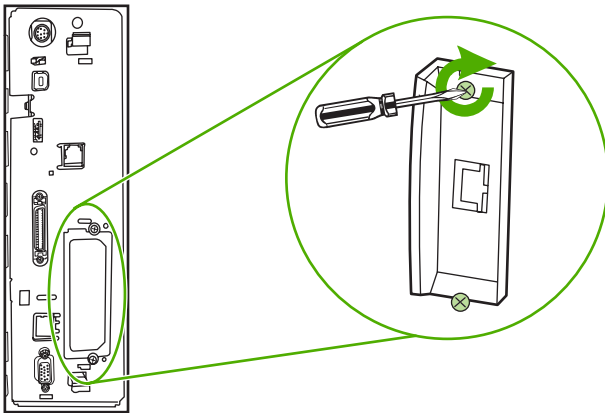
3. 找出空的 EIO 插槽。鬆開並取出固定 EIO 插槽護蓋的兩顆固定螺絲並卸下此護蓋。以後您將不再需要這些螺絲和護蓋。可以將它們拋棄。



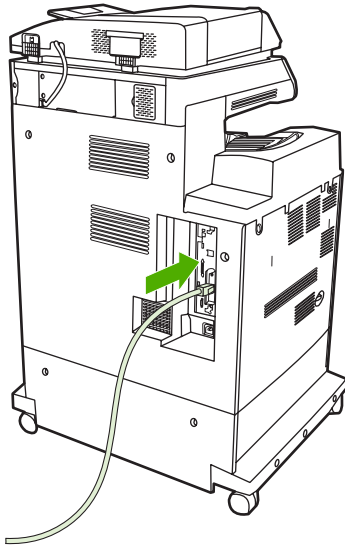
4. 將 HP Jetdirect 列印伺服器介面卡平穩地插入 EIO 插槽。



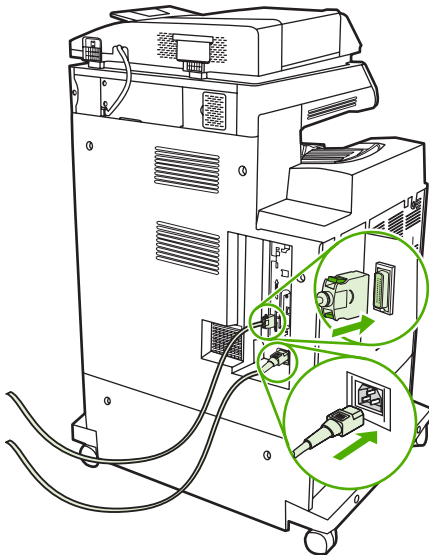
5. 插入並拴緊列印伺服器介面卡隨附的固定螺絲。



6. 連接網路電纜。



7. 重新連接電源線，然後開啓 MFP 的電源。



8. 列印組態頁（請參閱[耗材和附件](#)）。除 MFP 組態頁和耗材狀態頁之外，包含網路組態及狀態資訊的 HP Jetdirect 組態頁也會列印出。

如果無法列印，請先解除列印伺服器介面卡的安裝，再重新安裝確保完全插入插槽中。

9. 請執行下列的步驟之一：

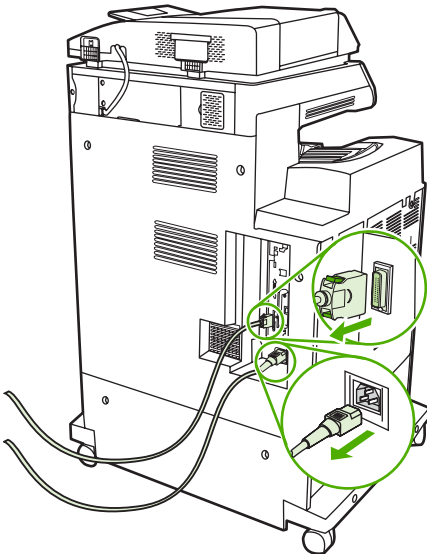
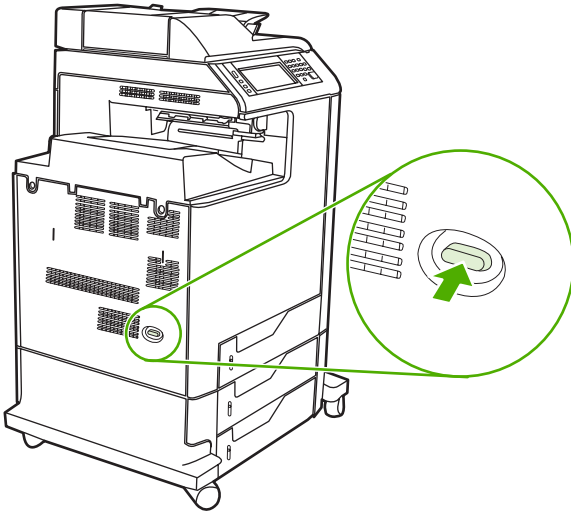
- 選擇正確的連接埠。有關的說明，請參閱電腦或作業系統說明文件。
- 重新安裝該軟體，此次選擇網路安裝。

安裝 EIO 卡

遵循此程序以安裝 EIO 卡。

若要安裝 EIO 卡

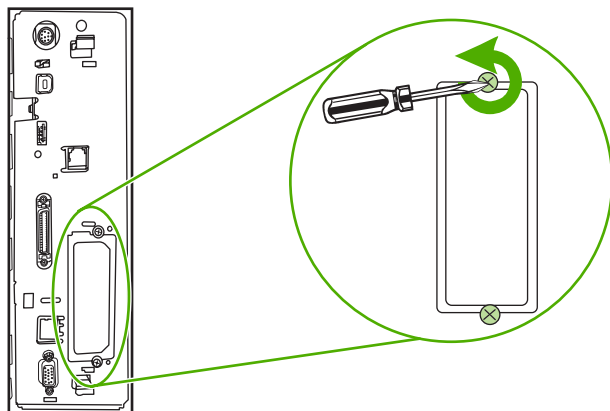
1. 關閉 MFP 並拔除所有纜線。



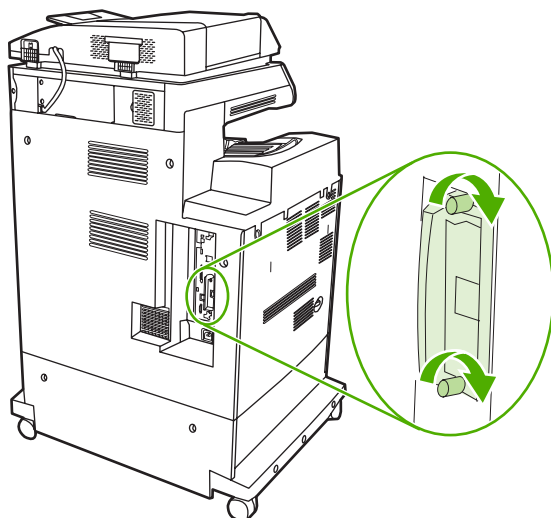
2. 卸下 MFP 左側 EIO 插槽中的兩顆螺絲與護蓋。



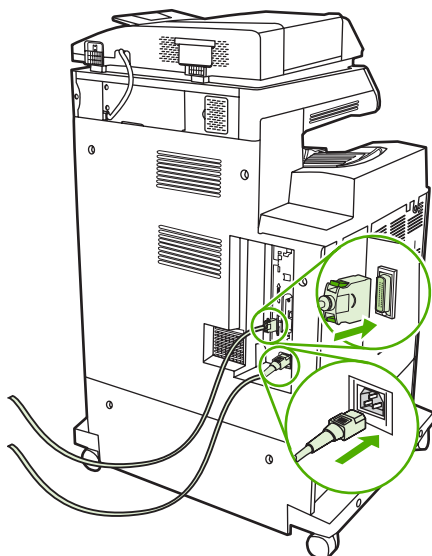
注意 請勿丟棄螺絲與護蓋。以後卸下 EIO 卡時還需要這些螺絲與護蓋。



3. 將 EIO 卡安裝到 EIO 插槽中，然後旋緊螺絲。



4. 重新連接所有纜線，並開啓 MFP。



5. 列印一組態頁以確認 EIO 卡已成功安裝。請參閱[組態頁](#)。

B 耗材和附件

本章節提供訂購零件、耗材及附件的相關資訊。請僅使用專為本 MFP 設計的零件與附件。

- [訂購零件、附件及耗材](#)
- [零件編號](#)

訂購零件、附件及耗材

下列數種方法可用來訂購零件、耗材及附件：

- [直接從 HP 訂購](#)
- [透過服務或支援供應商訂購](#)
- [直接透過嵌入式 Web 伺服器訂購（適用於連線到網路的印表機）](#)

直接從 HP 訂購

您可以直接從 HP 取得下列各項：

- **替換零件。**若要在美國訂購替換零件，請瀏覽 <http://www.hp.com/buy/parts>。在美國之外，請與您當地授權的 HP 服務中心聯絡以訂購零件。
- **耗材和附件。**若要在美國訂購耗材，請瀏覽 <http://www.hp.com/go/ljsupplies>。若要在世界各地訂購耗材，請瀏覽 <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>。若要訂購附件，請瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

透過服務或支援供應商訂購

若要訂購零件或附件，請與 HP 授權的服務或支援供應商聯絡。（請參閱 [HP 客戶服務](#)。）

直接透過嵌入式 Web 伺服器訂購（適用於連線到網路的印表機）

使用下列步驟以便透過嵌入式 Web 伺服器直接訂購列印耗材。（請參閱[使用嵌入式 Web 伺服器](#)以獲得此功能的說明）。

若要透過嵌入式 Web 伺服器直接訂購

1. 在電腦的 Web 瀏覽工具中鍵入 MFP 的 IP 位址。會出現 MFP 狀態視窗。
2. 在**其他連結**區域中，連按兩下**訂購耗材**。這將提供一個 URL，您可透過它來購買耗材。系統亦將提供包含零件編號的耗材資訊與 MFP 資訊。
3. 選擇您要訂購的零件編號，然後按照畫面上的指示進行。

零件編號

以下是列印時的附件清單。MFP 使用壽命期間的訂購資訊和可用附件可能會變更。

附件

項目	說明	零件編號
3 槽式信箱	提供三個出紙槽，總共可容納 700 張紙。	Q7520A
	 注意 3 槽式信箱隨附於輸出附件橋接器。	
可容納 500 張紙的釘書機/堆疊器	允許大量輸出自動完成的工作。可裝訂多達 30 張紙。	Q7519A
	 注意 釘書機/堆疊槽隨附於輸出附件橋接器。	
5,000 個釘書針的釘書針匣	提供一個釘書針匣。	C8091A
HP LaserJet 類比傳真附件 300	為 MFP 提供傳真功能。內含於 HP Color LaserJet 4730xmp、4730xs mfp 和 4730xm mfp 機型。	Q3701A
3 槽式信箱和釘書機/堆疊槽		
中重磅紙張傳送裝置		

碳粉匣

項目	說明	零件編號
HP LaserJet 黑色碳粉匣	可列印 12,000 頁的黑色碳粉匣	Q6460A
HP LaserJet 青藍色碳粉匣	可列印 2,000 頁的青藍色碳粉匣	Q6461A
HP LaserJet 黃色碳粉匣	可列印 2,000 頁的黃色碳粉匣	Q6462A
HP LaserJet 洋紅色碳粉匣	可列印 2,000 頁的洋紅色碳粉匣	Q6463A

維護套件

項目	說明	零件編號
影像傳送 (ETB) 組件		Q7504A
影像熱凝器組件	110 V	Q7502A
影像熱凝器組件	220 V	Q7503A
ADF 薄膜預防性維護套件		Q4696 – 67901
ADF 預防性維護套件		Q5997A

客戶可更換的裝置

項目	說明	零件編號
紙匣取紙滾輪更換套件		Q7517 – 67905
控制面板更換套件		Q7517 – 60601
電路板更換套件		Q7517 – 69001
MP 取紙滾輪更換套件		Q7517 – 67904
MP 取紙裝置更換套件		RM1 – 2199 – 000CN

記憶體

項目	說明	零件編號
100 針腳 DDR 記憶體 DIMM (雙同軸記憶體模組)	128 MB	Q7721AA
	256 MB	Q7722A
提高 MFP 處理大型或複雜列印工作的能力。	512 MB	Q7723A

電纜與介面

項目	說明	零件編號
增強 I/O (EIO) 卡	HP Jetdirect 625n Gigabit Ethernet (10/100/1000Base-T) 列印伺服器	J7960A
並列電纜	2 公尺的 IEEE 1284-C 纜線	C2950A
	3 公尺的 IEEE 1284-C 纜線	C2951A
USB 纜線		

列印紙材

要獲得有關紙材耗材的詳細資訊，請瀏覽 <http://www.hp.com/go/ljsupplies>。

項目	說明	零件編號
HP LaserJet 紙張 用於 HP LaserJet 印表機。適合於信紙、高品質備忘錄、法律文件、直接郵件及信件。 規格：光澤度 96，90 g/m ²	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，10 令/箱	HP J1124/北美洲
	Legal 216 x 356 公釐，500 張/令，10 令/箱	HP J1424/北美洲
	A Letter (220 x 280 公釐)，500 張/令，5 令/箱	Q2398A/亞太國家/地區
	A4 (210 x 297 公釐)，500 張/令，5 令/箱	Q2400A/亞太國家/地區
	A4 (210 x 297 公釐)，500 張/令	CHP310/歐洲

項目	說明	零件編號
HP 列印紙張 用於 HP LaserJet 與噴墨印表機。專為用於小型與家庭辦公室設計的。比起影印紙更厚且更具光澤。 規格：92 光面，22 磅。	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，10 令/箱	HPP1122/北美洲與墨西哥
	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，3 令/箱	HPP113R/北美洲
	A4 (210 x 297 公釐)，500 張/令，5 令/箱	CHP210/歐洲
	A4 (210 x 297 公釐)，300 張/令，5 令/箱	CHP213/歐洲
HP 多用途紙張 用於所有辦公設備 - 雷射與噴墨印表機、影印機及傳真機。專為只需一種紙張即可滿足其所有辦公需要的商業而設計。比起其他的辦公用紙張更具光澤且更為光滑。 規格：光澤度 90，75 g/m ²	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，10 令/箱	HPM1120/北美洲
	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，5 令/箱	HPM115R/北美洲 HP25011/北美洲
	Letter 216 x 279 公釐，250 張/令，12 令/箱	HPM113H/北美洲
	Letter 216 x 279 公釐，3 孔，500 張/令，10 令/箱	HPM1420/北美洲
	Legal 216 x 356 公釐，500 張/令，10 令/箱	
HP 辦公用紙張 用於所有辦公設備 - 雷射與噴墨印表機、影印機及傳真機。適合大量列印。 規格：光澤度 84，75 g/m ²	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，10 令/箱	HPC8511/北美洲與墨西哥
	Letter 216 x 279 公釐，3 孔，500 張/令，10 令/箱	HPC3HP/北美洲
	Legal 216 x 356 公釐，500 張/令，10 令/箱	HPC8514/北美洲
	Letter 216 x 279 公釐，Quick Pack，2,500 張/箱	HP2500S/北美洲與墨西哥
	Letter 216 x 279 公釐，Quick Pack，3 孔，2,500 張/箱	HP2500P/北美洲
	A Letter (220 x 280 公釐)，500 張/令，5 令/箱	Q2408A/亞太國家/地區
	A4 (210 x 297 公釐)，500 張/令，5 令/箱	Q2407A/亞太國家/地區
	A4 (210 x 297 公釐)，500 張/令，5 令/箱	CHP110/歐洲
	A4 (210 x 297 公釐)，Quick Pack，2500 張/令，5 令/箱	CHP113/歐洲
HP 辦公用再生紙 用於所有辦公設備 - 雷射與噴墨印表機、影印機及傳真機。適合大量列印。 符合美國行政命令 13101 對於環境保護產品之要求。 規格：84 光澤度，20 磅，30% 回收的紙張。	Letter 216 x 279 公釐，500 張/令，10 令/箱	HPE1120/北美洲
	Letter 216 x 279 公釐，3 孔，500 張/令，10 令/箱	HPE113H/北美洲
	Legal 216 x 356 公釐，500 張/令，10 令/箱	HPE1420/北美洲

項目	說明	零件編號
HP LaserJet 投影片	Letter 216 x 279 公釐，50 張/箱	92296T/北美洲、亞太國家/地區及歐洲
	A4（210 x 297 公釐），50 張/箱	922296U/亞太國家/地區與歐洲
<p>僅用於 HP LaserJet 單色印表機。使用專為 HP LaserJet 單色印表機配合工作而設計與測試的投影片，即可產生清晰鮮明的文字與圖形。</p> <p>規格：4.3 公釐厚度。</p>		

C 服務與支援

惠普科技有限保固聲明

HP 產品

有限保固期限

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp

1 年, 到府維修

HP 保證在以上指定的期間內，HP 的硬體、附件和耗材在材料與成品上不會有瑕疵。在保固期內，若您通知 HP 其產品有上述瑕疵，HP 會（依其選擇）對證明確有瑕疵的產品提供修理或更換。更換的產品可能是新的或是看起來像新的。

在正常安裝與使用的情況下，HP 保證以上指定期限內，HP 軟體不會因材料與成品的瑕疵而無法執行其程式指令。如果 HP 在保固期內獲悉此類瑕疵，HP 將更換由於這類瑕疵而未能執行程式指令的軟體媒介。

HP 不保證 HP 產品的運作不會中斷或不發生錯誤。如果 HP 無法在合理的時間內按照保固中的情況維修或更換產品，客戶將具有在立即退回產品之後按照購買價格獲得退款的權利。

HP 產品中可能有性能相當於新品而翻修過，或是短暫用過的零件。

本保固不適用於因以下原因造成的損壞：**(a)** 未適當或充分維護或校準該產品；**(b)** 自行使用非 HP 提供的軟體、介面、零件或是耗材；**(c)** 未經授權的改裝或濫用；**(d)** 在所規定環境規格之外的情形下使用本產品；或是 **(e)** 安裝現場的準備或維護不當。

在地方法令允許的範圍內，以上保固聲明是唯一專有的。不論是書面或口頭承諾，HP 不作其他明示或暗示性的保固，並特別否認有關銷售合適性、品質滿意度以及適合特定用途之暗示性保固或條件。在地方法令允許的範圍內，本保固聲明中的補償為客戶唯一專有的補償。除了上述情況，HP 或其供應商對於資料的損失，直接、特殊、偶發、因果性（包括營利或資料損失）損失或其他損害概不負責；不論這是基於合同、民事侵權或其他法律理論。

針對在澳洲和紐西蘭的客戶交易；除了法律允許的範圍外，本聲明中包含的保固條款不得拒絕、限制或修改，並且只要您購買 HP 產品，就賦予這些法定權利。

保證期限始於交貨日期或安裝日期（如果由 HP 安裝）。如果客戶安排或延遲 HP 的安裝超過交貨後 30 天，保固將開始於交貨後的第 31 天。

碳粉匣有限保固聲明

HP 茲保證 HP 碳粉匣無材料與成品上的缺陷。

本碳粉匣保固不適用於以下原因所引起的缺陷：(a) 再填充、再翻修、再製或以任何其他方式修改，(b) 不當使用、不適當的儲存或是在不符合印表機產品操作規格的情況下作業所導致的問題，或 (c) 一般使用所造成的耗損。

若要取得保固服務，請將產品送回產品的購買地點（並附上問題與列印範例的詳細書面資料）或直接聯繫 HP 客戶服務。HP 可選擇以無缺陷的產品來替換或是依採購價格退還您價款。

在當地法律允許的範圍內，上述保固是唯一的，其他明示或暗示的、書面或口頭的保固或條款均無效；HP 特別否認對任何銷售合適性、滿意品質以及適合特定用途的暗示性保固或條款。

在當地法律允許的範圍內，HP 或其供應商對於所引起的直接、特殊、偶發或引發的損害概不負責（包括營利或資料損失）；不論這是基於合同、侵權或其他法律理論。

除了法律允許的範圍之外，本聲明中包含的保固條款不得拒絕、限制或修改，並且只要您購買 HP 產品，就賦予了這些法定權利。

熱凝器和傳送裝置有限保固聲明

HP 茲保證自購買日起的指定期限內，本 HP 產品在材料與技術上沒有缺陷，直到印表機在控制面板上顯示耗材即將用盡訊息指示為止。

本保固不適用於以下原因所引起的產品缺陷：**(a)** 再翻修、再製或以任何其他方式修改，**(b)** 不當使用、不適當的儲存或是在不符合印表機產品操作規格的情況下作業所導致的問題，或 **(c)** 一般使用所造成的耗損。

若要取得保固服務，請將產品送回產品的購買地點（並附上問題的詳細書面資料）或直接聯繫 HP 客戶服務。HP 可選擇以無缺陷的產品來替換或是依採購價格退還您價款。

在當地法律允許的範圍內，上述保固是唯一的，其他明示或暗示的、書面或口頭的保固或條款均無效；HP 特別否認對任何銷售合適性、滿意品質以及適合特定用途的暗示性保固或條款。

在當地法律允許的範圍內，HP 或其供應商對於所引起的直接、特殊、偶發或引發的損害概不負責（包括營利或資料損失）；不論這是基於合同、侵權或其他法律理論。

除了法律允許的範圍之外，本聲明中包含的保固條款不得拒絕、限制或修改，並且只要您購買 HP 產品，就賦予了這些法定權利。

可用的支援與服務

HP 在世界各地提供各種購買的服務和支援選項。這些可用的方案將視您的所在位置而異。

HP 維護合約

HP 提供數種類型的維護合約以滿足各種支援的需要。維護合約不屬於標準保固聲明的一部份。支援服務會因國家/地區的不同而有差別。請與當地的 HP 經銷商聯絡，詢問可提供的服務。

現場服務合約

為提供最適合客戶需要的支援級別，HP 提供各種回應時間的現場服務合約。

優先現場服務

對於在 HP 正常營業時間內撥打支援電話的客戶，依據此合約，我們將在 4 個小時以內提供現場服務。

次日現場服務

在收到服務請求後，本公司將依此合約於下一個工作日提供支援。大多數的現場合約均提供數小時的延長服務和 HP 指定區域以外的服務（另外收取費用）。

每週（批量）現場服務

對於使用大量 HP 產品的組織團體，此合約將提供每週定期的現場拜訪。此合約專為使用 25 台以上工作站級產品（包括印表機、繪圖機、電腦和磁碟機）提供現場服務。

D MFP 規格

本章節提供下列規格：

- [實體規格](#)
- [電氣規格](#)
- [聲音規格](#)
- [環境規格](#)

「類比傳真附件」的規格可參閱《HP LaserJet 類比傳真附件 300 使用指南》。HP Color LaserJet 4730x mfp、HP Color LaserJet 4730xs mfp 和 HP Color LaserJet 4730xm mfp 提供此份指南的印刷版本。

實體規格

表 D-1 產品尺寸

產品	高度	深度	寬度	磅數 ¹
HP Color LaserJet 4730mfp 系列	1153 公釐	639 公釐	788 公釐	124 公斤
HP Color LaserJet 4730x mfp	1153 公釐	639 公釐	788 公釐	124 公斤
HP Color LaserJet 4730xs mfp	1153 公釐	639 公釐	1106 公釐	136 公斤
HP Color LaserJet 4730xm mfp	1153 公釐	639 公釐	1106 公釐	136 公斤

¹ 不含碳粉匣

表 D-2 產品尺寸〈所有的門板和紙匣均完全打開〉

產品	高度	深度	寬度
HP Color LaserJet 4730mfp 系列	1580 公釐	980 公釐	1160 公釐
HP Color LaserJet 4730x mfp	1580 公釐	980 公釐	1160 公釐
HP Color LaserJet 4730xs mfp	1580 公釐	980 公釐	1588 公釐
HP Color LaserJet 4730xm mfp	1580 公釐	980 公釐	1588 公釐

電氣規格



警告！ 電力需求根據 MFP 銷售國家/地區制定。請勿變動操作電壓。否則會損壞 MFP，並使產品保固失效。

表 D-3 電力需求 (HP LaserJet 4730mfp 系列)

規格	110 伏特機型	230 伏特機型
電力需求	100 至 127 伏特 (± 10%)	220 到 240 伏特 (± 10%)
	50/60 Hz (± 2 Hz)	50/60 Hz (± 2 Hz)
額定電流	9.0 安培	4.5 安培

表 D-4 電力消耗 HP LaserJet 4730mfp 系列 (平均瓦特數)^{1, 2}

產品型號	影印 ³	列印 ³	就緒 ⁴	睡眠 ^{5, 6}	關機
HP Color LaserJet 4730mfp 系列	615	604	83	24	0.5
HP Color LaserJet 4730x mfp	615	604	83	24	0.5
HP Color LaserJet 4730xs mfp	615	604	83	24	0.5
HP Color LaserJet 4730xm mfp	640	626	86	25	0.5

¹ 數值可能有變更。有關的最新資訊，請瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

² 電力數值是使用所有標準電壓測量出的最高值。

³ HP Color LaserJet 4730mfp 系列的列印與影印速度分別是每分鐘 31 頁 Letter 尺寸和每分鐘 30 頁 A4 尺寸。

⁴ 就緒模式的散熱率 = 288 BTU/小時。

⁵ 從就緒模式到睡眠模式的預設時間 = 45 分鐘。

⁶ 從睡眠模式恢復的時間 = 低於 20 秒鐘

聲音規格

表 D-5 噪音強度和壓力等級¹（HP LaserJet 4730mfp 系列）

噪音強度等級	依據 ISO 9296 聲明
列印 ²	$L_{WAd} = 6.7$ Bels (A) [67 dB(A)]
影印 ³	$L_{WAd} = 6.8$ Bels (A) [68 dB(A)]
就緒	$L_{WAd} = 5.8$ Bels (A) [58 dB(A)]
聲壓等級	依據 ISO 9296 聲明
列印 ²	$L_{pAm} = 50$ dB (A)
影印 ³	$L_{pAm} = 52$ dB (A)
就緒	$L_{pAm} = 37$ dB (A)

¹ 數值會有變更。有關的最新資訊，請瀏覽 <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>。

² HP Color LaserJet 4730mfp 系列的速度是每分鐘 30 頁 A4 尺寸。測試組態 (HP Color LaserJet 4730mfp)：基本機型，A4 紙張尺寸的單面列印。

³ 測試組態 (HP Color LaserJet 4730mfp) 基本機型，從 ADF 採用 A4 紙張尺寸的單面影印。

環境規格

環境狀況	建議	允許	存放/待機
溫度 (MFP 與碳粉匣)	17° 到 25°C	15° 至 30°C (50° 至 86°F)	-20° 到 40°C
相對濕度	30% 到 70% 相對濕度 (RH)	10% 到 80% RH	10% 到 90%
高度	不適用	0 公尺到 2600 公尺	不適用

E 紙材規格

列印紙材規格

此章節提供可用於此 MFP 的紙材規格。有關詳細資訊，請參閱[在特殊紙材上列印](#)。

類別	規格
酸度	5.5 pH 至 8.0 pH
厚度	0.094 至 0.18 公釐〈3.0 至 7.0 密爾〉
令中捲曲	平放小於 5 公釐
切割邊緣狀況	以銳刀切割，沒有造成明顯磨損。
熱凝相容性	當溫度上升到 200°C (392°F) 達 0.1 秒時，絕不燒焦、融化、偏移、或排放有害物質。
紋理	長紋理
溼度	磅數的 3% 至 9%
平滑度	100 到 250 Sheffield

列印及紙張存放的環境

理想上，列印與紙張存放環境都應在室溫下或接近室溫，而且不要太乾燥或太潮濕。切記紙張具有吸水性；它會迅速吸收及失去水分。

熱度與溼度都會損壞紙張。熱度會使紙張的水分蒸發，而寒冷會使溼氣凝聚在紙張上。加熱裝置與冷氣機都會除去室內的大部分溼氣。在打開紙張使用時，它會失去溼度，引起條紋及汗痕。濕的氣候或冷水器會使室內的溼度增加。在打開紙張使用時，它會吸收多餘的水分，引起淡色痕跡以及白點。此外，當紙張失去水分以及吸收水分時，它會扭曲變形。這可能會引起卡紙。

因此，紙張的存放與處理和紙張的製造過程一樣重要。紙張存放環境狀況會直接影響進紙工作。

您應該小心不要購買太多紙張以免短期內無法用完（約 3 個月）。紙張長期存放可能會受到熱氣及溼氣影響，因而可能受損。因此事先規劃很重要，如此才能避免損壞大量紙張。

密封令包中未打開的紙張在使用前可以保持幾個月的穩定。已打開的紙張包裝較有可能受到環境而損壞，特別是在沒有紙張以防潮材料包裝起來的情況下。

您應該妥善維持紙張存放環境，以確保達到最佳的 MFP 效能。必要的條件為 20° 到 24°C（68° 到 75° F），相對濕度為 45% 到 55%。在評估紙張的存放環境時，下列指引應該會有所幫助：

- 紙張應該存放在室溫下或接近室溫。
- 空氣不可太乾燥或太潮濕（因為紙張具有吸水性）。
- 存放已打開之紙張令包的最佳方法，是將紙張重新包裝在本身的防潮材料內。如果 MFP 環境易受到極端環境的影響，請只打開每日作業期間所需的少量紙張，以避免不必要的溼度變化。

信封

信封的成份特性非常重要。信封的摺疊線千變萬化，不僅不同廠牌的信封會有差異，即使是同一箱、廠牌相同的信封也都不一樣。能否順利地列印信封，則取決於信封的品質。選擇信封時，請考慮下列各項目：

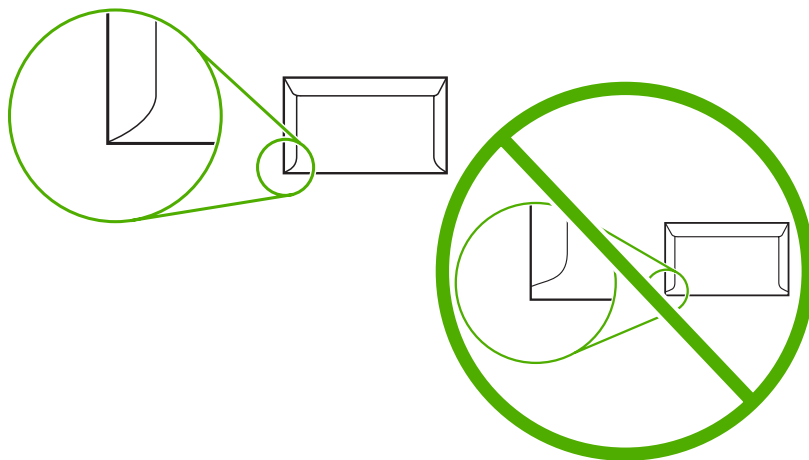
- **重量：**信封紙張的磅數不應超過 105 g/m²（28 磅），否則容易卡紙。
- **成份特性：**列印前，信封應平放且捲曲度不得超過 6 公釐，而且裡面不應有空氣。
- **狀態：**信封不應有縐紋、刻痕，或除此之外的損害。
- **溫度：**您應使用與 MFP 熱度及壓力相容的信封。
- **尺寸：**您應該只使用下列尺寸範圍內的信封。
 - 最小尺寸：76 x 127 公釐
 - 最大尺寸：216 x 356 公釐



注意 請僅使用 1 號紙匣列印信封。使用長度少於 178 公釐的紙材，可能會遇到卡紙的情況。這可能是因為紙張受環境條件影響所致。若要取得最佳效能，請務必正確儲存及處理紙張（請參閱[列印及紙張存放的環境](#)）。在印表機驅動程式中選擇信封。

兩邊接縫的信封

在兩邊接縫的信封兩端均有垂直接縫，而沒有對角線接縫。此類信封可能較容易起皺。請確保接縫一直延伸至信封的角落，如下圖所示。



- | | |
|---|----------|
| 1 | 可接受的信封成份 |
| 2 | 不接受的信封成份 |

有自黏膠條或封蓋的信封

具有剝離式自黏膠條或多個回摺封蓋的信封，其所使用的黏膠必須能承受 MFP 熱凝時產生的高溫與壓力。額外的封蓋與膠條可能會引起縐摺，或甚至卡紙而且可能會損壞熱凝器。

信封邊界

下表提供了 commercial #10 或 DL 信封的標準地址邊界。

地址類型	上邊界	左邊界
寄件人地址	15 公釐	15 公釐
收件人地址	51 公釐	89 公釐



注意 為達到最佳列印品質，邊界的位置應離信封邊緣至少 15 公釐。避免列印範圍超過信封接縫處。

存放信封

妥善存放信封有助於獲得良好的列印品質。信封應平直存放。如果信封內混入空氣並形成氣泡，則在列印時信封可能會起皺。

有關詳細資訊，請參閱[信封](#)。

標籤



小心 為避免損壞 MFP，僅建議使用用於雷射印表機的標籤。切勿在同一張標籤上多次列印，或只列印在標籤的一部分。

標籤的成份特性

在選擇標籤時，請考慮下列各項目的品質：

- **黏膠：**黏膠原料應在 MFP 的熱凝溫度 200°C (392°F) 下保持穩定。
- **格式：**請勿使用底紙暴露的標籤。否則脫落的標籤可能會留下空白部分，造成嚴重卡紙。
- **捲曲：**列印前，標籤必須平放，且任何方向的捲曲度均不得超過 13 公釐。
- **狀態：**請勿使用有皺褶、氣泡或有其他剝落跡象的標籤。

有關詳細資訊，請參閱[標籤](#)。



注意 在印表機驅動程式中選擇標籤。

投影片

用於 MFP 的投影片必須能夠承受 MFP 的熱凝溫度 200°C (392°F)。



小心 為避免損壞 MFP，僅建議使用用於 HP LaserJet 印表機的投影片，如 HP 廠牌的投影片。（如需訂購資訊，請參閱[零件編號](#)。）

有關詳細資訊，請參閱[投影片](#)。



注意 在印表機驅動程式中選擇投影片。

列印紙材重量和尺寸

為獲得最佳效果，請使用一般的 75 g/m² 影印紙。檢查並確定紙張品質確實良好，而且沒有切口、缺口、撕破、污點、隨附雜物、灰塵、摺皺、捲曲或頁邊彎摺等現象。

- 若要在美國訂購耗材，請至 <http://www.hp.com/go/ljsupplies>。
- 若要在世界各地訂購耗材，請至 <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>。





注意 在購買大量紙材之前，請先測試任何紙材，尤其是自訂的紙材，以確保這些紙材能夠列印出令您滿意的效果。

可支援的紙材重量和尺寸

表 E-1 1 號紙匣紙材尺寸

1 號紙匣	尺寸	重量或厚度	容量
紙張和卡片紙，標準尺寸 (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5) 及自訂尺寸	範圍： 76 x 127 公釐 到 216 x 356 公釐	範圍： 60 g/m ² 到 220 g/m ² 銅板紙	最大堆疊高度： 10 公釐 相當於 100 張 75 g/m ² 的銅板紙
光面紙 (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	範圍： 76 x 127 公釐 到 216 x 356 公釐	範圍： 75 g/m ² 到 220 g/m ² 銅板紙	最大堆疊高度： 10 公釐
 注意 不要在此 MFP 中使用噴墨紙。			
投影片 (letter/A4)，適用於雷射印表機	Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐	最薄 0.13 公釐	最大堆疊高度： 10 公釐
HP 粗糙紙 (letter/A4)	Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐	0.13 公釐	最大堆疊高度： 10 公釐
 注意 HP 粗糙紙無法裝訂。			
HP 彩色雷射光面相紙 (letter/A4)	Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐	220 g/m ² 銅板紙	最大堆疊高度： 10 公釐
 注意 不要在此 MFP 中使用噴墨紙。			
信封 (Com 10, Monarch, C5, DL, B5)		範圍： 60 g/m ² 到 90 g/m ² 銅板紙	20 個信封
標籤 (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)，適用於雷射印表機	範圍： 76 x 127 公釐 到 216 x 356 公釐	最厚 0.23 公釐	最大堆疊高度： 10 公釐

表 E-2 2 號、3 號和 4 號紙匣的紙材尺寸¹

2 號、3 號和 4 號紙匣	尺寸	重量或厚度	容量
紙張，標準尺寸 (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5) 及自訂尺寸	範圍： 148 x 210 公釐 到 216 x 356 公釐	範圍： 60 g/m ² 到 120 g/m ² 銅板紙	最大堆疊高度： 56 公釐 相當於 530 張 75 g/m ² 的銅板紙
光面紙 (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	範圍： 148 x 210 公釐 到 216 x 356 公釐	範圍： 75 g/m ² 到 120 g/m ² 銅板紙	最大堆疊高度： 56 公釐
 注意 不要在此 MFP 中使用噴墨紙。			
HP 彩色雷射光面相紙和影像紙 (letter/A4)	Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐	120 g/m ² 銅板紙	最大堆疊高度： 56 公釐
 注意 不要在此 MFP 中使用噴墨紙。			
投影片 (letter/A4)，適用於雷射印表機	Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐	最薄： 0.13 公釐	最大堆疊高度： 56 公釐
HP 粗糙紙 (letter/A4)	Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐	最厚： 0.13 公釐	最大堆疊高度： 56 公釐
標籤 (letter/A4 和自訂尺寸)，適用於雷射印表機	範圍： 148 x 210 公釐 到 216 x 356 公釐	最厚： 0.13 公釐	最大堆疊高度： 56 公釐

¹ 2 號、3 號和 4 號紙匣使用適合 B5 ISO 的自訂尺寸。這些紙匣不支援可在 1 號紙匣使用的自訂尺寸範圍。

表 E-3 自動雙面列印

自動雙面列印	尺寸	重量或厚度
紙張	標準尺寸： Letter： 216 x 279 公釐 A4： 210 x 297 公釐 8.5 x 13： 216 x 330.2 公釐 Legal： 216 x 356 公釐 Executive： 184.2 x 266.7 公釐 JIS B5： 182 x 257 公釐	範圍： 60 g/m ² 到 120 g/m ² 銅板紙

表 E-3 自動雙面列印（續）

自動雙面列印	尺寸	重量或厚度
光面紙（A4/letter、13 x 8.5 英吋、legal、executive、JIS B5）	請參閱以上資訊，以瞭解支援的標準尺寸	範圍： 75 g/m ² 到 120 g/m ² 銅板紙
 注意 不要在此 MFP 中使用噴墨紙。		
HP 彩色雷射光面相紙和影像紙 (A4/letter)	標準尺寸： Letter：216 x 279 公釐 A4：210 x 297 公釐	
 注意 不要在此 MFP 中使用噴墨紙。		

表 E-4 選購的 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器的堆疊器零件支援尺寸

大小	尺寸 ¹	重量	容量 ²
Letter	216 x 279 公釐	對普通紙材而言：60 g/m ² 到 120 g/m ² 對厚紙材而言：128 g/m ² 到 199 g/m ²	對釘書機/堆疊器上的堆疊器或 3 槽式信箱的下層紙槽而言：500 張 75 g/m ² 的紙張。 對 3 槽式信箱的上面兩層紙槽而言：每層紙槽可容納 100 張 75 g/m ² 的紙張。
A4	210 x 297 公釐		
Executive	184.2 x 266.7 公釐		
Legal	216 x 356 公釐		
B5 (JIS)	182 x 257 公釐		
A5	148 x 210 公釐		
報表	140 x 216 公釐		
8.5x13	216 x 330 公釐		
Executive (JIS)	216 x 330 公釐		
DPostcard(JIS)	148 x 200 公釐		
16K	197 x 273 公釐		
信封 #10 ³	105 x 241 公釐		
信封 Monarch #7 - 3/4 ³	98 x 191 公釐		
信封 C5 ISO ³	162 x 229 公釐		
信封 DL ISO ³	110 x 220 公釐		
信封 B5 ISO ³	176 x 250 公釐		
自訂	最小尺寸：76 x 127 公釐 最大尺寸：216 x 356 公釐		

表 E-4 選購的 3 槽式信箱或釘書機/堆疊器的堆疊器零件支援尺寸（續）

大小	尺寸 ¹	重量	容量 ²
卡片紙、投影片和標籤僅能用於 3 槽式信箱的第三槽。			
¹ MFP 支援各種不同尺寸的紙張。請檢查 MFP 軟體以瞭解支援的尺寸。 ² 容量可能會因紙張磅數、厚度及環境因素而異。 ³ 僅限列印面向上傳遞。			

表 E-5 選購的釘書機/堆疊器的釘書機零件支援尺寸

大小	尺寸	重量	容量
Letter	216 x 279 公釐	對普通紙材而言：60 g/m ² 到 120 g/m ² 對厚紙材而言：128 g/m ² 到 199 g/m ²	對普通紙材而言：30 張 75 g/m ² 的紙張。 對光滑的紙材而言：20 頁 對厚紙材而言：堆疊高度不能超過 7 公釐
A4	210 x 297 公釐		
Legal	216 x 356 公釐		
8.5x13	216 x 330 公釐		
Executive (JIS)	216 x 330 公釐		

F 法規資訊

簡介

本章節包括下列法規資訊：

- [FCC 法規](#)
- [環保產品管理計畫](#)
- [一致性聲明 \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#)
- [雷射安全聲明](#)
- [加拿大 DOC 聲明](#)
- [韓國 EMI 聲明](#)
- [芬蘭雷射聲明](#)

FCC 法規

Compliance with FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The end user of this product should be aware that any changes or modifications made to this equipment without the approval of Hewlett-Packard could result in the product not meeting the Class A limits, in which case the FCC could void the user's authority to operate the equipment.



注意 Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

電信

傳真通訊

本產品是設計與歐洲經濟區域 (EEA) 之國家/地區的類比式公共電信交換網路 (PSTN) 連接。符合 EU R 指令 1999/5/EC (Annex II) 的要求，因此具有適當的 CE 遵從標誌。如需詳細資訊，請參閱製造廠商所發行的一致性聲明 (HP Color LaserJet 4730mfp)。

由於各別國家/地區 PSTN 之間的差異，無法絕對保證產品能在每個 PSTN 終端點順利操作。網路的相容性取決於客戶在準備 PSTN 連線時是否選取正確的設定值而定。請按照使用者手冊中所提供的指示。如果您遇到網路相容性的問題，請聯絡您的設備供應商或位於各國家/地區營運的惠普科技協助中心。

連接 PSTN 終端點可能需要由當地的 PSTN 操作員設置。

環保產品管理計畫

保護環境

惠普科技致力於以環保方式提供優質產品。本產品在設計上具有多種優點，可儘量減少產品對環境的影響。

臭氧的產生

本產品不會產生可察覺到的臭氧 (O₃)。

耗電量

處於休眠模式時，印表機的耗電量會顯著降低，這樣就節省了自然資源和資金，而不會影響此印表機的高效能。本產品符合 ENERGY STAR®（版本 3.0），ENERGY STAR 是鼓勵開發節能商用產品的自發性計劃。



ENERGY STAR® 和 ENERGY STAR 標誌是美國的註冊服務標誌。作為 ENERGY STAR 的夥伴，惠普科技確定本產品符合 ENERGY STAR 的節能準則。有關詳細資訊，請瀏覽 <http://www.energystar.gov>。

紙張使用

本產品的自動雙面列印功能（雙面列印），與 n 頁縮印（單張多頁列印）功能可減少紙張使用量並減少對自然資源的需求

塑膠

超過 25 克的塑料零件均標有符合國際標準的標記，便於在產品報廢時識別可回收再用的塑料零件。

HP LaserJet 列印耗材

用完的 HP LaserJet 碳粉匣可免費並輕鬆透過 HP Planet Partners（HP 地球之友）計畫回收。HP 致力於以環保方式，從產品設計、製造到銷售、營運和回收過程，提供創新、高品質的產品及服務。我們向您保證，退回的 HP LaserJet 碳粉匣會適當回收及處理，將可再次利用的塑膠和金屬用於新產品，免於讓數以萬噸的廢棄物進入掩埋場。因為此碳粉匣會被回收並且用於新的材料，所以不會回到您的手上。當您參與 HP Planet Partners（HP 地球之友）計畫時，您用完的 HP LaserJet 碳粉匣會確實回收。感謝您對環境盡一份心力！

在很多國家/地區，本產品的列印耗材（碳粉匣、熱凝器和傳送裝置）可以透過 HP 列印耗材回收計劃返回至 HP。這種方便的回收計劃遍及 35 個以上的國家/地區。每個新的 HP LaserJet 碳粉匣與耗材包裝都隨附多種語言的計劃資訊與說明。

HP 列印耗材退回與回收計劃資訊

從 1992 年起，HP 就開始提供免費的 HP LaserJet 耗材退回與回收。在 2004 年，HP Planet Partners（HP 地球之友）在全球 HP LaserJet 耗材銷售市場上，已回收 85% 的 LaserJet 耗材。大部分 HP LaserJet 碳粉匣包裝內的指南中，附有預付郵資且已填妥地址的標籤。您也可以到 <http://www.hp.com/recycle> 網站取得標籤和成批的包裝箱。

請將此標籤用於退回空的、原廠的 HP LaserJet 碳粉匣。請不要將此標籤用於非 HP 碳粉匣、重新裝填或再製的碳粉匣或是保固退回。列印耗材或其他不慎寄送至 HP Plant Partners (HP 地球之友) 計畫的物品將無法退回。

在 2004 年，透過 HP Planet Partners 耗材回收計畫，全球回收了超過一千萬個 HP LaserJet 碳粉匣。此記錄相當於從垃圾處理廠移轉了兩千六百萬磅的碳粉匣材料。在 2004 年，HP 於全球回收的碳粉匣重量中 59% 是塑料和金屬。塑膠與金屬可用於製造新產品，如 HP 產品、塑膠紙匣與捲軸。其餘的材料則以環保方式處理。

- **美國境內的回收。**為更有效地退回使用過的碳粉匣與耗材，以減少對環境造成的污染，HP 鼓勵使用成批退回。只要將兩個以上的碳粉匣紮成一包，然後使用包裝中提供的單個、預付郵資並填寫了地址的 UPS 標籤。在美國，如需更詳細的資訊，請電洽 1-800-340-2445，或瀏覽 HP 網站 <http://www.hp.com/recycle>。
- **美國境外的回收。**美國境外的顧客可瀏覽 <http://www.hp.com/go/recycle> 網站以瞭解有關 HP 耗材回收計畫的詳細資訊。

再生紙

本產品可以根據 EN 12281:2002 使用再生紙。HP 建議使用機械木紙漿含量不超過 5% 的再生紙，例如 HP 辦公用再生紙。

材料限制

本 HP 產品含有電池，使用壽命結束後可能需要進行特殊處理。

本產品內含的電池包括：

類型	Carbon monofluoride 鋰電池
重量	0.8 公克
位置	電路板
使用者可取出	否



廢電池請回收

本 HP 產品的掃描面板液晶顯示幕中之螢光燈含有汞，在報廢時可能需要對其進行特殊處理。

要獲得回收資訊，您可瀏覽 <http://www.hp.com/go/recycle>，或與您當地的有關機構或電子工業聯盟聯絡。<http://www.eiae.org>。

歐盟住家使用者處理廢棄設備指引

產品上或包裝上若有此符號，表示此產品不能與您其他的家用廢棄物一起處理。您有責任將您的廢棄設備交給指定的電力和電器廢棄物回收點處理。分開收集和回收這些廢棄設備，可保護自然資源，並且確保這些設備能以符合保護人體健康和環境的方式回收。有關丟棄廢棄設備地點的詳細資訊，請聯絡您當地的市政府、家用廢棄處理服務或您購買產品的商店。



材料安全資料表

物料安全資料表 (MSDS) 可從 HP LaserJet 耗材網站 <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm> 獲取。

詳細資訊

要獲得更多有關以下環境主題的資訊，請瀏覽 <http://www.hp.com/go/environment> 或 <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>。

- 用於本產品與許多 HP 相關產品的產品環保概況單。
- HP 對環境的承諾
- HP 的環境管理系統
- HP 報廢產品的回收計劃
- 物料安全資料表 (MSDS)

一致性聲明 (HP Color LaserJet 4730mfp)

一致性聲明

根據 ISO/IEC Guide 22 及 EN 45014

製造商名稱：

惠普科技公司

製造商地址：

11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

聲明本產品

產品名稱：

HP Color LaserJet 4730 MFP, 4730x MFP, 4730xs MFP, 4730xm MFP

產品編號：

Q7517A, Q7518A, Q7519A, Q7520A

法規型號：

包含附件：Q7521A, Q7522A, Q7523A, BOISB-0308-00

產品選件：

BOISB-0503-00⁴⁾

全部

碳粉匣：Q6460A, Q6461A, Q6462A, Q6463A

符合下列產品規格：

安全性：

IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001

IEC 60825-1:1993 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A11 + A2 (1 級雷射/LED 產品)

GB4943-2001

EMC：

CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - Class A¹⁾

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

EN 55024:1998+A1:2001

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A / ICES-003, Issue 4²⁾

GB9254-1998

電信：

TBR-21:1998; EG 201 121:1998

補充資訊：

本產品符合 EMC 指令 89/336/EEC、低電壓指令 73/23/EEC 與 R&TTE 指令 1999/5/EC (Annex II) 的要求，因此具有 CE 標誌。

1) 本產品經過惠普科技個人電腦系統的標準組態測試。產品符合標準測試，9.5 條款尚未生效不在此例。

2) 此裝置符合 FCC 規則第 15 篇。運作受下列兩種情況管制：(1) 本裝置不可造成有害的干擾，且 (2) 它必須能接受任何所收到的干擾，包括可能會造成不正常運作的干擾。

3) 本產品依法編有法規型號 (BOISB-0503-00)。此號碼不會和產品名稱或產品號碼相混淆。

4) 惠普科技的法規型號 BOISB-0308 - 00 與 Multi-Tech Systems 的 MT5634SMI 插槽數據機模組，已通過世界各地傳真附件的模組化認可。

Boise, Idaho, USA

2004 年 12 月 21 日

下列聯絡處僅供諮詢相關法規：

澳洲聯絡地址：

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

歐洲聯絡地址：

您當地的惠普銷售與服務辦事處或 Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (傳真：+49-7031-14-3143)

美國聯絡地址：

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (電話：208-396-6000)

特定國家/地區安全聲明

雷射安全聲明

美國「食品及藥物管理局 (FDA)」的「器材及放射健康中心 (CDRH)」已針對 1976 年 8 月 1 日以後製造的雷射產品執行法規。所有行銷於美國的產品都需強制符合。根據 1968 年「健康及安全法案」的輻射控制，本印表機在美國「健康及人類服務部 (DHHS)」輻射實行標準以下，證實為「第一級」的雷射產品。

因為放射在印表機內部的輻射，完全被侷限於防護機殼與外部護蓋的範圍內，在一般使用者操作的任何階段，雷射電波都不會外洩。



警告！ 除本使用指南中指定的操作外，其他任何管制、調整或執行程序皆有可能讓您受到有害輻射的危害。

加拿大 DOC 聲明

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

日本 VCCI 聲明

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

日本電源線聲明

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

韓國 EMI 聲明

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입
한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 바랍니다.

臺灣安全聲明

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會
被要求採取某些適當的對策。

芬蘭雷射聲明

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

澳洲

此設備符合澳洲 EMC 需求。

索引

符號/數字

1 號紙匣

用量頁 204

位置 9

設定值 38

選擇設定值 49

3 槽式信箱

指示燈狀態 283

容量 7

組態 163

規格, 實體 335

零件編號 10, 325

模式 163

機型包含 4

選擇 104

A

ADF

空白頁面 294

歪斜的頁面 294

容量 6

清潔傳送系統 218

維護套件 217

影本的線條 294

影印來源 125

影像位移, 故障排除 294

ADF 出紙槽

容量 7

選擇 104

ADF 進紙匣

位置 9

Apple Macintosh. 請參見 Macintosh

AUX 連接 7

C

Copitrak 裝置 173

D

DHCP 伺服器 194

DIMM (雙同軸記憶體模組)

安裝 307

DIMM (雙同軸記憶體)

零件編號 326

DLC/LLC 設定值 53

DSL 連線 7

E

EIO 卡

安裝 320

零件編號 326

Energy Star 規範 353

EPS 檔案, 故障排除 300, 302

Equitrak 裝置 173

Explorer, 支援的版本

HP Web Jetadmin 187

嵌入式 Web 伺服器 182

F

FCC 聲明 351

FTP, 傳送到 140

H

HP DSS (數位傳送軟體) 140

HP Easy Printer Care Software

使用 18, 185, 211

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii

HP Jetdirect 列印伺服器

IP 位址 194

安裝 317, 320

指示燈 285

組態頁 202

設定值 53

韌體更新 209

機型包含 2

HP OpenVMS 驅動程式 23

HP Web Jetadmin

IP 位址, 變更 194

下載 187

支援的瀏覽器 187

韌體更新 208

檢查碳粉量 211

HP 列印耗材退回與回收計畫 353

HP 紙材, 訂購 326

HP 授權的經銷商 iv

HP 數位傳送軟體 (HP DSS) 140

HP 舉報熱線 210

I

I/O 子功能表 53

I/O 組態

網路設定 64

IBM OS/2 驅動程式 23

IEEE 802.11 標準 71

Internet Explorer, 支援的版本

HP Web Jetadmin 187

嵌入式 Web 伺服器 182

IPX/SPX 設定值 53

IP 位址

Macintosh, 故障排除 299, 301

IP 位址, 設定 194

ISPE (HP Instant Support Professional Edition) iii

J

Jetadmin

IP 位址, 變更 194

下載 187

支援的瀏覽器 187

韌體更新 208

Jetdirect 列印伺服器

IP 位址 194

安裝 320

指示燈 285

組態頁 202

設定值 53

- 韌體更新 209
- 機型包含 2
- K**
- Kensington 固定鎖 179
- L**
- LAN 連接器 7
- LDAP 伺服器
 - 設定值 43
 - 連接到 131
 - 嵌入式 Web 伺服器設定值 184
 - 確認閘道位址 297
- Linux 驅動程式 23
- M**
- Macintosh
 - USB 卡，故障排除 300, 302
 - 支援的作業系統 13
 - 支援網站 iv
 - 字型，故障排除 300
 - 背景列印 300
 - 問題，故障排除 299
 - 驅動程式，存取 26
 - 驅動程式，疑難排解 301
- Macintosh 驅動程式
 - 存取 25
- MFP 資訊頁
 - 故障排除 231
- Microsoft Windows. 請參見 Windows
- N**
- Netscape Navigator, 支援的版本
 - HP Web Jetadmin 187
 - 嵌入式 Web 伺服器 182
- O**
- OS/2 驅動程式 23
- P**
- PCL 子功能表 46
- PCL 字型清單 205
- PCL 驅動程式
 - 選擇 24
- PIN (個人識別號碼)
 - 保密工作 107
- PostScript 印表機描述 (PPD) 檔
 - 疑難排解 299
- PPD
 - 疑難排解 299
- PS 字型清單 205
- PS 驅動程式
 - 選擇 24
- S**
- SMTP 伺服器
 - 連接到 130
 - 確認閘道位址 297
- T**
- TCP/IP 設定值 53, 194
- U**
- UNIX 驅動程式 23
- USB 組態 68
- USB 連接埠
 - 故障排除 Macintosh 300, 302
- W**
- Web Jetadmin
 - IP 位址，變更 194
 - 下載 187
 - 支援的瀏覽器 187
 - 韌體更新 208
- Web 瀏覽器需求
 - 嵌入式 Web 伺服器 182
- Windows
 - 支援的版本 13
 - 驅動程式，存取 24
- Windows 2000 傳真 148
- 一畫**
- 一致性聲明 356
- 乙太網路卡 7
- 三畫**
- 下載軟體 iii
- 子網路遮罩 64
- 工作流程，傳送到 140
- 工作模式，影印 125
- 工作儲存
 - 設定值 48
 - 影印 128
 - 擷取工作功能表 35
- 四畫**
- 介面連接埠
 - 位置 11
 - 隨附的 7
- 升級韌體 206
- 尺，重複性缺失 295
- 尺寸，紙材
 - 紙匣設定值 38
 - 預設值 44
- 心跳 LED 285
- 支援
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - Macintosh iv
 - 服務經銷商 iv
 - 嵌入式 Web 伺服器連結 184
 - 電話 iii
 - 維護合約 334
 - 線上 iii
 - 支援的平台 13
 - 支援的作業系統 13
 - 方向，頁面
 - 原稿設定值 41
 - 日本 VCCI 聲明 357
 - 日本電源線聲明 357
 - 日期，設定 197
 - 水銀規格 354
- 五畫**
- 出紙槽
 - 用量頁 204
 - 位置 9
 - 容量 7
 - 選擇 104
- 加拿大 DOC 聲明 357
- 功能 2, 5
- 功能分離器模式, 3 槽式信箱 163
- 功能表，控制面板
 - I/O 53
 - PCL 46
 - 列印 44
 - 列印品質 47
 - 系統設定 48
 - 重設 56
 - 原稿 41
 - 紙張處理 38
 - 設定裝置 41
 - 嵌入式 Jetdirect 53
 - 診斷程式 58
 - 傳真 37
 - 傳送 43

- 資訊 36
- 維修 61
- 增強 42
- 影印 42
- 影印/傳送設定值 51
- 擷取工作 35
- 鎖定 178
- 功能表按鈕 30
- 功能表選擇圖, 控制面板 34
- 卡紙
 - 1 號紙匣 268
 - 2 號、3 號、4 號紙匣 268
 - 3 槽式信箱 272
 - ADF 276
 - 右蓋 263
 - 位置 261
 - 信封 280
 - 恢復 262
 - 恢復設定值 51
 - 釘書機/堆疊器 269
 - 釘書機卡紙 271
 - 輸出附件橋接器 274
- 卡紙活動柄, 位置 9
- 去除背景, 影印 126
- 可容納 500 張紙的紙匣
 - 用量頁 204
 - 規格, 實體 335
 - 設定值 39
 - 新增 10
 - 零件編號 10
 - 選擇設定值 49
- 可容納 500 張紙的進紙匣
 - 機型包含 2
- 可清除的警告 50
- 外部介面導線 (FIH) 7, 11, 173
- 平行埠
 - 功能 7
 - 位置 11
- 平行組態 67
- 用量頁 204
- 立即更新 14
- 六畫**
- 份數 44
- 列印
 - 手冊 99
 - 出紙槽, 選擇 104
 - 用量頁 204
 - 取消 102
- 特殊紙材 93
- 特殊情況 102
- 速度規格 5
- 列印子功能表 44
- 列印工作 73
- 列印手冊 99
- 列印文件到 111
- 列印伺服器介面卡
 - 安裝 317
- 列印信封 82
- 列印品質
 - 故障排除 289
- 列印品質子功能表 47
- 列印紙材
 - 支援的尺寸 345
 - 支援的重量 345
 - 支援的類型 345
 - 光面紙 93
 - 再生紙 96
 - 在 1 號紙匣中裝入 81
 - 投影片 93
 - 信封 94
 - 信紙 95
 - 重磅紙 94
 - 彩色列印 151
 - 彩色紙 93
 - 粗糙紙 95
 - 規格 345
 - 預印的表單 95
 - 標籤 94
 - 選擇 76
 - 應避免使用的紙材 76
- 印表機
 - 驅動程式 23, 26
- 印表機維護套件
 - 耗材狀態頁, 列印 203
- 印表機語言 6, 50
- 印表機錯誤, 傳送至 299
- 印表機驅動程式
 - 服務標籤 116
- 合約, 維護 334
- 回收
 - 塑膠 353
 - 碳粉匣 353
- 多份原件列印模式 108
- 字型
 - EPS 檔案, 故障排除 300, 302
 - Macintosh, 故障排除 300
- 清單, 列印 205
- 隨附的 6
- 字體
 - 字型清單 205
 - 隨附的 6
- 存放
 - 信封 344
 - 紙張 342
- 存放櫃
 - 規格, 實體 335
 - 零件編號 10
 - 機型包含 3
- 存放櫃/支架
 - 規格, 實體 335
 - 零件編號 10
 - 機型包含 3
- 安全功能 7
- 安全性
 - 外部介面導線 (FIH) 173
 - 電子郵件 140
 - 磁碟清除 175
 - 鎖定控制面板功能表 178
 - 鎖定電路板擋門 179
- 安全磁碟清除 175
- 安裝
 - EIO 卡 320
 - 傳真附件 142
- 灰階列印 155, 158
- 自訂紙張尺寸
 - 驅動程式設定值 111
- 自動送稿器, 更換 217
- 自動感應模式 47
- 自動縮放影印 126
- 自動繼續 50
- 色彩
 - CMYK 油墨模擬 152
 - HP ImageREt 3600 150
 - Pantone® 匹配 153
 - sRGB 151
 - 中性灰色 156, 158
 - 匹配 153
 - 半色調選項 156
 - 四色列印 151
 - 列印色彩範例 154
 - 列印與監視器 153
 - 灰階列印 155
 - 使用 150
 - 彩色影印鎖定 150
 - 管理選項 155

- 管理選項選項 158
- 樣本表匹配 153
- 調整 155
- 選項 151
- 邊緣控制 156, 159
- 色彩標籤設定值 115, 119
- 七畫**
- 位址，印表機
 - Macintosh，故障排除 299, 301
- 作業週期 5
- 作業環境規格 211, 339
- 匣，釘書針
 - 空的，停止或繼續設定值 168
 - 裝入 100
 - 零件編號 10, 325
- 匣，碳粉
 - 回收 353
 - 保固 331
 - 訂購 iii
 - 耗材狀態頁，列印 203
 - 零件編號 325
- 快閃記憶卡
 - 安裝 311
- 快捷設定 110
- 技術支援
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - Macintosh iv
 - 服務經銷商 iv
 - 嵌入式 Web 伺服器連結 184
 - 電話 iii
 - 維護合約 334
 - 線上 iii
- 投影片
 - HP，訂購 328
 - 規格 344
- 更換
 - 釘書針匣 100
- 材質
 - 自訂尺寸，設定 111
 - 每張頁數 112, 118
 - 第一頁 117
- 材質文件尺寸
 - 選擇 111
- 材質第一頁 112
- 每分鐘頁數 5

- 每月作業週期 5
- 每張頁數 112, 118
- 系統設定子功能表 48
- 系統需求
 - HP Web Jetadmin 187
 - 列印軟體 13
 - 嵌入式 Web 伺服器 182
 - 系統需求，電子郵件 7
- 八畫**
- 事件記錄 58
- 使用不同的紙張/封面 112
- 使用方法說明 33
- 兩面列印
 - 控制面板設定值 98
- 其他連結
 - 嵌入式 Web 伺服器 184
- 定位頁
 - 列印 231
- 延伸服務 iv
- 延伸保固 334
- 延遲，睡眠 198
- 放大文件
 - 影印 126
- 服務標籤 116
- 法規聲明
 - FCC 351
 - 一致性聲明 356
 - 日本 VCCI 聲明 357
 - 日本電源線聲明 357
 - 加拿大 DOC 聲明 357
 - 物料安全資料表 (MSDS) 355
 - 芬蘭雷射聲明 359
 - 雷射安全 357
 - 電信 352
 - 臺灣安全聲明 358
 - 澳洲 EMC 359
 - 韓國 EMI 聲明 358
- 物料安全資料表 (MSDS) 355
- 狀態
 - 指示燈 283
 - 資訊標籤，嵌入式 Web 伺服器 183
- 狀態按鈕 30
- 空白頁，故障排除 294
- 空間需求 335
- 芬蘭雷射聲明 359
- 附件
 - 指示燈 283

- 故障排除 284
- 訂購 324
- 零件編號 10, 325
- 九畫**
- 信封
 - 卡紙 280
 - 在 1 號紙匣中裝入 83
 - 存放 344
 - 規格 343
 - 邊界 344
- 信封進紙器
 - 規格，實體 335
 - 設定值 38
 - 零件編號 10
- 信箱，3 槽式
 - 指示燈狀態 283
 - 容量 7
 - 組態 163
 - 規格，實體 335
 - 零件編號 10, 325
 - 模式 163
 - 機型包含 4
 - 選擇 104
- 信箱模式 163
- 保固
 - MFP 330
 - 延伸 iv, 334
 - 碳粉匣 331
- 保留，工作
 - 影印 128
 - 擷取工作功能表 35
- 保密工作
 - 列印 107
 - 刪除 108
- 品質
 - 故障排除 289
- 客戶支援
 - 嵌入式 Web 伺服器連結 184
- 客戶服務
 - HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - Macintosh iv
 - 服務經銷商 iv
 - 電話 iii
 - 維護合約 334
 - 線上 iii
- 封面 112, 117
- 封面頁 117

- 按鈕, 控制面板 30, 31
- 指示燈
 - 附件 283
 - 控制面板 30
 - 傳真附件 286
 - 電路板 285
- 故障排除
 - ADF 輸出品質 294
 - EPS 檔案 300, 302
 - Macintosh 問題 299
 - 卡紙 261
 - 投影片 280, 289
 - 空白頁面 294
 - 附件 283, 284
 - 品質 289
 - 歪斜的頁面 294
 - 重複出現瑕疵 295
 - 核對清單 228
 - 紙材處理問題 278
 - 彩色列印問題 287
 - 控制面板 230
 - 控制面板訊息 282
 - 閘道位址 297
 - 網路列印 298
 - 數位傳送 230
 - 線條 294
 - 雙面列印 281
- 歪斜的頁面 294
- 玻璃板
 - 清潔 218
 - 影印來源 125
- 背景列印, 疑難排解 300
- 訂購
 - 紙材, HP 326
 - 耗材和附件 324
 - 零件編號 325
- 訂購耗材 iii
- 重設子功能表 56
- 重設按鈕 30, 31
- 重複, 瑕疵 295
- 重複出現瑕疵, 故障排除 295
- 頁面方向
 - 原稿設定值 41
- 頁縮印 112, 118
- 風扇, 故障排除 230
- 十畫**
- 個人化設定值 50
- 原廠預設值, 還原 56
- 原稿子功能表 41
- 套件, 維護
 - 耗材狀態頁, 列印 203
- 容量
 - 3 槽式信箱 7
 - ADF 6
 - 出紙槽 7
 - 釘書機/堆疊器 7
- 時間, 設定 197
- 時鐘
 - 設定 197
- 校正掃描器 225
- 桌面印表機公用程式, 故障排除 299
- 浮水印
 - 封面頁 117
- 特殊紙材
 - 列印 93
- 特殊情況
 - 不同的第一頁 102
 - 列印 102
 - 自訂尺寸紙材 102
 - 空白的封底 102
- 紙匣
 - 用量頁 204
 - 規格, 實體 335
 - 設定值 38, 39
 - 選擇設定值 49
 - 隨附的 2
 - 雙面列印 114, 119
- 紙材
 - HP, 訂購 326
 - 用量頁 204
 - 存放 342
 - 紙匣設定值 38
 - 將紙張裝入 2、3 及 4 號紙匣 87
 - 將紙張裝入 2、3 或 4 號紙匣 84
 - 將紙張裝入 2 號紙匣 90
 - 規格 342
 - 設定值 44
 - 裝訂 166
- 紙材感應 47
- 紙張
 - HP, 訂購 326
 - 文件尺寸, 選擇 111
 - 用量頁 204
 - 存放 342
- 自訂尺寸, 設定 111
- 每張頁數 112, 118
- 紙匣設定值 38
- 第一頁 112, 117
- 規格 342
- 設定值 44
- 裝訂 166
- 紙張處理功能表 38
- 紙張規格 345
- 紙張路徑
 - 測試 58
- 紙張路徑測試頁
 - 列印 231
- 耗材
 - 回收 353
 - 位置 215
 - 更換 215
 - 更換間隔時間 216
 - 狀態, 透過嵌入式 Web 伺服器檢視 183
 - 訂購 iii, 324
 - 零件編號 10, 325
- 能源消耗 353
- 能源規格 337
- 臭氧規格 353
- 記憶體
 - 功能 5
 - 啟用 315
 - 新增 109, 305
 - 零件編號 326
 - 管理 109
 - 隨附的 2
- 記錄, 事件 58
- 訊息
 - 狀態 233
 - 故障排除 282
 - 設定值 50
 - 錯誤 233
 - 警告 233
- 訊息, 控制面板
 - 列印事件記錄 58
- 釘書針匣
 - 空的, 停止或繼續設定值 168
 - 裝入 100
 - 零件編號 10, 325
- 釘書機/堆疊器
 - 列印至 166
 - 空的, 停止或繼續設定值 168
 - 指示燈狀態 283

- 容量 7
- 規格, 實體 335
- 裝入釘書針 100
- 裝訂 100
- 零件編號 10, 325
- 機型包含 3
- 選擇 104
- 釘書機卡紙 271

十一畫

- 停止列印要求 102
- 停止按鈕 30, 31
- 區域網路傳真 148
- 堆疊器模式, 3 槽式信箱 163
- 彩色
 - 以灰階列印 158
 - 半色調選項 158
- 彩色紙, 影印 126
- 從 2、3 或 4 號紙匣列印 84
- 控制列印工作 74
- 控制面板
 - I/O 子功能表 53
 - PCL 子功能表 46
 - 功能表選擇圖 34
 - 列印子功能表 44
 - 列印品質子功能表 47
 - 位置 9
 - 系統設定子功能表 48
 - 按鈕 30, 31
 - 指示燈 30
 - 故障排除 230
 - 重設子功能表 56
 - 原稿子功能表 41
 - 紙張處理功能表 38
 - 訊息, 故障排除 282
 - 訊息, 設定值 50
 - 清潔觸控式螢幕 218
 - 設定裝置功能表 41
 - 嵌入式 Jetdirect 子功能表 53
 - 診斷程式功能表 58
 - 傳真功能表 37
 - 傳送子功能表 43
 - 資訊功能表 36
 - 電子郵件螢幕 134
 - 維修功能表 61
 - 說明 33
 - 增強子功能表 42
 - 影印/傳送設定值 51
 - 影印子功能表 42

- 影印螢幕 122
- 導覽 32
- 擷取工作功能表 35
- 鎖定功能表 178
- 控制面板訊息 234
- 掃描
 - 速度規格 5
- 掃描至電子郵件
 - 原稿設定值 41
 - 設定值 43
 - 嵌入式 Web 伺服器設定值 184
- 掃描到電子郵件
 - LDAP 支援 131
 - SMTP 伺服器 130
 - 次要選擇, 安全性 140
 - 故障排除 230
 - 控制面板設定值 134
 - 組態 132
 - 通訊錄 138
 - 傳送文件 136
 - 裝入文件 136
 - 關於 129, 136
- 掃描器玻璃板
 - 清潔 218
 - 影印來源 125
- 掃描器校正 225
- 掃描器測試 58
- 掃描電子郵件
 - 確認閘道位址 297
- 清除硬碟 175
- 清晰度, 影印設定值 126
- 清潔
 - ADF 傳送系統 218
 - ADF 滾筒 220
 - MFP 外部 218
 - 玻璃板 218
 - 薄膜條 223
 - 關於 218, 220
 - 觸控式螢幕 218
- 第一頁
 - 使用不同的紙張 112
 - 空白 112
- 第一頁, 使用不同的紙張 117
- 組態, 機型 2
- 組態頁
 - 列印 231
- 處理器速度 5
- 規格

- 功能 5
- 作業環境 211, 339
- 投影片 344
- 信封 343
- 歪斜 294
- 紙張 342
- 電氣 337
- 實體 335
- 標籤 344
- 聲音 338
- 設定
 - 快捷設定 110
 - 驅動程式預先設定 117
- 設定值
 - 組態頁 201
 - 還原預設值 56
- 設定值標籤, 嵌入式 Web 伺服器 183
- 設定紙匣
 - 自訂紙張尺寸 80
- 設定裝置功能表 41
- 軟體
 - HP Easy Printer Care 18
 - Macintosh iv, 20
 - 下載 iii
 - 公用程式 18
 - 支援的作業系統 13
 - 安裝 14
 - 解除安裝 17
 - 網路 17
 - 數位傳送 (HP DSS) 140
 - 應用程式 19
- 這是什麼? 說明 33
- 通訊協定設定值 53
- 通訊錄, 電子郵件
 - LDAP 支援 131
 - 收件者清單, 建立 138
 - 自動完成功能 137
 - 匯入 184
- 連接埠
 - 位置 11
 - 故障排除 Macintosh 300, 302
 - 隨附的 7
- 連結
 - 嵌入式 Web 伺服器 184
- 連結速度, 網路 53
- 連線功能 7
- 速度規格 5
- 頂蓋

- 位置 9
- 十二畫**
 - 單張多頁 112, 118
 - 喚醒時間, 設定 198
 - 嵌入式 Jetdirect 子功能表 53
 - 嵌入式 Web 伺服器
 - IP 位址, 變更 195
 - 功能 182
 - 其他連結標籤 184
 - 指定密碼 172
 - 設定值標籤 183
 - 開啓 182
 - 資訊標籤 183
 - 網路標籤 184
 - 說明 18
 - 數位傳送標籤 184
 - 檢查碳粉量 211
 - 描述原稿設定值 123
 - 測試 58
 - 無線列印
 - 802.11 標準 71
 - 藍芽 71
 - 硬碟
 - 字型清單 205
 - 清除 175
 - 診斷程式功能表 58
 - 進紙匣
 - 容量 345
 - 組態 79
 - 開始按鈕 30, 31
 - 開啓/關閉開關, 位置 9
 - 韌體, 升級 206
- 十三畫**
 - 傳真, 數位 148
 - 傳真功能表 37
 - 傳真附件
 - 安裝 142
 - 使用指南 141
 - 指示燈狀態 286
 - 組態頁 201
 - 連接電話線 146
 - 零件編號 10, 325
 - 機型包含 3
 - 傳送子功能表 43
 - 傳送至電子郵件
 - 原稿設定值 41
 - 設定值 43
 - 嵌入式 Web 伺服器設定值 184
 - 傳送到工作流程 140
 - 傳送到資料夾 140
 - 傳送到電子郵件
 - LDAP 支援 131
 - SMTP 伺服器 130
 - 次要選擇, 安全性 140
 - 故障排除 230
 - 設定值 134
 - 通訊錄 138
 - 傳送文件 136
 - 裝入文件 136
 - 確認開道位址 297
 - 關於 129, 132, 136
 - 感應器測試 58
 - 會計硬體 173
 - 溫度
 - 需求 211
 - 溫度需求 339
 - 裝入
 - 釘書機 100
 - 裝訂 100
 - 裝訂文件 166
 - 裝訂選項 115
 - 解析度
 - 品質故障排除 289
 - 規格 5
 - 資料夾
 - 傳送到 140
 - 資訊功能表 36
 - 資訊頁 201
 - 資訊標籤, 嵌入式 Web 伺服器 183
 - 開道
 - 組態 132
 - 設定值 43
 - 尋找 133
 - 確認位址 297
 - 雷射安全聲明 357
 - 電子郵件
 - LDAP 支援 131
 - SMTP 伺服器 130
 - 次要選擇, 安全性 140
 - 自動完成功能 137
 - 系統需求 7
 - 故障排除 230
 - 原稿設定值 41
 - 控制面板設定值 134
 - 組態 132
 - 設定值 43
 - 通訊錄 138
 - 嵌入式 Web 伺服器設定值 184
 - 傳送文件 136
 - 裝入文件 136
 - 確認開道位址 297
 - 關於 129, 136
 - 電池規格 354
 - 電信聲明 352
 - 電氣規格 337
 - 電源
 - 故障排除 228
 - 消耗 353
 - 規格 337
 - 電源開關, 位置 9
 - 電話號碼
 - 支援 iii
 - 服務合約 iv
 - 訂購耗材 iii
 - 電話線, 連接傳真附件 146
 - 電路板指示燈 285
 - 電路板擋門, 鎖定 179
 - 電路板護蓋, 位置 9
 - 電壓, 故障排除 230
 - 電壓規格 337
 - 電纜, 並列
 - 零件編號 326
 - 零件編號
 - 紙材, HP 326
 - 記憶體 326
 - 碳粉匣 325
 - 預先組態 14
 - 預先設定 117
 - 預設值, 還原 56
- 十四畫**
 - 圖形顯示幕, 控制面板 30, 32
 - 實體規格 335
 - 對比, 影印 126
 - 滾筒
 - 清潔 ADF 220
 - 睡眠按鈕 30
 - 睡眠設定
 - 延遲 198
 - 喚醒時間 198
 - 電源規格 337
 - 磁碟清除功能 175

- 碳粉
 - 用量頁 204
- 碳粉匣
 - 回收 353
 - 存放 210
 - 更換 211
 - 狀態, 透過嵌入式 Web 伺服器檢視 183
 - 非 HP 210
 - 保固 331
 - 訂購 iii
 - 原裝 HP 210
 - 耗材狀態頁, 列印 203
 - 零件編號 325
 - 預期使用壽命 211
 - 管理 210
 - 檢查碳粉量 211
 - 驗證 210
- 網站
 - HP Web Jetadmin, 下載 187
 - Macintosh 支援 iv
 - 下載軟體 iii
 - 服務合約 iv
 - 物料安全資料表 (MSDS) 355
 - 客戶服務 iii
 - 訂購耗材 iii, 324
 - 紙張規格 342
 - 環境資訊 355
- 網路
 - AppleTalk 70
 - HP Jetdirect 組態頁 202
 - IP 位址 64, 194
 - Novell NetWare 70
 - SMTP 伺服器 131
 - TCP/IP 參數 64
 - UNIX/Linux 70
 - Windows 70
 - 子網路遮罩 64
 - 列印伺服器包含 2
 - 列印故障排除 298
 - 安裝 EIO 卡 320
 - 組態 64
 - 設定值 53
 - 軟體 17
 - 連線功能 7
 - 電子郵件系統需求 7
 - 預設閘道 65
 - 管理工具 19
 - 確認閘道位址 297
- 關閉 DLC/LLC 66
- 關閉通訊協定 65
- 網路標籤, 嵌入式 Web 伺服器 184
- 網際網路傳真 148
- 維修
 - HP 授權的經銷商 iv
 - 合約 iv, 334
- 維修功能表 61
- 維護合約 iv, 334
- 維護套件
 - 耗材狀態頁, 列印 203
- 臺灣安全聲明 358
- 語言, 印表機 6, 50
- 語言, 控制面板 230
- 說明
 - 控制面板 33
- 說明, 印表機驅動程式 24
- 輔助連線組態 69
- 遠端韌體更新 (RFU) 206
- 十五畫**
- 增強 I/O 卡
 - 零件編號 326
- 增強子功能表 42
- 影印
 - 工作模式 125
 - 功能 6, 121
 - 去除背景 126
 - 用量頁 204
 - 多份原稿 125
 - 使用 ADF 125
 - 使用自訂設定值 123
 - 使用掃描器玻璃板 125
 - 使用預設值 123
 - 品質, 故障排除 289
 - 原稿設定值 41
 - 控制面板導覽 122
 - 清晰度 126
 - 速度規格 5
 - 對比設定值 126
 - 儲存工作 128
 - 縮小或放大 126
- 影印/傳送設定值 51
- 影印子功能表 42
- 影像傳送 (ETB) 組件
 - 零件編號 325
- 影像熱凝器組件, 110 V
 - 零件編號 325
- 影像熱凝器組件, 220 V
 - 零件編號 325
- 撥接連線 7
- 數位傳真 148
- 數位傳送
 - LDAP 支援 131
 - SMTP 伺服器 130
 - 工作流程 140
 - 次要電子郵件選擇 140
 - 故障排除 230
 - 原稿設定值 41
 - 控制面板設定值 134
 - 組態電子郵件 132
 - 設定值 43
 - 通訊錄 138
 - 嵌入式 Web 伺服器設定值 184
 - 傳送文件 136
 - 裝入文件 136
 - 資料夾 140
 - 確認閘道位址 297
 - 關於 129, 136
- 數位傳送標籤, 嵌入式 Web 伺服器 184
- 標準出紙槽
 - 位置 9
 - 容量 7
 - 選擇 104
- 標籤
 - 規格 344
- 確認閘道位址 297
- 線上客戶服務 iii
- 線上說明
 - 控制面板 33
- 線條, 故障排除 294
- 調整文件大小 111
- 十六畫**
- 噪音規格 338
- 橫向
 - 原稿設定值 41
- 機型, 功能 2
- 澳洲 EMC 聲明 359
- 輸出品質
 - 故障排除 289
- 選擇圖, 功能表 34
- 錯誤訊息
 - 列印事件記錄 58
 - 故障排除 282

設定值 50
隨附的 TrueType 字型 6

十七畫

優先現場服務 334

儲存, 工作

設定值 48

影印 128

擷取工作功能表 35

儲存工作

打樣與暫停工作 106

列印 106

存放 108

刪除 106

快速影印 107

保密工作 107

檢查碳粉量

HP Easy Printer Care Software
211

濕度需求 211, 339

環保管理 353

環境, 規格 211, 339

縮小文件

影印 126

縮放文件

影印 126

縱向

原稿設定值 41

聲音規格 338

薄膜條

清潔 223

還原預設值 56

韓國 EMI 聲明 358

黏膠標籤, 請參見 標籤

十八畫

擷取工作功能表 35

瀏覽器需求

HP Web Jetadmin 187

嵌入式 Web 伺服器 182

藍芽 71

鎖定

控制面板功能表 178

電路板擋門 179

雙面, 列印 113, 118

雙面列印

手動 98

控制面板設定值 98

裝訂選項 98

雙面列印附件

支援的紙材重量和尺寸 346

用量頁 204

位置 9

規格, 實體 335

裝入 113, 118

零件編號 10

十九畫

邊界, 信封 344

二十畫

觸控式螢幕, 清潔 218

二十一畫

護蓋, 位置 9

驅動程式

Macintosh iv

Macintosh, 疑難排解 301

下載 iii

存取 24, 26

快捷設定 110

預先設定 117

說明 24

選擇 24

驅動程式自動組態 14

二十二畫

彎曲的頁面 294

二十三畫

變更文件尺寸

影印 126

二十五畫以上

纜線, USB

零件編號 326

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q7517-91000